imburgs agblad

Uitgemest

Zaterdag 3 november 1984. 66e jaargang nr. 261.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 1,00



Als kaasmakers veroveren wij de wereld met een aandeel van meer dan 20 procent export in de handel, die alle kaaseters van de aardbol omvat. De Maasdammer, de Goudse, de Edammer zijn in de internationale, kaasverorberende wereld bekende namen geworden, die toch blijven herinneren aan het Nederland op klompen vanwege de beeldmerken over de kaasmarkten, die nog gretig als folklore worden gezien. Niettemin is kaasmakend Nederland ultramodern bezig deviezen binnen te loodsen in een tijd waarin als nooit te voren geplust en gemind wordt. De economie, in oude tijden gewoon huishoudkunde genaamd, gaat beter sinds de rente daalt, die de hoop op een opleving doet stijgen. De macht van het getal, zo belangrijk in Westerse democratieën gaat na het komende weekeinde nog belangrijker een rol spelen als naar veler verwachting president Reagan dinsdag herkozen zal worden als president van de Verenigde Staten. „Zo ver is het nog niet" zegt het duo Mondale-Ferraro, de democratische tegenkandidaten. Zij kregen in New York nopg 100.000 aanhangers op de been. Niettemin laten de opiniepeilingen bij voorbaat een zegevierende Reagan zien, die dan een tweede en naar zijn eigen zeggen, laatste ambtstermijn tegemoet gaat. De dollar springt schichtig heen en weer in waarde met een lichte duik van acht cent naar beneden na een fikse opmars. Meer dan 250 miljoen dollar, zeg maar rustig bijna een miljard gulden spenderen de professionele campagnemakers voor de Amerikaanse presidentsverkiezingen. Daar komt bijna geen politieke partij meer aan te pas. De kandidaten gaan gewoon naar de gerenommeerde mannetjes- en vrouwtjesmakers in de publiciteit, die de kanshebber spierballen en brains toemeten naarmate de stroom dollars groter wordt. Goede Morgen, het kweken van het moderne heldendom is een slimme bezigheid.

Het weer

Toenemende bewolking met in de middag kans op regen. Middagtemparatuur rond 13 graden. Zwakke tot matige wind uit noordwest.

VANDAAG:

zon op:	07.38	onder:	17.09
maan op:	15.57	onder:	01.27

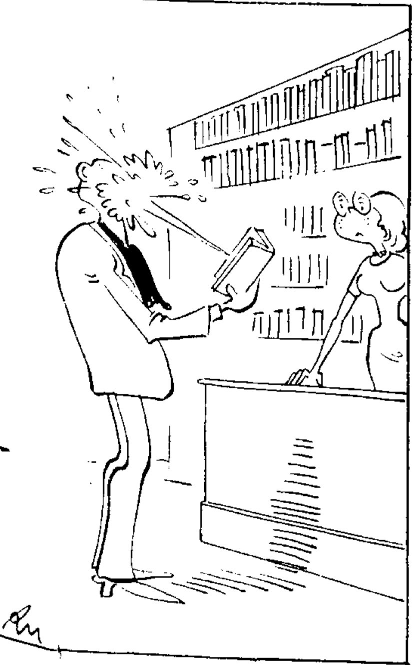
MORGEN:

zon op:	07.40	onder:	17.07
maan op:	16.09	onder:	02.37

'Luchtje'

Staatssecretaris Van der Reijden heeft alle importeurs verzocht het in de handel brengen van 'vlakgom-met-een-luchtje' met ingang van 1 februari '85 te staken. Een aantal importeurs wil dit wel. De bewindsman loopt hiermee vooruit op de inwerkingtreding in '85 van een vernieuwd Speelgoedbesluit. Dat bevat onder meer voorschriften op grond waarvan speelgoed, dat door kinderen voor eetbare waar kan worden aangezien, uit de handel kan worden genomen. Momenteel is het niet mogelijk dit vlakgom, dat geurt als en lijkt op vruchten, uit de handel te bannen. Al bij al niets om luchtigjes over te doen.

Historie van brandweer in boekvorm



Vrijuit

● Nieuw paradepaardje van de Limburgse blaasmuziek.

Pagina 16.

WOONBLAD

● Nel Cuijpers winnares vijfde Hobbywedstrijd



● Rallysprint met de 'Maria 12': LD-verslaggever Huub Paulissen kroop in de huid van een navigator en vormde een equipe met Nederlands kampioen Henk Vossen. Een avontuur vol bange momenten en een happy end.

(pagina 19)

● Wilbert Suvrijn: „Fortuna maakt 'n doelpunt in Krakau!"

(pagina 25)

Geen vestigingen en uitbreidingen meer

Varkens- en kippeboeren verrast door ministeriële maatregelen

HEERLEN – Om de mestoverschotten tot de huidige omvang te beperken heeft landbouwminister Braks met milieuminister Winsemius besloten om met onmiddellijke ingang een verbod op de vestiging van varkens- en pluimveehouderijen af te kondigen. Bovendien kondigde hij een verbod tot uitbreiding van dergelijke bedrijven af voor Noord-Limburg, Oost- en Midden-Brabant, Gelderland (met uitzondering van de West-Betuwe), Zuidoost-Overijssel en het oostelijk deel van Utrecht.

In afwachting van de ontwerp-Meststoffenwet en de Bodembeschermingswet is het verbod via een interimwet geregeld. De looptijd hiervan bedraagt twee jaar. Herziening is na één jaar mogelijk.

● Zie verder pag. 3

Kabinet buigt zich over problemen tweeverdieners

Crisis in coalitie voorlopig bezworen

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het kabinet probeert een oplossing te vinden voor de ernstige problemen die zijn ontstaan rond het wetsvoorstel tweeverdieners. De voorzitters van de regeringsfracties CDA en VVD hebben laten weten bereid te zijn hieraan mee te werken. Een botsing over dit wetsontwerp tussen de twee partijen lijkt hiermee voorlopig van de baan.

Gisteren heeft het kabinet een eerste ronde over „een aantal gedachten" voor een mogelijke oplossing gehouden. De technische kant van de alternatieven moet nu worden bekeken en berekend, waarna de ministerraad begin volgende week opnieuw over deze zaak bijeen komt. Premier Lubbers zei dit gisteren na afloop van het kabinetsberaad.

Volgens de premier zijn er donderdag bij het debat over de wet tweeverdieners „twee politieke feiten" duidelijk geworden. VVD-fractievoorzitter Nijpels heeft laten weten dat het aannemen van het CDA-voorstel om het belastingvoordeel voor werkenden, de zogenaamde arbeidstoeslag, te verminderen van 425 tot 350 gulden reden zal zijn tegen het gewijzigde wetsvoorstel te stemmen.

'Onmogelijk'

Daarmee komt staatssecretaris Koning van financiën „in een vrijwel onmogelijk positie" te verkeren, aldus Lubbers. De andere VVD-bewindslieden hebben vervolgens gezegd „ook hun positie ter discussie te stellen" mocht de staatssecretaris opstappen. De premier ontkende met klem de berichten dat de VVD-ministers hebben gezegd dat aan de arbeidstoeslag in het geheel niet getornd mag worden.

De moeilijkheden zijn donderdag in de Tweede Kamer ontstaan, toen het CDA weigerde een wijzigingsvoorstel over de arbeidstoeslag in te trekken. De christen-democraten negeerden hiermee het dringende beroep dat staatssecretaris Koning (Financiën) namens het kabinet op het CDA deed om niets te veranderen in het wetsontwerp, dat immers een produkt is van maandenlange onderhandelingen tussen CDA en VVD.

De ruzie tussen de twee regeringsfracties concentreerde zich vervolgens op de vraag of na deze onderhandelingen afspraken zijn gemaakt tussen CDA en VVD om het huidige wetsvoorstel onaangetast te laten. Gesterkt door de opmerkingen van premier Lubbers, die tijdens de algemene beschouwingen zei geen bezwaar te hebben tegen „marginale" aanpassingen van de arbeidstoeslag, bestrijden de christen-democraten de constatering van de liberalen dat er sprake is van een „politieke binding". De VVD betichtte daarop het CDA van woordbreuk en onbetrouwbaarheid.



● Honderden met de hongersdood bedreigde Ethiopiërs wachten gelaten in één van de vele hulpkampementen in het noorden van het door jarenlange droogte geteisterde land op voedsel en medicamenten. Vanuit alle delen van de wereld worden hulpgoederen gestuurd. Miljoenen mensen dreigen van honger om te komen. In westerse kringen in de Etiopische hoofdstad Addis Abeba ging gisteravond laat het gerucht dat hongerende mensen op zo'n 400 kilometer ten noorden van de hoofdstad de enige verbindingsweg met het rampgebied zouden hebben geblokkeerd. Daardoor zou het voedseltransport stil zijn komen te liggen.

Nieuwe wijze huurberekening jaar verschoven

DEN HAAG – Het nieuwe systeem voor de berekening van huren, dat oorspronkelijk in juli volgend jaar zou worden ingevoerd, gaat een jaar later in: op 1 juli 1986. Staatssecretaris Brokx (Volkshuisvesting) heeft de Tweede Kamer laten weten dat hij naar aanleiding van een advies van de Raad voor de Volkshuisvesting tot de conclusie is gekomen dat aanpassing meer voorbereidingstijd vergt en dus niet op 1 juli volgend jaar gereed kan zijn.

Het is de bedoeling dat het nieuwe systeem tot een evenwichtiger verhouding tussen geboden kwaliteit en huurprijs leidt.

Alleen levensreddende handeling moeder

Ziekenhuis Kerkrade wil abortusvergunning

KERKRADE – Het St.-Jozefziekenhuis in Kerkrade heeft een vergunning aangevraagd om te mogen aborteren als er direct levensgevaar aanwezig is voor de moeder. Het bestuur van de stichting ZVB Kerkrade, waaronder het ziekenhuis ressorteert, heeft daartoe na langdurig beraad met de medische staf en de ondernemingsraad besloten.

De beslissing voor het op katholieke basis werkende ziekenhuis is mogelijk geworden door een statutenwijziging, enkele jaren geleden. Het bestuur heeft inmiddels een vergunning aangevraagd voor directe zwangerschapsafbreking. Het St. Jozefziekenhuis volgt hiermee de Wet Afbreking Zwangerschap die een vergunning voor dit soort gevallen aan ziekenhuizen voorschrijft.

Nadrukkelijk wordt gesteld dat de medici in Kerkrade puur en alleen mogen aborteren als het gaat om een voor de betrokken vrouw levensreddende handeling. Zwangerschapsafbrekingen die ernstige lichamelijke dan wel psychische schade aan de gezondheid van de moeder toebrengen worden daartoe niet gerekend.

● Zie verder pag. 13



● *Een moment uit 'Rigoletto'.*

Italianen brengen 'Rigoletto'

De kwaliteit van het operatourneegezelschap Compagnia d'Opera Italiana di Milano lijkt even wisselvallig als het weer te zijn. Als u de schouwburg binnengaat om dit gezelschap te aanschouwen kan het vriezen of dooien. Pas als het doek voor de laatste keer dicht gaat weet u of u een voltreffer hebt gezien of dat het dit jaar een misser was. Het gezelschap zelf kan tevoren niet eens zeggen of er een hegemonisch ensemble zal staan. Uit zoveel reservekrachten kan en moet dit gezelschap tijdens de langdurige tournee door Europa putten. Dit jaar staat 'Rigoletto', een opera van Verdi, op het programma. De opera vertelt het tragische verhaal van de nar Rigoletto, die door iedereen bespot en verguisd alleen nog bij zijn dochter Gilda troost en liefde kan vinden. Als ook zij hem door de dood ontvalt dan heeft het leven voor hem geen zin meer. De Italiaanse versie is geregisseerd door Franco Vacchi. De muzikale leiding berust bij Tamas Bolberitz. Orkest en koor komen uit Boedapest. Over de mogelijke uitvoerenden valt - zoals gezegd - tot voor een uur voor de voorstelling niets met zekerheid te zeggen. Iedere rol is op zijn minst vier keer bezet en daaruit wordt dan een keuze gemaakt. U gelieve zich in de schouwburg te informeren over de samenstelling van de cast.

Te zien in:

Cultureel Centrum Sittard zaterdag 3 november om 20 uur.

Stadsschouwburg Heerlen dinsdag 6 november om 20 uur.

Wijngrachttheater Kerkrade vrijdag 9 november om 20 uur.





Theater op zoek naar 'schijnheiligheid'

Het nieuwe gezelschap Theater (voor de wisseling van de artistieke macht nog gewoon toneelgroep Theater) heeft een collage-achtige theateravond samengesteld met de schrijver en toneelspeler Molière in het middelpunt. Meer dan twintig acteurs worden ingezet om de toeschouwers een kijkje te gunnen achter de schermen van het theater in de tijd van Lodewijk de Veertiende. In die tijd schreef Molière zijn 'Tartuffe' en deze personificatie van schijnheiligheid is de basis van de politieke en amoureuze ontwikkelingen, die een eigentijdse visie op Tartuffe bieden. De collage is ingegeven door de nieuwe artistieke leiders van Theater, Gees Linnebank en Helmert Woudenberg. Enkele medewerkenden zijn Caroline Beukman, Margreet Blanken, Eric van der Donk, Bernhard Droog, Bea Meulman en Jan Verhoeven.

Te zien in:

Stadsschouwburg Heerlen maandag 5 november 20 uur.
Oranjerie Roermond woensdag 21 november 20 uur



● *Eric van der Donk als Molière in 'Het Verbond van de schijnheiligheid'.*

Robert Long solo

Naar alle waarschijnlijkheid is het de laatste keer, dat men Rober Long in het theater aan het werk kan zien. Hij is de theatershow een beetje moe en gaat zich voorlopig wijden aan ietwat stillere bezigheden, zoals het schrijven van boeken. Tien jaar lang heeft hij samen met andere artiesten de show gemaakt. Nu staat hij er alleen voor. En hij manifesteert zich meer dan in voorgaande shows als de liedjeszanger, wat hem ook het beste ligt.

Te zien in:

Stadsschouwburg Heerlen donderdag 8 november 20 uur.
Wijngrachttheater Kerkrade vrijdag 16 november 20 uur.
Vrienden van het Limburgs Dagblad krijgen op beide voorstellingen een korting op de toegangsprijs. In plaats van fl 17,50 betalen zij fl 15,-. De gereduceerde kaarten kan men verkrijgen in de LD-kantoren in Heerlen, Schaesberg, Kerkrade, Hoensbroek en Brunssum.



● *Robert Long*

BOEKENNIEUWS

Gouden ezelsoor voor Tessa de Loo

De schrijfster Tessa de Loo is voor haar debuutbundel 'De meisjes van de suikerwerkfabriek' bekroond met het Gouden Ezelsoor, een prijs die ieder jaar ter beschikking wordt gesteld door de Organisatie van Fabrikanten van Grafische Eindprodukten. Van 'De meisjes van de suikerwerkfabriek', dat eind november vorig jaar verscheen, zijn inmiddels tien drukken verschenen in een gezamenlijke oplage van 46.000 exemplaren.



● *Tessa de Loo.*

Vijftigste boek van humorist Kishon

De humorist en satiricus Ephraim Kishon heeft zijn vijftigste boek geschreven. Het heet 'De wereld een circus'. Kishon: 'Ik geloof dat dit mijn meest lachwekkende en mijn meest bittere boek tegelijkterijd is. ....Ik wil eigenlijk graag stoppen met schrijven. Maar ik heb nog altijd succes. Ik houd pas op als ik geen succes meer heb. Ik wacht dan ook met ongeduld op de eerste flop'.

Verschenen

● **De balans van de oude man,** een verhalenbundel samengesteld door de Limburgse schijfster/journaliste Conny Sluysmans. In deze bundel debuteert een aantal schrijvers met verhalen die spelen rond de Kersttijd.......● Twee bundels ineens van de Limburgse dichter Leo Herberghs. Het ene boek is getiteld **'Stukken maken',** een verzameling stukjes proza, en het andere heet **'Weggelegde gedichten'**.....● **Alaaf! Carnaval in Neder land & België,** een beschouwin over ruim 100 carnavalsmetropole en kleine carnavalsgemeenten i Nederland en België. Het boek samengesteld door drs. Theo Fran sen en Gerrit Gommans .....● **Winkler Prins Culinaire En cyclopedie,** een boek vol informa tie over recepten, bereidingswijze en menu-samenstelling. In 195 werd de grondslag voor dit talloz malen herdrukt standaardwerk ge legd.....● **Wenn es schneit....,** een gids voor de wintersporter in de Eifel en de Ardennen. Kaarten, tips en wetenswaardigheden voor de enthousiaste skiër en/of langlau fer.....



● *Het ensemble Mamadeus.*

Vijf virtuozen in muziekprogramma

Peter Weekers, de muzikant, die nog steeds de toevoeging 'de man van Flairck' achter zijn naam krijgt, is nu te zien en te horen in het ensemble Mamadeus. Samen met vier andere virtuoze musici brengt hij een muziekprogramma met composities van eigen hand en geest. Hij tovert een scala aan muziekstijlen tevoorschijn, variërend van opzwepende Afrikaanse ritme's tot dromerige oriëntaalse melodieën. In alle composities zit een beetje jazz. Het ensemble maakt niet alleen gebruik van de conventionele muziekinstrumenten. Ook minder gangbare instrumenten zullen tijdens dit concert tot klinken gebracht worden. Het ensemble bestaat behalve uit Peter Weekers uit Rob v.d. Vlugt, Peter Leerdam, Robert Vink en Rob Jansen.

Te zien in:

Stadsschouwburg Heerlen zondag 4 november om 20 uur.

Pianorecital van Rian de Waal

Een van de grootste jonge Nederlandse pianisten is Rian de Waal. Na zijn studie aan het Amsterdams Conservatorium volgde hij meestercursussen bij Malcolm Frager, Guide Agosti, Ludwik Stefanski en Vitaly Margulis. Hij was de eerste Nederlandse pianist, die tot de finale van het beroemde Koningin Elisabeth Concours in Brussel wist door te dringen. Hij heeft inmiddels drie grammofoonplaten op zijn naam staan.

Het concert bevat de volgende werken: 'Prelude in D - Variaties op een thema van Corelli' van Sergei Rachmaninow, 'Toccate' van Jan Slothouwer, 'Strides' van Theo Loevendie en 'Sonate nr.7 in Bes' van Sergei Prokofieff.

Te zien in:

Stadsschouwburg Heerlen woensdag 7 november om 20 uur.

Cultureel Centrum Venray zondag 9 december om 20 uur.

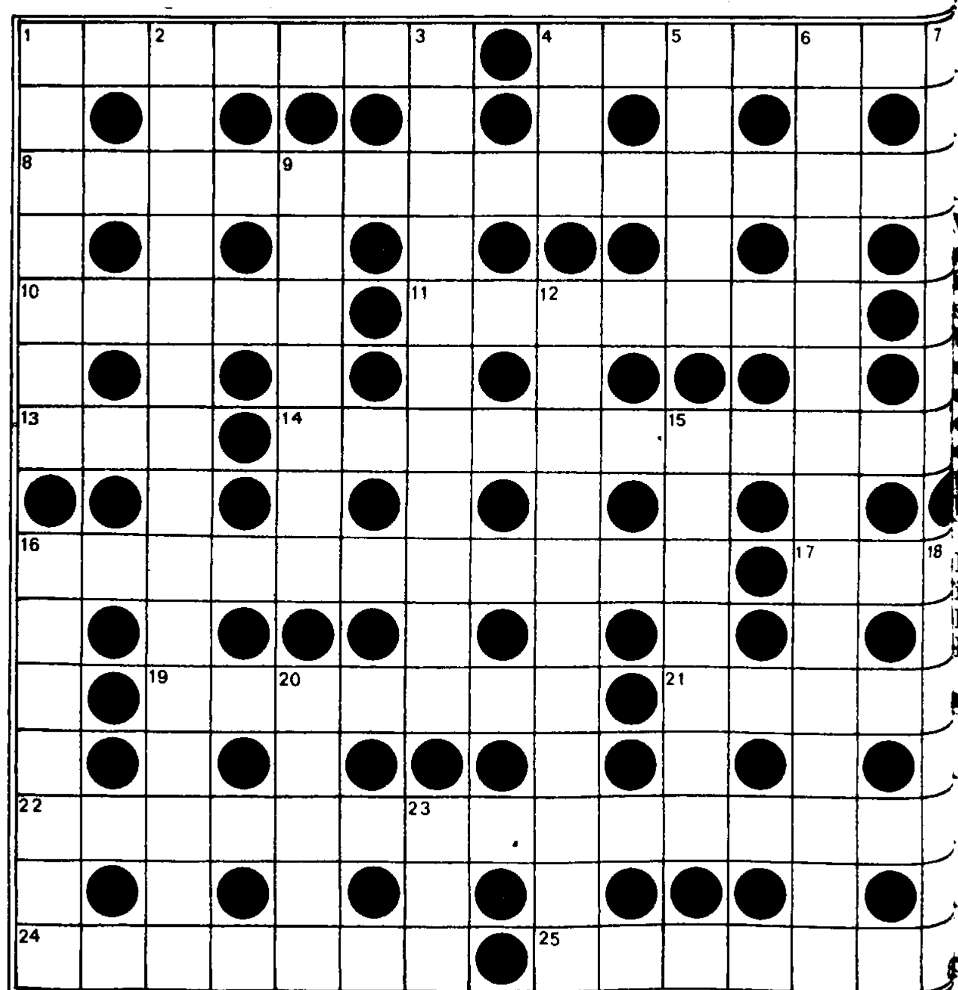
Stadsschouwburg Maastricht dinsdag 18 december om 20 uur.

● *De pianist Rian de Waal*

Oplossing van gisteren

- r s - - - n -
- o l y m p u s
- s e o e l - -
- m e g a - r s
- a - h - p e t
k r e u k - g e
b i j - r o u g e
- n o t e r e n

weekeindpuzzel



HORIZONTAAL

1. Toen de geest ons omarmde, waren we er. 2. Voor hij onwaarheid sprak, las hij de inleiding. 8. Van Alphen schreef ze al. 10. Denk maar eens aan graven of zo. 11. De rivier in Tsjechoslowakije zit vol met kaarsen. 13. Keer dat vod eens om; dan is het een schat. 14. Het bovenste gedeelte krijgt men door een hoop hooi glad te maken. 16. De bever stal er wat van; dat krijg je met zo'n anders te stellen tafel 17. Met een kleine verandering bleek de pauselijke brief uiterst plooibaar. 19. Welk vat ik neem zie ik in Duitsland wel. 21. Ze zette een keel op, omdat iemand haar been vastpakte. 22. Die handen konden we ondanks onze onbedachtzaamheid nooit vergeten. 24. De verfomfaaide rekening zat in de zak van haar rok, die ondersteboven in de werkkamer hing. 25. De vader van een bekende poes kan in een rood net gevangen worden.

VERTICAAL

1. In ernst, die moet allemaal op e houtje. 2. Omdat de dalen er winter zomer zijn, zijn het goede gebieden o te wandelen. 3. De neger speelt m haar in de film. 4. Is het dier weg? Het lijkt wel een ossewagen, maar fil sterren zijn er gek op. 6. 't Is een kw tie van vatbaarheid voor indrukken. Wie geen pap lust, moet niet naar G nepiën gaan. 9.De poetser deed net hij een ereambt bekleedde. 12. De ta kwam ondersteboven in de onrusti streek terecht, riep de venter. 15. Ni lerend bracht hij zijn tijd vals kijke door. 16. 't Is maar een vraag. 18. H insekt raakte in de dierehuid verwa volgens de aanhanger van de go dienst. 20. De meid had niets nodig o in het midden te komen. 23. Dat is e goeie bak.

amoris van amoras







panda



recept

Runderlappen uit Spanje

Benodigdheden: 500 g runderlappen, 1 lepel olie, 1 lepel boter, 1 grote ui, 1 teentje knoflook, 1 blikje tomatenpuree, takje selderij, takje peterselie, 1 dl witte wijn, zout, peper, paprika, mespunt kaneel, tijm, laurier, 400 g gedroogde pruimen, lepeltje bruine suiker, lepeltje geschaafde amandelen.

Wrijf het vlees in met zout en peper en bak het aan weerskanten snel bruin in het boter-olie-mengsel. Neem het uit de pan en fruit in de achtergebleven olie en boter de gesnipperde ui en knoflook. Strooi de bloem erop (goed glad roeren) en laat dit even kleur krijgen. Voeg dan de tomatenpuree toe, fijngesneden peterselie en selderij, paprika, wijn, ca 3 dl heet water. Roer alles goed door. Leg het vlees er weer bij en laat dit in 2 uur zachtjes gaar stoven. Wel in die tussentijd de geweekte pruimen met de bruine suiker in het weekwater. Voeg ze bij het vlees en laat dit nog 10 minuten doorstoven. De amandeltjes erover en klaar! Opdienen met rijst of aardappels.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzi
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
tel. abonnementen: 045-739
advertenties: 045-73988

Bijkantoren:
Brunssum 045-256
Geleen 04494-46
Hoensbroek 045-218
Kerkrade 045-452932/455
Maastricht 043-54
Schaesberg 045-311
Roermond 04750-18
Sittard 04490-15
Valkenburg 04406-15

Telex:
redactie 56
overige afdelingen 56

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal *f* 63,10
per maand *f* 21,12

KABINET STEMT IN MET VVD-COMPROMIS

Deel PTT-directie naar Groningen

DEN HAAG – In de ministerraad is gisteren een besluit genomen over de spreiding van de PTT. Van de zes hoofddirecties van de PTT in Den Haag zouden er drie met directeur-generaal ir. C. Wit en diens bureau mee naar Groningen verhuizen. Met die spreidingsoperatie zijn in totaal 2.200 arbeidsplaatsen gemoeid.

Volgens een VVD-woordvoerder heeft het kabinet gisteren ingestemd met deze „concensus" die minister Smit en haar staatssecretaris Scherpenhuizen (Verkeer en Waterstaat) in de nacht van donderdag op vrijdag hebben bereikt. De hoofddirecties van de PTT die naar Groningen verhuizen, zijn volgens de woordvoerder die van financiële en economische zaken (FEZ), personeelszaken (PZ) en technische zaken (TNZ).
De bedoeling is dat het bureau van directeur-generaal Wit op 1 januari 1986 in Groningen zit. Wat de overgangsdatum voor de hoofddirecties FEZ, PZ en TNZ is, was bij de VVD-woordvoerder niet bekend.
Twee van de zes hoofddirecties blijven in Den Haag: Post en Telecommunicatie, inclusief de staven. De hoofddirectie Geldzaken verhuist in verband met de beoogde instelling van de Postbank naar Amsterdam.
Uitgangspunt van de spreidingoperatie is dat vóór 1990 minimaal 2.200 PTT'ers in Groningen zitten, voor het begrote bedrag van 250 miljoen gulden. Dat is conform het bedrag dat het kabinet maximaal voor de operatie op tafel wil leggen.

Woordvoerder Cees Zwijnenburg van de kerngroep van de gezamenlijke dienstcommissies van de centrale directie van de PTT noemde in een eerste reactie het besluit dat het kabinet zou hebben genomen „een gekunstelde oplossing om een ruzie tussen de VVD-ministers op te lossen".

Zwijnenburg ziet weinig logica in het besluit Groningen beslissingscentrum te maken voor onder meer innovatie, terwijl de „meest innoverende PTT-poot Telecommunicatie" in Den Haag achterblijft. Hij verwacht dat een dergelijke constructie in de praktijk zal betekenen dat er in Groningen „veel lege stoelen komen te staan". Bovendien zal er zoveel op en neer worden gereisd dat er wellicht een vliegtuigje bij moet komen, aldus Zwijnenburg.

Jeugdwerkplan ingetrokken

UTRECHT – De Industriebond FNV heeft besloten om het door de bond voorgestelde jeugdwerkplan in de ijskast te zetten. De tegenwerking zowel binnen de vakbeweging als van de zijde van de regering is volgens de bond te groot gebleken om het plan landelijk nog enigszins succesvol uit te voeren. Wel wil de bond in de CAO-onderhandelingen in de eigen sectoren delen van het jeugdwerkplan uitvoeren, met name een 32-urige werkweek voor nieuwe jongeren en uitbreiding van het aantal leer- en arbeidsplaatsen.

Het jeugdwerkplan, dat eerder dit jaar was opgesteld in samenwerking met de metaalwerkgevers en de Industriebond CNV, had het ambitieuze doel alle ongeveer 250.000 schoolverlaters en bovendien 20.000 langdurig werkloze jongeren in 1985 aan het werk te helpen in de marktsector en bij de overheid.

CNV en FNV boos op Brinkman

UTRECHT – De vakcentrales CNV en FNV hebben gisteren verontwaardigd gereageerd op de uitspraak van minister Brinkman van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur dat de overheid werkloze jongeren mag verplichten zich, in ruil voor hun uitkering, nuttig te maken voor de samenleving. Brinkman heeft dat gezegd in een interview met het blad Warempel van de Werkende jongeren-CNV.

Vice-voorzitter H. Hofstede van het CNV noemde een dergelijke arbeidsplicht „onaanvaardbaar". De vakcentrale FNV vindt dat minister Brinkman oude koeien uit de sloot haalt. „Wij verwijzen de minister een enorme ideeënarmoede", aldus een FNV-woordvoerder vrijdag.

Floriade 1992 in Zoetermeer

ZOETERMEER – De internationale tuinbouwtentoonstelling Floriade zal in 1992 worden gehouden in Zoetermeer. Dat is gisteravond bekend gemaakt op een persconferentie van de Tuinbouwraad in Den Haag.

Voor de in 1992 te houden Floriade had de Raad vrijdag de keuze uit vijf steden dan wel regio's. Dat waren naast Den Haag/Zoetermeer, de steden Amsterdam en Arnhem en de regio's Utrecht/Nieuwegein en Rotterdam/Bergschenhoek.
De tentoonstelling zal worden ingericht op een vijftig hectare groot terrein ten zuiden van de rijksweg Den Haag-Utrecht, nu nog agrarisch gebied. De organisatie is in handen van de gemeenten Den Haag en Zoetermeer die zich samen kandidaat hadden gesteld.
De kosten worden door voorzitter Troost van de Nederlandse Tuinbouwraad op 35 miljoen gulden geschat. De gemeenten Den Haag en Zoetermeer zullen een werkkapitaal verschaffen van ongeveer twintig miljoen gulden. De rest moet komen van het bedrijfsleven.

Duizenden wonen mis bij voor Popieluszko

WARSCHAU – Ongeveer vijftienduizend Polen hebben gisteravond in de St. Stanislaskerk in Warschau de mis bijgewoond voor pater Jerzy Popieluszko, die volgens de officiële lezing is vermoord door agenten van de veiligheidsdienst. De kist met het stoffelijk overschot van de priester werd gisteravond deze kerk binnengebracht.

Rouwenden hadden zich verzameld in de St. Stanislaskerk, de parochiekerk van Popieluszko, en in de omliggende straten. Mannen, vrouwen en kinderen hielden foto's vast van de vermoorde priester. Zij scandeerden uitspraken uit preken van Popieluszko ten gunste van de verboden vakbond Solidariteit. Het stoffelijk overschot van de priester zal vandaag in zijn eigen parochiekerk worden bijgezet.
Priesters zeiden enkele honderdduizenden mensen te verwachten uit het hele land. Het zal de grootste begrafenisplechtigheid worden sinds de dood van kardinaal Wyszynski. Diens opvolger, kardinaal Glemp, leidt de begrafenis. De leider van Solidariteit, Lech Walesa, is inmiddels uit Gdansk vertrokken om de begrafenis bij te wonen.

Het Poolse persbureau PAP maakte gisteravond bekend dat twee hoge functionarissen van de politie, een kolonel en een luitenant-kolonel, zijn gearresteerd in verband met de affaire. De twee functionarissen behoren tot dezelfde afdeling van het ministerie van binnenlandse zaken. Volgens PAP is de verantwoordelijke man van de afdeling, brigade-generaal Zenon Platek, ontheven van zijn functie.



● *Arie 'Heer' Olivier is gistermorgen uit de Alkmaarse gevangenis ontslagen. Hij was wel even genegen met een sigaar in de mond voor de fotograaf te poseren, als hij op het punt staat per Rolls Royce af te reizen. De heer Olivier geniet onder meer bekendheid vanwege geruchtmakende oplichtingspraktijken.*

Benzine goedkoper

ROTTERDAM – De oliemaatschappijen en de vrije pomphouders zullen de prijzen van benzine maandag verlagen. De prijsverlagingen variëren van 1,5 tot 2 cent. De meest voorkomende prijzen aan de zelftankpomp zijn maandag voor normale benzine 180,8 cent en voor superbenzine 184,8 cent. Dieselolie blijft voorlopig onveranderd op 122,8 cent. De prijsaanpassingen zijn het gevolg van de spectaculaire daling van de dollarkoers en de daarmee samenhangende ontwikkelingen op de internationale produktenmarkt.

Mestproblemen onaanvaardbaar

Vervolg van pag. 1

HEERLEN – Volgens de minister heeft de mestproblematiek onaanvaardbare vormen aangenomen. Hij meende aan het nog steeds groeiende overschot paal en perk te moeten stellen. Landbouw en milieu zijn daarmee gebaat, zo vindt hij. Het gaat niet alleen om een opeenhoping van mineralen en zware metalen, ook dreigt de bodemvruchtbaarheid te worden aangetast en raakt het drinkwater vervuild, aldus Braks.

In het kader van efficiënte bedrijfsvoering mogen varkens- en veehouders hun aantal stapel nog wel uitbreiden. Volgens Braks getuigt het van goed ondernemersschap als de bedrijfsvoering uit efficiëntie-overwegingen wordt aangepast. Het aantal dieren mag echter hoogstens met tien procent stijgen. Telmaand daarvoor is de maand mei.

„We zijn volslagen verrast", was de eerste reactie van het Landbouwschap. Het vindt de maatregel te ingrijpend voor die gebieden in Nederland waar het milieuprobleem als gevolg van mestoverschotten niet speelt en waar die problemen ook niet zouden ontstaan door nieuwevestigingen.

Nieuwe provincie Flevoland in '86

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het kabinet heeft gisteren besloten om de instelling van de provincie Flevoland door te zetten. De nieuwe provincie gaat de gemeenten van Almere, Dronten, Lelystad, Zeewolde, Noordoostpolder en Urk omvatten. Lelystad wordt de provinciale hoofdstad.

De ministers mr. J. G. Rietkerk van binnenlandse zaken en mevrouw drs. N. Smit-Kroes van verkeer en waterstaat zullen het wetsontwerp Flevoland bij de Tweede Kamer indienen. Het kabinet hoopt dat de nieuwe provincie per 1 januari 1986 van start kan gaan.
Al in 1985 moeten de inwoners een voorbereidingslichaam kiezen. Deze instelling zal in 1986 na overleg met het rijk beslissen nemen over de personeelssterkte van de nieuwe provincie, zo verwacht het kabinet.
Volgens het kabinet moeten voor de momenteel niet-provinciaal ingedeelde IJsselmeerpolders normale bestuurlijke verhoudingen gaan gelden. Aansluitend bij de wensen van de bevolking in de regio is voor een eigen provincie gekozen in plaats van opdeling bij de bestaande, aangrenzende provincies.

Kosten

De kosten van invoering worden verdeeld over de begrotingen van Binnenlandse Zaken en Verkeer en Waterstaat. Daarbij gaat het kabinet ervan uit dat de instelling van de nieuwe provincie de schatkist geen geld zal gaan kosten.

Volgens het kabinet wordt de tijdelijke „werknaam" van de twaalfde provincie „Flevoland". Mochten de nieuwe provinciale staten aan een andere naam de voorkeur geven, dan is het kabinet bereid deze in een wet vast te leggen.

● *Een Sikh-jongetje staat angstig en alleen in de deuropening van wat eens zijn ouderlijk huis in New Delhi was.*

New Delhi in de greep van geweld

NEW DELHI – Het voortdurende geweld tussen hindoes en Sikhs dat India en vooral de hoofdstad New Delhi sinds de moord op premier Indira Gandhi beheerst, heeft de afgelopen dagen aan zeker 450 mensen het leven gekost. De Indische regering ontkende intussen dat de moord een komplot is geweest van een hoge legerofficier uit de overwegend door Sikhs bewoonde deelstaat Punjab.

Tot vrijdagavond waren volgens het Indische persbureau Press Trust of India (PTI) door het toedoen van furieuze hindoes, die met moorden, brandstichtingen en plunderingen wraak nemen op Sikhs, ruim 500 doden gevallen. United News of India (UNI) maakte melding van zeker 450 doden. In New Delhi alleen al zijn zeker 250 doden gevallen en alleen al gisteren, aan de vooravond van de crematie, zeker 90.
PTI zei dat in het grootste lijkenhuis in oostelijk New Delhi zeker 140 lijken liggen en op straat halfverkoolde lijken. Het leger is hier volgens in officiële zegslieden binnengetrokken om de orde te handhaven. Er wordt streng de hand gehouden aan de donderdag voor onbepaalde tijd ingestelde avondklok. Ook in het westen en zuiden van de stad houdt het geweld aan. Sikh-leiders zeiden dat in het zuiden reservetroepen van de politie deelnamen aan het geweld totdat het leger ingreep.
Ook in andere deelstaten zijn Sikhs hun leven niet meer zeker. In Haryana en Himachel Pradesh werden wagens bekogeld waarin Sikhs zaten die de wijk namen naar de aangrenzende deelstaat Punjab. PTI zei dat het te hulp geroepen leger opdracht heeft onverwijld te schieten op plunderaars en relschoppers.

Gewonden

Bij het ergste geweld sinds de onafhankelijkheid van India in 1947 zijn verder ruim 1.000 gewonden gevallen en duizenden arrestaties verricht. Premier Rajiv Gandhi riep tegen de avond de bevolking opnieuw op een einde te maken aan het geweld. Hij moest zelf een bezoek aan Noord-Delhi vanwege straatrellen afbreken.

Verspreid over 12 deelstaten in ruim 30 steden, waaronder New Delhi, is de avondklok van kracht en in 18 steden is het leger belast met het handhaven van de orde. Het leger lijkt echter machteloos te staan tegenover het niet aflatende geweld. Volgens waarnemers is het niet onmogelijk dat de staat van beleg zal worden afgeroepen.

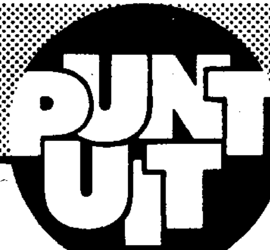
RPS: „Rijken steeds rijker"
Weer meer miljonairs

**AMSTERDAM – Ondanks de haperende economie zijn er in Nederland in 1980 en 1981 toch nog 2.500 miljonairs bij gekomen. Dat schrijft het blad Financieel-Actueel van de Rijkspostspaarbank, dat cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek over de inkomensverdeling heeft gepubliceerd.
Ons land telde per 1 januari 1982 bijna 26.000 miljonairs met een gezamenlijk vermogen van ruim 55 miljard gulden. Ook het aantal mensen met vermogens tussen een half en een heel miljoen blijkt van 1980 tot 1982 flink te zijn gestegen, van 63.500 tot 68.500. Het totaal aantal inwoners met een vermogen van meer dan een ton nam met ruim 13.000 toe tot 644.000. De RPS concludeert uit die cijfers dat 'de rijken nog steeds rijker worden'. Over de ontwikkeling in 1983 en 1984 kon het CBS nog geen cijfers verstrekken.**

Stalins dochter naar Sovjetunie

LONDEN – Stalins dochter Svetlana Alliloejeva is naar Moskou teruggekeerd na een verblijf van zeventien jaar in het Westen. Dat beweert het hoofd van de school van haar dochter.

John Woods, hoofd van een school in het Oostengelse Saffron Walden, verklaarde tegenover het persbureau Reuter dat Svetlana Peters, zoals zij nu heet, hem op 22 oktober had gebeld met de mededeling dat ze naar Moskou ging en haar dochter Olga niet meer zou terugkomen na de herfstvakantie. Later kreeg hij een brief, waarin de telefonische mededeling nog eens bevestigd werd. Volgens Woods was het „onzeker" of Svetlana voorgoed naar de Sovjetunie wilde terugkeren.
Svetlana vluchtte in 1967 uit de Sovjetunie. Eerst woonde ze in de Verenigde Staten, waar ze korte tijd getrouwd was met de advocaat William Peters, de vader van haar dochter. De laatste jaren woonde ze in de Engelse universiteitsstad Cambridge. De vlucht van Svetlana was destijds een wereldsensatie.



Vrij

● Admiraal Jorge Anaya is in vrijheid gesteld na te zijn verhoord door de burgerlijke rechtbank die is belast met het onderzoek naar de schendingen van de mensenrechten ten tijde van het militaire bewind in Argentinië. Anaya, die als marine-bevelhebber van 1981 tot 1982 deel uitmaakte van de junta, is het derde juntalid dat na verhoor wordt vrijgelaten. Toch blijft hij in de gevangenis. Dit in verband met het onderzoek naar het optreden van de militaire leiding ten tijde van de verloren oorlog om de Falklands.

Drugssmokkel

● *De Nederlandse politie is met Bulgarije in contact getreden over toekomstige samenwerking in de bestrijding van de drugssmokkel. In de afgelopen vijf maanden heeft Bulgarije vier grote partijen drugs onderschept, waaronder één van 30 kilo heroïne met een waarde van ongeveer 100 miljoen gulden.*

Celstraf

● **De 43-jarige Abdel K. is gisteren door de rechtbank in Den Haag veroordeeld tot een gevangenisstraf van één jaar wegens zijn gewelddadige aandeel in de uitbraak uit het Huis van Bewaring in Scheveningen. De officier van justitie had een gevangenisstraf van 1,5 jaar geëist. Tijdens die uitbraak op 15 maart van dit jaar, waarbij 15 gedetineerden ontsnapten, sloeg K. een bewaarder met een pistoolkolf op het hoofd, waarna hij een aantal bewaarders achter slot en grendel zette. Vier van de 15 ontsnapte gevangenen zijn nog steeds voortvluchtig. Ontsnapping uit een gevangenis is niet strafbaar.**

Executie

● In de staatsgevangenis van Raleigh is gisteren de 52-jarige Velma Barfield geëxecuteerd. Zij was zes jaar geleden ter dood veroordeeld wegens de gifmoord op haar verloofde. Later bekende zij ook haar 74-jarige moeder en twee bejaarde kennissen met gif om het leven te hebben gebracht. De executie werd uitgevoerd door haar een injectie met een dodelijke stof toe te dienen. Het was de eerste maal sinds 22 jaar dat in de Verenigde Staten weer een vrouw ter dood werd gebracht. Buiten de gevangenis protesteerden enkele honderden mensen tegen de executie. Ook een honderdtal voorstanders van de doodstraf hadden zich daar verzameld.

Recordbedrag

● *Het schilderij 'Two Women' van Willem de Kooning is in New York verkocht voor 1.980.000 dollar, een recordbedrag voor een modern kunstwerk. Het uit 1953 stammende doek werd gekocht door een onbekende particuliere verzamelaar. Het oude record stond ook op naam van De Kooning, Amerikaans schilder van Nederlandse afkomst.*

'Vervelend'

● **De 24-jarige M.G. uit Lelystad heeft bekend fietsende 46-jarige vrouw uit die plaats met een hardhouten tafelpoot op het hoofd te hebben geslagen. De vrouw is met een hersenschudding en een ernstige hoofdwond in het ziekenhuis opgenomen. De man is in het politiebureau ingesloten wegens poging tot doodslag. Als reden voor zijn daad gaf hij op dat hij vond dat de vrouw, de 46-jarige C.J.D., vervelend was, hoewel hij haar niet kende. Volgens de politie maakte de man zich drie jaar geleden aan hetzelfde feit schuldig.**

Ontucht

● De Amsterdamse politie heeft deze week de 37-jarige H.B. uit de hoofdstad aangehouden die heeft bekend ontucht te hebben gepleegd met minstens 25 vrouwen en meisjes. De man gaf zich uit voor arts van een ziekenuis, contrôle arts of schoolarts.

Heroïne

● *De douane-recherche in Amsterdam heeft in fietsbanden, die uit Pakistan naar Nederland waren opgestuurd, ruim tweeëneenhalve kilo heroïne (verkoopwaarde ongeveer 400.000 gulden) gevonden. Naar aanleiding van de heroïnevondst werden negen mensen aangehouden.*

Absolute meerderheid voor sandinisten voorspeld

Nicaragua in gepolariseerd klimaat naar de stembus

van de redactie buitenland

MANGUA – „De eerste vrije verkiezingen in de geschiedenis van Nicaragua", zo zeggen de leiders van de sandinistische regering. „Een electorale farce", menen tegenstanders van de sandinisten. De uiteenlopende visies onderstrepen het gepolariseerde klimaat rond de Nicaraguaanse verkiezingen van morgen, die door de belangrijkste oppositiegroepering worden geboycot. Ruim anderhalf miljoen Nicaraguanen van 16 jaar en ouder zullen een president en vice-president en een 90 leden tellende grondwetgevende vergadering kunnen kiezen.

De verkiezingen betekenen de inlossing van een belofte van de sandinisten die na de overwinning op dictator Somoza, in juli 1979, hadden verklaard dat de Nicaraguanen over vijf jaar naar de stembus zouden kunnen gaan. De coördinator van de sandinistische junta en tevens presidentskandidaat voor het Nationaal Sandinistisch Bevrijdingsfront (FSLN), commandant Daniël Ortega, kondigde de verkiezingen in februari van dit jaar officieel aan. Sindsdien zijn de verkiezingen onderwerp geweest van een nationaal en internationaal politiek steekspel. Politieke partijen stelden voorwaarden aan deelneming aan de verkiezingen, waaronder opheffing van de noodtoestand, en de VS lieten voortdurend weten dat onder de gegeven omstandigheden van eerlijke verkiezingen in Nicaragua geen sprake kon zijn.

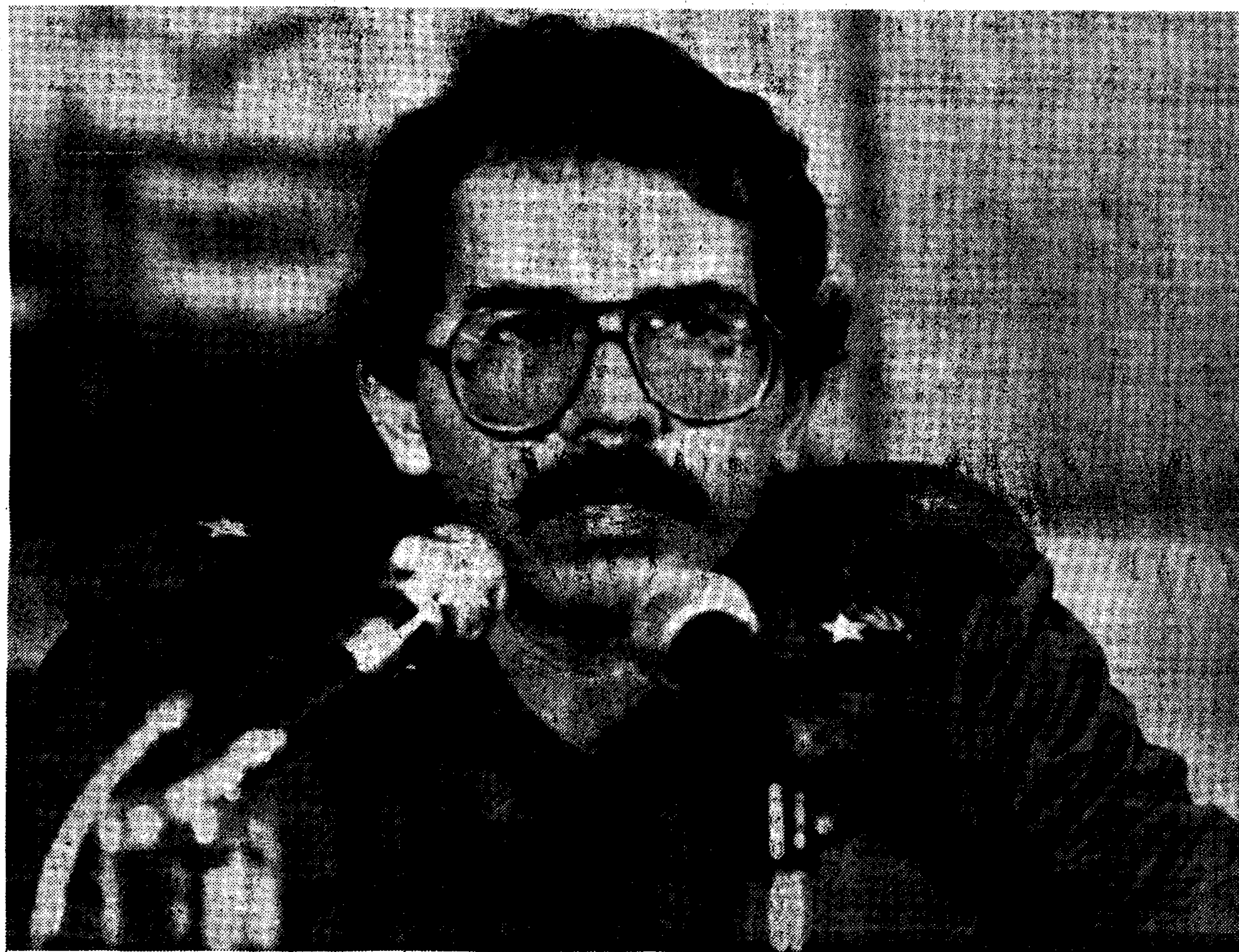
De sandinistische regering hief in juli een deel van de politieke beperkingen op. Zo werden de demonstratie- en bewegingsvrijheid hersteld en gold de perscensuur alleen nog voor militaire en economische onderwerpen. De noodtoestand, die sinds maart 1982 van kracht was verklaard in verband met guerrilla-acties van somozistische opstandelingen, werd een maand later verder versoepeld, maar niet geheel opgeheven.

Het al dan niet deelnemen van de CDN (Nicaraguaanse Democratische Coördinatie), de belangrijkste oppositiegroepering waarin drie politieke partijen van gematigde tot rechtse signatuur, twee onafhankelijke vakbonden en een werkgeversorganisatie samenwerken, was de afgelopen maanden het heetste hangijzer. De partij onder leiding van Arturo Cruz, voormalig lid van de sandistische junta en ooit ambassadeur voor het sandinistisch regime in Washington, stelde sinds begin dit jaar steeds weer andere eisen aan deelname aan de verkiezingen.

Boycot

Aanvankelijk verlangde de CDN dat de gewapende anti-sandinistische en somozistische opstandelingen aan de verkiezingen zouden kunnen meedoen en later werd de voor de de sandinisten onaanvaarbare eis gesteld dat de opstandelingen zouden worden betrokken bij een „nationale dialoog". De opstandelingen lieten echter weten zelf geen prijs te stellen op een dialoog. Deelname van de CDN leek mogelijk, maar de groepering kwam vervolgens met de eis dat de verkiezingen zouden worden uitgesteld, opdat met meer tijd zou hebben voor de verkiezingscampagne. De CDN besloot uiteindelijk de verkiezingen te boycotten toen de sandinistische leiders weigerden deze eis in te willigen. Een bemiddelingspoging van de Socialistische Internationale onder leiding van de Westduitse ex-bondskanselier Willy Brandt had geen resultaat.

Op grond van de wet op de politieke partijen die vorig jaar werd aanvaard door de Staatsraad (het voorlopige benoemde parlement waarin de sandinisten de meerderheid hebben), werden tien partijen toegelaten, waarbij slechts somozisten werden uitgesloten. Zes van de partijen hebben besloten aan de verkiezingen mee te doen. Na de drie in de CDN samenwerkende partijen liet vorige week ook de Onafhankelijke Liberale Partij (PLI), die enige tijd met de sandinisten samenwerkte, weten de verkiezingen te zullen boycotten. Volgens PLI-leider Virgilio Godoy, die vier jaar minister van Arbeid was in de sandinistische regering, waren er onvoldoende garanties voor een eerlijke verkiezingscampagne. Binnen de PLI was men overigens verdeeld over het besluit tot een boycot. Volgens sommige PLI-leden zou met een boycot de „deur voor het imperialisme" worden opengezet.

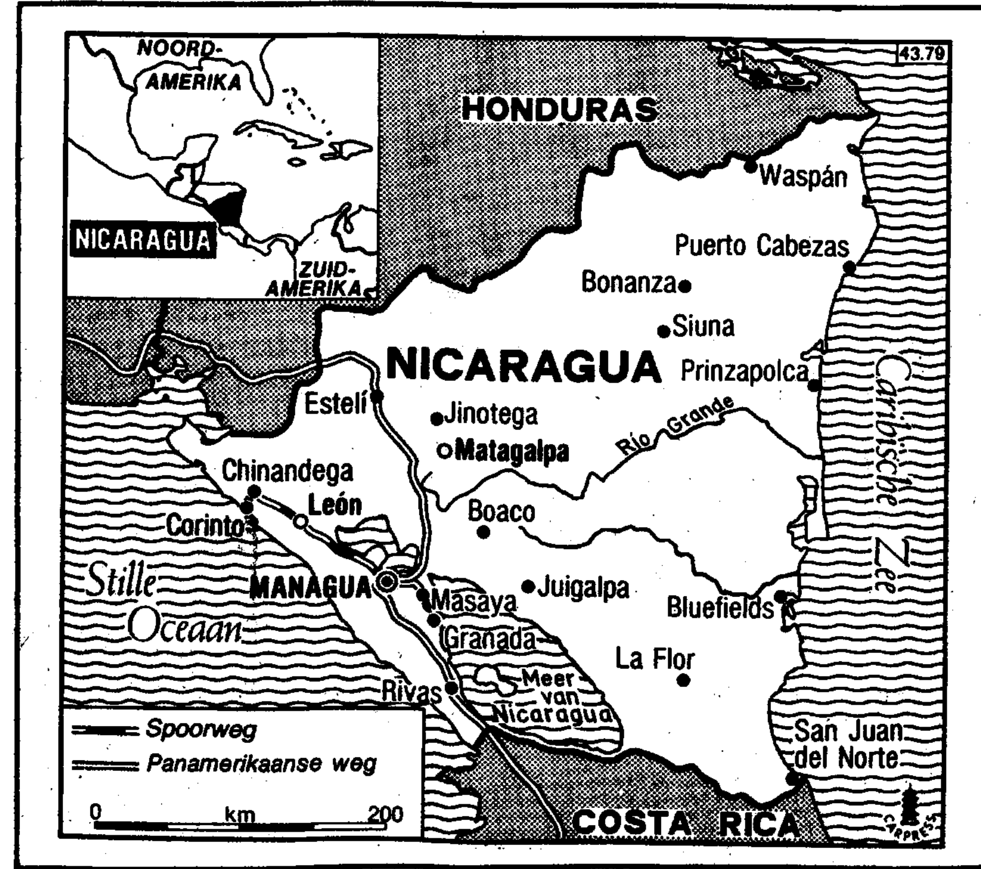


Het is voor de sandinisten uitermate belangrijk dat zoveel mogelijk partijen aan de verkiezingen deelnemen. Het argument van Washington dat het om een schijnvertoning gaat, kan dan worden ontzenuwd. De VS wensen juist dat de verkiezingen massaal worden geboycot. Nicaraguaanse oppositieleiders hebben toegegeven dat zij onder druk hebben gestaan van de Amerikaanse ambassade de verkiezingen te boycotten. Van sandinistische zijde werd de beschuldiging geuit dat door de VS geld is geboden. De ambassade zelf sprak slechts van een „aanmoediging" niet deel te nemen.

Guerrilla verergert crisis in economie

Volgens oppositieleiders is van de kant van de sandinisten druk uitgeoefend juist wel mee te doen en is door de sandinistische machthebbers geld geboden, indien de partijen de kiezers zouden oproepen morgen massaal naar de stembus te gaan.

De door de VS gestimuleerde boycotbeweging heeft overigens niet kunnen bewerkstelligen dat er geen oppositiepartijen aan de verkiezingen meedoen. Belangrijkste tegenstrever van de sandinisten is de Democratische Conservatieve Partij (PCD) met als presidentskandidaat de 54-jarige arts Clemente Guido. De partij besloot afgelopen zondag na langdurig beraad definitief aan de verkiezingen deel te nemen. Volgens Clemente Guido „is het mogelijk de sandinistische dictatuur langs electorale weg te verjagen".



Verder doet de Christelijk Sociale Volkspartij (PPSC) mee met de 34-jarige intellectueel Mauricio Diaz als presidentskandidaat. De PPSC meent kiezers te kunnen trekken die eigenlijk op een van de boycottende partijen hadden willen stemmen. De in 1976 opgerichte PPSC is een afsplitsing van de Christelijk Sociale Partij (PSC). Deze laatste partij, die deel uitmaakt van de boycottende CDN, is verbonden met de internationale christendemocratische beweging, waartoe ook het Nederlandse CDA behoort.

De afgesplitste PPSC heeft in het verleden steeds met de sandinisten samengewerkt, maar kwam juist onlangs nogal hard in aanvaring met het FSLN. De partij stelde namelijk voor de zittingsperiode van de grondwetgevende vergadering te verkorten tot een jaar. Daarna zouden opnieuw verkiezingen moeten worden gehouden, waaraan dan ook de partijen kunnen meedoen die nu boycotten. Partijleider Diaz noemde dit „een redelijke weg" om de problemen van het land op te lossen. Het FSLN bestempelde het voorstel van de PPSC als een „mini-coup".

Volgens de sandinisten is het voorstel in strijd met de kieswet die bepaalt dat de grondwetgevende vergadering twee jaar in functie blijft, waarna het een wetgevende vergadering wordt. De president en vice-president worden gekozen voor zes jaar.

De drie overige partijen die meedingen kunnen worden bestempeld als uiterst links. Het zijn de marxistisch-leninistische Socialistische Partij van Nicaragua (PSN) met als presidentskandidaat de 69-jarige metselaar Domingo Sanchez, de Marxistisch Leninistische Volksbeweging (MAP-ML) met als presidentskandidaat de 36-jarige arbeider Isidro Telliez, en de (op Moskou georiënteerde) Communistische Partij van Nicaragua (PCN) met de 30-jarige vakbondsleider Allan Zambrana als kandidaat voor het presidentschap. De MAP-ML en de PCN zijn beide afsplitsingen van de PSN.

OPPOSITIONELE CDN BOYCOT VERKIEZINGEN

Politieke en diplomatieke waarnemers in Managua gaan ervan uit dat de sandinisten morgen de absolute meerderheid zullen behalen. Vooral onder de jongeren en op het platteland genieten de sandinisten nog altijd grote steun. Zij hebben dat onder meer te danken aan de verbeteringen die sinds de val van Somoza tot stand zijn gebracht. Volgens veel buitenlandse diplomaten in Managua zijn de prestaties van de sandinisten niet zo slecht als door critici wel eens wordt beweerd. Onderwijsprogramma's hebben het analfabetisme teruggebracht van meer dan 60 tot 11 procent en de gezondheidszorg is uitgebreid tot gebieden waar vroeger nooit een arts te zien was. De Wereldgezondheidsorganisatie noemde het Nicaraguaanse gezondheidsprogramma „voorbeeldig". In het kader van agrarische hervormingen werden 1,14 miljoen hectaren land verdeeld onder 60.000 families.

De sandinistische machthebbers hebben echter te maken gekregen met een economische crisis, die is verergerd door de guerrilla-acties van door de Amerikaanse inlichtingendienst CIA gesteunde rebellen. Bovendien zijn de sandinisten door hun koers in conflict gekomen met de kerkelijke hiërarchie, een groot deel van de middenklasse en de VS.Dit land beschuldigt de sandinisten ervan een marxistische dictatuur te vestigen in Nicaragua.

Crisis

Sinds 1979 is het reële inkomen achteruit gegaan. Consumenten klagen over chronische tekorten vooral aan produkten die worden geïmporteerd of gemaakt uit geïmporteerde materialen. Lange rijen van klanten zijn in Nicaragua een vertrouwd beeld geworden.

Het gebrek aan toiletpapier werd de afgelopen weken een verkiezingsitem. Taxi- en vrachtwagenchauffeurs klagen over gebrek aan reserve-onderdelen voor hun auto's. De exporten van nauwelijks 400 miljoen dollar dekken nog maar voor 50 procent de importbehoeften. De buitenlandse schuld die na de val van Somoza 1,6 miljard dollar bedroeg, middels opgelopen tot 3,5 m dollar. Volgens de officiële s tieken bereikt de inflatie e veau van boven de 60 procen economische crisis zal ong feld bijdragen tot ontevrede van kiezers.

Zakenlieden wijten de crisis al aan de linkse politiek v sandinisten. Ondanks het fe nog steeds meer dan de helf de economie in particuliere den is, zijn de zakenlieden tisch over de belofte van de s nisten dat Nicaragua een p economie zal blijven. Een va vertolkt de mening van vele de opmerking dat de sandi een grote fout hebben ge door de samenwerking m middenklasse, die leidde tot van Somoza, niet te cultivere

De sandinisten wijten de eco sche crisis voor het grootste aan de „oorlogssituatie" w Nicaragua door de acties v opstandelingen verkeert. Vo juntaleider Daniël Ortega he de rebellen voor 237 miljoen schade aangericht. De kosten defensie bedragen inmiddel miljoen dollar per jaar, wat veer 25 procent is van het overheidsbudget.

Ontevredenheid

De strijd tegen de opstandel is volgens waarnemers oo factor die de ontevredenheid veel Nicaraguanen aanwa De strijd kostte al aan ong 7000 Nicaraguanen het leven name de invoering van de taire dienstplicht is bij een van de bevolking slecht gev De katholieke kerk heeft s protest aangetekend tegen voering van de dienstplicht dat soldaten zo verplicht zo worden te strijden voor de s nistische revolutie.

De verhouding tussen de san ten en de kerkelijke hiëra was al vertroebeld, nadat de onder leiding van paus Joha Paulus 2 tevergeefs het aft had geëist van enkele priester deel uitmaken van de rege Vorig jaar had de paus tijden bezoek aan Nicaragua kritiek verd op de zogenoemde „v kerk", wat ook al leidde to verslechtering van de relatie sen kerk en sandinisten.

Waarnemers

De Nicaraguaanse verkiezi vinden plaats onder het toe oog van waarnemers van ta buitenlandse organisaties e den, waaronder Nederland verkiezingsdatum valt sl twee dagen voor de verkiez in de VS. De Nicaraguaanse j leider Ortega onderstreepte langs nog dat dit geen toev „Indien we de verkiezingen op 4 november houden, zulle VS in staat zijn de druk op o vergroten. President Reaga worden herkozen en zal nog de vrije hand hebben. Zolan niet gekozen zijn, zullen d proberen onze legitimiteit te cussie stellen". Of de verkiez in Nicaragua veel aan de hou van de regering Reagan zal v deren is hoogst twijfelachtig sprekingen de afgelopen w tussen Amerikaanse en Ni guaanse regeringsvertegenw digers in Mexico zijn nog s zonder resultaat. De onthulli de Amerikaanse pers van een handboek waarin wordt ge ken over het „neutraliseren" sandinistische leiders heeft d houding verder verslechterd als de uitlating van president gan dat hij geen bezwaar hee gen het optreden van Amerik se huurlingen in Nicaragua. gens de Amerikaanse pres voeren de sandinisten nog s het bewind over een „total kerker".

Daniel Ortega: „Zolang we nie kozen zijn, zullen de VS prob onze legitimiteit ter discuss stellen".

Politiek gezichtsverlies voor Gonzalez lijkt onvermijdelijk

NAVO-lidmaatschap heet hangijzer in Spanje

Van onze correspondent

MADRID – Na de aankondiging van premier Felipe Gonzalez tijdens zijn regeringsverklaring van vorige week dat de Spanjaarden zich begin 1986 in een referendum over het Spaanse lidmaatschap van de NAVO uit mogen spreken, is het publieke debat over deze netelige kwestie in alle hevigheid ontbrand.

De linkervleugel van de Socialistische Partij uitte deze week emstige beschuldigingen aan het adres van de Spaanse premier, die volgens een woordvoerder van socialistisch links de resolutie van het 29e partijcongres (fel tegen de NAVO gekant) aan zijn laars had gelapt.

Bovendien hekelde de linkervleugel van de PSOE de tendens binnen het partijapparaat, waarbij Gonzalez zich steeds meer als een soort 'Cesar' ontpopt en weinig of geen consideratie toont voor de opinie van de militanten. Een voorstel dat weinig goeds voorspelt voor Gonzalez met het oog op het 30e partijcongres, dat volgende maand in Madrid gehouden wordt en dat naar verwachting volledig in het teken zal staan van de NAVO-kwestie.

Lobby

Maar ook de militairen, doorgaans ambivalent als het over de NAVO gaat, laten zich niet onbetuigd. Luitenant-generaal Alvarez Zalba legde dinsdag de vinger op een uiterst gevoelige nationalistische plek: de NAVO-dekking strekt zich niet uit tot de Spaanse enclaves in Noord-Afrika, Ceuta en Melilla, terwijl het zo goed als uitgesloten is dat er een akkoord over de teruggave van Gibraltar bereikt zal worden, voordat Spanje een definitief besluit neemt over de toekomstige relatie met de NAVO.

Vanuit het buitenland wordt steeds heviger gelobbied om de bestaande anti-NAVO-sentimenten in Spanje te neutraliseren. Diverse leiders van de EG-landen hebben intussen al openlijk door laten schemeren, dat het aanblijven binnen het Noord-atlantisch bondgenootschap een conditio sine qua non is voor de Spaanse toetreding tot de EG.

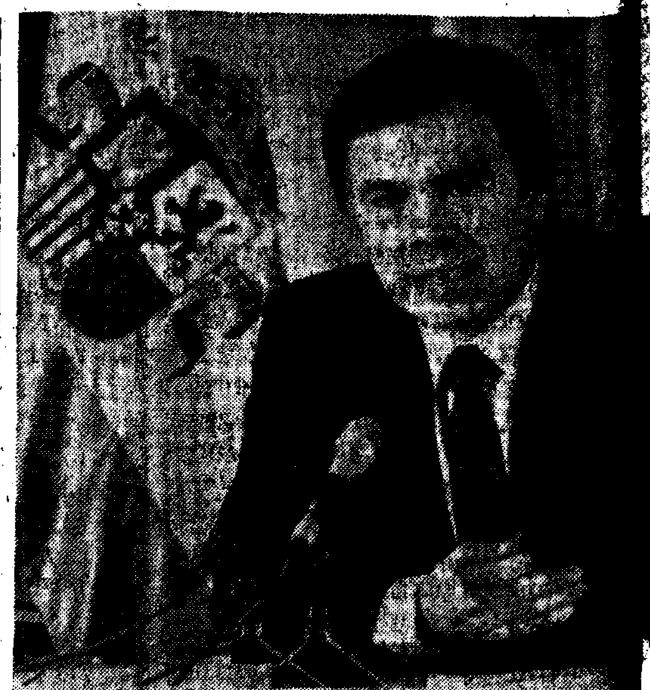
Volgens insiders vormt ook het opgeblazen incident met de Sovjet-duikboot, die midden september in de Straat van Gibraltar met een Russisch vrachtschip in botsing kwam, een subtiele impuls om de Spanjaarden ervan te overtuigen dat hun veiligheid alleen gewaarborgd is binnen de NAVO. In het document over de zuidflank van de NAVO, ingediend door de Nederlandse afgevaardigde Frinking, dat vanaf 13 november in Brussel ter discussie staat, is ook het verdrag dat de Libische Gaddafi en koning Hassan II van Marokko afsloten, al een extra reden voor Spanje in de NAVO te blijven.

Enquêtes

Intussen tonen de enquêtes, die bijna dagelijks in de Spaanse kranten gepubliceerd worden, aan dat er weinig verandering zit in de Spaanse publieke opinie. In 1981, toen de toenmalige premier Calvo Sotelo bijna heimelijk de petitie tot toelating tot de NAVO indiende, sprak 44 procent van de Spanjaarden zich tegen de NAVO uit en slechts 14 procent voor. Volgens een recente enquête van het blad Tiempo ligt die verhouding nu op 54 procent tegen en 20 procent voor.

Slechts indien de vraag van het referendum zou luiden of de Spanjaarden akkoord zouden gaan met het defensiebeleid van premier Gonzalez in het kader van de westerse verdediging, zonder de NAVO expliciet te noemen, zijn de voor- en tegenstanders in evenwicht. Voor premier Gonzalez duikt daarmee een dilemma op: het referendum houden met een vage, algemene vraagstelling, met kans op een positief resultaat, maar met ongetwijfeld een wrange nasmaak achteraf, of een directe benadering, met voorspelbare negatieve uitslag.

In dat laatste geval is een tweede onaangename voor Gonzalez onontkoombaar: aftreden of de ui van het referendum louter afdoen als „consult zonder zich verder aan de opinie van de bevolki storen. Wat de uitkomst ook moge zijn. Politie zichtsverlies lijkt voor premier Gonzalez onverm lijk in deze NAVO-kwestie.



FELIPE GONZALEZ
..In de klém..

Dinsdag moet het gebeuren, maar twijfel is uitgesloten:

NOG EENS VIER JAAR REAGAN

RONALD REAGAN
..schuimtaart van welbehagen..

Zij hebben president Reagan waar hij ging gevolgd, deze zomer en herfst: de mensen met de rood-wit-blauwe vlaggetjes, die in zorgvuldige regie losbarstten met de kreet 'Four More Years'. Nóg vier jaar Reagan, de president die de politiek heeft teruggebracht tot de beperkte dimensie van de zwart-wit films waarin hij ooit heldenrollen vervulde. Het alternatief is, om te beginnen, vier jaar Mondale: een respectabel man, die niet veel inspiratie biedt, maar wel een politiek realisme dat aanmerkelijk minder aantrekkelijk is dan Reagans dagdromen.

WALTER MONDALE
..ernstig vermaan..

Van onze correspondent
Henk Kolb

WASHINGTON – De Amerikaanse kiezers lijken niet te aarzelen. Zij zullen dinsdag stemmen voor de Hollywood-versie van Amerika. En meer dan dat: in Republikeinse kringen koestert men de voorzichtige verwachting dat Reagan in alle 50 Amerikaanse staten zal winnen, en men hoopt dat hij aan zijn jaspanden een groot aantal Republikeinse kandidaten voor het Congres over de drempel zal trekken.

Verkiezingspropaganda staat doorgaans op gespannen voet met de waarheid. Maar zelfs dan nog verbijstert de vereenvoudiging waarmee Reagan kiezers te lijf gaat: „Het Amerikaanse volk zal niet toelaten dat 'zij' (dat zijn de Democraten van Mondale) de kans krijgen om dit land nog eens op te lichten". En een foldertje dat bij elke geregistreerde kiezer wordt thuisbezorgd, verklaart eenvoudig én in strijd met de feiten: „Alle Amerikanen zijn nu beter af dan vier jaar geleden".

Schuimtaart

Reagan is erin geslaagd een schuimtaart van welbehagen op te kloppen uit volgens Mondale niet bestaande of veel te dure ingrediënten. De ruime meerderheid van de Amerikaanse kiezers lijkt er gretig van te smikkelen. De president belooft gestage economische groei, een bemand ruimtestation, beschermende wapens in de ruimte, een 'renaissance' van traditionele waarden als geloof, gezin, arbeid en gemeenschap, alsmede vermindering van kernbewapening via waarachtige wapenbeheersing.

Iedere kiezer luistert naar zulke boodschappen liever dan naar Mondale's grimmig vermaan dat Reagans welvaart en plannen worden gefinancierd met geleend geld, dat moet worden terugbetaald. Binnen afzienbare tijd zullen de VS een grotere buitenlandse schuld hebben dan erkende 'probleem-landen' als Brazilië en Mexico. Mondale belooft verhoogde belastingen, omdat een regering inkomen moet hebben om uitgaven toe te laten en vermindering van de schuldenlast waarmee Reagan Amerika heeft opgezadeld. Reagan brengt zijn gehoor tot schateren met de aankondiging dat hij zich tijdens de nationale dag van spoken en monsters, Halloween, schrikaanjagend zal verkleden als Mondale's belastingbeleid.

Aan de ene kant van de politieke scheidslijn kijkt de oudste president in de geschiedenis van de VS neer op zalen vol enthousiaste jonge mensen, die geen genoeg lijken te krijgen van zijn verzekering dat hij „communistische bandieten" van Grenada heeft geschopt. Aan de andere kant staat een voormalig vice-president, die van zijn cijferaars te horen heeft gekregen dat hij niet meer kan winnen en zijn laatste dagen gebruikt om uit te leggen dat de Amerikaanse kiezer beter te doen staat dan zich over te geven aan religieus vooroordeel en politieke luchtspiegelingen.

Vijanden

Mondale zei (in Chicago): „Mijn vijand is niet Ronald Reagan. Mijn vijanden zijn apathie, wanhoop en cynisme. Mijn vijand kan worden aangetroffen in de benadering dat geen inspanning genoeg is, dat het geen zin heeft om te proberen aangezien je niet kunt slagen, dat politici allemaal slecht zijn en dat zij hoe dan ook weinig gewicht in de schaal leggen".

Maar in San Francisco stond Mondale vorige zondag een uur te vroeg op straat, omdat hij had vergeten zijn horloge op wintertijd te zetten. Hij werd eerder gesignaleerd bij fabriekspoorten waar geen arbeider passeerde. Hij verscheen om negen uur 's ochtends voor een parade in New York die pas om twaalf uur zou beginnen. De befaamde 'Mondale-organisatie' heeft miserabel gefaald tijdens een campagne waarin de kandidaat te maken kreeg met een Democratische Partij waaraan geen bindend ideologisch thema viel te ontlokken.

„De Amerikaan", zo luidt een oude politieke wijsheid, „stemt voor zijn portefeuille". Dat zal ook in 1984 het geval zijn. Nationale schuld en grotere begrotingstekorten dan ooit zijn wel dreigende, maar geen tastbare gegevens. Minder inflatie en mede daardoor verbeterde levensstandaard zijn elke dag waarneembaar. Mondale is stuk gelopen op het feit dat Amerikanen zich aan zulke dromen vastklampen. Hij heeft geen weerklank van betekenis gevonden voor een visie die offers in de plaats stelt van naakte winst.

KANSLOZE MONDALE: MIJN VIJANDEN ZIJN APATHIE, WANHOOP EN CYNISME..

Vragen, vragen

De omstandigheden maken het min of meer overbodig nog na te gaan met welke president de VS en de wereld beter af zouden zijn. Reagan is een puur voorbeeld van 'vertrossing' in de politiek, terwijl domineeszoon Mondale zo ongeveer alles belichaamt wat de Republikeinen aan 'traditionele waarden' hebben gedefinieerd. Maar Reagan holt naar 'Four More Years', hoewel niemand erg zeker weet wat dat gaat betekenen.

Zal het economisch 'herstel' beklijven of komt er Reagan ten spijt een nieuwe recessie? Zal Reagan oprecht streven naar nieuwe wapenovereenkomsten met de Sovjetunie? Kan en wil hij weerstand bieden aan de toenemende invloed van extreem-rechts, dat de bijbel hanteert als een soort 'Mein Kampf'? Zal hij zijn tweede ambtstermijn (kunnen) uitdienen? Valt de Republikeinse Partij uiteen tegen de tijd dat Reagans potentiële opvolgers hun positie gaan bepalen? Wie worden de nieuwe Republikeinse leiders in de Senaat, met wie Reagan moet samenwerken?

Tijdens zijn voornamelijk gladde campagne heeft Reagan de Amerikaanse kiezers geen agenda voor de komende vier jaar laten zien. Hij babbelde vaak en oreerde soms over „onafgemaakt werk". En over een Amerika dat nog net bijtijds was ontsnapt aan het moeras van narigheid, waarover Mondale tijdens Carters presidentschap ook een beetje had geregeerd. Maar geen beleid kwam ter sprake, de president hield geen persconferenties en vragen van verslaggevers die hem volgden, werden zorgvuldig gesmoord in het geronk van draaiende motoren.

Het voltooien van zijn arbeid, zo verzekerde Reagan op de toon van een kind dat iets heel moois vraagt voor Sinterklaas, is wat hij „het liefste wil van alles in de wereld". Afgaande op de verkiezingscampagne zal de aardbol dan tegen 1988 voor een groot deel zijn opgetuigd met ballonnen en vlaggetjes, met zo hier en daar als waarschuwende bakens in de nacht de vlammende brandstapels van de boeken die ultra-rechtse kwezels voor de Amerikanen en met name de jeugd minder geschikt achten. Sommigen van zijn naaste medewerkers bezweren dat Reagan zich tijdens een tweede ambtstermijn meer zal doen kennen als een pragmaticus. Hij heeft, zo zegt men, van zijn eerste vier jaren geleerd, druk bezig toch vensters van kwetsbaarheid met nieuw nucleair wapentuig te blinderen, de economie op te lappen over de rug van ongekende aantallen werklozen en nieuwe armen en het Amerikaanse gezinsleven in volle glorie te herstellen.

Speculaties

Washington staat in deze dagen bol van speculaties en geruchten over verkiezingsuitslagen en personeelsverschuivingen, die stuk voor stuk van grote invloed zullen zijn op Reagans buitenlands, economisch en defensiebeleid in de komende vier jaar, of zo lang als hij in het Witte Huis wil blijven zitten. Het is een fascinerende puzzle met draden die voorlopig nog behoorlijk in de knoop zitten.

Ten eerste is daar George Bush, vice-president. Een aardige in veel opzichten bekwame man, die volstrekt heeft gefaald tijdens zijn eigen inspanningen om president te worden (1980). Dit jaar, in dienst van de man die hem tot vice-president maakte, was het niet veel beter: de Washington Post beschreef hem aldus: „Hij schijnt zichzelf te ontpoppen, zoals alle kijkers naar 'Dallas' al lang zullen hebben opgemerkt, als de Cliff Barnes van de Amerikaanse politiek tierend, opportunistisch, laf en hopeloos stuntelend".

George Bush kortom heeft zichzelf geen dienst bewezen. Maar het gerucht blijft dat Reagan ten gunste van hem na een jaar of twee van een nieuw presidentschap voorgoed de zonsondergang in Californië tegemoet trekt. Bush heeft niet voor niets in bijna elke toespraak gesproken van „die liberalen" op een toon alsof hij zojuist iets buitengewoon smerigs had moeten opruimen. Want extreem-rechts vindt Bush eigenlijk nog te liberaal en is zelfs met Reagan niet geheel tevreden.

Ten tweede is daar de vraag hoe Reagans nieuwe kabinet en staf op het Witte Huis eruit gaat zien. Blijft minister van buitenlandse zaken George Shultz of gaat hij tegen maart, april weg. Wie volgt hem dan op: VN-ambassadeur Jeane Kirkpatrick, die al voortdurend wordt aanbevolen? Of heeft de naar het heet overwerkte minister van defensie Caspar Weinberger belangstelling. Of wordt de Anglofiel Weinberger ambassadeur in Londen en gaat presidentieel adviseur James Baker naar buitenlandse zaken, maar Kirkpatrick naar het Witte Huis?

Krijgt onderminister voor Europese zaken Richard Burt de tweede plaats in de Nationale Veiligheidsraad waarnaar hij dingt? Welke invloed kan dat hebben op het Oost-West beleid van het Witte Huis? Kan de pragmatische Burt wel blijven als de 'hard-liner' Kirkpatrick komt? En wie zou Burt opvolgen? De huidige ambassadeur in Oost-Duitsland misschien?

Strijd

Aan de andere zijde van de macht, in de Senaat, woedt binnenskamers al de strijd om de opvolging van Howard Baker, als leider van de Republikeinse meerderheidsfractie. De uitslag is onzeker maar de weddenschappen gaan naar de gematigd conservatieve Richard Lugar als hij bij de eerste ronden niet sneuvelt.

De belangrijke senaatscommissie voor buitenlandse betrekkingen heeft nu de liberaal Charles Percy als voorzitter. Hij is in een verbitterde verkiezingsstrijd gewikkeld. Als hij het niet haalt, zou de aartsconservatief en vriend van rechtse dictators Jesse Helms hem opvolgen, die veel zijns inziens te gematigde benoemingen van Reagan in de weg heeft gestaan. Maar ook Helms is niet zeker van herverkiezing.

Als Reagan zo'n enorme zege behaalt dat de Republikeinen ook in het Huis van Afgevaardigden, waar zij de minderheid zijn, zoveel winnen dat daar een iedeologische verschuiving plaatsvindt die de president in de kaart speelt, zou beleid hem gemakkelijker worden gemaakt. Afgezien daarvan en afgezien van alle andere speculatie, zijn er enkele feiten waar Reagan niet omheen kan.

De economie eist meer belastinginkomen ter leniging van nationale schuld. Uit een oogpunt van nationale veiligheid is de economie van evenveel belang als de defensie. Buitenlands beleid heeft ten zeerste te maken met een gebruik van economische macht. Zonder gezondmaking van het economisch herstel blijft van die macht niet veel over.

Reagan doet buitenlands beleid af in termen van de jaren '20, hoewel veel van de oude cliché's in het kerntijdperk zijn achterhaald. De componenten van de Amerikaanse nationale veiligheid en van zijn macht zijn veranderd, maar omdat Reagan dit niet aanvoelt en ongerechtvaardigde vrees aan zijn volk meedeelt, is van een volwassen beleid geen sprake. Aldus prof. Jerry Hough van de Duke Universiteit en staflid van het Brookings Instituut.

Amerika gaat een periode van politieke herschikking tegemoet waarin de 'donder van rechts' gedurig zal opklinken. Het is afwachten hoeveel er van Reagans 'onafgemaakte werk' nog terecht komt. En afwachten welke prijs daarvoor moet worden betaald door degenen die maatschappelijk gezien nu ook al onder liggen. Hoe dan ook: zijn aanstaande triomf is voor Reagan het begin van het einde.

BOEK VOOR DOCENT, JOURNALIST, STUDENT, AMBTENAAR

Eerste Algemene Nederlandse Spraakkunst: een aanwinst

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Wat is grammaticaal correct of minstens aanvaardbaar in het Nederlands? Dat kan voor het eerst worden uitgemaakt aan de hand van de 1309 pagina's tellende Algemene Nederlandse Spraakkunst (ANS). Een ploeg van Nederlandse en Belgische deskundigen heeft het standaardwerk in zeven jaar samengesteld. Voor het eerst is er zo'n basiswerk voor het Nederlandstalige gebied, zoals de omringende taalgebieden er al langer een kennen.

Redacteur dr J. de Rooij die er van het prilste begin af aan heeft meegewerkt, reikt het eerste exemplaar op 13 november in Den Bosch uit aan de voorzitter van het Comité van Ministers van de Nederlandse Taalunie. Dit is op het ogenblik de Vlaamse Gemeenschapsminister van cultuur, K. Poma. Bij die gebeurtenis op het Provinciehuis van Noord-Brabant zullen onder andere aanwezig zijn minister Brinkman van WVC en de Vlaamse minister Galle van Binnenlandse Aangelegenheden. De ANS is bedoeld voor docenten en studenten Nederlands, journalisten, ambtenaren, leerkrachten en allen die hun taal zo correct mogelijk willen gebruiken.

SAMENWERKING

Het boek is tot stand gekomen in Belgisch-Nederlands samenwerkingsverband. In de redactionele fase werd het gesubsidieerd door de Nederlandse Organisatie voor Zuiver-Wetenschappelijk Onderzoek (ZWO) en het Belgische Fonds voor Kollektief Fundamenteel Onderzoek (FKFO). Het werk kwam niet in de voorziene vier jaren klaar. In het laatste stadium heeft de Nederlandse Taalunie i.o. de uitvoering van het redactionele werk tot het einde toe financieel mogelijk gemaakt.

Het werk werd na de praktische voorbereidingen vanaf 1 februari 1977 verricht vanuit de Katholieke Universiteit in Nijmegen. De hoofdredactie bestond uit prof. dr G. Geerts uit Leuven, dr J. de Rooij uit Amsterdam en prof. dr M. van den Toorn uit Nijmegen. Zij zijn met W. Haeseryn uit Gent verantwoordelijk voor de eindredactie. Behalve Haeseryn zaten in de redactie M. Peeters uit Leuven die werd opgevolgd door J. de Schryver uit Gent, C. Haket uit Utrecht en G. Hoppenbrouwers uit Nijmegen. Zij werden bijgestaan door een leescommissie van 25 taalkundigen-neerlandici.

De ANS bestaat uit vier delen: „het woord" in elf hoofdstukken, "de woordgroep" in acht onderdelen, „de zin" in vier rubrieken en andermaal in vier chapiters „de nevenschikking en samentrekking". Er is een lijst aan toegevoegd van aardrijkskundige namen en afleidingen, alsmede een literatuurlijst en een register.

In de ANS is de taalbeschouwing zo consequent mogelijk ondergeschikt gemaakt aan het praktische doel dat wordt nagestreefd. De meeste moderne theoretische termen ontbreken evenals beschouwingen van zuiver theoretische aard en die over de historische ontwikkeling van de taal. De ANS is vooral bedoeld als basis- en naslagwerk.

De oorspronkelijke idee om een complete grammatica voor het Nederlands te vervaardigen komt van de Internationale Vereniging voor Neerlandistiek, leraren die in het buitenland Nederlands als vreemde taal onderwijzen. In 1960 sprak men er al over en in 1970 en '73 werd de vraag in resoluties vastgelegd.

Ook in het Nederlandstalige deel van België bleek grote belangstelling te bestaan voor praktische grammaticale informatie. In Nederland zelf was er behoefte aan het vaststellen van een algemene Nederlandse spraakkunst.

UNIEK

Eén en ander leidde er toe, dat dr J. de Rooij, oud-docent Nederlands in Zweden, van het toenmalige Belgisch-Nederlands Interuniversitair Centrum voor Neerlandistiek opdracht kreeg het voorbereidende werk te doen. Op grond van zijn rapport werd subsidie gevraagd en besloot men een hoofdredactie aan het werk te zetten.

De ANS is er voor de dagelijkse gebruiker en taaldocent om zich een oordeel te vormen of hedendaags Nederlands grammaticaal aanvaardbaar wordt gebruikt. Men kan er bijvoorbeeld geen zinsontleding uit leren. Het boek is ook geen leerboek Nederlands en bevat zelf geen overzicht van de spelling.

Uniek is wel dat de ANS is samengesteld als ware het een „grammatica voor een vreemde taal". Het boek verdient een plaats op de leesplank direct naast de grote woordenboeken en de officiële woordenlijst van de Nederlandse Taal, in de wandeling „het groene boekje".

Fietsen bromfietsen

Te k. PUCH Maxi kl. zwart, i.z.g.st. bwj. '79 f 495,–, tel. 045-711610.

Te k. WIELERRENFIETS Koga Miyata, 4 mnd. oud van f 1475,– voor f 800,–. H. Dunantstr. 279, Brunssum.

Te k. YAMAHA DT en Zündapp, Ankerstraat 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. PUCH Maxi, bj. '84, z.g.a.n. Prijs f 1100,-. Tel. 045-721325.

Te k. gebr. KREIDLER, Zündapp, Puch, Maxi, Yamaha DT, Honda MT. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. gevr. ZÜNDAPP, Yamaha, DT, Honda MT, Vespa, Puch Maxi. Maasstr. 3, Beersdal, Heerlen, 045-725309.

Te k. gebr. dames-, HERENFIETSEN. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

PUCH Maxi, bwj. '82 met verz., pr. f 500,-. Tel. 045-322976.

Te k. DAMESBROMFIETS met helm. Tel. 045-270822.

Te k. TRIMROL met beugel en km-teller en 2 reservewielen voor racefiets. Pr. f 250,–, tel. 045-726164.

Dames- + HERENFIETS met en zonder 3 versn. Crossfiets. 045-257371.

Te k. MAXI PUCHS bwj. '83 en '84, i.z.g.st. Koopjes, Kampstraat 35, Heerlerheide (onderste bel).

Te k. KREIDLER '78 met verz. i.z.g.st. Hertogstr. 50, Brunssum.

Te k. w.o. YAMAHA FS1 SE 11 mnd. oud, met verz. + helm f 950,–, 045-457414 of 410344.

Te k. excl. SPORTFIETS 10 versn., 1 jr. oud, koopje. Tel. 045-425711.

DAMESFIETS + trommelremmen + 3 versnellingen, als nieuw, f 295,–. Tel. 045-410522.

Te k. KREIDLER RMC bwj. '78, vraagpr. f 750,–, tel. 045-455943.

Te k. VESPA Ciao i.z.g.st. Tel. 045-254085.

Te k. HONDA MTX 50, 8 mnd. oud, zwart, verhoogd, helm en verz. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

T.k. MAXI PUCH, bj. '82, pr. f 500,–. Tel. 045-214343.

Te k. VESPA Ciao, kl. geel, i.g.st. Pr. f 350,–. Tel. 045-314768.

Te k. DT 50 MX, kl. bl., z. mooi, v. acces., Kluisstr. 59, Doenrade, 04492-2140, zien doet kopen!.

Auto's en motoren

Te k. i.z.g.st. FORD Taunus 2 ltr. Ghia, bwj. '77, 4-drs. Vr.pr. f 3250,–. Tel. 04490-21322.

Te k. VW GOLF diesel, type LD, blauwmetal., bwj. '81, i.z.g.st. Tel. 04490-19779.

Autobedrijf Jan Banen, Scholstr. 20, Herten. Tel. 04750-32934. Ook deze week weer diverse leuke aanbiedingen, met prima service en hoge inruilprijzen!!! BMW 316, '76, 2e eig., leuke auto, f 6250,–; Ford Capri II, orig. Am.uitv., f 2900,–; aparte Alfasud, '78, f 3800,–; Alfasud m. LPG, '79, f 4900,–; Renault 5 GTL, f 4500,–; R20 GTL f 1900,–; mooie BMW 1802, '74, f 2800,–; BMW 2500 autom. m. LPG, uniek mooi, f 5250,–; Ford Taunus m. LPG, '77, f 2250,–; Volvo 164 m. LPG, aparte auto, f 3800,–; Volvo 145 stationcar, '73, erg mooi, f 2800,–; Citroën CX Pallas 2400, alle extra's, f 2950,–; Golf diesel, '77, geheel als GTI uitgev., zeer apart, f 6900,–. Inruilers: Honda 600, '74; Alfetta GT, '75; R 16; Ascona '75; Alfasud '76 + '78; Pontiac; Ford Capri 3.0; Peugeot 304, '78, f 1900,–.

Te k. TOYOTA Celica, bwj. '80, 1600 ST. Diverse extra's. Tel. 04754-2932.

HONDA Civic '81 autom. f 7950,-; Ford 1600 GL '80 nw.st. f 5950,-; Manta GT/E '77 f 5950,-; Golf diesel zender uitgeb. '78 f 6750,-; Alfa Sud Spec. '79 f 3450,-; Mitsubishi Saporo '79 f 5950,-; Mazda 323 '79 f 4750,-; Datsun Cherry '79 f 3450,-; Golf LS '79 f 5950,-; Honda Civic '78 f 4250,-; Simca 1308 S '79 f 2750,-; Renault 5 TL '79 f [illegible],-; Mazda Legato '78 f [illegible],-; Manta '74 f [illegible],-; Golf '77 f [illegible],-; [illegible] f 2250,-; Mini Estate '79 f 3950,-; Ford 1600 '76 f 1450,-; Kadett '75 f 750,-. Singer Roadstar Cabriolet Oldtimer, bj. 1946. Inr. mog. tev. auto's te k. gevr. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.: Ford Escort 1.1 luxe roodmetaalliek, april '84; Escort 1.1 Leaser zilver, maart '84; Escort 1.3 GL 5-drs. zilver '82; Escort 1.1 luxe oranje '81; Sierra 1.6 luxe 5-drs. blauwmet. '84; Fiesta 1.1 luxe goudmetaal '81; Opel Corsa 1.2 S zilver '84; Record 1.9 N luxe 4-drs. bruinmett. '80; Kadett City 1.2 S brons '79; Ascona 1.9 N geel '77 automaat; VW Golf Sprinter oranje type '80; VW Golf MX groenmett. '79. Tevens uit voorraad leverbaar nieuwe OPEL personenwagens zoals Kadett 1.3 LS (model '85), Opel Corsa, Kadett Olympia e.d. Nieuwe auto's met interessante kortingen. Inr. en fin. mog. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek. Tel. 045-215691.

Occassions: FORD Escort 1600 L Bravo '82; Ford Taunus 2.0 Ghia + LPG '79; Ford Fiesta 1100 L '78; Opel Ascona 16 S '83; Opel Kadett 1.3 special '83; Opel Kadett 1600 diesel '82; Opel Kadett 1.6 Rally S '78; Renault 5 GTL '80; Peugeot 305 GR '79; Honda Civic 1200 L '78; VW Passat coupé '75. AUTOMATICS: Escort 1300 GL '80; Datsun 120A FII '78; Taunus 1600 L + LPG, '78; Honda Civic 1200 L '75, autobedr. W. Vonken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek, 045-212459.

Te k. motor MOTESA Cota 348 trial, bj. '79 m. kenteken. Tel. 045-222947.

FORD Taunus 1.6 GL B, '80, inr. mog. Burg. Maenenstr. 83, Elsloo.

KADETT 1,2, bwj. '79, inr. mog. Burg. Maenenstr. 83, Elsloo.

Te k. mooie FIAT Bambino black '79, zeer zuinig, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Autocenter de Bongerd, OPEL Ascona 1.6 S, 5-drs., '83; Opel Manta GTE 2.0, '79, f 8750,–; Opel Kadett, f 2000,–; BMW 320-6 aut., '78, f 10.500,–; Chevrolet Camaro LT aut., '78, f 6950,–; Ponitac Sunbird, 6-cyl. aut., '78, f 5950,–; Honda Civic luxe, '80, f 8500,–; Honda Accord, '77, f 3500,–; Accord, '78, f 4500,–; VW Derby, '78, LPG, f 4750,–; VW Golf LPG, f 4750,–; Ford Escort, 3-drs., '80, f 9950,–; Escort, '77, f 3500,–; Ford Fiesta 1.1, '77, f 3950,–; Fiesta 1.1, '78, f 5750,–; Chrysler Sunbeam, 3-drs., '79, f 3450,–; Volvo 343 aut., f 2950,–; Renault R5, '78, f 2950,–; Fiat 127, 3-drs., f 950,–. Ook auto's te koop gevraagd!! Auto Center de Bongerd 35A, Spaubeek, tel. 04493-4106.

DYANE, dec. '75, i.z.g.st, km.st. 90.000. Treebeekpln. 139, Brunssum.

Te k. ALFASUD Sprint, '78, i.z.g.st. Vr.pr. f 3750,–. Tel. 043-649108.

Te k. FORD Escort 1,6 Sport, sept. '78, f 4100,–. Tel. 045-351591.

Te k. TOYOTA Carina nw. mod., bwj. '80, pr.n.o.t.k. Tel. 045-721813.

GOLF CL automaat 1984; Passat GLS 1982; Golf Scorpion 1982; Golf MX 1979; Golf MX 1980; Golf LS 1500 1980; Gold SC 1981; Golf GL diesel 1980; Golf diesel 1979; VW transporter met ruiten 1981. Volkswagendealer Frans Klijn, Economiestr. 47, Hoensbroek. Tel. 045-220955.

AUDI 80 LC 1982; Audi 100 diesel 1981; Audi 100 L5S 1979/1978; Audi 100 GL5E 1978. Audi-dealer Frans Klijn, Economiestr. 47, Hoensbroek. Tel. 045-220955.

Te k. VW Scirocco 1600 GT bwj. 1977, i.g.st. Vraagpr. f 4200,–, tel. 04455-1684.

Carrosseriebedrijf biedt aan: uw **AUTO** geheel uitdeuken en spuiten vanaf f 500,–. Tel. 045-312081.

Te k. AUDI 80 i.z.g.st. Penderskoolhofweg 11, Klimmen, met keuring.

Te k. DAF 33, i.g.st., pr. f 600,–, te bevr. 045-423774.

Wegens omstandigh. te k. VOLVO type 242DL '77, donkerblauw, i.z.g.st. f 2250,–, te bevr. Voegelsjtang 15, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Taunus combi '79, i.z.g.st. vraagpr. f 4150,–, inr. kleinere auto evt. mog. Te bevr. 045-315513.

Te k. MAZDA 323 bj. '79, met schuifdak en div. extra's, goed onderh. pr.n.o.t.k. Te bevr. 045-319534.

Te koop FIAT Fiorino (127 bestel) bwj. '80, geen roest en goed onderhouden, vraagpr. f 3250,–, te bevr. 045-421440.

Wegens aanschaf nieuwe auto te koop aangeb. VOLVO 343DL autom. bwj. '77, i.g.st. Vraagpr. f 2500,–, te bevr. 045-423774.

ASCONA 1.9N luxe 4-drs., lpg, '80; Rekord 2.0N luxe '80; Kadett City GL '79; Kadett stationcar '79; Kadett 1.2S '79; Kadett 1.2N '78 en '76; Ascona 1.6S '76. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Te k. VOLVO 66 autom., 3 drs. bwj. '77, Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 045-255304.

Moet weg LANDROVER type 109, verl. chassis, dicht mod. vraagpr. f 4500,–. Tel. 045-250024, Pr. Hendrikln. 168, Brunssum.

Te k. weg. omst.h. GSA PALLAS metall. bwj. '82, pr.n.o.t.k. Tel. 04492-4651.

Te k. GOLF L m. radio, spoiler enz. I.z.g.st. Pr. f 2250,–, inr. mog. bwj. '76, tel. 045-258415.

Te k. leuke GOLF LS bwj. '75, pr. f 1250,–, inr. mog. 045-258415.

BMW 728 in zeer g.st. goudmetall. bwj. '79, tel. 045-222543.

Te k. [illegible] RENAULT 4TL 1975 f 500,–, te bevr. tel. 04402-73828.

WEDUWE 55 jr., goed, eerl. kar., eig. won. zkt. kenn.m. m. nette ser. heer tot 62 jr. duurz. rel. Br.o.no. HK 088 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

KOOPJE! Nov. '82, Renault 18 GT diesel (break) 5 versn. f 9500,–, 045-710363.

Te k. CITROEN CX 2500 diesel '79, i.z.g.st. Pr. f 4500,–, Staringtr. 105, Heerlen, 045-415420.

BMW 1502 bwj. '75, verk. in absol. nw.staat, elke keuring toegest. Inr. mog. tel. 045-425711.

Automobielbedrijf KOMPIER biedt aan: Renault 5 Turbo '82; Lancia HPE demo '83; Saab 99 GLE aut. '77; Saab 99 GL '78 '79 '80; Honda Civic en LPG '82; Triumph Acclaim en LPG '82; Peugeot 505 SR '81; Peugeot 305 SR '81; Lancia Beta '79 '80; Fiat Ritmo 85S '82; Citroën GS '79. Akerstr. 150 Heerlen, tel. 045-717755. Galjoenweg 45 Maastricht tel. 043-632547.

Te k. MERCEDES 200D '79, 115.000 km, schuifdak, ML enz. f 15.000,–, tel. 04490-16263.

Te k. FIAT 127, 3-drs., bwj. '77, vr.pr. f 1400,–. Houserstr. 22, Brunssum.

Te k. VW KEVER, i.g.st. Montfortstr. 5, Hoensbroek.

Te k. LADA 1500S bwjr. '76. Vraagpr. f 1500,–; Inl. 19-20 u. tel. 04459-1357.

Te k. FIAT 126 Bambino, i.z.g.st. kenteken afgegeven juni 1983, f 1500,–, Hei Corisbergweg 11, Heerlen.

Te k. HONDA type Civic '79 zeer mooi. Rotterdamstr. 24 Heerlen.

FORD Taunus 1.6GL type '77, i.z.g.st. f 950,– (inr. mog.) + radio, 045-726673.

Combi Car Centrum
Volvo 245 DL, '79, zilver; Ford Sierra 2.3 Ghia, 1983, zilver; Opel Rekord Van, '82, beige; Ford Taunus Van, 1981, groen; Opel Kadett, 1979,wit; Mazda 323 Estate, 1981, bruin; Mazda 323 Estate, 1983, groen; Peugeot 305 GR, '82, wit; Citroën GS, '77, goud; Opel Rekord Caravan, '81, rood. Langheckweg 2, Industrieterrein kerkrade-Dentgenbach. Tel. 045-463344 - 045-457976.

BMW 320, bwj. '77, veel acc., grijsmetall. Te bevr. Kerkraderstr. 67, Eygelshoven.

Te k. OPEL Kadett C coupé, '75, met trekhaak. Da Costastr. 20, Molenberg-Hrl.

Mooie AUSTIN Princess, '78, f 1800, geel, vr.pr. f 2000,–. Krijgersbergln. 19, Schaesberg.

OPEL Ascona 1,6 S, oranje, als nieuw, type '77,pr. f 3250,–. Dr. Poelsstr. 42, Schaesberg-Kakert.

Te k. MAZDA 323, bwj. '78, i.z.g.st., vr.pr. f 3500,–, inruil mog. 045-322463.

Te k. VOLVO 343 DL automatic T '78, f 3250,–. Inr. mog. Tel. 045-316940.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 E, i.z.g.st., eind '78, f 3950,–, inr. mog. Tel. 045-316940.

Te k. FIAT 128 P Sport, pr. f 1900,–,inruil mog. Jul. v. Stolbergstr. 43, Schaesberg-Kakert.

Te k. DATSUN Cherry, bwj. '79, pr. f 5600,–, Luipinestraat 92, Kerkrade.

Te k. BMW 520, bwj. '74, met LPG en aluminium wielen, koopje. Schandelerstr. 40, Heerlen.

Te k. ALFA Giulietta 1600, '79, met schuifdak, f 5500,–, inr. mog. Tel. 045-752547.

Te k. BMW 525 6 cyl., type '77, met trekh. weinig gelopen, vr.pr. f 4650,–, i.z.g.st. Heerlerweg 80, Voerendaal.

Te k. WINTERBANDEN 1x gebruikt 165 SR 13 op velg., uitgebalanc. 045-215987.

Te koop MAZDA 323 HB, bwj. '82, met sunroof en spoiler. 04498-55961 na 16.00 uur.

Te k. mooie
Alfa Romeo GTV
bwj. '79. Koolweg 15, Elsloo.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: Kadett, '79; Kadett, '79; Opel Manta Berlina autom., '78; Kadett City Junior, '78, 1200 N; Alfetta 1.6, dec. '77, f 2500,–; Datsun Cherry, '80, stat.car met LPG en grijs kent., f 3000,–, lichte schade. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. VW Golf, bwj. '75, i.g.st. Vr.pr. f 1350,–, tel. 04490-21201.

Te k. OPEL Ascona Berlina, i.z.g.st. Bwj. type '78, met LPG, zeer interessante prijs, 04498-51472.

GG Auto's Heerenweg 286, Heerlen. Biedt aan met volledige garantie en verder onderhoud: AUDI 100 CC, nieuwste en duurste uitv., '83; Audi 80 GLS, 4-drs., bwj. '81; Volvo 343 DL, 3-drs., als nieuw, '82; Volvo 66 GL, bwj. '78; Opel Ascona, 4-drs., bwj. '81; Golf Diesel, bwj. '81 en bwj. '78; Golf Luxe benzine, bwj. '80, 30.000 km; Seat Fura luxe, bwj. 12-4-'84; 6300 km, in nw.staat; Citroën Visa Club, 5-drs., '81; Toyota Starlet, bwj. '81; Talbot Solara, bwj. '80, 4-drs., als nieuw; Chrysler 1308 GT, bwj. '79; Mitsubishi Celeste coupé, bwj. '79; Honda Civic, 3-drs., '79; Opel Ascona 16, bwj. '78; Mini Luxe, bwj. '80, km.stand 40.000; Volkswagen Polo, bwj. '77; Lada 1200 met LPG, bwj. '79, aut.; Honda Civic, 5-drs., bwj. '80; Mitsubishi Lancer aut., bwj. '78; Ford Escort bestel, bwj. '77. G.G. Auto's Heerenweg 286, Heerlen (grote weg Heerlen-Brunssum)?.

Te k. HONDA Civic, bwj. '76, met trekh., auto. Te bevr. Beekstr. 12, Schinveld. Tel. 045-254763.

Te k. VW-BUS, bwj. '76, pers. vervoer. Mr. Haexstr. 5, Schaesberg, 045-419529.

KADETT, bwj. '74, vr.pr. f 875,-. Kever type '74, vr.pr. f 750,-. Beukebosweg 21, Kerkrade.

VW te k. model kever, bwj. 1970, pr. f 2500,-. Molenweg 121, Eygelshoven. Tel. 045-352375.

Te k. FORD Taunus 2.0 L, bwj. '78 met zonnedak en trekhaak. T. 045-321586.

Te k. FORD Escort eind '76, f 1800,-. Inr. mog. Tel. 045-316940.

Te k. BMW 316 sunroof, bwj. '79, kl. lichtbruinmetallic, inr. mog. T. 045-316947, Ariensstr. 13, Schaesberg, na 13.00 uur.

Te k. OPEL Ascona 16S, bwj. '75. Deze auto verk. in prima st., pr.n.o.t.k. Koeweg 7, Schaesberg.

Te k. TRIUMPH Spitfire, bj. '77, m. zomer- en winterkap in nw.st. km 65000. Tel. 04406-40810.

Te k. MITSUBISHI Colt GL bwj. '83, 19.000 km, voord.pr. Tel. 043-612975.

Te k. BMW R 80 ST, bwj. 7/'84. Tel. 045-425625.

Te k. RENAULT 4 GTL, i.z.g.st., bwj. eind '79. Tel. 045-324942.

Te k. VOLVO 142 De luxe met trekhaak, nieuwe banden en uitlaat, pr. f 1250,–. Tel. 045-258937.

Te k. BMW 525, bwj. '74, m. sportvelgen, 225 Pirelliband. Kasteelstr. 20, Brunssum.

Voor al uw 2e hands AOTOONDERD. bij sloopsupermarkt. Gebr. Limpens, Voskuilenweg 59 (achterk. Plieger), Heerlen. Tel. 045-719136.

Te k. CITROEN 2CV4 spec., bwj. '77, i.z.g.st., pr. f 1650,–. Europaln. 455, Brunssum. Tel. 045-254262.

Te k. [illegible] EEND, bwj. '78, koopje! [illegible]str. 5, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 5 TL '78, i.z.g.st. Vr.pr. f 3450,–, Stegelstraat 6, Nuth, tel. 045-242787.

1 VERFMENGMACHINE + 4 werkplaatskleedkasten. Tel. 045-725398.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '76, opt. en techn. 100% te bevr. Jerichostr. 23, Heerlen.

Te k. BMW 316, bwj. eind '77, pr. f 5900,–, 045-221020.

Te k. BMW type '76, 520, autom., gas, sunroof, 100%, f 2750,–. Silstr. 41, Sittard.

Te k. MERCEDES 230 autom., zeer goed, f 1750,–. St. Jozefstr. 45, Sittard.

Subsidie voor muziektheaterstuk van John Slangen

door jos frusch

KERKRADE – De Contactraad Limburgse Schouwburgen en componist John Slangen hebben – mede op advies van de Raad van de Kunst – de definititieve toezegging gekregen van het ministerie van WVC voor een subsidie van f 40.000 als tegemoetkoming in de productiekosten van 'Der Tor und der Tod', een avondvullend muziektheaterstuk van John Slangen.

Het ligt in de bedoeling dit werk in de herfst van 1985 in het kader van het Jaar van de Muziek uit te voeren. De oorspronkelijke bedoeling, deze opera in het programma van 'Oog en Oor', het festival nieuwe muziek van de Contactraad Limburgse Schouwburgen, op te nemen, kon door het te laat binnenkomen van de subsidie niet doorgaan.

In elk geval is componist John Slangen, na drie vruchteloze pogingen, er eindelijk in geslaagd, deze reeds in 1982 gecomponeerde opera op de planken te brengen. „Ik hoef er zelfs geen honorarium voor", verduidelijkt John Slangen. „Ik ben bereid offers te brengen, omdat ik het belangrijk vind, dat mijn werk uitgevoerd wordt."

● *John Slangen: „Ik ben ber offers te brengen..."*

Von Hofmannsthal

'Der Tor und der Tod' is geïnspireerd op het gelijknamig toneelstuk uit 1893 van de Oostenrijkse dichter en prozaschrijver Hugo von Hofmannsthal. Het bestaat uit zes scènes en drie tussenspelen en is geschreven voor vijf solisten, vierstemmig gemengd koor en klein orkest.

De opera heeft weinig handeling en is beslist geen spektakelstuk. Het verhaal handelt over de hoofdpersoon Claudio, die wanneer hij met de Dood geconfronteerd wordt, gaat nadenken over de terughoudende manier waarop hij zijn leven 'beleefd' heeft. De onverbiddelijke Dood roept zijn moeder, zijn jeugdvriendin en zijn vriend uit het dodenrijk op, om hem te doen inzien, dat hij de mogelijkheden om zich zelf te geven in zijn leven ongebruikt heeft gelaten.

„Ik heb de tekst voor het eerst in de lente van 1981 gelezen en kwam een onder de indruk ervan", John Slangen. „Met name de kar typering spreekt mij erg aan. Ik vo erg verwant met het stuk, het is o zelf deel van uitmaak, waarbij ik midden laat welke rol ik speel. Mij ziek is enerzijds volledig aang aan de handeling en zinloos zond handeling, anderzijds geheel ze dig."

Producent

Met de realisatie van dit proj John Slangen zelf zich zo w mogelijk bemoeien. De Contac zal hiervoor een producent aa ken. „Natuurlijk doe ik wel su ties, bijvoorbeeld omtrent seur, repetitor en ensemble", John Slangen. „Ik heb in elk liever geen ad-hoc ensemble, het moeilijk worden in Limbur geschikt orkest te vinden. Oo de invulling van de solisten betreft, wordt op de eerste pla Limburg gezocht." 'Der Tor un Tod' zal minimaal vijf maal in burg uitgevoerd worden.

Dollar acht cent lager

AMSTERDAM – De koers van de Amerikaanse dollar is vrijdag scherp gedaald. Op de wisselmarkt in Amsterdam werd een officiële middenkoers vastgesteld van 3,3295 gulden, bijna acht cent minder dan de 3,4060 gulden op donderdag. Op een bepaald moment werd een dieptepunt bereikt van 3,3025 gulden, maar de slotkoers was met 3,3240 gulden weer wat hoger. De banken vragen maandag 3,39 gulden voor een dollar en betalen er 3,27 gulden voor.
Ook op de andere Europese valutamarkten kreeg de dollar zware klappen. In Frankfort kwam een officiële koers uit de bus van 2,9497 mark, ruim zeven pfennig minder dan de 3,0205 mark op donderdag.
De scherpe koersdaling van de dollar was donderdag al begonnen op de wisselmarkt in New York. Volgens valutahandelaren is de stemming voor de Amerikaanse munteenheid volledig omgeslagen. Er werden veel posities geliquideerd en er was sprake van stoplossverkopen. Het wordt onder meer toegeschreven aan de bekendmaking van een onverwacht grote vermindering van de geldomloop in de Verenigde Staten. Ook zijn er aanwijzingen voor een verdere daling van de Amerikaanse rente.

Supermarkten Jac Hermans in Duitse handen

OEST – De Hermans Groep BV (houdstermaatschappij van Jac. Hermans Prijs-Slag, Profimarkt en Jac. Hermans Wijnpakhuis) is in onderhandeling met het Duitse Tengelmann-concern over samenwerking en de verwerving van de meerderheid der uitstaande aandelen Hermans door Tengelmann. Naar Hermans gisteren meedeelde zijn de besprekingen zover gevorderd dat Hermans en Tengelmann positief staan tegenover die samenwerking. Het is de bedoeling de onderhandelingen nog dit jaar af te maken.

Tengelmann is een van de grootste supermarktondernemingen in Europa met een groot aantal vestigingen in Duitsland (ongeveer 2800 filialen) en Oostenrijk (ca. 100 filialen). Verder heeft deze groep een meerderheidsbelang in A and P, een omvangrijke supermarktorganisatie in de Verenigde Staten en Canada (1100 filialen). De Hermans groep telt 106 supermarkten en 41 slijterijen.

● De waarde van de import van de Sowjet-Unie uit westerse landen is in de eerste helft van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1983 met bijna acht procent verminderd tot 9,68 miljard roebel, zo heeft het West-Duitse instituut voor onderzoek van de economie van het Oostblok in Hamburg meegedeeld. De export van de Sowjet-Unie naar het Westen nam in dezelfde periode met 13,7 procent toe tot 9,29 miljard roebel.

BEURS-OVERZICHT

Vriendelijk

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft vrijdag een lusteloze week nog kunnen afsluiten met een vriendelijke stemming. De algemene index kon op de valreep nog een halve punt herstellen tot 179,2. Dit betekende ten opzichte van eind vorige week echter een daling van 1,6 punt. Door de afwachtende houding van de beleggers lag de activiteit op een aanzienlijk lager niveau. De totale omzet kwam uit op ƒ 2728 miljoen tegen het recordbedrag van ƒ 5630 miljoen vorige week. Het ontbrak deze week duidelijk aan stimulansen. In Amerika wacht men op de verkiezingen en in eigen land wordt uitgekeken naar de kwartaalcijfers van de grote ondernemingen.

De fluctuatie van de Amerikaanse dollar en de onzekerheden rondom de prijsvorming van ruwe olie drukten hun stempel op de koersen voor de internationale concerns. De index voor deze categorie moest eerst terug van 199,6 naar 198 om te sluiten op 198,2.
Unilever maakte vrijdag in een niet onvriendelijke markt een uitzondering door per saldo ƒ 4,50 te dalen tot ƒ 296. Eerder op de dag stond de prijs even op ƒ 294. KLM daalde uiteindelijk ƒ 0,60 tot ƒ 44 waarmee de goede halfjaarcijfers werden genegeerd. Ook Akzo en Koninklijke Olie waren lager. De daling voor de internationals hield mede verband met de fors lagere dollarkoers.

Hoge dollarkoers kost banen in VS

WASHINGTON – Bijna 615.000 banen in 21 sectoren van de Amerikaanse industrie zijn verloren gegaan door de hoge koers van de Amerikaanse dollar. Dit blijkt uit een rapport van het Amerikaanse Law Centre dat onder leiding staat van Ralph Nader, een advocaat die bekend is geworden met het verdedigen van de belangen van consumenten.

Zo zijn er in de sector van de bouw en de mijnbouw 101.000 banen verdwenen, in de radio- en televisie-apparatuurindustrie 70.500 banen en in de metaalverwerkende industrie 60.400 banen. Door de hoge koers van de dollar zijn goederen die worden geïmporteerd relatief goedkoper dan goederen die in de VS zelf worden vervaardigd.
Volgens Nader is het fiscale beleid van Reagan verantwoordelijk voor de overwaardering van de Amerikaanse munteenheid die op haar beurt in dit jaar een recordtekort van rond de 130 miljard dollar op de handelsbalans zal veroorzaken.

Maasdammer stuwt kaasexport omhoog

DEN HAAG – Nederland is de grootste kaasexporteur ter wereld. Onze kaashandelaren verzorgen 21 procent van de wereldhandel in kaas. De verwachting is, dat ons aandeel op de wereldmarkt de komende jaren nog verder zal stijgen. De Nederlandse kaasindustrie zal dit jaar een recordproductie van 500.000 ton bereiken. Een kwart eeuw geleden bedroeg deze productie nog 200.000 ton.

Een belangrijk aandeel in deze productiestijging en de nog steeds verder oplopende stijging van de kaasexport wordt geleverd door de Maasdammer. Deze nieuwe soort gatenkaas slaat geweldig aan in Duitsland, Frankrijk en Italie.

Derde plaats

In 1980 bedroeg de produktie van de Maasdammer nog slechts 6000 ton. Dit jaar zal de 30.000 ton worden overschreden. Daarmee staat deze kaassoort, die in zeven fabrieken wordt gemaakt, op de derde plaats, voorafgegaan door de Goudse en Edammer.

Nu al wordt verwacht, dat de afzet van Nederlandse kaas in het buitenland dit jaar weer met 5 a 6 procent zal zijn toegenomen. Een belangrijk aandeel in deze afzet komt voor rekening van de Maasdammer.

Uitbreiding papierfabriek Roermond kwestie van tijd

Gemeente Winschoten laat Okto schieten

Van onze redactie economie

ROERMOND – Het gemeentebestuur van Winschoten berust in de conclusies van het onderzoeksbureau Keuzenkamp, dat heropening van de kartonfabriek Okto in Winschoten een onhaalbare zaak vindt. Dit blijkt uit een brief die burgemeester J. Koek van Winschoten aan minister van Aardenne van economische zaken heeft gestuurd.
Daarmee vervalt het voornaamste verzet tegen de ontmanteling van de paierfabriek van Okto, die in 1980 werd stilgelegd. Dinsdag 6 november zal de Tweede Kamer debatteren over de toekomst van Okto en daarna neemt minister Van Aardenne een definitief besluit.

De KNP en papierfabrikant Bührmann-Tetterode zijn van plan een deel van de Okto-machines te gebruiken voor een nieuwe papiermachine in Roermond. Andere delen van de Okto-apparatuur gaan dan naar de KNP-fabriek in Oude Pekela. De nieuwe machine in Roermond moet papier voor golfkarton gaan fabriceren.
Het gemeentebestuur van Winschoten schrijft de minister dat het voor haar nog niet onomstotelijk vaststaat dat een duurzame en rendabele produktie bij Okto niet mogelijk is, maar dat dit wel een kwestie van welles-nietes zal blijven. De gemeente erkent dat belangstelling van (buitenlandse) bedrijven voor herstart van de fabriek onvoldoende is.
De bestuurders van Winschoten verwachten dat minister Van Aardenne op basis van het rapport-Keuzenkamp en het ontbreken van gegadigden zal afzien van een heropening van de – in 1976 geopende en in 1980 al weer gesloten – fabriek. De in de mottenballen gezette machines zijn thans eigendom van het rijk, dat indertijd tientallen miljoenen in Okto heeft gestoken.

KNP-woordvoerder mr. Bouwman zei desgevraagd dat de kansen van uitbreiding van de papierfabriek Roermond nu een stuk beter zijn geworden, nu de gemeente Winschoten haar verzet heeft gestaakt. „Maar de minister zal uiteindelijk moeten besluiten en pas wanneer dat besluit is genomen kunnen wij verder", aldus de heer Bouwman.

Minder winst bij Alanheri

VENLO – Alanheri uit Venlo (internationale produktenhandel in o.a. granen, zaden en peulvruchten) heeft in het derde kwartaal van dit jaar de nettowinst zien slinken van ƒ 444.000 tot ƒ 168.000 vergeleken met dezelfde periode van 1983. Daardoor daalde de winst over de eerste negen maanden van ƒ 921.000 tot ƒ 742.000. De vooruitzichten voor het vierde kwartaal zijn gunstiger.

De omzet steeg in de eerste negen maanden van ƒ 201 tot ƒ 217 miljoen. Het derde kwartaal werd gekenmerkt door een zich voortzettende daling van de prijzen op enkele grondstoffenmarkten, sterk beinvloed door het koersgedrag van de Amerikaanse dollar waardoor marges onder druk kwamen.

Vandaag open dag voor iedereen

Habets Nuth vierde feest rond jubileum

● Ter gelegenheid van het robijnen jubileum gingen de drie gebroeders Habets samen met de 100 personeelsleden van het bedrijf op de foto

NUTH – In het landelijke Hunnecum, behorende tot de gemeente Nuth, is gisteren officieel het 40-jarig jubileum gevierd van Mechanische Industrie Habets bv. Het bedrijf werd veertig jaar geleden gesticht door Mathias Habets in een loods van 30 vierkante meter en met zes medewerkers. Mechanische Industrie Habets nu telt 100 medewerkers en staat in binnen- en buienland bekend als een zeer gespecialiseerd bedrijf, waar hoge kwaliteitsnormen worden gehanteerd.
Eregast gisteren in Nuth was gouverneur dr. J. Kremers, die in herinnering bracht dat het bedrijf, dat sterk was geörienteerd op de mijnindustrie in Limburg, door tijdig de bakens te verzetten de sluiting van de mijnen overleefde en uit de omschakeling sterker tevoorschijn is gekomen. Kremers merkte op dat de mechanische industrie met 18.000 werkzame personen in Limburg, een van de belangrijkste bedrijfstakken in Limburg is.
De drukke receptie van gisteren zal vandaag ongetwijfeld gevolgd worden door nog meer drukte. Want tussen 11 en 15 uur houdt het bedrijf open dag voor iederen, die een kijkje wil komen nemen.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 36.150-ƒ 36.650, vorige ƒ 36.380-ƒ 36.680; bewerkt verkoop ƒ 38.490, vorige ƒ 38.730.

ZILVER: onbewerkt ƒ 755-ƒ 825, vorige ƒ 755-ƒ 825; bewerkt verkoop ƒ 870, vorige ƒ 870.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,27	3,39
Engelse pond	4,01	4,31
Belgische frank (100)	5,42	5,72
Duitse mark (100)	110,50	114,50
Italiaanse lire (10.000)	17,20	19,20
Portugese escudo (100)	1,80	2,30
Canadese dollar	2,48	2,60
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse frank (100)	134,50	139,00
Zweedse kroon (100)	37,75	40,75
Noorse kroon (100)	37,00	40,00
Deense kroon (100)	29,50	32,50
Oostenr. shilling (100)	15,82	16,32
Spaanse peseta (100)	1,89	2,14
Griekse drachme (100)	2,40	3,20
Finse mark (100)	52,00	55,00
Joegoslav. dinar (100)	1,10	2,10
Ierse pond	3,32	3,62

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,32825-33075
Pond sterling	4,1655-1705
Duitse mark	112,805-855
Franse frank	36,725-775
Belgische frank	5,5855-5905
Zwitserse frank	136,575-625
Japanse yen	137,28-38
Italiaanse lire	18,105-155
Zweedse kroon	39,235-285
Deense kroon	31,025-075
Noorse kroon	38,515-565
Canadese dollar	2,53675-53925
Oostenr. shilling	16,0350-0450
Ierse pond	3,4730-4830
Spaanse peseta	2,0090-0190
Australische dollar	2,8550-8650
Antilliaanse fls.	1,8375-8625
Surinaamse fls.	1,8500-8850
Saoedi riyal	93,50-75

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	178,70	179,2
Algemeen-lokaal	161,00	161,7
Internationals	198,00	198,2
Industrie	140,30	140,7
Scheep- en luchtvaart	189,10	190,2
Banken	242,70	245,8
Verzekering	444,20	445,9
Handel	161,30	161,1
CBS-oblig. index	-	7,06
Rendem. staatslening	-	7,27
waarvan 3-5 jaar	-	7,20
5-8 jaar	-	7,44
8 jaar en langer	-	7,49
nieuwste drie	-	7,64
rend. BNG-leningen	-	7,48
rend. bankleningen	-	7,63
rend. spaarbrieven	-	7,90

DAF-trekkers voor Peru

EINDHOVEN – DAF Trucks levert Peru veertig trekkers. Zij zijn een schenking van Nederland aan het Latijns-Amerikaanse land. De wagens worden voorzien van koelopleggers van de Nederlandse bedrijven Heiwo en Nooteboom. Met de order is in totaal ƒƒ 16 miljoen gemoeid.
De combinaties zullen worden gebruikt voor koeltransport van vlees en vis. Hun standplaatsen worden Lima en Cajamarca waar transportbedrijven worden opgericht. In de aanloopfase zullen die gedurende twee jaar DAF Trucks worden geleid. Het is de bedoeling dat al het materieel half december naar Peru wordt verscheept en dat de transportbedrijven begin 1985 van start gaan.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	134,50	135,00
Ahold	188,00	187,50
Akzo	102,60	102,40
ABN	340,50e	345,00
Amev	191,00	191,50
Amro-bank	65,50	66,40
Dordtsche Petr.	150,60	152,40
Dordt. Petr. pref.	148,80	150,10
Elsevier-NDU	115,00	115,40
FGH	53,80	54,10
Gist Brocades	162,00	162,80
Heineken	142,00	142,50
Heineken Hld.	126,00	126,00
Holl. Betongroep	112,80	113,00
Hoogovens	64,50	64,80
KLM	44,10	44,60
Kon. Olie	168,40	170,70
Nat. Ned.	239,80	242,50
NMB	148,50	149,50
NedLloyd groep	152,50	152,60
Océ-Grinten	266,20	265,00
Van Ommeren	28,50	28,60
Pakhoed cert.	59,70	60,20
Philips	56,40	56,80f
Robeco	67,10	67,10e
Rodamco	134,90	134,50
Rolinco	63,80	63,80e
Rorento	42,40	43,00
Unilever	299,50	295,30
Ver. Bezit VNU	190,00	189,50
Volker Stevin	30,50	31,00
Westland U.H.	104,50	106,40

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	134,40	135,10
12.50 id 81-91	119,90	120,00
12.25 id 81-88	110,70	111,20
12.00 id 81-91	116,20	116,40
12.00 id 81-88	108,70	109,10
11.75 id 81-91	113,40	113,60
11.50 id 80-90	111,90	112,00
11.50 id 81-91	114,80	115,00
11.50 id 81-92	116,40	116,70
11.50 id 82-92	116,60	116,90
11.25 id 82-92	115,90	116,20
11.25 id 81-96	121,70	121,70
11.00 id 81-88	107,30	107,30
11.00 id 82-92	115,70	115,90
10.75 id 80-95	114,10	114,20
10.75 id 81-91	111,60	111,70
10.50 id 74-86	104,80	104,80
10.50 id 80-00	122,00	122,00
10.50 id 82-92	112,90	113,10
10.50 id 82-89	108,70	108,90
10.25 id 80-90	118,00	118,20
10.25 id 80-87	105,50	105,60
10.25 id 82-92	119,00	119,30
10.00 id 80-90	108,00	108,10
10.00 id 82-92	111,45	112,00
10.00 id 82-89-1	107,00	107,10
10.00 id 82-89-2	111,90	112,10
9.75 id 74-99	104,00	103,00
9.50 id 76-91	105,10	105,10
9.50 id 76-86	104,60	104,60
9.50 id 80-95	107,90	108,00
9.50 id 83-90	110,15	110,50
9.25 id 79-89	105,20	105,30
9.00 id 75-00	103,00	102,70
9.00 id 79-94	105,50	105,50
9.00 id 83-93	107,90e	108,10
8.75 id 75-90-1	103,40	103,40
8.75 id 75-90-2	103,30	103,30
8.75 id 76-96	104,50	104,50
8.75 id 79-94	104,60	104,60
8.75 id 79-89	103,90	104,10
8.75 id 84-94	107,30	107,40
8.50 id 75-90	102,80	102,80
8.50 id 75-91	102,50	102,50
8.50 id 78-93	103,20	103,30
8.50 id 78-89	102,10	102,10
8.50 id 79-89	102,20	102,40
8.50 id 83-94	105,70	105,80
8.50 id 84-91-1	105,80	106,00
8.50 id 84-91-2	107,50	108,00f
8.50 id 84-91-3	105,70	106,00
8.50 id 84-94	104,20	104,50
8.50 id 84-94-2	104,30	104,70
8.25 id 76-96	102,90	103,00
8.25 id 77-92	102,40	102,40
8.25 id 77-93	102,40	102,60
8.25 id 79-89	102,30	102,50
8.25 id 83-93	102,90	103,10
8.25 id 84-94	104,20	104,40
8.00 id 69-94	102,10	102,30
8.00 id 70-95	101,80	102,00
8.00 id 70-85-1	101,40	101,40
8.00 id 70-85-2	102,00	102,00
8.00 id 70-85-3	100,90	100,90
8.00 id 71-96	102,10	102,30
8.00 id 76-91	101,50	101,70
8.00 id 77-97	101,90	102,10
8.00 id 77-87	102,00	102,00
8.00 id 78-88	101,60	101,70
8.00 id 83-93	102,90	103,20
7.75 id 71-96	101,00	101,10
7.75 id 73-98	100,90	101,00
7.75 id 77-97	100,90	101,00
7.75 id 77-92	101,50	101,60
7.75 id 82-93	101,50	101,70
7.50 id 69-94	100,60	100,80
7.50 id 71-96	100,50	100,70
7.50 id 72-97	100,50	100,60
7.50 id 78-93	100,30	100,50
7.50 id 78-88-1	101,00	101,00
7.50 id 78-88-2	101,00	101,00
7.50 id 83-90-1	100,50	100,90
7.50 id 83-90-2	100,80	101,10
7.20 id 72-97	99,00	99,00
7.00 id 66-91	99,40	99,40
7.00 id 66-92	99,40	99,40
7.00 id 69-94	98,50	98,50
6.75 id 78-98	96,70	96,80
6.50 id 68-93-1	97,50	97,30
6.50 id 68-93-2	97,00	97,00
6.50 id 68-94	97,40	97,40
6.25 id 66-91	97,20	97,20
6.25 id 67-92	97,10	97,20
6.00 id 67-92	95,60	95,60
5.75 id 65-90-1	96,00	96,40
5.75 id 65-90-2	96,20	96,20
5.25 id 64-89-1	96,80	97,00
5.25 id 64-89-2	97,00	97,10
5.00 id 64-94	93,40	93,60
4.50 id 59-89	95,50	95,50
4.50 id 60-85	99,30	99,30
4.50 id 60-90	95,20	95,20
4.50 id 63-93	92,90	92,90
4.25 id 60-90	94,70	94,70
4.25 id 61-91	93,70	93,70
4.25 id 63-93-1	92,20	92,20
4.25 id 63-93-2	92,00	91,80
4.00 id 61-86	96,60	96,60
4.00 id 62-92	92,80	92,80
3.75 id 53-93	91,60	91,60
3.50 id st.47	94,70	94,70
3.50 id 56-86	97,10	97,10
3.25 id 48-98	92,90	92,90
3.25 id 50-90	93,60	93,50
3.25 id 54-94	90,60	90,60
3.25 id 55-95	89,50	89,50
3.25 id 55-85	98,50	98,50

12.00 BNG 81-06	126,60	126,80
11.00 id 74-84	100,10	100,10
11.00 id 81-06	118,60	118,70
9.50 id 74-99	105,20	105,20
9.50 id 75-85	100,50	100,40
9.50 id 76-01	107,60	107,60
9.00 id 75-00	104,70	104,70
8.75 id 70-95	102,90	102,90
8.75 id 70-90	102,90	103,00
8.75 id 75-00	103,50	103,60
8.75 id 77-02	104,20	104,20
8.50 id 70-95	102,40	102,30
8.50 id 70-85	101,90	101,90
8.50 id 73-98	103,20	103,10
8.50 id 84-09-1	105,60	105,70
8.50 id 84-09-2	105,60	106,00
8.25 id 70-96	101,70	101,80
8.25 id 70-85	101,40	101,40
8.25 id 76-01	102,70	102,70
8.00 id 69-94	101,10	101,20
8.00 id 71-96	101,50	101,50
8.00 id 72-97	101,60	101,70
8.00 id 75-00	102,00	102,10
7.60 id 73-98	100,10	100,30
7.50 id 72-97	99,50	99,80
7.25 id 73-98	98,40	98,60
7.00 id 66-91-1	99,20	99,20
7.00 id 66-91-2	99,20	99,20
7.00 66-4	99,20	99,40
7.00 id 72-97	97,40	97,50
6.75 id 67-92	98,00	98,00
6.75 id 68-93	97,40	97,40
6.50 id 67-92	97,20	97,30
6.25 id 67-92	96,50	96,50
6.00 id 65-90-1	97,00	97,00
6.00 id 65-90-2	96,30	96,50
5.75 id 65-2	95,80	95,80
5.50 id 65-90	96,50	96,30
5.25 id 64-89	95,80	96,10
5.25 id 65-90	96,10	96,10
5.00 id 58-88	96,70	96,70
5.00 id 64-89	96,30	96,50
4.75 id 58-88	96,30	96,30
4.50 id 58-89	96,40	96,40
4.50 id 59-84	99,10	99,10
4.50 id 60-85	92,80	93,00
4.50 id 62-92	92,60	92,90
4.50 id 62-93		

Converteerbare obligaties

8.00 Asd R.C.84	—	—
6.75 Amro 73	101,80	101,80
8.50 Boskalis	57,00	57,00
11.00 Bredero	110,80	110,80
6.25 Buhrm. T'73	107,00	107,00
7.25 Buhrm. T'76	102,00	101,70
7.00 Credit L.B.N.	98,00	98,00
7.25 Furn. 73	96,00	96,20
8.75 KNSM	103,90	103,50
8.75 KBB	97,60	99,00
7.25 M'intosh	—	—
9.00 Meneba	101,50	102,00
7.75 Nutricia	173,00	171,50
8.00 Nijverd.	160,00	159,00
6.50 Océ-Gr.	125,50	125,50
10.00 Pont	100,80	100,80
7.50 Proost B.	108,00	107,00
6.50 Rolinco	86,00	86,00
8.00 Sanders	100,50	100,50
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	140,50	141,50
8.75 Stev. Gr.	98,50	98,50
9.00 VMF-St.	107,50	107,90
8.50 Volk. Stev.	97,50	97,50
7.00 W'have	153,50	153,50
7.00 W'sanen	109,50	109,80
8.75 W.U.Hyp.	101,20	101,50

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	186,00	188,00
Asd. Rubber	6,20	6,30
Asd. Rijtuig	248,00	252,00
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	280,00a	275,00a
Ass. St. R'dam	115,00	114,00
Audet	231,00	233,00
Aut. Ind Rt.	960,00	960,00
Bam Hold.	56,60	56,00
Batenburg	445,00	448,00
Beek van	97,00	103,00
Beers	171,00	170,00
Begemann	115,00	115,50
Belindo	406,50	407,00
Berkel P.	42,50	43,80
Blydenst. C	301,00	303,00
Boer Druk	119,00	119,00
Bols	100,50	102,70
Borsumij W.	271.50	272,00
Boskalis Westm.	14,20	14,10
Braat Bouw	181,00	181,00
Breevast	212,50	215,00
Breevast (cert.)	212,50	215,00
Bredero	163,50	167,00
Bredero (cert.)	160,00	163,00
Buhrm. Tett.	69,00	69,30
Calvé-D. cert.	399,00	397,00
id.6 pct.cert.	2160,00	—
Centr. Suik.	144,30	144,10
id. cert.	145,30	145,80
Ceteco	191,80	191,70
id. cert.	191,80	191,70
Chamotte	16,00	16,00
Cindu-Key	29,00	29,00
Claimindo	405,00	409,50
Credit LBN	63,50	65,50
Deli Mij.	88,40	89,20
Desseaux	75,00	75,80
Dorp en co.	141,50e	140,50
Econosto	68,50	68,50
Emba	257,00	258,00
Eriks	155,00	152,60
Fokker	70,00	69,70
Furness	28.80	28,80
Gamma H.	105,60e	104,50
id. 5 pct.	21,20	21,40
Gel. Delft c.	140,00	145,00
Gerofabr.	—	45,90
Giessen	102,00	102,50
Goudsmit	65,50	66,00
Grasso	100,00	101,00e
Hagemeijer	41,70	42,50
Hoek's Mach.	70,00b	72,60
NV Holdoh.	183,00	186,00
Holec	116,00	114,50
HALL Trust	225,00	223,00
Holl. Sea Searc.	3,20	3,15
Holl. Kloos	178,00	179,50
Hunt. Douglas	29,80	30,40
IHC Caland	31,70	31,30
IHC-Inter	487,00	485,00
Ind. Maatsch.	336,00	333,00
IBB Kondor	37,80	37,00
Internat. M.	45,00	38,00a
Kempen B.	387,00	402,00
Klene S.	155,50	155,50
Kluwer	41,00	41,00
KBB	33,20	33,70
id. cert.	17,00	16,80
id. 6 cum.	100,00	101,00
KNP	125,50	128,00
Krasnap.	168,00	169,00
Landre Gl.	114,80	114,80
Leids. Wol.	260,00	260,00
Macintosh	385,00	390,00
Maxw. Petr.	115,50	120,00
Medicopharma	65,20	64,80
Meneba	8,70	8,70
MHV A'dam	708,00	713,00
Moeara En.	8660,00	8660,00
id. 1-10	1810,00	1900,00
id. 1-4	2030,00	2010,00
Mulder	1200,00b	—
Mijnb. W.	45,50	45,60
Naarden	141,50	140,00a
Naeff	26,30	26,20
Nagron	8,45	8,70
NBM-Bouw	110,00	111,00
Nedap	197,70e	197,50
Ned. SHB	4700,00b	4700,00a
Ned. Springst.	1150,00	1150,00
Nierstrasz		
Norit	125,50	126,20
Nutricia GB	118,50	116,10
Nijverdal	205,00	204,00
Orenstein	281,00	281,00
Otra	115,50	116,30
Palembang	—	—
Palthe	52,00	51,00
Pont Hout	65,00a	63,00a
Porcel Fles	103,00	104,20
Proost en Br.	249,50	252,00
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	342,00	337,00
Riva	1025,00	1021,00
id. cert.	1005,00	1001,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	442,00	442,00
Rijn-Schelde	1,70	1,92
Sanders	100,50	102,50
Sarakreek	122,50	122,00e
Schuitema	380,00	378,00
Schuppen	214,00	212,00
Schuttersv.	48,00	48,00
Smit Intern.	41,50	42,00
Telegraaf	242,00	241,00
Textiel Tw.	126,80	125,00
Tw. Kabel h.	359,00	359,00
Twynstra en G.	47,00	47,30
Ubbink	169,80	167,50
Ver. Glasf.	385,00	379,00
VMF-Stork	136,50	140,00
Verto cert.	51,80	51,60
VRG Gem. Bez.	80,90	80,00
Wegener cert.	55,80	55,00
Wessanen	151,50	153,00
Westhaven Asd.	261,00	260,50
Wolters Samson	193,50	191,50
Wyers	53,00	51,00
Wijk en Her	170,00	170,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	243,50	242,50
Alg. Fondsenb.	168,00	168,00
Alrenta	144,40	144,40
America Fnd.	252,00	250,50
Binn. Belf. VG	139,00e	139,20
B.O.G.	148,00	149,50
Chemical F.	28,50	28,30
Col. Growth Sh.	29,10	28,90
Concentra	22,00	22,50
Goldmines	1365,00	1340,00
Holland F	41,80	41,50
Interbonds	660,00	660,00
Japan Fund	40,00	40,00
Leveraged	143,50	143,00
M K Int.Vent	55,50	55,50
New York Ind.	1210,00	1220,00
Obam	136,00	137,00
Old Court Dlr.	97,50	97,00
Sci Tech.	9,55	9,40
Technology	35,80	35,60
Tokyo PH	138,00	138,00
Unifonds	19,60	19,80
Vance, Sand	18,00	18,00
Viking	39,00	39,00
Wereldhave	169,50	171,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	36,80	37,20
Am. Motors	4,25	4,20
Am Tel. & Tel.	18,35	18,90
Ameritech	73,70	73,00
Asarco	21,20	21,90
Atl. Richf.	46,60	47,00
Bell Atlantic	77,20	76,70
Bell South	31,60	31,40
Beth. Steel	16,90	16,50d
Boeing Comp.	57,50	58,25d
Burroughs	55,60	56,00
Chevron Cor.	33,00	33,20
Citicorp.	35,70	35,60
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	33,40	33,10a
Dow Chemical	28,80	28,90
Du Pont	46.80	47,10
Eastman Kodak	71,20	71,60
Exxon Corp.	43,75	43,65d
Fluor Corp.	16,20	16,60
Ford Motor	46,90	47,90
General Electr.	57,30	57,40
General Motors	79,75	80,60
Gillette	—	—
Honeywell Inc.	59,50	60,00
IBM	124,20	126,40f
Intern. Flavor	27,40	27,90
Intern. Paper	50,60	50,90
I.T.T.-Corp.	27,30	28,00
Litton Ind.	67,00	66,50
Lockh. Aircraft	45,50	46,00
LTV Corp.	9,60	10,10
Mobil Oil	29,90	30,00
North Am. Phil.	38,10	38,30
Nynex	72,10	71,40
Occ. Petr. Corp.	29,80	30,20
Pacific Telesis	65,90	65,90
Pepsico	44,10e	44,45
Philip Morris	79,80	81,60e
Philips Petrol.	41,00	41,70
Polaroid Corp.	26,75	27,40
Quaker Oats	—	—
RCA	38,20	38,10
Schlumberger	41,50	42,25
Sears Roebuck	31,90	31,80
Shell Oil	55,20	55,20
Southw. Bell Corp	65,00	64,50
Sperry Corp.	37,30	37,45
Tandy	23,50	24,00
Texaco	33,90	34,25
Texas Instruments	125,00	122,50
Union Carbids	48,30	48,60
Union Pacific	38,20	38,80
U.S. Steel	23,20	24,30d
U.S. West	66,00	65,70
Warner Lambert	33,90	33,40d
Westingh. El.	27,00	26,90d
Woolworth	35,70	36,20
Xerox Corp.	35,50	35,75

Certificaten (buit. aand.)

AMAX Inc.	62,00	60,50
Amer. Home Pr.	164,00	163,00
Amer. Motors	14,60	14,60
ATT Nedam Tr	62,50	62,20
ASARCO Inc.	64,00	66,00
Atl. Richfield	—	155,50
Boeing Comp.	193,00	193,50
Burroughs	190,00	186,00
Can. Pac. Ent.	117,60	116,50
Chrysler	106,90	105,70
Citicorp	121,00	118,30
Colgate-Palm.	79,50	80,50
Control Data	110,00	109,00
Dart & Kraft	273,50	268,60
Dow Chemical	97,80	95,90
Eastman Kod.	241,00	234,00
Exxon Corp.	147,00	147,50
Fluor Corp.	54,00	54,00
Ford Motor	159,00	158,30
Gen. Electric	196,50	190,00
Gen. Foods	192,00	189,20
Gen. Motors	270,00	265,00
Gillette	177,50	177,50
Goodyear	91.00	90,50
Hitachi	830,00	830,00
Inco	33,00	32,50
IBM	417,00	412,00
Int. Flavors	91,80	91,00
ITT	94,00	94,70
Kroger	127,00	125,00
Litton Ind.	232,00	225,00
Lockheed Corp.	155,00	152,00
Merck & Co	290,00	286,60
Minn. Mining	276,00	273,00
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	178,50f	174,00
North Am. Phil.	130,00	124,50
Pepsico	150,00	147,00
Philip Morris	270,00e	267,50
Philips Petr.	140,00	138,00
Polaroid Corp.	85,20	85,30
Procter & Gam.	197,00	194,00
Quaker Oats	240,00	252,00
RCA Corp.	130,50	128,00
Schlumberger	140,50	140,20
Sears Roebuck	109,00	103,50
Shell Canada	58,00	56,30
Shell Oil	181,00	176,00
Sperry Corp.	128,00	126,00
Stand. Oil. Calif.	111,00	110,00
Tandy Corp.	78,00	78,00
Texas Instr.	422,00	415,00
Union Pac.	127,20	125,70
US Steel	77,40	80,00
Warner-Lam.	119,00	115,00
Westingh. El.	91,20	90,50
Woolworth	120,80	120,00
Xerox Corp.	114,70	114,60

Eurobonds

Aegon 84-91	97,90	98,10
Aeg.-En. 82-87	106,55	106,55
Amev 77-87	96,90	96,50
Amro 82-89	102,50	103,85
Amro 83-90	93,00	93,85
Rabo 83-91	95,25	96,25
DSM 84-91	95,25	96,25
DSM 76-88	90,10	90,10
DSM 77-87	90,50	90,50
Gist-Br. 77-85	97,50	97,80
Holl. Air 84-91	95,75	96,50
Holland Airl. War.	7,00	9,00
Nat. Ned. 76-88	96,10	96,50
Gasunie 84-91	96,40	96,80
Gasunie 83-90	93,00	93,50
Gasunie 83-90	77,65	78,25
Philips 83-90	94,00	94,75
Unilever 80-90	94,75	95,25
Unilever 79-87	94,60	93,50

Converteerbaar

Akzo 69-89		
Amro 69-89	—	—
Elsev. 80-95	152,00	151,00
Gist-Br. 69-89	205,00	204,00
Hoogov. 68-88	—	—

a = laten b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

zaterdag

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
10.35 Programmeren met Pascal
Les 3A.
11.05 -11.25 Teleberd 4
Asterix in Leeuwarden (herh.).
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 Hypnose
Afl. 2: De fabeltjes rond hypnose.
15.30 Colditz
Tv-serie over een krijgsgevangenkamp voor geallieerde officieren. Afl.: Optimale veiligheid. In het kasteel vindt een geheime conferentie plaats tussen hoge SS- en Wehrmachtofficieren. Grant en Player zien kans de conferentie af te luisteren.
16.22 Bij Koos
100 actuele en afwisselende minuten met Koos Postema.
17.30 Journaal
17.35 Bij Koos
Vervolg.
18.00 -18.38 Je ziet maar-clips
Gevarieerd video-clip programma met onder andere het beste uit de Verukkelijke 15 van VARA-radio.
18.45 Kind en Basisschool
Voorlichtingsprogramma.
19.00 De Smurfen
Tekenfilmserie. Afl.: De smurfen op zee.
19.24 Coronation Street
Engelse serie. Afl.: In opdracht van Sammy Patel heeft Mike Baldwin in zijn bedrijf denim handtasjes laten maken. Als Sammy komt om een nieuwe order te plaatsen, wordt hij ontvangen door Ivy.
20.00 Journaal
20.28 Zeg 'ns AAA
Tv-serie geschreven door Alexander Pola en Chiem van Houweninge. Afl.: Dokter Lydia organiseert voor haar pas afgestudeerde collega en kinderarts een speciaal kinderspreekuur. Lydia's eigen praktijk loopt daardoor na enige tijd flink in het honderd.
20.55 Urbanus Live....deel 2
Reportage vanuit de Agnietenhof in Tiel van een theateroptreden van Urbanus.
21.40 Achter het Nieuws
Actualiteitenrubriek.
22.10 Voetbal '80
Met de wekelijkse wedstrijd en Nederlands voetbalnieuws.
22.32 ....En het leven gaat verder
Italiaanse serie van de beroemde regisseur en scenarioschrijver Dino Risi. Afl. 1: Casa Betocchi. De welgestelde familie Bettochi bewoont een comfortabel buitenhuis dat men om misverstanden te voorkomen, Huize Betocchi heeft genoemd.
23.17 Simon Carmiggelt
Vandaag zijn verhaal "De stukspreker" uit de bundel "Alle kroegverhalen".
23.32 Journaal
23.37 -23.42 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

10.00 - 12.30 Crematie Indira Ghandi.
Rechtstreekse reportage van de openbare crematie (Extra uitzending).
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.45 Medelanders Nederlanders
Sociale wetgeving, deel 1: Omschakelen.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Marokkanen
18.30 Sesamstraat
18.45 T.L.
Populair wetenschappelijk programma voor kinderen van ca. 9 tot ca. 12 jaar.
19.00 Journaal
19.12 De Robert Paul Theatershow
Hoogtepunten uit het tweede avondvullende programma van Robert Paul. Gaste: Eileen Eggs. Muzikale begeleiding: Combo Bert Stoots.
20.25 Maggie Forbes
Engelse politieserie. Afl.: The good, the bad and the rest. Maggie en haar collega's denken eindelijk voldoende bewijs in handen te hebben tegen de misdadiger Kidbrook, Maggie is er zeker van dat het alibi dat hij nu heeft vals is.
21.15 U zij de Glorie
Koor- en samenzangprogramma vanuit de Grote Kerk in Naarden.
22.00 Flevofestival '84
Vanavond gedeelten uit het optreden van de groep Design en de Hans Vermeulen Band.
22.30 Journaal
22.45 Studio Sport
23.15 01.10 Lust for Live
Amerikaanse speelfilm uit 1956 over het leven van Vincent van Gogh. Met Kirk Douglas als Vincent van Gogh en Anthony Quinn als Paul Gaugin. Regie: Vincente Minnelli.

Duitsland 1

10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Sport am Freitag
10.55 Ronny's Popshow
Ein tierisches Vergnügen, met internationale hits (herh.).
11.40 Titel, Thesen, Temperamente
12.10 Auslandsjournal
12.55 Persoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 Programma-weekoverzicht
13.45 Heimweh nach den Tropen
Belgen vertellen over de Kongo.
14.30 Sesamstraat
15.00 Der Bürger als Edelmann
Komedie van Molière. Met: Willy Millowitsch, Ingrid Stein en Tatjana Pasztor. Heer Jourdain, de zoon van een marktkramer heeft het als stoffenhandelaar ver gebracht. Zijn grootste wens is, dat men hem in de adelstand verheft. Aansl.: Film actueel.
16.45 Gelocado Saga
(Centennial), Amerikaanse serie naar de bestseller van James Michener. Met: Anthony Zerbe, Lynn Redgrave, Brian Keith e.a. Regie: Harry Falk. Afl.: Das Verbrechen.
17.30 Hier und Heute unterwegs
17.55 WWF
18.00 Nieuws
18.05 Die Sportschau
Met o.a. voetbal Bundesliga.
19.00 Markt
Konsumentenmagazine.
19.25 Matt in 13 Zügen
Afl.: Der Lahme.
19.58 Heute im Ersten
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Die verflixte 7
Amusementsprogramma met Rudi Carrell. Thema van vandaag: De haven.
21.45 Trekking van de lottogetallen.
Aansl.: Nieuws en Das Wort zum Sonntag.
22.05 ■ Einsam sind die Tapferen
(Lonely are the brave).
Amerikaanse speelfilm uit 1961. Met o.a. Kirk Douglas, Walter Matthau en Gena Rowlands. Regie: David Miller. De cowboy Jack Burns laat zich opsluiten in de gevangenis om een vriend te helpen ontsnappen. Als deze vriend echter niet wil ontsnappen, breekt Burns alleen uit en wordt achtervolgd door sheriff Johnson.
23.50 Nieuws
23.55 -04.00 Jazz-Fest Berlin 1984
Jazzprogramma met de Buddy Rich Bigband, Dirty Dozen Brass Band en de Fabulous Thunderbirds.

Duitsland 2

11.00 Programma-overzicht
11.30 Mikroprozessor - Mikrocomputer
Afl. 6: Vom Codieren, Speichern und Anzeigen (herh.).
12.00 Nachbarn in Europa
Informatie en amusement voor buitenlanders en Duitsers met bijdragen uit: 12.00 Italië. 12.40 Turkije. 13.20 Portugal.
14.00 Diese Woche
Programma-overzicht.
14.20 Damals
Veertig jaar geleden: Oostpruisen: Het Rode Leger in het Rijk.
14.30 Einheirat geboten
Bauern suchen Frauen. Reportage over het feit dat de moderne vrouw zich niet meer aangetrokken voelt tot het boerenleven, waardoor veel boerderijen gesloten moeten worden.
15.00 Traumland operette
Anneliese Rothenberger presenteert melodieën uit de wereld van de operette. De zigeuners zijn er, hoera! Met: Ellen Shade, Siegfried Jerusalem, Janet Perry e.a. Regie: Hartmunt Schottler.
16.00 ■ Tarzan und sein Sohn
(Tarzan finds a son).
Amerikaanse speelfilm uit 1939. Met o.a. Johnny Weismüller, Maureen O'Sullivan en John Sheffield. Tijdens een vlucht naar Kaapstad stort het vliegtuig van een Engels echtpaar neer in het oerwoud. Hun baby overleeft de katastrofe en wordt door de apen naar Tarzan en Jane gebracht, die hem Boy noemen en liefdevol opvoeden.
17.19 Danke Schön
Aktion Sorgenkind en Der Grosse Preis, trekking van de weekwinnaars.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.20 Polizeiarzt Simon Lark
Canadese politieserie. Afl.: Versicherung auf den Todesfall. Met: Sam Groom, Larry D. Mann, Martin Sheen e.a. Regie: John Meredyth Lucas.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Mensch Bachmann
Verhalen rond 4 dochters en een vader van Herbert Reinecker. Afl. 6: Reizen, zien, dromen. Lola flirt in opdracht van Brigitte met meneer Dünnwald. Hiermee wil zij bewijzen dat hij niet de juiste man voor Brigitte is, en het lukt haar ook. Brigitte weet nu de harde waarheid.
20.15 ■ Schade, dass du eine Kanaille bist
(Peccato che sia une canaglia).
Italiaanse speelfilm uit 1955. Met o.a. Sophia Loren, Vittorio de Sica en Marcello Mastroianni. De goedeerlijke taxichauffeur Paolo komt in grote moeilijkheden als zijn taxi door de beeldschone Lina en haar broer gestolen wordt. Hij is zo onder de indruk van haar schoonheid dat hij haar niet aangeeft bij de politie.
21.50 Heute
21.55 Das aktuelle Sport-Studio
Met Harry Valerien. Aansl.: Lotto en winnende getallen van dit weekend.
23.10 Die Füchse
Tv-serie. Afl.: Bill Brayne.
24.00 Heute
00.05 -01.15 Thriller: Damals als Charles Walding starb
Met in de hoofdrollen: Christopher George, Avery Schreiber en Gloria Grahame. Regie: John Lewellyn Moxey. Cameron Steele, detective en boeienkoning wordt 's nachts opgeroepen voor een mysterieus rendez-vous met de wetenschapper Henry Walding. Beiden worden ontvoerd en op verschillende plaatsen opgesloten. Steele weet te ontkomen.

Duitsland 3/WDF

08.50 Tele-Gymnastik (2)
09.00 Samstag-Kolleg
Met om 9.00 News of the week; 9.15 Actualités; 9.30 Avanti, Avanti!; 10.00 Im original. Bid for Power; 10.15 Pauk mit: Latein (9), basiscursus III; 10.30 Die Videomacher. Afl. 8: Eine Video-Story. (herh.); 11.00 Unser liebes Geld. Afl. 2: Wechsel- und Kontokorrenkredit. (herh.).
11.15 Hans Sachs als Schlossherr
Afl.: Die Akademie des Handwerks - Schloss Raesfeld (herh.).
11.45 -12.15 Weiterbildungsbörse
16.30 Telekolleg II
Sprache im Wandel. Duits (Herh. 6).
17.00 Telekolleg II
Die lineare Funktion. Algebra (19)
18.00 Avanti! Avanti!
Les 19: Leonardo und Isabella (herh.).
18.30 Die Michael Braun Talkshow
Rechtstreeks vanuit Studio B.
19.00 Aktuelle Stunde
20.00 Nieuws
20.15 Sport im Westen
21.00 Gott und die Welt
21.30 Frauen-Fragen
Magazine rond het thema: Schoonheid zonder dierproeven.
22.15 Het Requiem van Fauré
Uitgevoerd door het Symfonie Orkest en Koor van Londen o.l.v. Sergiu Celibidache, m.m.v. Marie McLaughlin, sopraan en Gwynne Howell, bas.
23.15 ■ Sieben Tage im Mai
(Seven days in May).
Amerikaanse speelfilm uit 1964. Met in de hoofdrollen: Burt Lancaster, Kirk Douglas en Frederic March. Regie: John Frankenheimer. Generaal Scott van het Pentagon bereidt de val van President Jordan Lyman voor, het tijdstip lijkt gunstig. Het wantrouwen van de bevolking jegens de regering groeit door een verdrag over kernbewapening.
01.10 Nieuws

Duitsland 3/SWF

15.15 Science Report
Entwicklungen in Technologie und Wissenschaft. Afl. 1: Bio conversion.
15.30 Actualités
Journaal in de Franse taal.
15.45 News of the week
Journaal in de Engelse taal, met toelichtingen.
16.00 Thirty minutes - CBS im Dritten
16.30 Sprache und Normen
Cursus Duits, les 6.
17.00 Die lineare Funktion
Mathematik-Algebra, les 19.
17.30 Microprozessoren - Microcomputer
Informatieve serie. Deel 2. Afl. 7 (herh.).
18.00 Pan Tau
Kinderprogramma. Afl.: 7...und die Verwandten.
18.30 Ebbes
Wandelingen door Baden-Württemberg.
19.15 Länder - Menschen - Abenteuer
Vandaag: Wildnis der Wisente, filmreportage.
20.00 Ohne Filter Extra
Larry Carlton Band.
21.30 Notenschlüssel
Met de klarinettiste Sabine Meyer en Peter Wapnewski.
22.20 Yeuri Egorov speelt
Werken van Schumann, Prokovjev en Liszt.
23.25 So Isses (3)
Leben live, met Jürgen von der Lippe. Amusementsprogramma met o.a. Anna Groll, Leontine Chasseret en Beatrice Grimm.
00.55 Nieuws

België/BRT 1

14.00 Take it easy
Deel 1 - les 4 (herh.).
14.30 Nederlandse literatuur na 1830
Afl.1: De historische roman in Noord-Nederland. (herh.).
15.00 Van leven en overleven 1935-1945
Deel 2: 1939-1943. (herh.).
16.00 -17.25 ■ Een Engel in het Witte Huis
(Gabriel over the White House).
Amerikaanse speelfilm uit 1933 van Gregory La Cava. Met Walter Huston, Karen Morely, Franchet Tone, Jean Parker, e.a.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak
Kleuterprogramma. Afl. 64 (herh.).
18.05 Stad op stelten
Spelprogramma waarbij ploegen uit verschillende steden, telkens samengesteld uit twee kinderen, een ouder en een grootouder, het tegen elkaar opnemen. Vandaag speelt Ronse tegen Genk.
19.05 Boeketje Vlaanderen
Wekelijks magazine met tips voor toerisme in eigen land.
19.35 Lotto, paardenkoersen en mededelingen
19.45 Journaal
20.10 Kunst-Zaken
Kultureel magazine.
20.20 Zingezong
Showprogramma met swingende muziek door de BRT Big Band en verschillende binnen- en buitenlandse artiesten.
21.10 Terloops
Aktualiteiten in de marge.
21.55 Boekenbeursnieuws
22.00 Terug naar Eden
(Return to Eden), driedelige Australische serie van Karen Arthur over een rijke dame die door haar kersverse echtgenoot en haar vriendin voor de krokodillen wordt gegooid, herstelt en op wraak zint.... Deel 1. Met Rebecca Gilling, James Reyne, Wendy Hughes, e.a.
23.30 Sport op zaterdag
23.45 -00.10 Paardenkoersen en Journaal
Aansluitend: Coda: muziek.

België/RTBF 1

13.00 Interwallonie - Ciao Amici
Informatief magazine voor Italianen.
14.00 Tribune économique et sociale
L'Union Wallone des entreprises.
14.30 Un autre regard
Programma van de Katholieke Radio- en Televisie.
15.00 Quo qu'in fe pos quanqu'in aime?
Komedie van Geneviève Pitteloien.
16.45 Documentaire
17.25 Cap 60
Spelprogramma.
18.25 Pitilipop
Met Le chat d'Henri, tekenfilm.
18.30 Chansons plus
Wekelijks muzikaal magazine.
19.00 Teletourisme
Magazine van Guy Lemaire over de mooie plekjes van België.
19.20 Lotto
19.30 Journaal
20.00 Le jardin extraordinaire
Natuurfilmserie. Afl.: Kalahari.
20.35 A cause d'une chaussure
(One shoe makes it murder).
Amerikaanse speelfilm van William Hale uit 1982. Met o.a. Robert Mitchum, Angie Dickinson en Mel Ferrar. Harold Schillman, een oud politieman, krijgt een dag thuis en vindt zijn vrouw in de men van een minnaar. Ten einde doet hij een poging tot zelfmoord.
22.05 1944-1984 - Liberation
Aflevering uit een serie van zes documentaires over de bevrijding van België 1944.
23.05 -23.35 Journaal, sport en lotto

radio

Hilversum 1

7.03 Radio Sterrebos. 7.30 Hallo Hilversum! (8.06 Dingen van de dag. 8.5 Socialistisch Strijdlied). 10.03 De van zaken. 11.03 Wie in 't Nederland zingen. 12.03 In de Rooie Haan. 14.0 sen Barend en van Dorp. 15.03 Muziek Studio I. 16.03 Heuvellaan 33. (17.55 delingen, S.O.S.- en politieberichten 18.06 Dingen van de dag. 18.30 De V ging. 20.03 Bopthema's en Swingses 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. Nordring rendez-vous. 23.02 Met het o morgen. 0.02 Oogluik. 1.02-7.00 KRO mandsland. (1.00 De advertentieru 3.30 Fragmentarisch).

Hilversum 2

7.06 TROS Nieuws Show. (7.07, 7.35 9.00, 9.35, 10.00, 10.35, 11.00 Aktua). Aktua kamerbreed. 12.26 Meded. land- en tuinbouw. 12.36 TROS N Show, vervolg. (12.36 en 13.33 Aktua) Pim Jacobs met hits uit de 50er jaren Stationair. 16.33 De berg heeft een m baard. 17.00 AVRO's Denksportpro ma. 17.36 Waar geen wil is, ben je 18.10 AVRO's Radiojournaal. 18.30 V zeker. 18.40 AVRO's Sportpanoram 19.05 Eurojournaal. 19.15 Gewoon ev ders. 19.45 Vragen naar de weg. 20.03 land. 21.00 Reportage. 21.46 EO-M daad hulpverlening. 21.50 Tot aa uiterste der aarde. 22.20 België 22.33 Reflector. 22.50 Deze week. 23. terdagavonduur. 23.55-24.00 Tensiott

Hilversum 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 P stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjo 11.30 Weerman Hans de Jong). 12.03 Vast Nederpop Live Special. 14.03 H Nu. 14.07 Tussenuur. 15.03 Hier e 15.07 Popstation. 16.03 Hier en Nu. NCRV-Zaterdag-Sport. 18.04 Eur Music Game. 19.02 Koploper. 20.03 express. 21.02 Elpee-pop. 22.02 C Style. 23.02-24.00 Late Date.

Hilversum 4

7.00 Dag Nacht, dag Dag! 8.30 Mooi Concerto mattinale. 11.00 Kurha cert. Vandaag: Salonorkest Pluche. Strauss en Co. 13.00 Veronica Klassi Klass. muziek. B. 14.20 Club Ve Klass.: klassieke muziek gekozen do geren C. 15.15 Nieuwe grammofoon en compact-platen). 16.00 Lang l opera. 17.00 Zin in muziek. A. Rub muziekhobbyisten. B. Podium voor beroepsmusici. 18.00 Klassiek d 19.00 Laudate. 19.50 Ter overweging Orgels in de Elzas III. 21.10 Compl Deel 48. 21.50 Spektakel poëzie. 22.0 jazz connection. 23.00-24.00 Spektak

ROZ

11.30-13.00 Weekend-radio: een gev programma waarin om 12.03 ROZ eel, 13.03-14.00 Het Evenement, we muziekprogramma van de ROZ. 18. gramma voor Marokkanen en Tune Limburg. 18.25-18.35 Programma Turken in Limburg.

zondag

televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
10.00 -11.00 Omroepparochie
Eucharistieviering met de gemeenschap van de parochie St. Franciscus Xaverius te Amersfoort.
11.50 Kruispunt
Programma over actuele zaken in kerk en samenleving.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.15 Nederlandse Literatuur na 1830
Les 1.
14.45 Duits voor beginners
(Gute Reise), les 3.
15.15 'n Eigen bedrijf beginnen
Herh. les 4.
15.45 Engels voor Gevorderden
(Follow Me 2) - les 35 (herh.) en les 36.
16.00 Turkse en Marokkaanse vrouwen
Herh. les 4.
16.30 Het Huishouden van Jan Steen
Een kinderprogramma waarin een uur lang filmpjes, verhalen, gedichten en muziek en ook deze week een interessante gast.
17.30 -17.35 Journaal
18.00 Open Schooltijd-thema 3
De dwang van reclame.
18.30 Taal, tekens en regels
Afl. 3: Voornaamwoorden.
18.45 Na LBO-MAVO: kansen voor 15-, 16- en 17-jarigen
Afl. 3: Deeltijdleren.
19.00 Journaal
19.05 Jip Sloop
Een programma voor kleuters met Jip Sloop, vriendin Esther-muis-op-haar-schoen en Sjakie de zwerfhond.
19.10 Achterwerk in de kast
De bekende brievenrubriek uit de VPRO-gids in beeld en geluid.
19.25 Privé-detective Kant
Zweedse detectiveserie. Afl. 4: op zoek naar het verdwenen meisje dringen we door tot een geheimzinnige kamer van een boksclub.
19.40 Op Zoek naar Yolanda
Jeugdserie. Afl. 3: Op zoek naar Grace. Tijdens de zoekpartij naar Yolanda schakelt mevrouw de Wilde detectivebureau Schaambergen in.
20.10 Hier is.... Adriaan van Dis
's Lands meest eminente gastheer in gesprek over kultuur, politiek en wetenschap.
21.05 Nieuws
Actualiteitenrubriek.
21.15 Alfresco
Engelse comedy-serie waarin satire en anarchie de boventoon voeren. Lokatie: De Pretend Pub.
21.40 Pest Nicaragua
Deel 3 van een serie wekelijkse videoreisbrieven van verslaggever Emile Fallaux die rondtrekt door het revolutionaire Nicaragua en persoonlijk verslag doet van zijn avontuurlijke belevenissen aldaar.
22.00 VPRO-Cinema
Een korte documentaire-introduktie met relevante biografische informatie en opmerkingen over filmstijl en thematiek van de Indiase regisseur Mrinal Sen.
22.15 Khandar
(De Ruïnes).
Indiase speelfilm. Bij de ruïnes van een oud landgoed woont een moeder met haar dochter. Als drie vrienden daarheen trekken om het stadsleven te ontvluchten, heeft de moeder de indruk dat een van hen met haar dochter wil trouwen.
23.50 Journaal
23.55 -24.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

11.30 Open Universiteit
Inleiding Staatsrecht (herh.).
12.00 -12.45 Het Capitool
Directe uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.25 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat
18.45 Sprekershoek
Programma waarin kijkers zelf aan het woord komen.
19.00 Studio Sport
19.55 Trekking van de lottogetallen
20.00 Journaal
20.10 Panoramiek
Achtergrondinformatie bij aktuele ontwikkelingen in de internationale politiek.
20.45 Voor niks gaat de zon op
Informatief programma over konsumentenzaken. Vandaag: Stadsvernieuwing. Presentatie: Paul Staudenmaijer.
21.40 De Verkopers van de Politiek
Deel 1: Politici en andere sterren. Hoe worden presidentskandidaten aan de Amerikaanse kiezer verkocht. Politieke reklame van de eerste televisiespotjes voor Eisenhower tot de campagne voor Reagan.
22.30 Journaal
22.35 -22.40 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.25 Programma-weekoverzicht
09.55 Weltumsegelung mit Familie
Documentaire in 13 delen van Joachim Campe. Deel 5: Galapagos.
10.45 Die Sendung mit der Maus
11.15 Hoffmanns Geschichten
Afl. 9: Zweimal gemischter Braten.
12.00 Der internationale Frühschoppen
12.45 Nieuws met weekspiegel
13.15 Der Schaft
Op zoek naar een oude boom in de Kaukasus, reportage.
13.45 Magazin der Woche
14.10 Ein Platz an der Sonne
14.15 Der fliegende Ferdinand
Tv-serie van Milos Macourek en Vaclav Vorlicek. Afl. 4: Directeur Dr. Domkop.
15.00 ■ Sturzflug ins Glück
(Practically yours).
Amerikaanse speelfilm uit 1944. Met o.a.: Fred MacMurray, Claudette Colbert en Cecil Kellaway. Tijdens de Tweede Wereldoorlog ontstaat er een misverstand, waardoor van de ene dag op de andere een gewone Amerikaanse vrouw veranderd in een nationale heldin.
16.30 Das schönste Theater der Welt!
Stuttgarter Oper im alten Glanz, documentaire.
17.00 Globus - Die Welt von der wir leben
17.30 ARD-Ratgeber: Reizen
18.15 Wir über uns
18.20 Nieuws
18.23 Die Sportschau
19.15 Programma-weekoverzicht
19.20 Weltspiegel
Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.58 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Tatort
Misdaadserie. Afl.: Verjaardagsgroeten. Met: Manfred Heidmann, Amadeus August, Rudolf W. Brem e.a. Als Kurt Sander een dag met zijn vriendin weggaat, neemt zijn buurmeisje een envelop aan die voor Kurt bestemd was. De inhoud van de envelop ontploft en het meisje raakt zwaar gewond. Commissaris Schäfermann gaat op onderzoek uit.
21.45 Hundert Meisterwerke
Vandaag: Drie Studiën für eine Kreuzigung, van Francis Bacon.
21.55 Nieuws
22.00 Vernichtung durch Arbeit
KZ-Häftlinge: Slaven voor de Duitse industrie, reportage.
23.00 Die Trompete
Muzikaal programma.
24.00 -00.05 Nieuws

Duitsland 2

09.30 Gottesdienst zur Eröffnung der Synode der EKD
Vanuit de Dom in Lübeck. Voorganger: Bisschop Ulrich Wilckens.
10.45 Programma-weekoverzicht
11.15 Mosaik
12.00 ●● Das Sonntagskonzert
Melodie einer Stadt - Sao Paulo.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch
13.15 Wir schalten um zum Vogelraststplatz River Exe (1)
Rechtstreekse overname van een Eurovisie-uitzending van de BBC over vogels.
13.30 Vom Urkrümel zum Atompilz
Informatieve serie. Afl. 5: Sie erfanden die Vergangenheit.
14.00 Morgen schon
Afl. 4: Wut im Bauch.
14.30 Allerlei von Rindern
Filmreportage over de koe.
14.45 Wir schalten um zum Vogelraststplatz River Exe (2)
Vervolg van deze rechtstreekse Eurovisie-uitzending.
15.05 Sonntags Nach-Tisch
Met o.m.: Alice im Wunderland, tekenfilmserie. Afl.: Das Haus des weissen Kaninchens. ca. 15.30 So ein Tierleben, magazine over dieren. ca. 15.55 Die Fraggles, serie met de poppen van Jim Henson.
16.20 Das Traumschiff
Tv-serie. Vakantieverhalen op zee. Met o.a. Günter König, Sascha Hehn en Heide Keller. Dit keer aan boord twee vrouwen, een wiens huwelijk zojuist gestrand is en de andere die door haar kinderen met alle goede bedoelingen op reis gestuurd is.
17.20 Heute
17.22 Die Sport-Reportage
18.10 Tagebuch
18.35 Wir schalten um zum Vogelrastplatz River Exe (3)
Vervolg Eurovisie-uitzending van de BBC over vogels.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner Perspektiven
19.30 Gusti Bayrhammer: Weiss-blaue Geschichten
Drie korte verhalen van Michael Baier. 1. Der Kurpfuscher. 2. Der Seemann. 3. Der Kraftprotz. Regie: Alfred Vohrer.
20.15 Sie nannten ihn Mücke
(Lo chiamavano Bulldozer).
Italiaans-Duitse speelfilm uit 1978. Met Bud Spencer, Raimund Harmstorf en Joe Bugner.
21.55 Heute en Sport am Sonntag
22.10 Ein Wiedersehen mit: Der Denver-Clan
(Dynasty). Vanavond 2 afleveringen van deze Amerikaanse serie. Afl. 1: De tweekamp. Met: John Forsythe, Linda Evans, Joan Collins e.a. Tussen Blake en Krystle zijn er spanningen ontstaan nadat Krystle Blake verzocht had zich met Steven te verzoenen. Na een vreselijke ruzie met Alexis, die eindigt in het zwembad, verlaat Krystle het huis. Afl. 2: Feuerteufel. Onder valse voorwendsels uitgenodigd gaat Krystle bij Alexis op bezoek. Alexis biedt haar 1 miljoen dollar, als Krystle verdwijnt uit het leven van Blake. Tijdens hun gesprek sluipt een man het huis binnen.

● *ROLF LIEBERMANN*
...Presentator van het programma 'Zeugen des Jahrhunderts'

23.40 Zeugen des Jahrhunderts
Rolf Liebermann in gesprek met Hans Bünte.
00.40 Heute

Duitsland 3/WDF

09.00 Telekolleg Aktuell
09.25 -11.00 Telekolleg II
Met o.a.: Engelse oefeningen (herh. 3); 09.55 Die Erfindung des Automobils in der Epoche der Industrialisierung, Geschiedenis (herh. 6); 10.25 Der Wirtschaftskreislauf. Volks- und Betriebswirtschaftslehre (herh. 6).
15.30 Computer-Club
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - Unsere Heimat
Programma voor Grieken, Spanjaarden en Joegoslaven.
17.30 Thirty Minutes - CBS im Dritten
18.00 Black Beauty
Engelse jeugdserie. Afl. 18: Beauty soll in den Krieg.
18.30 Kultur-Geschichten
Die letzten Könige. Afl. 9: Paradis im Pazifik. Reportage over de regering van de staat West-Samoa door Koning Tanumafili II.
19.00 Aktuelle Stunde
Met Sport im Westen.
20.00 Nieuws
20.15 2021 - Kirche auf dem Weg ins dritte Jahrtausend
Afl. 4: Anwalt der Armen.
21.00 Wirtschaftsstudio
21.45 So isses
Leben live met Jürgen von der Lippe.
23.15 Experimente
Drie korte experimentele films: 1. Thin blue lines en Trafalgar Square van Susan Young, Engeland. 2. Flirtations, van Wendy Cohan, Amerika. 3. Zoff en Grübner Kuss van Josef Stöhr, West-Duitsland.
23.35 Nieuws

Duitsland 3/SWF

09.00 Telekolleg II aktuell
Voorlichtingsprogramma over de Telekolleg-cursussen.
09.25 Telekolleg II
Met: Vertiefungssendung, Engels, les 4; 09.55 Die Erfindung des Automobils, Geschiedenis, les 6; 10.25 Der Wirtschaftskreislauf. Volks- und Betriebswirtschaftslehre. les 6.
11.00 Ich werde ihm dort keine Ruhe lassen...
Fragmenten uit het leven en werk van Blaise Pascal.
16.00 Sehen statt Hören
Weekmagazine voor doven en slechthorenden.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat
Programma voor Grieken, Spanjaarden en Joegoslaven.
17.30 Clown & Co
Kinderprogramma, afl.: Fieber haben.
18.00 Hobbythek
Vrijetijdsmagazine. Vandaag: Fenster-kunst aus Blei und Glas.
18.45 Der Sternenhimmel in November
Met o.a. Dr. Erich Übelacker.
19.00 Die Zitadelle (6)
10-delige Engelse tv-serie naar de roman van A.J. Cronin. Met: Ben Cross, Clare Higgins, Raymond Bowers e.a.
19.55 Alle lieben Bob (3)
Tv-serie. Afl.: Ein Mädchen aus Frankreich.
20.20 Nur keine Hemmungen
Charade met Michael-Schanze. Spelprogramma.
21.05 Verdammt! - Noch Mal!!
(It'll be alright on the night), reportage over mislukte filmscènes.
21.45 -22.30 Flutlicht
Reportages, nieuws, achtergrondinformatie en studiogasten uit de sportwereld van Rheinland-Pfalz.

België/BRT 1

11.00 Confrontatie
12.00 Nieuwsoverzicht voor doven en slechthorenden
12.30 -13.00 Voor boer en tuinder
Afl.: Konijnen.
14.30 Tijdrover: Kwizien
Tips voor koken en lekker eten. Vandaag: Limburgse mosterdsteak.
14.45 Handel en wandel
Middenstander worden, zijn en blijven. Afl. 2: Hoe begin je eraan.
15.15 I.Q.
Kwis met denk- en weetvragen.
15.45 Vriend en vijand
(Friend or Foe).
Britse jeugdfilm van John Krish uit 1981. Met John Bardon, John Holmes en Mark Luxford.
16.50 Voeding
Serie over gezonde en verantwoorde voeding. Afl. 5: Waar komen de eiwitten vandaan? (herh.).
17.00 De College's
Tv-serie naar Jan Matterne. Afl. 7: De liefde. Met: Bob Vanderveken, Nelly Rosiers, René en Manu Verreth e.a.
17.40 ■ Cagemania
Filmpje uit de oude doos. Afl.: Een polospelletje.
17.45 Juke Box
17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak
Kleuterserie. Afl. 65 (herh.).
18.05 Liegebeest
Afl. 10: Augustijn gaat weg.
18.20 Van Pool tot Evenaar
Toeristische kwis. Vandaag: UTAH (USA). Presentatie: Nand Baert.
19.40 Mededelingen
19.45 Nieuws
20.05 Sportweekend
20.35 Made in Vlaanderen: De surprise
Tv-spel naar de novelle van Belcampo. Met Jo de Meyere, Greta van Langendonck, Chris Lomme e.a.
21.45 Boekenbeursnieuws
21.50 Cinemanie
Filmkwis over de populaire speelfilm op het grote en kleine scherm.
22.50 -23.10 Journaal
En Coda: Droomballade van Maurice Gilliams.

België/RTBF 1

09.3 Octo-Puce
Afl. 7: Onderwijs met behulp van de computer. (herh.).
10.05 Informations agricoles
10.35 Zoo en Pierres
Documentaire over dieren, verborgen in beeldhouwwerken in Rome.
11.00 H. Mis
12.00 Faire le point
13.00 Journaal
13.05 Concertissimo
Tenuto 1983: Filharmonisch Orkest van de BRT o.l.v. Fernand Terby en met Nico Baltussen, viool: Vioolconcert kl.t., opus 99 van Sjostakovitsj.
14.00 La lumière des Justes
Tv-serie naar het werk van Henry Met o.a. Chantal Nobel, Georges en Michel Robbe.
15.00 Africa Texas Style
Amerikaanse speelfilm uit 1966 drew Marton, met o.a. Hugh John Mills en Nigel Green.
16.45 Allo Beatrice
Tv-serie van Jacques Besnard.
17.40 Videogam
Gevarieerd muziekprogramma.
18.05 De samba
18.30 Week-end sportif
Aansl.: Toto-uitslagen.
19.30 JT-magazine
20.15 Variétés
Vandaag: Linda de Souza.
21.15 Quand tu seras debloqué, fais signe
Franse speelfilm uit 1981 van Fr Leterrier met o.a. Christian Clavier rie-Anne Chazel en Anemone.
22.40 Journaal, sport en toto-uitslagen

radio

Hilversum 1

7.02 Vroege vogels. 9.02 De firma 9.30 Juist op zondag. 10.30 Duyse 11.30 Kom 'ns langs in Des Inde AVRO-magazine. 14.02 Langs de lij en muz. 17.55 Meded. en uitgebreid bericht. 18.05 Muzikaal onthaal. 19 klokje van zeven uur en dus.... 19. pers van toen. 20.03 Klassiek met C 21.02 Gevaarlijke thee, hoorspel. Spel met poëzie. 22.02 AVRO's Spo rama. 23.02 Met het oog op morg Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met

Hilversum 2

8.10 Te Deum Laudamus. 8.45 We zondag. 9.25 Waterstanden. 9.30 NO dermagazine. 10.02 Deze week. Randstad en Regio. 10.45 Frontaa Wereldwijzer). 12.00 Wat een taa NOS-Cultuur. 14.30 Een leven lan NOS-Jazz 'way-back'. 15.30 Zo kan 16.00 Waarom kernenergie (5). 16.45 te verwarring. 17.35 Veronica Nie die. 19.00 Trend. 20.03 Confrontatie C.R.M. 22.35-24.00 Het zwarte gat.

Hilversum 3

8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.0 mini-parade. 11.02 Weeshuis van 12.02 And the beat goes on... 13.0 ORK. 15.02 KRO's Wereldparade. 17. dio De Zwarte Roos. 18.02 Hitje e 19.02 Pop-eye. 20.03 KRO studio 3 24.00 Krachtvoer.

Hilversum 4

8.00 H. Vier. Nederlandse muziek. (Muziekdagboek). 10.00 Musica Re 11.00 Für Elise. 13.00 Opera-matinee Onder de groene linde. 14.15 Concert zondagmiddag: Concertgebouw met violoncello: Klass. muz. (ca. 15. ten over muziek). 16.30 Diskotabe Kamerconcert: Klassieke muziek piano. 19.15 Orgelconcert door Hu 20.00 Specialiteiten à la carte. 22. en Korpsen. 22.30 Guitariteiten. 2 Cascade.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag bericht, sport en andere evene 18.03-19.00 SPORT, sport, SPORT,

Robert Paul vanavond met z'n theatershow op TV

„Waar voor je geld, dat klinkt zo slager-achtig!"

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Twee zomersingles, twee hits, twee one-manshows en de première van de derde. Robert Paul kan tevreden zijn. En hij is tevreden. „Het klinkt blasé, maar alles wat er omheen is zegt me zo weinig, het interesseert me niet. Ik ben al tevreden als ik het publiek dien. Ik heb nog nooit een party gegeven, ik ga er zelden naar toe. Het zegt me niets en het brengt me niets. Dat verrijkt me niet. Echte vrienden verrijken elke dag, relaties tussen mensen. Ik ben helemaal niet interessant. De bladen zitten niet achter me aan. Het enige verhaal dat ik te vertellen heb zit in mijn show. Ik ben gewoon een gelukkig mens. Ja, heel erg gelukkig!"

Het vorig jaar scoorde Robert Paul met „Pelleboer" ofwel „Het kan vriezen..." enzovoort, en toen het dit jaar toch nog mooi weer werd, kwam hij met Dolf Brouwers op de proppen, die op glimmend gepoetste schoenen onder anderen de heren Hazes, Sinatra en Van Veen ontmoette. Allemaal in de persoon van die ene Robert Paul.

Méér dan 'n imitator

Imitator, maar méér dan dat. Zijn derde one-manshow is onlangs van stapel gelopen. Op zijn eentje op het toneel, geflankeerd door drie begeleidende musici. Op deze zaterdagavond is zijn vorige theaterprogramma op de televisie bij de NCRV om 19.12 uur op Nederland 2. Daarin ziet men hem samen met Eileen Egas, die hij binnenhaalde voor de dialoogjes en wat sketchwerk, maar vooral ook om van haar kwaliteiten op het gebied van het showballet te profiteren. Eileen leerde Robert hoe hij zich op het podium dient te bewegen. Ze studeerde met hem het danswerk in en leerde hem de pasjes.

Een entertainer op weg. Om een vraagteken weg te poetsen: hij heet inderdaad Robert Paul, het is geen artiestennaam. Er is dus ook geen reden om de achternaam op zijn Engels uit te spreken, zoals ik laatst iemand heel sjiek hoorde doen...

Jaren en jaren is Robert Paul al onderweg. Eindeloos toerde hij in het schnabbel-circuit van de personeelsavonden, de bruiloften en de partijen, tot hij de riskante en moedige beslissing nam om zelf met een avondvullend programma naar de schouwburgen te trekken. Hij heeft het publiek gezocht en men heeft hem gevonden.

Robert Paul draait goed, al weten veel mensen nog niet dat hij ook liedjes doet en conférences houdt en zorgt voor een mooi opgemaakt toneelbeeld. Hij is typisch een entertainer, geen cabaretier. Wat dat betreft kent hij zijn plek.

Wie Robert Paul ontmoet buiten zijn vak, ontdekt een artiest die zijn ambacht niet opwaardeert. Hij vertelt geen dromerige, protserige verhalen. Paul is het met-beide-benen-op-de-grond-type.

„Ze hoeven me niet leuk te vinden. Mijn televisie-optreden in andere shows tijdens het seizoen doseer ik. Hooguit vier minuten mijn act. Dat is mooi zat. Laten ze maar vragen: geen zalm? Volgende week weer zalm, denk ik dan. Als mensen me niet leuk vinden, stop ik".

Daar hoeft hij zich nog geen zorgen over te maken. Zijn one-manshow op basis van het imiteren verbaast en verrast het publiek elke avond. Dat hij elk type trefzeker en live inzet, en niet gemakshalve via de geluidsband playbackt, tekent zijn gave. Daarin staat hij op eenzame hoogte.

Heel vroeger had je in zijn vak Jan Oradi en later Frans van Dusschoten, maar die heeft zichzelf overleefd en doet in de revue bij André van Duin alleen nog typetjes in een sketch of een niet te ingewikkeld zangnummer.

Robert Paul zegt dat hij aan het eind van de show direct voelt of het goed geweest is, op het moment dat het doek dicht gaat.

Hij is vermoeid. De voorbereiding van de nieuwe theatershow heeft kracht gekost en concentratie. Het was een hele heis, ook al omdat hij precies is op elk detailtje van een kostuum of een effect.

Nieuwe mensen

„Dit programma is het moeilijkste dat ik ooit gedaan heb", blikt hij terug op de repetitieperiode. „De druk wordt steeds groter. Het is heel zwaar. Daarom wilde ik ook nieuwe mensen om me heen hebben". Na twee shows met Bert Stoots als begeleider zit er een modern theatertrio van Helmig van der Vegt. Robert Paul onderkent het levensgrote gevaar van te verzanden.

„Ik moet mijn publiek bedienen. Ik weet waar ze voor komen. Dat moet ik ze geven. Het is niet het publiek dat diep nadenkt, de mensen willen geamuseerd worden. Ik geef wel teksten waar ze echt naar moeten luisteren, maar het gaat erom dat ze geïnteresseerd blijven. Ik moet laten zien wie ik ben en wat ik ben. Ze komen in erste instantie voor wat ik ben. Ze zien iets in me. Ze vinden me leuk, aardig, charmant. Dat vul ik in met grappen en dingetjes. En daar red ik het al vier seizoenen mee. Gevoelsmatig ga ik uit van wat ik zèlf in het theater leuk vind: het amusement in de ruimste zin, de variëteit aan vermaak die per voorstelling aanwezig moet zijn. Mijn smaak op dat niveau appelleert aan die van het publiek dat naar me toe komt. Ik schrijf mijn teksten ook vanuit die mensen. Ik ga naar mezelf zitten kijken".

Wat doet het Robert Paul persoonlijk, het artiest-zijn, het optreden?

● ROBERT PAUL
...„Ik ben blij met m'n werk en supergelukkig"...

● *Een fragment uit de Robert Paul-show met Eileen Egas die op deze zaterdagavond door de NCRV op het scherm wordt gebracht*

Levensbehoefte

Hij is even fel en heeft zijn reactie vervolgens snel onder contrôle. „Op amusement word altijd gehakt... Ik wil de herkenning. Ik ben in het vak gerold, omdat ik die kwaliteiten bleek te hebben. Niet omdat ik zo nodig moest! Het is geen levensbehoefte, het maakt me niet extra gelukkig. Het geluk zit in mijn privéleven, in mezelf. Blijheid is iets anders dan geluk. Het toneel biedt een totaal andere dimensie. Ik kan goed afstand nemen. Als men zegt dat de mensen waar krijgen voor hun geld, klinkt dat heel slager-achtig".

Hij plukt een foto uit een ordelijk stapeltje dat hij altijd bij zich heeft in zijn diplomatenkoffer en maakt met een handtekening een echtpaar gelukkig. Ze zijn komen vertellen dat ze niet hadden verwacht dat hij dit allemaal kon. Ze hebben een heerlijke avond gehad. Robert Paul bedankt voor de complimenten en geeft een extra foto plus handtekening mee voor de kinders.

Over zijn aanwezigheid op het podium heeft hij een omschreven oordeel. „Ik hoef me niet op te peppen voor een voorstelling, ik slaap een half uurtje en dan ontstaat de waanzinnige kracht om te beginnen aan een one-manshow van twee uur. Het is qua levensvreugde zo inspirerend dat je het allemaal kwijt kunt in je programma".

„Supergelukkig"

Een man die spreekt van voldoening, van kleine hobby's, de partner, het vak. „Ik ben niet iemand met een turbulent leven. Ik heb geen vreselijk groot verdriet, ik ben een doodgewone lul, blij met mijn werk en supergelukkig. Vijftien jaar geleden had ik niets, een zolderkamertje. Ik weet wat Toon Hermans voelt, ik ken dat geluksgevoel". Hoe kun je gelukkig zijn in een wereld die er zo uitziet als hij er uitziet?

Robert Paul: „Het is een springplank om positief te zijn. Dat is hetzelfde idee als handelen in panieksituaties. Ik ben niet van plan die wereld op mijn nek te nemen. De honger, het wereldleed, daar kan ik geen dagtaak van maken. Ik heb een andere taak te vervullen. Ik heb bloemen uit te delen in plaats van geweertjes. Ik hoef geen champagne, ik ben tevreden met een pot thee en stort me niet in excessen. Het is dodelijk vermoeiend allemaal... ik ben bekend zat. Het is mooi zo".

Crematie Indira Gandhi direct op TV

HEERLEN – De NOS-televisie zendt zaterdagochtend (tussen 10.00 en 12.30 uur, Nederland 2) een rechtstreeks verslag uit van de openbare crematie van Indira Gandhi. Haar stoffelijk overschot zal op een bed van bloemen en sandelhout worden gelegd, waarna volgens traditie haar zoon de brandstapel zal ontsteken. Bij deze plechtigheid aan de oever van de Jamuna-rivier zullen honderden buitenlandse gasten aanwezig zijn, onder wie prins Claus en minister Schoo van ontwikkelingssamenwerking.

Mike Oldfield besloot z'n Europese toernee

(Van onze showpagina-redactie)

ROTTERDAM – Poot het podium vol met de meest geavanceerde elektronica, zet een stel puike muzikanten met een technische knobbel aan de knoppen, zorg dat de computers tot op de seconde zijn geprogrammeerd en schotel het publiek een dwarsdoorsnede van je platenrepertoire voor. Dat moet zo ongeveer het uitgangspunt geweest zijn voor de Europese tournee die het Britse fenomeen Mike Oldfield afsloot in Rotterdam.

Een dikke tien jaar geleden al weer verwierf het muzikale wonderkind wereldfaam met de langspeelplaat „Tubular Bells". Dat werkstuk waarop hij een groot aantal instrumenten bespeelt, vindt momenteel nog steeds zijn weg naar nieuwe klanten en schijnt binnen afzienbare tijd de acht-miljoengrens te gaan overschrijden. Over hetgeen Oldfield in het daaropvolgende decennium afleverde zijn de critici echter niet zo te spreken geweest. Dat meesterwerk heeft hij in geen geval nooit meer kunnen overtreffen.

In de nieuwe composities keerden maar al te dikwijls oude patronen terug en slechts sporadisch wisten ze te verrassen. Dat onmiskenbare gegeven drukte gisteravond onvermijdelijk een stempel op het twee uur durende non-stopconcert in de vrijwel geheel gevulde Ahoy-hal. De enige verrassing vormde eigenlijk de wijze waarop Oldfield zijn publiek tegemoet trad.

Toen hij destijds aan zijn carrière begon, leek iedereen zich in zijn naaste omgeving al min of meer te hebben verzoend met de gedachte dat de volkomen in zichzelf gekeerde muzikant nimmer een stap buiten de opnamestudio's zou doen. Eenmaal toch op de podia was Oldfield aanvankelijk een verlegen ventje dat zijn mond nauwelijks open durfde te doen en er niet voor terugdeinsde een groot deel van een concert zijn rug aan het publiek te tonen. Als het werk erop zat nam hij rap de benen. Terugkeren voor een toegift was er helemaal niet bij, ook al bleven zijn fans daar minutenlang om schreeuwen. De tijden zijn veranderd, zo bleek in Rotterdam. Oldfield voerde af en toe zowaar het woord en liet zich zelfs verleiden tot een heuse toegift.

Voor het overige huldigde hij evenwel het standpunt dat de begeleiders, onder wie de vocalisten Maggie Reilly en Barry Palmer, de zware klussen dienden op te knappen. Terwijl zijn personeel zich in het zweet werkte, pakte hij links en rechts kalmpjes een gitaartje op, sjokte af en toe uit het gezichtsveld om een sigaretje op te steken en nam het applaus minzaam in ontvangst. Het dient toegegeven, dat Oldfield muzikaal-technisch niet op het geringste foutje kon worden betrapt. Maar dat kon toch niet verhelen dat ik halverwege zijn werkzaamheden van verveling dreigde in te sukkelen.

Dat het uiteindelijk niet zo ver kwam, was te danken aan de futuristisch bewegende lichtconstructie boven het podium. Ondanks dat fraaie staaltje technische perfectie bleef Oldfields gemakzucht als een loodzware depressie overheersen.

● MIKE OLDFIELD
...niet meer schuchter en zelfs tot 'n toegift bereid...

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274

● *JEAN PIERRE MARIELLE en VIRNA LISI als Arnaldo en Giulia Betocchi in de nieuwe Italiaanse TV-serie*

'Dallas' op z'n Italiaans

HILVERSUM – De VARA zal vanaf deze zaterdagavond (Nederland I, 22.20 uur) vanavond op acht achtereenvolgende zaterdagen de Italiaanse TV-serie 'E la vita coninua' (En het leven gaat verder) uitzenden. Het is de geschiedenis van de welgestelde familie Betochhi vanaf het einde van de Tweede Wereldoorlog tot 1975. Deze co-produktie van een aantal Europese tv-stations werd gerealiseerd door Dino Risi, de meester van de Italiaanse comedy.

'En het leven gaat verder'. Ook voor de familie Betocchi na de Tweede Wereldoorlog. De broers Saverio en Elio zijn heelhuids van het slagveld teruggekeerd, vader Arnaldo heeft met succes zijn kapitaal in Zwitserland veilig weten te stellen. Eduardo Betocchi regeert, zo oud en krakkemikkig als hij is, nog altijd de familie.

De innige hereniging van de Betocchi's in het grote landhuis op het Noord-Italiaanse platteland is echter van korte duur. Behalve dat vader Arnaldo twijfels over zichzelf heeft zorgen anderen er ook wel voor dat hij zich niet lekker voelt: z'n echtgenote Giulia heeft een verhouding met de huisarts en zoon Saverio neemt hem de zaken uit handen.

Dan is er ook nog dochter Silvia, die niet zoals haar tante Evelina, een exentrieke oude vrijster wil worden en naar Milaan vertrekt. Daar ontmoet ze een journalist-communist waarmee ze gaat samenwonen. Kortom: een hoop menselijk lief en leed, een dosis hysterie, en hier en daar een snufje gezond verstand.

● *KIRK DOUGLAS als Vincent van Gogh en ANTHONY QUINN als Paul Gauguin.*

Schilderijen komen tot leven in TV-nachtfilm

Kirk Douglas als Vincent van Gogh

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Vooral in ons land is midden jaren vijftig met enige huivering „Lust for life" tegemoet gezien, de Amerikaanse verfilming van Irving Stone's boek over Vincent van Gogh. Begrijpelijk, want wat Hollywood van de levens van beroemde artiesten placht te brouwen, was gewoonlijk te gek voor woorden. Maar regisseur Vincente Minnelli, een integere, kunstzinnige en zeer vakkundige filmer, was tot weinig concessies bereid. Hij maakte er een boeiend schouwspel van waaruit eerbied voor de schilder en bewondering voor diens werk speelt. De NCRV brengt „Lust for life" zaterdagavond om 23.15 uurvia Nederland 2 op hetscherm.

Het uitermate gecompliceerde karakter van Van Gogh is weliswaar niet ten volle tot zijn recht gekomen (ook Stone slaagde daar in zijn vijfhonderd pagina's niet in), maar de tragische persoonlijkheid van de gekwelde kunstenaar komt toch wel duidelijk naar voren. En Minnelli hield het beeld zuiver; bij de weergave van schokkende gebeurtenissen (het oor!) legde hij zich beperkingen op waardoor deze scenes haast discreet zijn te noemen.

De door Van Goghs geschilderde landschappen, interieurs en portretten komen tot leven; de geest van zijn werk heeft zich als het ware aan de film meegedeeld. Kirk Douglas, die de schilder met geladen spel uitbeeldt, lijkt sterk op de man wiens uiterlijk ons door zijn zelfportretten vertrouwd is geworden, en Anthony Quinn geeft een robuuste vertolking van Vincents beste vriend en strengste criticus Gauguin (hij kreeg er een Oscar voor). James Donald is broer Theo.

Nieuwe TV-serie rond 'Columbo'

NEW YORK – De Amerikaanse filmacteur Peter Falk, de even onwaarschijnlijke als scherpzinnige 'Columbo' van de televisie, speelt met de gedachte voor een nieuwe reeks weer in de afgedragen regenjas van de detective te kruipen. Als de plannen nog niet van de grond gekomen zijn, dan is dat omdat de producers, Universal Television, de looneisen die Falk stelt, overtrokken vinden.

In de jaren '71 tot '77 behoorde Columbo tot de populairste televisieseries in Amerika (en niet alleen daar). Ook de kritiek had voor de geraffineerd geconstrueerde misdaadverhalen in hogere kringen de grootste lof.

● *PETER FALK als 'Columbo'*

Vakantie en Rekreatie

Limburg

EEN PAAR DAGEN VRIJ?
DAN LEKKER ONTSPANNEN IN BUNGALOWPARK HET ROEKENBOSCH!

Kompleet 5-*****park, midden in de Noord-Limburgse bossen met luxe 6-pers. bungalows en alle komfort.
●PER WEEK van 9/11 tot 21/12. . . f. 255,-
●PER WEEKEND van 9/11 tot 17/12 f. 195,-
●PER MIDWEEK van 5/11 tot 21/12 f. 145,-
60-plussers 15% korting. Voor boeking en brochure: 's avonds en in het weekend **04784-1841**, tijdens kantooruren: 070-47.21.01
U kunt ook boeken bij uw **ABN Bank**

VRAAG ONZE EXTRA VOORDELIGE KERST- EN NIEUWJAARSTARIEVEN!

BOEMEN BUNGALOWPARKEN

ARRANGEMENTEN NOVEMBER
week f. 210,- all in
weekend f. 150,- all in
midweek f. 120,- all in

Hoe bestaat het!
Vraagt onze kerstarrangementen.

Een gezellig chalet (Tirolse stijl), luxe ingericht voor 6 personen met kleuren televisie. Alles inclusief, dus geen bijkomende kosten voor verwarming, reservering, B.T.W. en toeristenbelasting. Gratis gebruik van tennisbanen en subtropisch zwemparadijsje met hot whirl pool. Kom lekker fietsen, wandelen, in de sauna of onder het solarium. Geniet van het videofilmnet in een schitterende omgeving in het met 5 vlaggen en 5 sterren bekroonde

RECREATIEPARK **Leukermeer**
De Kamp 5, 5855 EG Well (N-Limburg) tel. 04783-2444

Diversen/binnenland

In 1985 geld besparen door vakanties in eigen land.

Kies voor een 14-daags verblijf in een gelijkwaardige woning aan de

Noordzeekust of het Friese merengebied

via een door ons verzorgde, passende

woonruil

Kosten ƒ 40,– p.p. Boven 4 pers., 50% reductie. Schrijf ons onder vermelding van de gegevens over de woning en uw vakantiewensen aan:

Vakantie Buro Intraland
Postbus 7092, 4330 GB Middelburg.

Noord-Holland

Kerstarrangement
Hotel Jagerslust

Een paar dagen naar een gezellig familiehotel a.h Noordh. kanaal dicht bij het strand St. Maartenszee.
Wij bieden een uitgebreid programma: 5 overn. met ontbijt, diner op 1e avond, 24-12 een warme lunch, 2x kerstdiner, theaterbezoek (Jazzfestival of klassiek ballet - Alexandra Radius en Han Ebbelaar!!!). Museumbezoek én gratis fietsen ter beschikking. Voor de kinderen een spec. progr. tijdens het theaterbezoek.
Prijzen vanaf ƒ 299,- p.p. (kind ƒ 145,-).
Meer informatie???? Bel snel: 02246-1237 164866

keller reizen
Hoogstraat 143
6391 HR Nieuwenhagen
Tel. 045-311020
Geheel verzorgde toerwagenreizen

WINTERVAKANTIEREIZEN

JOEGOSLAVIË, GOZD-MARTULJEK
(bij Kransjka Gora)
vertrek vrijdagavond: 21 en 28 dec. (toesl. ƒ 100,-). 4 jan.; 1, 8, 15, 22 febr.; 1 en 8 maart: volpension **495,-**

POLEN, KARPACZ
in het Reuzengebergte
Nieuwjaarsreis: 8 dagen, vertrek 27 dec. halfpension **780,-**
Karnavalsreis: 8 dagen, vertrek 16 feb. halfpension **690,-**

Dagtochten naar kerstmarkten
KEULEN, Weihnachtsmarkt dinsdag 4, 11, 18 dec. **25,-**
ESSEN, Essener Lichtweken, woensdag 5, 12, 19 dec. **26,-**
DÜSSELDORF, Altstadt, donderdag 6, 13, 20 dec. **25,-**
AKEN, middagtocht, zaterdag 8, 15, 22 dec. **12,50**
NEURENBERG, Christkindlesmarkt, 2-daagse reis. Inkl. logies-ontbijt en 2 diners, zaterdag 8 en 15 dec. **125,-**

KUNSTLIEFHEBBERS!!
Museumbezoek aan KEULEN:
1 en 11 dec. Inkl. bezoek „Kunst uit Korea" of „Schatten van San Marco" **32,-**
Mogelijk bezoek beide tentoonstellingen of kerstmarkt

VOOR VERENIGINGEN, SCHOLEN EN BEDRIJVEN
ALLE RITTEN NAAR WENS MOGELIJK
Bel even voor inlichtingen, offerte of afspraak
Wij komen u eventueel graag bezoeken
165500

Telefonische advertentieverkoop
045-739382
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek.
141360

Party- en bowlingcentrum
„Hoeve De Aar"
SPECIALE AANBIEDING:
in de maanden november en december iedere vrijdag van 23.00-01.00 uur
2 UUR BOWLEN
Voor slechts ƒ 42,–
(normale prijs ƒ 55,–)
Welterlaan 45, Heerlen
Telefoon 045-714432
BOWLING NEDERLAND
165403

Duitsland

LET OP! Het kinder- en familiehotel in de Eifel. **HIER IS HET KIND NOG KONING.** Wij hebben van alles onder één dak: van zandbak tot schommel en biljart, video-films etc. **ONZE AANBIEDING VOOR NOVEMBER:** (5 dg.) volw. overn. + ontb. 20,- DM p.p.; kinderen v. 4-14 jr. 10,- DM p.p.; kinderen tot 4 jr. 5,- DM p.p. alle kamers met douche en WC. Hotel Eifelblick tel.: 09-4924722296 164877

Zeeland

Te huur luxe gem. app. aan boulevard te Vlissingen
zicht op zee met scheepvaart
Ged. kerstvak, alle comf. aanw. Tel. 01184-14585.

Diversen/buitenland

Tropical Air Travel

Interessante tarieven voor toerist. zakenman en familiebezoek. Voorbeelden uit ons reisbulletin: New York ƒ 850,–; Chicago ƒ 944,–; Australië ƒ 2750,–; rondreisbiljart Indonesië ƒ 2450,–; Johannesburg vanaf ƒ 1750,–; tevens begeleide familiebezoekreizen Australië in jan./febr. 1985 (ook via Hawai). Europa Special retour Istanboel ƒ 660,–; Enkele reis ƒ 330,–; Nadere inform. tel. 020-272151/223355. N.Z. Voorburgwal 174 (achter het paleis) 1012 SJ Amsterdam.

Oostenrijk

Tirol. 10-daagse kerst- of karnavalsvakantie in diverse hotels op lo./ontb.- of halfp.basis en/of privé-kamers. Vanaf 370,– inkl. vervoer met luxe bar/video/toilet **TOURINGCAR.** Campingretour met kerst of karnaval 145,– Tevens sportieve skivakanties voor alleengaanden. Info: 013-367386/432612 of uw reisburo. APH-deelnemer Garantiefonds.

VAKANTIEWONING 4-10 pers. kamers L + ontb. of h-pension in Fugen Zillerthal en Haiming Kuhtai 2100-2600 m. Voor kerst-nieuwjaar t/m Pasen. Inf. 05910-22293.

Remigius Hoeve
Klein Haasdal 63
6333 AJ Schimmert
Telefoon 04404-2057
– partijen
– bruiloften
– recepties
– zakendiners
– familiefeesten
– feestavonden
Zalen van 10 tot 400 pers.

Oostenrijk

Zeer mooie **VAKANTIEWONING** 9 pers. (5 sl.k.) in mooiste gebied v. Oostenrijk, 5 liften in dir. omg.ideaal v. 2 of 3 gezinnen, p.w. ƒ 795,-. 045-272317. Ook te h. in zomer of voorj. (lagere prijzen).

Wintervakantie in Tirol op de Riederbauerhof
Fam. Schmid A-6342 Rettenschöss 70 bij Kufstein, tel. 09-43.537.325.4116. Mod. kamers m. do. recreatiez., kookgel. Kms. m. overn. en ontb. Ös 100,- Krokusvak. nog kamers vrij.

Belgie

Voor uw vakantie/verblijf in België
Knokke
gedurende het hele jaar te huur:
– Luxe 2-slp.k. appartement per maand
– Studio per week/weekend
Inlichtingen: Rent Service Onroerend Goed Rechtstr. 93, 6221 EH Maastricht, tel. 043-54771 di. t/m za. 8.30-17.30 uur.

Italie

MATTERHORN. sneeuwzeker, 360 km pistes, 45 kabinebanen, 33 sleepliften, 10-daagse kerst- of karnavalsreis op lo/ontb. of halfp. basis, inkl. vervoer vanaf 670,– Tevens sportieve skivakanties voor alleengaanden. Info: 013-367386/432612 of uw reisburo. APH-deelnemer Garantiefonds.

Spanje

COSTA BRAVA. Speciaal kerstarrangement. Hotel Quitart Rosa, Lloret de Mar. Volp. inkl. vervoer met luxe bar/video/toilet touringcar 590,– voor een 10-daagse reis en 985,– voor een 17-daagse reis. Info: 013-367386/432612 of uw reisburo: APH-deelnemer Garantiefonds.

Caravans/tenten/boten

Te k. i.z.g.st. VOUWWAGEN Trigano bwj. '77 5-pers. kunststof bak + oplooprem, banden + res.wiel, nieuw m. alle toebeh. Rozenstr. 19, Vaesrade.

CARAVAN-IMPORT FEIJTS. Vouwwagens: Alpenkreutzer en Trigano vanaf ƒ 3770,–; nog enkele modellen met winterkorting. Tourcaravans: Burstner, Eriba, Hobby, IFA, Knaus en Munsterland. Nu de 1985 modellen tegen speciale winterprijzen. Stacaravans in divere maten en modellen. Diverse aanbiedingen in overjarige modellen. Grote keuze in gebruikte vouw- en tourcaravans. Tevens reparatie, remmentest en schaderegeling. Hoofdstr. 84 Amstenrade 04492-1860.

Te k. polyester MOTORBOOT met trailer, 30 PK, tel. 045-750933.

Vakantie/recreatie

Oostenrijk WINTERSPORT 10 d. busreis Taxenbach v.a. ƒ 279,-. 10 d. Einbach HP v.a. ƒ 398,-; 10 d. Steinbach ƒ 329,-. Buspendel Zwitserland, Oostenrijk, Frankrijk, Italië v.a. ƒ 135,-. Opstapmog. Roermond, Heerlen, Maastricht. Keyman reizen Rhenen 08376-4121 of Duma caravanning 043-437010.

Spanje/Lloret de Mr. 10 daagse BUSREIS, krokusvak. vertrek 15/2. Volpens. ƒ 398,-. Opstapmog. Roermond, Heerlen, Maastricht. Keyman reizen Rhenen. Tel. 08376-4121/7075 of Duma caravanning 043-437010.

Spanje/Lloret de Mar 13 d. BUSREIS, vertrek 22/12 op basis v. volpens. v.a. ƒ 649,- p.p. Opstapmog. Roermond-Heerlen-Maastricht. Gratis gids. Keyman reizen Rhenen, tel. 08376-4121/7075 of Duma Caravanning 043-437010.

OOSTENRIJK, wintersport. Mühlbach app. te h. 's avonds 045-256724.

Mooi gelegen vakantieappartement (woonk. + keuken, 2 slpkrs. 4-6 pers., bad). Belg. ardennen, 70 km van Maastricht. Ski + langlauf. Kerstmis, nieuwjaar 6500 Bfrs. p. week alles inbegrepen. Tel. 09-32.80.349894.

Tabbart CARAVAN no. een op de ranglijst, eenmaal een Tabbert caravan. Jongen, Dr. Nolenslaan 105, Sittard.

Home-Car CARAVANS een droom, ook al modellen 1985 voor winter en zomer. Jongen, Dr. Nolenslaan 105, Sittard.

VEILING te KERKRADE

HOOGST INTERESSANTE GEKOMBINEERDE EXECUTORIALE EN PUBLIEKE VERKOOP van KANTOORINVENTARIS, GEREEDSCHAPPEN en MACHINERIËEN voor de METAALVERWERKENDE en ELEKTROTECHNISCHE INDUSTRIE

te houden op DINSDAG 20 NOVEMBER 1984, aanvang 11.00 uur in STICHTING-CULTUREEL CENTRUM „DE JREëTS" KAALHEIDERSTEENWEG 105 te KERKRADE, deels in opdracht van de Ontvanger der Directe Belastingen te Kerkrade t.o.v. de Heer Deurwaarder van 's Rijksbelastingen, belast met de executoriale verkoop krachtens Art. 469 Wetb. Burg. Rechtsvordering, en deels in opdracht van Belanghebbenden ten laste van

KOOP BEHEER B.V., J.E.M.
KOOP en TEKO ELECTRIC B.V.,
KERKRADE

OMSCHR.: Metaalbew.: 1 KALTENBACH afkortzaag type 2000 KKS, 1 centerdraaibank FIMAP TP22 1250 mm T.D.C., 1 centerdraaibank MARTIN DS 42 1400 mm T.D.C., 1 radiaalboormachine WP16, 1 freesmachine CINCINATI, 1 verticale freesmachine INDUMA, 1 coördinatenboormachine FIMAP-OLYMPIA TAI, 1 revolverdraaibank WARNER & SWASEY, div. kolomboormachines, div. tafelboormachines, 1 instrumentmakersdraaibank HABEGGER TDLG 400 mm T.D.C., 1 guillotineschaar WIGER ESW 42525 3000 mm, 1 vouwbank WILA 1050 mm, 1 zetbank VREMAC 2000 mm, vele schuur- en slijpmachines, 1 excenterpers EBU 50 SKU, 1 freesmachine UNIMAC FM1, puntlasmachines, lastransformatoren, stalen stellingen, kettingtakels, werkbanken, afzuiginstallaties, werkplaatspersen, handgereedschappen, gereedschapskasten, garderobekasten, laadplateaus, meetgereedschappen, weegschalen, gegalv. materiaalstellingen, klauwplaten, kruistafels, machineklemmen, etc., etc.
KANTOOR: div. bureaus, bureaustoelen, stalen schuifdeur- en draaideurkasten, ordnercarrousels, tafels, stoelen, 4 I.B.M. elektr. schrijfmachines, div. elektronische rekenmachines, boekhoudmachine, intercominstall., 3 dicteerapp., tekentafels KUHLMANN, kopieerapp. MINOLTA EP310, tekeningenlegkasten, staand horloge, tapijten, kantoorbenodigdheden, div. schilderijen w.o. KELDERMAN etc. etc.
DRUKKERIJ: 1 reproduktiecamera D243, 1 papiersnijmachine IDEAL, 1 offsetmachine PLANAX, papier-gelijkstootapp., fotokopieerapp. OCé 2600, vergrotingsapp., papiervernietiger, etc., etc.
ALGEMEEN: kantinetafels en -stoelen, 1 kompressor CREEMERS 13 BAR, stofzuigers, 2 elektr. vorkheftrucks STILL EK3, resp. 1800 en 2000 kg, pallethefwagens, materiaalwagens, stalen en kunststof materiaalbakken, ventilatoren, TL-verlichtingsarmaturen, div. brandblussers, brandslanghaspels, luchtheaters, 1 ROMNEY-loods 22 x 10 m, verrijdbaar hijsportaal 3 ton 4 m, ± 80 STELCON-platen, 1 onderstel VW-BUGGIE, etc. etc.
VOORRAAD: vervolgens zal worden meeverkocht i.o.v. Belanghebbenden de handelsvoorraad en halfprodukten t.w.: elektrisch en elektronisch installatiemateriaal, div. rollen lasdraad, div. pakken laselektroden, onderdelen van lasmachines, lastangen, laskappen, elektromotoren met reductiekastjes, handschoen, supports met schroefspil, veiligheidsschoenen, lasschermen, 34 elektromotoren GROSCHOOP 4000 RPM 48 V. 8A, elektrakabels, snoer, kogellagers, bouten, moeren, div. alum., ijzerwerk, etc., etc.
BEZICHTIGING: op vrijdag 16 november en maandag 19 november 1984 van 09.00 - 16.00 uur alsmede dinsdag 20 november 1984 (verkoopdag) van 09.00 - 10.30 uur aan het bedrijf IR. V/D ELSTSTRAAT 9 te KERKRADE (INDUSTRIETERREIN)
KATALOGUS met alle gegevens tijdens bezichtiging ter plaatse en op aanvraag verkrijgbaar bij

DE VLAMING & BACKER B.V., LELYSTAD

veilinghouders en makelaars in machines, Postbus 2078, 8203 AB LELYSTAD, tel. 03200 - 42472 en 42473.
165190

Voor uw WINTERSPORTART. z.a. ski's, schoenen en kleding kunt u in onze zaak rustig uw keuze maken uit verschillende merken. Donderd. koopavond. Jongen, Dr. Nolenslaan 105, Sittard.

Paradiso, de enige, gemakkelijke LIFTCARAVAN in drie tellen staat hij op. Vraag voor demonstratie. Jongen, Dr. Nolenslaan 105, Sittard.

Chateau CARAVANS modellen 1985, zijn te bezichtigen, kom vrijblijvend kijken, voor winter- en zomervakantie. Jong, Dr. Nolenslaan 105, Sittard.

RTV/muziek

FUNK-BAND zoekt pianist of toetsenist, trompettist, saxofonist, zanger (i.b.v. inst.). Tel. 04750-23804 of 31126 of tel. 04740-1867.

Te k. HAGSTROM elec. gitaar, oud type, vraagpr. ƒ 575,–, Hoofdstr. 1, Hoensbroek.

U moet ze gezien hebben onze prachtige Duitse gebruikte PIANO'S. Pianorevisiebedrijf Klavier, Veestr. 26 Sittard tel. 04490-26426.

Te k. gebr. en nw. PIANO'S en vleugels stemmen, rep., verh. en transp. Tel. 043-479509.

Te k. PIANO Adam zwart, in perf. st. Vraagpr. ƒ 1750,–; tel. 04494-50314.

PIANOREPARATIES, stemmen, in- en verkoop. Tel. 04490-26426.

Te k. STEREOTOREN + bandrec. m. Akai + 4 boxen 90 W, 1 jr. oud, vp. 2800, tel. 045-719125, Heerlen.

Te k. LAB5 combo git.-verst. + case ƒ 950,–, Ibanez artist elec. git. (z.sp. uitv.) + flightcase ƒ 600,–; Mitsubishi VHS video, z.g.st. ƒ 750,–, tel. 045-215787.

Pianist b.z.a. voor het verzorgen van ACHTERGRONDMUZIEK tijdens recepties, diners e.d. Tel. 045-414366.

ORGEL te koop aangeboden. Na 19.00 uur, tel. 045-725595.

MUZIEKHUIS Willy Dera; nu in Stationstraat 5 Heerlen.

Nieuwe piano's
10 jaar volledige garantie.
50% korting
J. van Urk
Sinds 1898 Westersingel 42, Rotterdam, 010-363500.

Wij hebben nog enkele gebruikte VIDEOBANDEN voor de VCR 1500 en 1700. Radio-tv 70, Kasteellaan 81, Heerlen-Meezenbroek. Tel. 045-720036.

Verhuur VIDEOFILMS op het systeem VHS en Video 2000. Per dag ƒ 3,–. 5 films ƒ 20,– een volle week. Radio TV 70, Kasteellaan 81, Heerlen-Meezenbroek. Tel. 045-720036.

Zeer speciale aanbieding 2-hands ORGELS. Musichouse Daan Smit, Akerstraat 11-16, Maastricht. Tel. 043-17428.

Te k. BASVERSTERKER Peavy Centurion Mark 3 en Westone Concordbas. 1 sam. ƒ 1800,–, 04492-4914.

Te k. REMO rototom + standaard. Inl. 04750-23804.

HBO Wachtendonck

Studierichtingen:
Diëtetiek
Toegepaste Huishoudwetenschappe

OPEN DAG
24 november 1984
aanvang 10.00 uu
• Diëtetiek: Doorlopend
• THW: 10 uur en 13.30 uur

Kasteellaan 141 6415 HR Heerlen Telefoon 045-720

Landbouw

SUIKERBIETEN en pulp te k. N.J. Slenter, Reymerstok, tel. 04450-1550.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Te k. jonge HENNEN en scharrelhokjes. Zilstr. 20, Dieteren. Tel. 04499-1341.

DRIJFMEST met subsidie mestbank Limburg. Schuimaarde en zuiveringsslib. Mestrecycling Stassen. Tel. 04493-2083.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. A. van Ham, tel. 045-241563; P.J. van Ham, tel. 045-244827.

Te k. traktor LEYLAND 27 p.k. met cabine, ƒ 1450,-. Te bevr. 045-424831.

Uit voorraad leverbaar alle type vaste TANDKULTIVATOREN. Door eigen import zeer gunstige prijzen. Jean Spons, Eijsden, 04409-3500/2524.

T.k. gevraagd SLACHTVEE, koeien en runderen. Wouters, Hulsberg, tel. 04405-1525.

Grote partij rode WORTELS P. Wilms, Baarloseweg 31, Helden, 04760-1387.

UBACHSBERG te k. 10.500 ha landbouwgrond, pachtvrij, tel. 045-752857.

JONGE HENNEN Moonen, Einighausen 4a, Guttecoven, tel. 04 24401.

SAXONIA zaaimachine mtr. als nw. ƒ 2500,–; kon kuilvoersnijder; mengmestverspreider ltr., geh. in orde ƒ 2800,–; en div. tractoren. Schouteten straten tel. 043-643210.

Fietsen/bromfiets

BROMFIETSONDERDELEN nergens beter ge teerd als bij Math S Limbricht.

Te k. MAXI Puch, st cockp., als nw., 850 Kerkraderweg 166, len.

T.k. ZÜNDAPP KS50 '78 i.z.g.st. Tel. 045-452

Te k. HERCULES Ult ƒ 600,–. Tel. 045-311506

HONDA, Kreidler, Yamaha, Zündapp, Puch voor en achtertandwiel ketting nu ƒ 25,–. Rijwielbeurs, Stationstr. 48, Heerlen.

PUCH MAXI royal de bruinmetall. z.g.a.n. ƒ Puch Maxi ster de blauwmetall. z.g. ƒ 775,–, Rijwielbeurs, Stationstr. 48, Heerlen.

TOTALE UITVERKOOP

30-70% KORTING

met certificaat
Perzen en oosterse tapijten **50%** echte korting

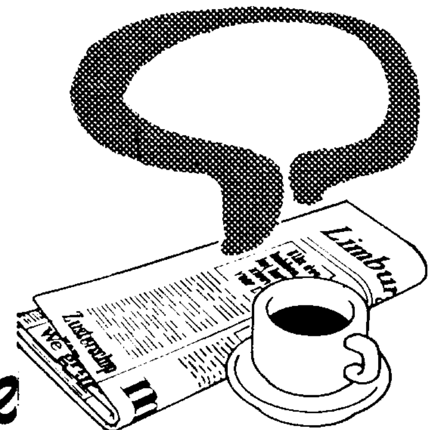
van Sloun MEUBELEN
Industriestraat 23, Sittard – 04490-13663-10500
Donderdag koopavond Vrije toegang

MAGAZIJNVERKOOP RESTANTEN: beschadigde en losse artikelen,
NU MET KORTINGEN TOT 90%. Magazijn: Industriestr. 4a, Sittard

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 3 november 1984 ● Pagina 11

IET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
IOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Beterschap



● Beter laat dan nooit zegt het spreekwoord. En op wie is het meer van toepassing dan op de 32-jarige Harry Souren van het Fresiaplein nummer 8 in Kaalheide die gisteren een kaart met gelukwensen ontving van zijn schoonzus, haar man en kind. Dat is op zich niks bijzonders, maar wél als die kaart zeven jaar geleden al op de post is gedaan. Donderdag kwam ze pas aan in het De Weverziekenhuis in Heerlen waar Harry in 1977 enige tijd werd verpleegd. Een attente verpleegster spoorde Harry op en zo ging de kaart opnieuw naar Tante Pos om dit keer te mogen bewijzen dat ze de reis ook wel wat sneller kan maken. Gisteren kwam ze dan eindelijk op de plaats van bestemming aan.

Terworm

● „Na samen vechten voor een goede zaak, lukt samen feesten zeker." Onder dat motto organiseert de vereniging Vrienden van Terworm op zondag 18 november van 12.00 tot 14.00 uur een instuif in het HKB-gebouw in Heerlen. De aanleiding voor de bijeenkomst is natuurlijk het niet doorgaan van de pretparkplannen in Terworm. Of zoals het op een strooibiljet staat dat vanaf vandaag door het actiecomité in Heerlen wordt verspreid: „Het heugelijke feit dat ons aller protest tegen de verwoesting van Terworm zin heeft gehad is reden om samen te komen." Toch is niet louter hosannah-geroep van het actiecomité te vernemen. Zolang het omstreden raadsbeluit niet is ingetrokken is, blijven de Vrienden van Terworm bang dat er op een dag toch weer nieuwe plannen zulen komen. Vandaar dat zij op het strooibiljet een oproep doen om lid te worden van hun vereniging.

Palen

● Amsterdam is gebouwd op palen. Iedereen weet dat. Maar in Brunssum doen ze nu ook een poging om vernoemd te worden in een versje. De 73 premieverhuurwoningen aan de Dorpstraat worden namelijk ook op palen neergezet. Om precies te zijn 154 stuks met een gemiddelde lengte van 20 meter. Bijelkaar gaat er drie kilometer beton de grond in. En dat is allemaal nodig omdat de grond waarop de woningen komen te staan erg slecht is. De eerste heipaal is deze week onder leiding van wethouder Krocké de grond ingegaan. Misschien wel in de hoop vermeld te worden in nog te maken versje.

Steenberg

● Elders op deze pagina kunt U lezen dat nadat leerlingen van een school in Kerkrade de omgeving van hun school zelf met bomen en planten konden verfraaien, het vernielen daarvan flink terug liep. Misschien dat dit gegeven ook elders kan worden aangewend. Op dit moment worden her en der in de Oostelijke Mijnstreek voormalige steenbergen omgetoverd in groengebieden. Maar nu kregen we een telefoontje van een de hoveniersbedrijven, dat zich daarmee bezig houdt, dat veel van hun werk ongedaan wordt gemaakt, juist door een zinloos vandalisme. Bomen en struiken worden uit de grond getrokken. Allerlei voorzieningen onbruikbaar gemaakt. Vooral crossbrommers en -motoren richten enorme schade aan. De jonge aanplant wordt door de wielen van die dingen voor goed vermorzeld. „Die jongelui beseffen toch, dat we ook voor hen op de steenberg bezig zijn," zei de opbeller. Waarom dan al dat vandalisme? vroeg hij zich af en wij met hem.



Planten tegen vandalisme

KERKRADE – Leerlingen van de Zonschool in het Erensteinerveld in Kerkrade hebben gistermiddag in samenwerking met het hoveniersbedrijf Huijnen de bloembakken in het nieuwe woonerf rond de school beplant. Een leuke afwisseling voor de jongens en meisje, maar daar was het niet in de eerste plaats om begonnen. Enkele jaren geleden hebben de toenmalige leerlingen van de Zonschool de bomen en de struiken rondom hun school ook zelf geplant. Wat bleek? De leerlingen blijken zich toch een beetje verantwoordelijk voor het „groen" te voelen. Er worden veel minder bomen en struiken vernield dan in andere wijken het geval is. De actie van gisteren was voorafgegaan door een themaweek over dit onderwerp op school. In het kader hiervan is onder andere de heer Nas, hoofd van de gemeentelijke plantsoenendienst, op school komen praten.

● Bureau gesloten ● Medewerksters ontslagen

Budgetvoorlichting staakt activiteiten

HEERLEN – Het Bureau voor Budgetvoorlichting, dat kantoor hield in Heerlen én in Kerkrade, bestaat niet meer. De werkgever van de twee voorlichtsters, de Volkskredietbank Oostelijke Mijnstreek, heeft het bureau per 1 november jongstleden gesloten en de beide dames met ingang van 1 december ontslag aangezegd. Een medewerker van de volkskredietbank noemde als reden het feit dat „de opzet van het bureau niet werkte". Volgens die medewerker speelde het besluit om het bureau te sluiten al enkele maanden.

Bij de gemeente Heerlen, die het Bureau Budgetvoorlichting mede subsidieert, was men zeer verrast over het besluit het bureau te sluiten. Marcel Hissel, die namens de afdeling welzijn in de begeleidingscommissie zit, legt uit dat de Volkskredietbank autonoom het besluit kan nemen het Bureau Budgetvoorlichting te sluiten en de voorlichtsters, als werkneemsters van de bank, kan ontslaan. Daarna zal de Volkskredietbank pas een standpunt van de colleges van B en W van Heerlen en Kerkrade (dat ook subsidie geeft) vragen. Over die standpuntbepaling zal de begeleidingscommissie pas advies moeten uitbrengen.

Maandag jongstleden is aan de twee budgetvoorlichtsters meegedeeld dat zij zijn ontslagen. „We krijgen geen hoogte van het besluit dat er is gevallen", zegt Annie Brull, één van de twee voorlichtsters. „Er is ons gezegd dat de begeleidingscommissie negatief heeft geadviseerd en dat al sinds mei vaststaat dat het bureau gesloten zou worden".

Afgelopen zomer echter, toen het bureau met een tentoonstelling door Heerlen en Kerkrade is getrokken, waren alle instanties nog vol lof over het werk van het bureau. Ook werd er toen in alle toonaarden verklaard dat het bureau zeer duidelijk in een behoefte voorzag. De cijfers uit het eerste jaarverslag toonden dat overigens ook duidelijk aan. De sluiting kan volgens Annie Brull misschien geweten worden aan het feit dat het bureau de afgelopen tijd niet heeft kunnen werken, omdat zowel zij als haar collega José ziek waren. De dames zijn inmiddels in beroep gegaan tegen de ontslagaanvrage.

De werkzaamheden op het bureau, dat zowel in Heerlen als in Kerkrade spreekuur hield, zijn inderdaad tijdens de ziekte van beide dames niet opgevangen. „Je kunt niet iemand van een uitzendbureau laten komen", meent ook Marcel Hissel van de gemeente Heerlen. „Om dat werk te doen moet je ingewerkt zijn".
Het werken met maar twee voorlichtsters was volgens hem al moeilijk genoeg. „Als de één ziek was of vakantie had, liep de ander zich de benen onder het lijf uit. Maar er was geen geld voor meer personeel".

Vraag

Overigens meent Marcel Hissel dat activiteiten op het gebied van budgetvoorlichting wel op hun plaats zijn, „maar op welke wijze is nog de grote vraag", besluit hij.
Directeur Wolfs van de Volkskredietbank, degene die helemaal op de hoogte is met de redenen tot sluiting én ontslag, was gisteren niet bereikbaar.

Kerkraads jongerenwerk toe aan reorganisatie

KERKRADE – Uit een onderzoek dat de stichting Samenlevingsopbouw Oostelijke Mijnstreek heeft gehouden naar de organisatiestructuur van de sector jeugdwelzijn in Kerkrade is gebleken dat de zaak gereorganiseerd moet worden. Volgens de onderzoekers is er naast het traditionele tienerwerk behoefte aan een werkvorm die niet aan één accommodatie is gebonden. Het in huis halen van zogenaamde 'moeilijke groepen' kan volgens de onderzoekers een negatief effect hebben op de bereikbaarheid van het traditionele kinder- en tienerwerk als beide vormen binnen één gebouw plaatsvinden.

Volgens de stichting leidt dat ertoe dat instellingen die vanuit één accommodatie werken minder genegen zijn om dergelijke 'moeilijke groepen' in hun centrum op te nemen. Daardoor wordt volgens een door de stichting opgesteld rapport de flexibiliteit van de instelling ten aanzien van die groepen belemmerd door een koppeling van het traditionele kinder- en tienerwerk aan het werken met moeilijke groepen binnen één accommodatie. Of dit nu tieners zijn of jongeren doet er niet toe. Het rapport pleit voor een reorganisatie en de instelling van een commissie die zich daarmee gaat belasten.

Het dagelijks bestuur van de gemeente Kerkrade, opdrachtgever voor het onderzoek, vindt het innemen van een standpunt over deze zaak moeilijk in verband met de beperkingen van het onderzoeksrapport. Het college constateert dat het rapport in belangrijke mate zijn doel voorbijschiet omdat het voorbijgaat aan de vraag tot aanbevelingen voor het opzetten van een integrale beleidsontwikkeling en een samenhangend functioneren van voorzieningen binnen de sector jeugdwelzijn.

„Het onderzoeksrapport voegt weinig toe aan de situatie en de gesignaleerde problemen, die ons bekend zijn uit het periodiek overleg met de betreffende instellingen. Op grond van een groot aantal overwegingen willen wij vooralsnog geen standpunt innemen".



● Wethouder Bok was wél bereid 'puin te ruimen'.(Inzetje) Met dit gebaar gaf de Dir. Schrijnenstraat gistermorgen uiting aan het ongenoegen van de bewoners over het uitblijven van fraaiere voortuintjes.

Emmers puin voor woningvereniging en wethouder

Boze buurtbewoners Rolduckerveld in actie

KERKRADE – Bewoners van de Dir. Schrijnenstraat in het Rolduckerveld in Kerkrade hebben gistermorgen puin gedeponeerd op de stoep van de woningvereniging St. Pietersrade aan de Lindenhof in Chèvremont. De bewoners handelden uit naam van de hele straat. Zij verwijten de woningvereniging nalatigheid bij het herstellen van de voortuintjes in hun straat, nadat die een jaar geleden in het ongerede waren geraakt bij de renovatie van de huizen.

De bewoners hadden in de persoon van Marie-Louise Janssen en haar buurman directeur Vos van de woningvereniging St. Pietersrade een petitie met 38 handtekeningen en een symbolische hoeveelheid puin uit hun tuintjes willen aanbieden, maar Vos weigerde die zaken in ontvangst te nemen.
De woningvereniging stelt zich op het standpunt niets meer met die zaak te maken te hebben nadat de gemeente parkeerhavens heeft aangelegd en de CAI ging aanleggen. De situatie is er sindsdien niet beter op geworden.
Verder dan de voordeur van het kantoor van de woningvereniging aan de Lindehof kwamen de buurtbewoners niet. Directeur Vos wenste gisteren geen commentaar te leveren op de zaak en verwijst naar de gemeente. „Wij staan dergelijke acties niet toe. Bovendien is mevrouw Janssen een eeuwige querulante die alleen maar graag in de krant wil," aldus Vos. Toen de woningvereniging niet ontvankelijk bleek voor de petitie werd het puin op de stoep omgekieperd.

Marie-Louise Janssen heeft ook kritiek op de bewonerscommissie van het Rolduckerveld die zich eigenlijk met dit soort zaken zou moeten bezighouden, maar volgens haar blijkbaar de moed niet heeft om de wethouder daarover te benaderen. Gistermiddag had zij een gesprek met wethouder Jo Bok op het gemeentehuis. Hij was wél bereid om de petitie plus het bijbehorende puin in ontvangst te nemen en beloofde zich in de zaak te verdiepen.

Vereniging op komst ter bestrijding wateroverlast

VOERENDAAL – Een aanzienlijk aantal inwoners van Voerendaal heeft hinder van wateroverlast. Dat blijkt uit de reacties op de oprichting van de vereniging „Water Weg", die iets wil gaan doen aan de wateroverlast. Kelders en kruipruimten staan onder water en in bepaalde gevallen durven de bewoners niet op vakantie te gaan uit angst dat de dag en nacht werkende pomp uitvalt. Zou dat gebeuren, staat het huis immers binnen de kortste keren onder water.

De wateroverlast in sommige delen van Voerendaal is niet een probleem van de laatste tijd. Het duurt al jaren en lijkt steeds erger te worden. Voor journalist Hans van Rooy was een tijdje geleden de maat vol en hij deed een oproep om de vereniging „Water Weg" in het leven te roepen.
Van Rooy:„ Bundeling van krachten is nodig om pressie op het gemeentebestuur te kunnen uitoefenen. Maar ik hoop dat het zover niet hoeft te komen en dat de gemeente zijn plichten jegens deze groep inwoners beseft."
Van Rooy heeft al vele tientallen reacties op zijn oproep gehad. Hij is er van overtuigd dat het hard nodig is, dat er iets gebeurt. Binnenkort vindt de oprichtingsvergadering van de vereniging plaats. Naast het bestuur zal dan een aantal specialisten als adviseurs worden benoemd.

Mogelijkheden

Volgens Van Rooy zijn er wel degelijk mogelijkheden om het ongewenste water weg te krijgen. „Ik denk bijvoorbeeld aan wat er in Heemstede is gebeurd. Daar heeft de gemeente in een zelfde geval een drainage-systeem aangelegd, waardoor de bewoners zonder grote kosten uit de problemen waren. Het zou Voerendaal sieren, wanneer men even positief zou reageren."

Hij zegt dat de gemeente maar eens moet gaan beseffen, dat gebouwd is in een waterwingebied alsof er niets aan de hand was. „Zo'n ondergrond vraagt om speciale voorzieningen, zoals in Heemstede is aaangetoond. Het bouwrijp maken is één ding, bouwrijp houden iets anders."
Dat er echt iets aan de hand is daar in Voerendaal wordt bewezen door het feit dat Van Rooy zelf dagelijks niet minder dan honderdduizend liter water het riool in moet pompen. Bij andere mensen is het probleem kleiner. Daar staat tegenover dat sommigen van hen op eigen kosten allerlei voorzieningen hebben aangebracht zonder het water echt de baas te worden. Van Rooy kent iemand die achtduizend gulden heeft uitgegeven en nog steeds water uit zijn kelder moet pompen.

Oplossing

Volgens hem is er zeker een oplossing voor de wateroverlast. „Ik heb een aanbieding van de Heidemij, waaruit blijkt dat het water gegarandeerd weg is te krijgen.

Bundeling van krachten is daarvoor noodzakelijk, zegt Van Rooy. Hij roept iedereen op die in Voerendaal last van te veel water heeft hem dat schriftelijk te laten weten. Zijn adres luidt H. van Rooy, Horionstraat 24, Voerendaal.

Met genoegen delen we u mede, dat moeder op 12 november 1984

100 jaar

hoopt te worden.

Dankbaarheid willen we tonen in een h. mis om 10.00 uur in de St. Annakerk op 't Bekkerveld.

Daarna is er gelegenheid om haar te feliciteren in het trefcentrum A Gene Bek, Mgr. Schrijnenstr. 29 van 11.30 tot 13.00 uur.

Kinderen Van der Does

Bekkerveld 25
6417 CL Heerlen

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis, dat heden toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Hein Bonnema

echtgenoot van

Anna Quaedflieg

Hij overleed in de leeftijd van 66 jaar, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Kaalheide: **A. Bonnema-Quaedflieg**
Schaesberg: **H. Bonnema**
M. Bonnema-Brock
Marion en Gaby
Schaesberg: **M. Huntjens-Bonnema**
P. Huntjens
René, Magda en Ruben
Hellevoetsluis: **H. Bonnema**
I. Bonnema-Couwenberg
Michiel en Sandor
Familie Bonnema
Familie Quaedflieg

6466 AG Kerkrade, 1 november 1984
Heiveldstraat 57

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op maandag 5 november a.s. om 13.15 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Kaalheide, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis zondag 4 november om 17.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Voor vervoer is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Op vrijdag 2 november overleed onze ere-kerkmeester

Funs Spaetgens

Wij zijn hem erkentelijk voor zijn inzet voor ons bestuur en parochiegemeenschap.

Kerkbestuur parochie
H. Clemens Hulsberg

Wij zijn geschokt en verdrietig door het plotseling heengaan van

Michael Suurland

Wij wensen zijn zusje en zijn ouders veel sterkte.

Kinderen, personeel, oudervereniging en schoolbestuur van de basisschool "Dammerich" Voerendaal

---

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven tijdens de begrafenis en de crematie van onze lieve vader, schoonvader en opa

Frans Kusters

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances, h.h. missen en bloemen.

Kinderen en kleinkinderen Kusters

Nuth, november 1984
Keelkampstraat 19

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 4 november a.s. om 11.15 uur in de St.-Bavokerk te Nuth.

In plaats van kaarten

Groot is de leegte die hij achterliet, mooi zijn de herinneringen die blijven.

Wij danken iedereen, ook de heren geestelijken, voor de overweldigende belangstelling bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze pap en opa

Lambert Ehlen

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 4 november om 10.00 uur in de St.-Nicolaaskerk te Guttecoven.

M. Ehlen-Tummers
Kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Hiermede betuigen wij onze oprechte dank aan allen die hetzij door kaarten, bloemen, bloemstukken of door begeleiding naar de laatste rustplaats blijk van deelneming betoond hebben bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve dochter en zuster

Christien Gelissen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 11 november om 11.00 uur in de kerk van Antonius van Padua te Urmond-Oost.

Mevr. N.B. Gelissen-Bohnen
T. Escher-Gelissen

---

†

In de vroege morgen van dinsdag 5 november 1974 namen wij met groot verdriet, op 43-jarige leeftijd, afscheid van

Jan Donners

echtgenoot van

Jo Donners-Janssen

pappa van

Marie-Christine, Wim en Han, Josine

De jaardienst zal zijn maandag 11 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk te Born.

Wij willen u rust gunnen,
al is vol droefheid ons hart.
U lijden zien en
niet kunnen helpen,
dat was onze smart.

Na een leven getekend door liefde en goedheid, is heden, geheel onverwacht, van ons heengegaan, mijn lieve moeder, schoonmoeder, dochter, onze dierbare zuster, schoonzuster, tante en nicht

Wilhelmina van de Klundert

weduwe van

Jef Schillings

Zij overleed op de leeftijd van 57 jaar.

Aalbeek: **Tonny Dautzenberg-Schillings**
Hub Dautzenberg
Familie van de Klundert
Familie Schillings

6336 AR Hulsberg, 1 november 1984.
Schoolstraat 10.
Corr.adres: Nieuwenhuysstraat 12, 6336 XW Hulsberg.

Haar heengaan uit ons midden gedenken wij in de eucharistieviering op maandag 5 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna wij haar te rusten leggen op de algemene begraafplaats Wissengracht.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Rozenkransgebed zaterdag a.s. om 18.30 uur in voornoemde kerk.
Wilt u, indien wij vergeten wij u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Anna van Niftrik-Leyten

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Familie Niftrik
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Nieuwenhagen, november 1984

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 10 november 1984 om 18.30 uur in het Wijkcentrum Kleikoel te Nieuwenhagerheide.

Met ingang van 1 oktober 1984 is toegetreden tot de chirurgische staf van de Capaciteitsgroep Algemene Heelkunde, Rijksuniversiteit Limburg, Ziekenhuis St. Annadal te Maastricht:

Dr. H. Obertop
chirurg

In samenwerking met de chirurgen:

Prof. Dr. J.M. Greep — Prof. Dr. H.A.J. Lemmens
Dr. C.R. van den Hoogenband — Drs. G.H. Sie
Dr. P.J.G. Jörning — Dr. P.B. Soeters
Prof. Dr. G. Kootstra — Dr. J.W.L. Stapert

Spreekuren volgens afspraak: Polikliniek Algemene Heelkunde, Ziekenhuis St. Annadal Maastricht, tel. 043-866666

164955

Auto's en motoren

ALLEGRO 1300, 2-drs. '77, leren bekl., leuk en pr. lopen ƒ 1350,-. 04490-10548/10246.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S v. ƒ 50,- tot ƒ 300,-. 04494-43481.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te koop RENAULT 14 GTS, bwj. '77, in g.st. Pr.n.o.t.k. Voorterstr. 87, Kerkrade.

Te k. zeer mooie BMW type 316, bwj. '81. Kleingraverstr. 38, Kerkrade-W.

MAZDA 323 ƒ 2800,-. Mercedes 200 ƒ 1700,-. Mercedes 220 D ƒ 3800,-. Tel. 045-224550. Na 18.00 uur.

Te k. GOLF Diesel GLD bwj. '77, zilvermetallic, mooie auto. Kampstr. 165 Kerkrade.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 E, i.z.g.st., eind '78, ƒ 3950,–, inr. mog. Tel. 045-316940.

Te k. DATSUN 120 Y FII, bwj. '78. Tel. 045-250901.

Te k. OPEL Kadett C coupé, '75, met trekhaak. Da Costastr. 20, Molenberg-Hrl.

Te k. CITROEN GSA-Break, bwj. '81, uitstekende staat incl. trekhaak, ƒ 7700,–, 04405-2781.

Te k. VOLVO 343 DL, bwj. '78, autom., schuifdak, km.st. 53.000, i.z.g.st. Tel. 045-753102.

MERCEDES 280 S automaat LPG, zeer goede st. Bwj. '74, tel. 045-750794.

Koopje MERCEDES 280 S automatic, bwj. '76, inr. mogl. Caumerweg 70, H'baan.

Te k. OPEL Ascona 2.0 L met LPG, bwj. '78 en Opel Kadett, bwj. '77, koopjes. Inr. mogl. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. VW Golf 1100, bwj. '76, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2200,– en VW Golf S 1500 cc, bwj. '75, vr.pr. ƒ 1450,–. Te bevr. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Te koop aangeboden: OPEL Kadett D combi '80, rood, + LPG; BMW 1502 '75, i.z.g.st.; Peugeot 504 coupé, '73; Peugeot 404 '71, aut., Peugeot 404 '73. Autombielbedrijf Nefkens, Huisbergerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-725244.

Te k. HONDA Civic, bwj. '78, aut. i.z.g.st. 26.000 km gelopen, tel. 045-719284.

GEVESTIGD

Dr. L.C.G. Wetzels

vrouwenarts, in samenwerking met

J.J.C.M. Kornman

en

N.T.C.M. de Pree

vrouwenartsen,

St. Laurentius Ziekenhuis Roermond.

Spreekuren volgens afspraak.

164952

VERHUISBERICHT
Dierenkliniek Strijthagen

De praktijk van dierenarts E. Burgers, Pietersstraat 27 te Schaesberg wordt met ingang van maandag 5 november a.s. verplaatst naar

STENENBRUG 2
(industriegebied Strijthagen)

De afstand van het oude naar het nieuwe adres bedraagt ± 200 meter.
Het telefoonnummer blijft ongewijzigd, tel.: 315292.
Tevens worden de spreekuren uitgebreid:
Ma. t/m vrijdag
9.00- 9.30 uur (nieuw)
13.00-14.00 uur
18.00-19.30 uur en volgens afspraak

Dierenarts E. Burgers

Diversen

Bingo thuis voor vereniging en Rode Kruis. Uitslag 2 november: 88 61 25 13 99 82 31 01 90 74 71 98 92 56 36 43 12 16 14 02 27 49 96 89 37 28 95 20 85 05 59 32 21 06 81 57 84 66 38 68 73 17 58 55 75 83 33 79 77 24 48 62 35 30 76 42 97 07 67 64 50 86 26. Loterijgetal: 4440155777. Speel mee en bel op werkdagen 070-949414.

Gevestigd met ingang van 1 november 1984

A.J. Drost
huisarts

in samenwerking met

C.S. Hoogervorst

en

W.M.H. Nieuwdorp

Merkelbeekstraat 8-10, Brunssum

● *De tijd van het sprokkelen van veldvruchten geldt ook v de kleinsten onder ons. Op deze foto zijn het kinderen die be nootjes zoeken.*

Eikelrapers en sprokkelaars weer in beeld

door jan van lieshout

ROERMOND – Je ziet ze weer: de sprokkelaars van veldvruchten. In de magere jaren na de oorlog waren het normale, in de vette jaren zeldzame beelden. Ook gaan ouderen, onder wie werklozen, in toenemende mate eikels en beukennootjes rapen. Ze zijn buiten en bezig. Bovendien levert het ook nog een aardige zakcent op. De zaadhandel betaalt momenteel drie kwartjes voor een kilo eikels en ƒ 15,- voor een kilo beukennootjes.

De zaadhandel schoont de eikels en beukennootjes en zakt ze op. Ze worden gekeurd door de Nederlandse Algemene Keuringsdienst voor Bomen, die de zakken plombeert, waarna het zaad kan worden afgezet. Boomkwekers zaaien de eikels en beukennootjes uit in bedden.

„Vuistregel is dat je uit een kilo eikels 100 tot 120 bruikbare plantjes kunt trekken; uit een kilo beukennootjes komen zo'n duizend bruikbare plantjes. Het hangt af van de grootte", zegt in Utrecht C.M. Mortier, waarnemend hoofd van de afdeling zaad- en plantsoenenvoorzieningen van het Staatsbosbeheer.

Stoelend op de erfelijkheidsleer, dat uit goede ouderbomen een gezond en tegen ziekten bestendigd nakomelingenschap voortkomt, worden de opstanden waaruit eikels en beukennootjes worden betrokken, door de Nederlandse Algemene Keuringsdienst voor Bomen aangewezen.

Het probleem is echter dat 198 zeer matig jaar voor eikels en kennnootjes is. De vruchtzetti door het natte en koude vo niet zo best geweest. Daarom z ook buiten de aanbevolen op den eikels en beukennootjes ten worden geraapt.

Grote afnemers van eikels en kennootjes hebben dan ook b de gebruikelijke raapgebieden kopers benaderd.

„Vroeger deden dat veel groent kolenboeren", zegt in Uden Harrie van Iersel, die vooral b den de rivieren eikels opkoopt derlandse zowel als Amerika

De Nederlandse eikel is langw en slank, de Amerikaanse ko gedrongen. Hij betaalt mome acht dubbeltjes de kilo. Zijn e gaan naar Duitsland, Frankrij de Scandinavische landen. O schotten worden als veevoeder kocht; aan herten en wilde var gevoerd.

Uit culinair oogpunt is het wil gevogelte, dat zich met eikels kunnen voeden, appetijtel dan het wild en gevogelte, da met moes moest doen.

---

230 werknemers naar huis

Bonden vragen faillissement bouwbedrijf aan

MIERLO/WEERT – De Bouw- en Houtbonden FNV en CNV hebben gisteren het faillissement aangevraagd van het bouwbedrijf S. en G. uit Mierlo. De 230 werknemers zijn naar huis gestuurd. Dat heeft bestuurder H.v.d. Velden van de FNV-bond gisteren desgevraagd bevestigd.

De werknemers hadden enkele weken loon tegoed van het bedrijf. Bovendien was er een achterstand bij het verstrekken van vakantiebonnen en het uitbetalen van reiskosten. Volgens de FNV-bestuurder gaat het om drie tot vier ton. Het bouwbedrijf fungeert als onderaannemer bij de bouw van een complex vakantiebungalows in Weert. De hoofdaannemer heeft vrijdagmiddag de werknemers het laatste weekloon uitbetaald.
Volgens Van der Velden is er een gerede kans, dat een belangrijk deel van de 230 bouwvakkers in dienst genomen wordt door de hoofdaannemer of door de andere onderaannemers.

Het Mierlose bouwbedrijf is naar zijn mening in de problemen gekomen door slecht management. Er zouden teveel werknemers zijn aangenomen voor het karwei in Weert, terwijl het daar bovendien zou hebben ontbroken aan voldoende leiding en planning.

De bonden hebben het faillissement aangevraagd om de betaling van de lonen veilig te stellen via de bedrijfsvereniging. De directeur van het bouwbedrijf was vrijdag niet bereikbaar voor commentaar.

Dode en ernstig gewonde in Wanroy

WANROY – Een inzittende van personenauto die vrijdagavond de Middenpeelweg bij Wanroy gen een slingerende tegenli reed is om het leven gekomen slingerende auto was kort daar achterop een landbouwtrekker aanhanger gebotst en kwam ui delijk in een sloot terecht. De ch feur van die auto raakte ernstig wond, aldus de Rijkspolitie. De wonde bestuurder is naar het boudziekenhuis in Nijmegen gebracht. Diens identiteit en die de dode waren de politie gis avond nog niet bekend.

---

officiële mededeling

GEMEENTE NUTH

Bekendmaking
schouw der waterlossingen

Burgemeester en wethouders de gemeente Nuth brengen ter k nis van belanghebbenden, dat op november 1984 schouw zal wor gevoerd over de navolgende wa lossingen:

LEGGER A:
- Klein Haasdaler Vloedgraaf in voormalige gemeente Sch mert;

LEGGER B:
- Vloedgraaf op de Voorste Bru mekuil in de voormalige geme te Schimmert;
- Strabeker Vloedgraaf in de vo malige gemeente Schimmert;
- Kattebeek in de voormalige meente Hulsberg.

De onderhouds- en bedienin plichtigen worden gewezen op verplichtingen, opgenomen in Reglement op de Waterlossingen Limburg.

Nuth, 3 november 1984

Burgemeester en wethouders van Nuth,
De burgemeester, mr. C.G.J. Rut
De secretaris, R.J.C. Vaessen

oor Zuid-Limburg bedoelde techniek wordt in hoofdstad gebruikt

Amsterdam neemt voortouw bij kabelexperimenten

door jan a. c. de klerk

EERLEN – Het voor Zuid-Limburg ontworpen geavanceer-e tweewegkabelnet dreigt nu het eindpunt van de technolo-ische ontwikkeling op het stuk van informatie en commu-icatie in Nederland te worden. Het beginpunt ervan wordt erlegd naar Amsterdam.

n de hoofdstad wil het uitgevers-oncern Verenigde Nederlandse itgeversbedrijven (VNU) een ge-eelte van de door ITT voor Lim-urg bedachte techniek voor inter-ctieve kabelcommunicatie eerst eproeven.

ijftien grootwinkelbedrijven, ostorderbedrijven, uitgevers en anken die eerder ook al voor het imburgse experiment in een 'pro-ectgroep commerciële kabeldien-ten' de hoofden bij elkaar staken, ebben de blik nu ook op Amster-am gericht. Ze willen via het Am-terdamse net kabeldiensten vooral p het gebied van telewinkelen en elebankieren gaan aanbieden.

estreefd wordt om in de tweede elft van 1986 met het aanbieden an de nieuwe diensten in Amster-am te kunnen beginnen. VNU enkt er aan tegelijk ook in Zuid-imburg een deel van de daar aan te eggen apparatuur voor dezelfde ka-eldiensten te gaan exploiteren.

26 miljoen

e beide exploitaties vergen sa-en vooraf een investering van 26 iljoen gulden. Een klein gedeelte aarvan hoopt VNU in de vorm an subsidie van de overheid te rijgen.

olgende week zal het 'Amsterdam-e experiment' bij minister van aardenne van Economische Za-en op tefel worden gelegd. Het msterdamse gemeentebestuur en et hoofdstedelijk kabelbedrijf Ka-el-Televisie Amsterdam (KTA) ebben er al mee ingestemd. De tuurgroep Informatie en Commu-icatie-experimenten Limburg is an de nieuwe initiatieven volledig p de hoogte gehouden.

De stuurgroep is van dat plan in-erdaad op de hoogte. Het is nog nvoldoende bestudeerd om er nu l een oordeel over te geven", zei rijdag een woordvoerder van die tuurgroep in Maastricht.

Klungelig

VNU was tot nu toe een van de be-angrijkste partners van de pro-ectorganisatie voor het Limburg-e tweewegkabelexperiment.

Door klungelig bestuurlijk gedoe n veel onhandigheid is dat Lim-urgse experiment in het slop ge-aakt", zegt chef tele-informatie-ienst F. Kappetijn van het VNU-Nieuwe Media.

Jit mededelingen van directeur-ge-eraal de Boer van Handel, Am-achten en Diensten van het depar-ement van Economische Zaken maakte VNU op dat de peiling naar de investeringsbereidheid van on-dernemingen in Zuid-Limburg te-eurstellende resultaten opleverde. Daarom is de aandacht naar Am-sterdam verlegd.

Verwacht wordt dat de project-groep 'Commerciële kabeldien-sten' door uitbreiding van de acti-viteiten naar kabelnetten met gro-tere aantallen abonnees geïnteres-seerd zal blijven voor de aanbie-ding van tele-diensten.

In Amsterdam zal voor de teledien-sten een geheel andere netconfigu-ratie worden aangelegd dan voor Zuid-Limburg is ontwikkeld. Het kabelnet wordt er volgens de Ditzi-el-formule voor aangepast. De abonnees die van telediensten ge-bruik willen maken moeten in het bezit zijn van een teletekst-tv-ont-vanger. Als kiesapparatuur kan een toonkeuze(druktoets)-telefoon wor-den gebruikt. De overdracht van in-formatie naar de consumenten toe geschiedt per computer.i

PTT – die in het Zuid-Limburgse experiment geen enkele rol speelt, maar het eigen, heel het land om-spannende, telefoonnet toch graag geïntegreerd ziet in communica-tienetwerken – heeft daar geen be-denkingen tegen. Dat staatsbedrijf moet wel snel gaan zorgen dat alle Amsterdamse centrales aan het druktoetssysteem worden aange-past.

Vijf jaar 'Perzen-vereniging'

HEERLEN – De Nederlandse 'Perzenvereniging' viert dit jaar het eerste lustrum. Op 20 januari wordt in het kader van Kat'85 in Den Bosch de mooiste kat van Nederland gekozen. Langhaar-, korthaar- en ook halflanghaar-katten kunnen meedoen aan de wedstrijd.

Exposanten kunnen hun kat aanmelden wanneer deze ooit op een show een of meer van de volgende predikaten heeft behaald: best in variëteit, best in show, best of best, beste ereklasse, beste kitten, beste kater, beste poes en beste kastraat. Bij aanmelding moet een fotocopie meegestuurd worden van het desbetreffende certificaat. Aanmeldingen: Postbus 1013, 3300 BA Dordrecht.



● T. Schulpen (voorzitter schutterij St.-Stephanus), J. Schmeits (voorzitter stuurgroep) en ontwerper Meuffels tonen trots het nieuwe OLS- beeldmerk.

Dieteren presenteert nieuw embleem

„Het zal een OLS zonder weerga zijn"

DIETEREN – Mét schutterij St.-Stephanus is de hele gemeenschap van Dieteren nu reeds in rep en roer voor de organisatie van het OLS in juli volgend jaar.

Deze week presenteerde het organisatiecomité trots het OLS-'85-embleem.

Van de Dieterse gemeenschap zullen alleen de alleroudsten en de allerjongsten niet actief bijdragen aan de organisatie van het traditionele schuttersfestijn. De rest van de 800 inwoners zal hard nodig zijn om het schuttersfestijn te doen slagen. Ook veel oud-inwoners hebben inmiddels spontaan hun hulp toegezegd bij de organisatie.

Volgens Wil Wauben van de stuurgroep zal het één grote reünie worden in Dieteren op zondag 7 juli. Of zoals een ander lid van de stuurgroep zei: „We gaan het OLS organiseren op een wijze, die zijn weerga niet kent."

Solidariteitscomité Heerlen bij mijnwerkers

Limburg maakt kennis met Britse wilskracht

door els van der vaart

BARNSLEY – Het gemeentebestuur van Barnsley steekt zich evenals andere Labourbestuurders van Sheffield, Doncaster en Rotherham zwaar in de schulden om de huren van de stakende mijnwerkers te kunnen betalen. In de plaatselijke staalfabriek staan de 600 arbeiders elke week een Pond Sterling van hun salaris af voor hun stakende collega's.

In het Engelse Barnsley, gelegen in het op de mijnindustrie drijvende Yorkshire, heeft de delegatie van het Heerlense Solidariteitscomité gisteren kennis gemaakt met de enorme saamhorigheid die de mijnstaking in het Barnsley draaiende houdt.

De Heerlense Trees Haas en Ies Kerkhofs alsmede Ans Swart uit Geleen werden donderdagavond met applaus begroet door een groep mijnwerkersvrouwen in deze plaats. Het waren deze vrouwen die in maart van dit jaar de hoofden bij elkaar staken en voor het eerst in de Britse mijnwerkersstakingsgeschiedenis actief met hun mannen meestreden. Een initiatief dat in razend tempo overal in Engeland werd nagevolgd. In de veertien mijndistricten, waar gestaakt wordt, zijn nu vrouwengroepen gevormd die zich onmisbaar maken binnen de National Union of Mineworkers. „Het kan ook niet anders, het gaat ook om onze toekomst en om onze kinderen", zeggen de vrouwen van Barnsley.

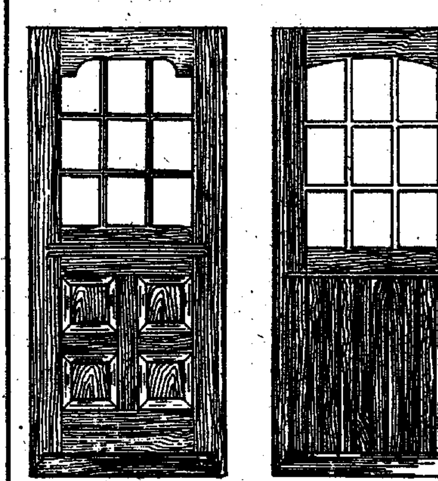
Uitgeput

Het Heerlense Solidariteitscomité heeft sinds augustus al duizenden guldens voor deze vrouwen ingezameld. Een steun die van levensbelang is nu de vrouwengroepen de fondsen gestaag zien teruglopen en de straatcollectes steeds moeizamer verlopen. In een streek waar vrijwel iedereen van de mijnen leeft valt er immers weinig in te zamelen. In de mijnwerkersgezinnen waar de drie vrouwen zijn ondergebracht zijn de reserves uitgeput en lopen de schulden gestaag op.

Food and money vormen het gesprek van de dag. „De uitkeringen zijn te veel om te verhongeren, maar te weinig om behoorlijk van te leven", is een veelgehoorde kreet. De stakers zelf krijgen niets. Voor hun vrouwen ontvangen de mijnwerkers 75 gulden. Van dat bedrag wordt al zo'n 50 gulden boete afgehouden. Per kind krijgen de stakers tussen de 30 en 60 gulden, afhankelijk van hun leeftijd. Tijdens een bezoek aan de Centre Against Unemployment in Barnsley blijken afsluiting van electriciteit en gas aan de orde van de dag. Vlak voor de winterdagen een zware klap voor de stakers.

Weten de vrouwen wanneer de electriciteit ergens afgesloten dreigt te worden, dan wordt met een groep voor het huis gepost in de hoop de afsluiting te kunnen vertragen. Posten doen de vrouwen ook voor de mijnschachten om werkwilligen tegen te houden, een gevaarlijke klus die in eerste instantie als mannenwerk werd gebrandmerkt, maar aangezien heel wat mannen al een verbod kregen aan de picketline te verschijnen, sprongen de vrouwen in. Bovendien levert dat werk ook weer een Pond van de vakbond op.

Alle kleine beetjes helpen en het zijn al deze activiteiten waarmee de Britse stakers proberen te voorkomen dat armoede spelbreker wordt in de langste staking van de Britse geschiedenis.



Kwis voor Zuid-Limburgse basisscholen

KERKRADE – Voor de derde maal in successie organiseren de Rabobanken in Zuid-Limburg een kwis voor basisscholen. [illegible]

'Als moederleven gered kan worden'

'Handelen volgens de wettelijke maatstaf'

Vervolg van pag. 1

KERKRADE – Er zijn al procedures ontworpen om te voorkomen dat de ziekenhuisdirectie bij de uitvoering van de abortushandelingen in de clinch komt te liggen met de door de afgekondigde algemene maatregel van bestuur voor het afbreken van zwangerschappen. De medische staf en de overige medewerkers van het ziekenhuis worden daarover nog persoonlijk en schriftelijk onderricht.

De persoonlijke verantwoordelijkheid die voortvloeit uit de gewetensvrijheid van het ziekenhuispersoneel blijft gewaarborgd via een aantal maatregelen die het bestuur nog met de betrokkenen zal gaan doornemen. In de wet is namelijk bepaald dat niemand verplicht is een vrouw een behandeling te geven die is gericht op het afbreken van een zwangerschap, of anderszins medewerking aan een abortus te verlenen. Er wordt in Kerkrade op gerekend dat het personeel het vastgestelde beleid ten aanzien van aborteren zorgvuldig zal gaan invullen als geen andere mogelijkheid meer voorhanden is om een moederleven te redden.

Het St. Jozefziekenhuis is in 1922 gestart vanuit de katholieke levensbeschouwing en beginselen. De verruiming van de statuten betekent enerzijds het niet onderwaarderen van de katholieke identiteit en anderzijds het geven van ruimte aan patiënten en medewerkers die er een andere levensbeschouwing op na houden. Ook die laatste categorie wil het bestuur in het St. Jozefziekenhuis de mogelijkheid geven volgens hun levensfilosofie behandeld te worden.

Voorzitter van de stichting is burgemeester Smeets die zegt tegen abortus te zijn maar correctheidshalve vindt dat gehandeld moet worden volgens de wettelijke maatstaven als in zeer speciale gevallen via abortus een moederleven gered moet worden. „Waarbij zeer grote zorgvuldigheid betracht moet worden met inachtname van alles wat over dit beladen onderwerp gezegd kan worden", aldus Smeets. Hij zegt er uitdrukkelijk bij dat het 'voor de drommel' nooit de bedoeling zal zijn om een abortuskliniek binnen het ziekenhuis te gedogen.

Koning Ubu uitgesteld

MAASTRICHT – De voorstelling 'Koning Ubu', die de toneelvereniging Onderling Kunstgenot Blerick vandaag, zaterdag 3 november, in Podium Posjet in Maastricht zou geven gaat wegens ziekte van een van de hoofdrolspeelsters niet door. De uitvoering is uitgesteld tot zaterdag 17 november om 20.15 uur.

Al acht paarden afgemaakt

Bloedziekte bedreigt het paardenstand

VIERSSEN/WEERT – In het Duits-Nederlandse grensgebied ter hoogte van Roermond is een vervoersverbod voor paarden afgekondigd nadat bij zeker acht paarden de gevreesde virusziekte infectieuze anemie is geconstateerd. De paarden moesten worden afgemaakt, diverse manèges vooral in Nettental in het gebied Vierssen zijn in quarantaine geplaatst.

De ziekte die al vele tientallen jaren niet meer is voorgekomen, is bijzonder moeilijk vast te stellen. De incubatietijd is ongeveer 60 dagen, bovendien vertonen besmette paarden weinig uiterlijke verschijnselen die het vaststellen van de bloedziekte vergemakkelijkt.

Kortgeleden werd door de Duitse veterinaire inspectie het bewijs geleverd dat de afgemaakte paarden inderdaad aan de ziekte leden. Al in augustus werd vermoed dat de paarden besmet waren met het gevreesde virus.

De Veterinaire Dienst in Limburg was gisteren niet voor commentaar bereikbaar.

Toch 80 procent subsidie voor emancipatiewerk

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten hebben besloten de dertig instellingen die subsidie hebben aangevraagd voor emancipatie-activiteiten tachtig procent van de subsidiabele kosten te betalen. Vanwege de beperkte middelen was het percentage aanvankelijk bepaald op 47 procent.

Daartegen dienden zestien aanvraagsters een bezwaarschrift in. Acht van hen gingen in beroep bij de Raad van State, waar zij, op één na, in het gelijk werden gesteld. Het besluit van de Raad van State hield in, dat G. S. het subsidie alsnog moesten optrekken tot de voorgeschreven tachtig procent.

Het college heeft geoordeeld, dat het alleszins billijk is thans ook andere organisaties het volledig subsidiebedrag uit te keren. Met deze maatregel is in totaal een bedrag van circa 77.000 gulden gemoeid.

Heerlense scholiere maakt winnend gedicht

HEERLEN – De jury van de Nederlandse voorronde van de Vierde Europese Poëziewedstrijd voor de jeugd heeft als winnend gedicht in de leeftijdscategorie 12 tot 16 jarigen aangewezen een gedicht van de 15-jarige Alexandra Stevens uit Heerlen. Dit gedicht zal worden ingezonden voor de eindronde van deze Europese Poëziewedstrijd.

De kwaliteit van de inzendingen in groep A (tot 12 jaar) en groep C (16 tot 21 jaar) was zodanig, dat de jury besloten heeft in beide categorieën geen prijzen toe te kennen. Van deze groepen zullen dan ook geen gedichten voor de Europese wedstrijd worden ingezonden. De Nederlandse voorronde werd georganiseerd door de Culturele Raad Limburg. Van de jury maakten deel uit: Wim Hofman, Wiel Kusters en Hans van de Waarsenburg.



● *Burgemeester Wim Janssen heft het glas (met melk) met de familie Ubachs. Op de achtergrond de zwartbonte waarom het allemaal was begonnen.*

Honderdduizend-diva in de bloemetjes

Rabies baart rundveehouders nog steeds zorgen

door jan van lieshout

EPEN – Jan Gielen uit Wanssum, die namens de Limburgse Bond van Rundveehouders, de KI-Limburg en de Gezondheidsdienst voor Dieren sprak tijdens de huldiging van Minke, de zwartbonte van de familie Ubachs bij het behalen van de 100.000 litergrens, nam de gelegenheid te baat om Gerrit Braks en Ad Ploeg, respectievelijk minister en staatssecretaris van Landbouw en Visserij op de horens te nemen. Hij laakte de besluiteloosheid van de veterinairen van hun Haagse stal. De hondsdolheid baart de rundveehouders in Zuid-Limburg nog steeds zorgen. De rabiesepidemie blijkt nog altijd niet bedwongen.

Het risico dat koeien door hondsdolle honden of vossen worden gebeten is nog steeds latent. De bestuurders van de Limburgse Bond van Rundveehouders, robuust geruggesteund door de LLTB, zijn voorstander van een inenting van alle runderen. Kosten kunnen worden bespaard door een vaccin te nemen, dat ook in Frankrijk wordt gebruikt en waarmee twee vliegen in één klap worden geslagen. Het geeft weerbaarheid tegen rabies zowel als tegen mond- en klauwzeer.

Het ministerie van Landbouw en Visserij wil eerst de resultaten van een wetenschappelijk onderzoek zien, vooraleer een beslissing te nemen.

Jan Gielen adviseerde de Zuidlimburgse melkveehouders met enting tegen hondsdolheid te wachten tot het voorjaar. Mogelijk dat dan overeenstemming is bereikt met de weifelende veterinairen, zodat de runderen nog voor het nieuwe weiseizoen met het Franse vaccin kunnen worden ingeënt.

LILAC stond op de fles. Limburg Levert Alles Centraal: de firmanaam van een Belgische zuivelgigant. Met die melk bracht burgemeester Wim Janssen van Wittem gisteravond in hotel „Ons Krijtland" in Epen met Ger Ubachs een heildronk uit op Minke, een welgeschapen zwartbonte koe, die als negende in Limburg 100.000 liter aan Campina gaf.

Met zulke productieve koeien voel je de pijn van de superheffing niet, want met meer melk van één koe is de melkveehouder meer mans, stelde Jo van Houthem uit Mechelen als voorzitter van de Fokveedag Epen in zijn feestrede vast.

De meer-manse koeien worden talrijker. Liefst drie runderen liggen in een nek-aan-nek-race op de tiende plaats op de Limburgse lijst van honderdduizend-diva's, onthulde ir. Jo de Jonge, de consulent voor de rundveehouderij: één zwartbonte en twee roodbonte.

Tot nu toe gaf slechts één roodbonte de legendarische honderdduizend liter. Het was Ada Ebbers uit Ottersum. De roodbonte kandidaten staan op de stallen van de gebroeders Hay en Jos Litjens uit Geysteren en van de gebroeders Cor en Lei Driessen uit Baarlo; de zwartbonte is van de gebroeders Piet en Winand Bleezer uit Epen.

Alle sprekers waren het er over eens, dat het voor de runderen goed grazen is in de welhaast wulps ingebedde heuvelen van Epen. De eerste honderdduizend-koe kwam ook uit Epen. Het was Gonda van Jozef Loomans. Ger Ubachs uit Epen was met Rosita nummer zes en met Minke, die gisteren in hotel „Ons Krijtland" het middelpunt van de belangstelling was, Limburgs negende honderdduizend-diva.

Veel te lang stil rond 65-jarige kunstenaar

Tors als wereldbeeld voor Piet Schoenmakers

ROERMOND – Piet Schoenmakers in 1932: hij is dan dertien en volgt in zijn geboortestad Roermond lessen aan de Tekenschool van Cuypers. Piet Schoenmakers in 1941: nauwelijks van de Rijksacademie in Amsterdam of hij krijgt de Prix de Rome. Piet Schoenmakers in 1984: vrienden halen hem voor het voetlicht. Hij is vijfenzestig geworden, heeft sinds 1952 niet meer geëxposeerd en overdondert menigeen die nu het Gemeentemuseum van Roermond binnenstapt. Verbazing, een lichte verbijstering, maar ook wel vraagtekens. Want waarom bleef het, sinds hij voor het laatst bij een kunsthandel in Swalmen exposeerde, zo stil rond Schoenmakers? Dat lag aan Piet Schoenmakers zelf: hij had andere dingen aan zijn hoofd, werkte als keramisch ontwerper bij St.-Joris in Beesel en hield zich angstvallig buiten het kunstenaarscircuit. Ook toen hij aan het eind van de jaren '60 van de Bosmolen in Panheel zijn atlier maakte. Afgezonderd van collega's richtte hij daar zijn wereld in. Van Dongen, Dufy en de Kooning reikten hem de kleuren aan. Bazaine leerde hem achter de werkelijkheid te kijken en Schiele gaf hem oog voor het vrouwelijk naakt. Zo ontstond voor Schoenmakers de tors als wereldbeeld. Hij raakte er door bevangen. Op meubel- en spaanplaat liet hij zich uitdagen, vechtend met vlak en vorm.

Soms beent hij net zo lang uit dat slechts strak geschilderde contouren resten als herinnering aan een naakt. Wie wat langer kijkt, vult aan. Zó is Schoenmakers op zijn best. Olie op spaanplaat: het klinkt als 'lik op stuk'. Maar wat heeft Piet Schoenmakers niet afgezien, voordat men hem in de Roermondse ring kon aantreffen? Ontgoocheling, onzekerheid, niet zelden een wanhopig zoeken naar de eigen vorm. Felle uithalen vanuit een rusteloos palet: vaak staan er aardkleuren op, maar in de meest recente werken ook veel zachte blauwen, badend in veel wit. Of sprankelende, hooglaaiende cadmiumkleuren. Vaak weet Piet Schoenmakers zelf niet waar hij uitkomt. Het verraadt niet zozeer zijn onverschilligheid als wel zijn pure, bijna kinderlijke verwondering over wat lijn en kleur elkaar aandoen.

Vlak voor de opening, het werk hangt al aan de muur, krijgt het op board geschilderde 'Branding' pas zijn definitieve vorm. De fraaie monografie die bij gelegenheid van de tentoonstelling is verschenen, geeft op dit punt bij het doorbladeren een verhelderende inkijk. Voor Schoenmakers is een werk zelden echt af. Soms, zoals bij 'Landschap', dat de omslag van het boek siert, draait hij plotseling een doek een kwart slag of meer, verrast als hij is door de nieuwe werking. Zo is bijvoorbeeld 'Tors' èn rechtsbeneden èn (in een eerder stadium) linksboven gesigneerd. Tekens van iemand die zoekt en dat ook laat blijken. Zo bezien is 65 jaar nog jong. Het heeft er alles van weg dat de eenling Schoenmakers die al die tijd in al of niet gewilde afzondering zoekende was, pas de laatste maanden, in het dwangmatig perspectief van een tentoonstelling, pas echt zijn eigen stijl is gaan vinden. Dan vallen alle onder invloed van anderen geschilderde werken, hoe knap ook, af en kan hij zich eindelijk geven aan een eigen signatuur: het adembenemende balanceren tussen de nog net herkenbare werkelijkheid en de vervorming daarvan. Daaruit ontstaat bij Piet Schoenmakers geregeld, maar lang niet altijd, een zinderend en prikkelend evenwicht dat heel eigen en persoonlijk is. Teer en broos is dat spanningsveld. Tegelijkertijd sterk geladen door het intens zoeken naar de vorm. Op die momenten heeft Schoenmakers zich gevonden. Kunst is om dat vast te houden. Vrouw aan strand, Eg, Landschap, Baadster en Ruggelings zijn naast sommige uit de reeks Compositie stuk voor stuk doeken die zijn doorbraak markeren.

Vast staat nu al dat de overzichtstentoonstelling die in 1994 rond de dan 75-jarige schilder en beeldhouwer gemaakt even uitnodigend zal zijn als die van vandaag. Want wie vriend is van Piet Schoenmakers blijft dat voor het leven.

De tentoonstelling is nog tot 18 november te zien. Op dinsdag tot en met vrijdag van 10 - 12 en 14 - 17 uur. Op zaterdag en zondag kan men tussen 14 en 17 uur terecht. Het museum ligt aan de Andersonweg.

FRANS BUDÉ



● *Liggend naakt, olieverf op board, van Piet Schoenmakers.*

Avalon wil naar de wereld top

GELEEN – Avalon. Brian Ferry weet er alles van. Maar Avalon is ook de naam van een van de meestbelovende hardrockgroepen in deze contreien. Eentje die zelfs uitzicht heeft op een internationale doorbraak. En dat wil tegenwoordig wat zeggen. The Liberators uit Maastricht, aan het woord in de volgende aflevering, weten er inmiddels alles van. Avalon vormt dit jaar met Tony Delmonte & The Solisters als toetje de topact van de op zaterdag 10 november te houden Gelaender Rocknach in de Geleense Hanenhof. Vorig jaar goed voor ruim duizend rockers. En dit jaar wordt een beter programma gepresenteerd door Denny Peijs van Headline Concerts.

Avalon is druk doende een platencontract in de wacht te slepen. Veel, zo niet alles, zal daarbij afhangen van de performance van Avalon tijdens de Gelaender Rocknach. Reden te over om de zeer ambitieuze groep („Wij willen naar de wereldtop") te interviewen. Vandaar een gesprek op (oh, symboliek) acht hoog in de Geleense Wagenaarflat in huize Peijs met manager Bernd Könings die Avalon maar meteen de hemel in prijst.

„Avalon kan het internationaal helemaal gaan maken, dat meen ik." Met die woorden illustreert Könings hoever de ambities van de groep wel reiken. Sinds augustus 1978 timmert de groep aan de weg, maar de verlangde 'grote sprong voorwaarts' blijft steken in goedwillende pogingen met solide hardrock onderdak te vinden bij een platenmaatschappij. Naast slaggitarist en leadzanger Eric Fox zijn sologitarist Maarten Huiskamp en drummer Jacques Kraal de mannen van het eerste uur. Jan van Dinteren vult in oktober van dat jaar de vacature van bassist in. Stevige bluesrock wordt het etiket voor Avalon.

Könings: „De groep had eerst wat beukerige nummers op het repertoire, maar beschikt nu over een synthesizer. De sound is nu beter uitgebalanceerd. Bij hardrock moet je oppassen voor eenzijdigheid. Avalon heeft nu meer mogelijkheden gekregen."

Avalon drijft onder meer op de talenten van de 19-jarige Jack Pisters (Könings: „Het grootste gitaartalent van Nederland"), die in juli 1983 samen met de dan 17-jarige zanger Bert Muermans de groep Morgan Le Fay verlaat, om op verzoek van Könings de groep te gaan versterken na het vertrek van Van Dinteren. In maart van dit jaar kreeg Pisters in Nijmegen uit handen van niemand minder dan hardrock-halfgod Gary Moore, na te zijn uitverkoren uit meer dan vierhonderd gitaristen, de felbegeerde originele Roadstar-gitaar van zijn idool als beste gitarist tijdens een wedstrijd, georganiseerd door KRO, Virgin Records en Moore zelf.

Könings: „We zeggen niet dat we het halen, maar we streven naar de wereldtop. We werken eraan van 's morgens acht tot 's avonds twaalf. En de erkenning komt nu langzamerhand. Diverse grote platenmaatschappijen hebben van hun interesse doen blijken. We moeten een goeie elpee uit kunnen brengen. Ik denk dat we binnen twee maanden zover zijn. De Rocknach wordt wat dat betreft een test. Het is voor de groep toch een uitdaging om er te spelen. We moeten laten zien wie Avalon is."

De echte doorbraak voor Avalon kwam in april van dit jaar als in een stampvol Maaslandcentrum in Elsloo elfhonderd enthousiaste fans voor een passende ambiance zorgen als Avalon-nieuwestijl zijn eerste grote concert verzorgt. De verrichtingen van de heren worden positief ontvangen in de vakpers en de show wordt als van internationale klasse omschreven.

Avalon speelt voortborduurend op dat succes op een groot Duits festival waar Scorpions- en Accept-producer Dieter Dierks, eigenaar van de gelijknamige studio's, in zwijm valt voor het talent van de groep. Hij is het die de groep een platencontract aanbiedt. Avalon wacht op dit moment op het tijdstip dat de studio vrijkomt voor opnamen.



● Bernd Könings (l.), wereldtop? Rechts Denny Peijs van Headlines.

De Rocknach start volgende week zaterdag om half tien met Effe Plat. Limburgstalige popmuziek met een allegaartje van muzikale invloeden, waarbij de kritische noot in de teksten niet wordt geschuwd.

Daarna betreedt Tool & Die uit Nijmegen het podium, dat met Engelstalige gedichten uit de eerste helft van deze eeuw, begeleid op zowel synthesizer als akoestische instrumenten, een sober soort new wave maakt.

Dan is het de beurt aan Buster Smiles, eveneens uit Nijmegen, waarvan de debuutelpee Modern Times tot de opvallendste releases van dit jaar behoorde.

Als 'special guest' fungeert de uit vijftien (ex-)nummers bestaande travestietengroep La Visage uit Geleen die de Rocky Horror Show gestalte geeft.

Avalon moet vervolgens de eerder aangehaalde pretenties gaan waarmaken, voordat Tony Delmonte & The Solisters, goed voor ruige rhythm & blues, rock en soul, de Gelaender Rocknach besluiten (tegen kwart voor twee).

Denny Peijs zegt er dit van: „We dachten dat dit een aantrekkelijk programma is. We blijven streven naar zoveel mogelijk kwaliteit, zonder daarbij commercieel bezig te zijn. Het moet alleen kostendekkend zijn. Het is voor de groepen en ook voor ons beter dat er duizend mensen binnenkomen die allemaal vijf gulden betalen, dan dat er vijfhonderd komen die een tientje neer moeten tellen. We houden het verder aantrekkelijk door de pauzes tussen de optredens tot vijf minuten te beperken."

Als novum zullen er dit jaar tijdens de Rocknach video-opnamen worden gemaakt die live worden uitgezonden in de foyer van de Hanenhof. De zaal gaat om 20.30 uur open.

ELPEE-PRAAT

Onder dit kopje wordt vanaf vandaag in deze rubriek elke veertien dagen dat platenmateriaal ontleed, dat na redactioneel overleg de moeite van het bespreken waard is.

JOHN CALE - John Cale comes alive (ZE Records, 206531-620, Ariola)

Wanneer je op je achtste je eigen pianocomposities voor de BBC-radio mag spelen moet je welhaast het etiket 'wonderkind' krijgen opgeplakt. Dit overkwam John Cale (1942 geboren in Carnant, Wales) en zijn toekomst leek in de klassieke muziek te liggen. Hij ontpopte zich echter al vrij snel tot een duidelijke dissident binnen het toch vrij strakke kader van de opleiding aan het Goldsmith College in Londen, waar hij een stipendium verwierf voor de eerder gezien Berkshire School of Music in de VS. Een typisch project uit die tijd is een compositie die bestaat uit het zolang tegen een kamerplant schreeuwen tot deze doodgaat. Enkele jaren later baart hij opzien met een medestudent door tijdens een recital voor geprepareerde piano met een bijl op een tafel in te hakken.

Het moge duidelijk zijn dat Cale met een dergelijke achtergrond nooit een doorsnee popmuzikant kon worden. Wat zich reeds toen manifesteerde: absurditeit, agressie en opstandigheid zullen in zijn latere werk constant terugkeren. Voeg hierbij als contrapunt zijn eerste ervaringen ('65-'76) met het zelf spelen van popmuziek in de legendarische groep Velvet Underground (met Lou Reed en Nico) en het perfecte uitgangspunt voor een interessante solocarrière is geschapen.

Een dwarsdoorsnede van deze solocarrière presenteert hij op de live-lp John Cale Comes Alive. Dateert het door Lou Reed geschreven Waiting For The Man nog uit zijn Velvet-tijd, er zijn verder composities uit elke periode tussen toen en 1984 te vinden. Representanten van dit laatste jaar zijn onder meer het openingsnummer Ooh La La en Never Give Up On You. Helaas zijn dit ook de twee zwakste nummers van dit album geworden. Helaas vooral omdat het toch niet al te moeilijk kan zijn geweest om deze twee nieuwelingen te vervangen door twee andere, sterkere nummers van de eveneens dit jaar verschenen studioplaat Caribbean Sunset.

Voorafgaand aan deze plaat bracht Cale meer dan tien elpees uit en van een groot aantal daarvan zijn nummers op Comes Alive gekomen. Zo komen we Evidence en Dr. Mudd tegen van zijn vorige liveplaat Sabotage ('79), Dead Or Alive van Honi Soit ('81), Chinese Envoy (Music For A New Society, '82), Leaving It Up To You (Helen Of Troy, '75) en Fear ('74).

Eén nummer heb ik in deze opsomming weggelaten en met opzet want het gaat hier om de Elvis Presley-cover Heartbreak Hotel. Dit nummer is het 'pièce de résistance' van John Cale Comes Alive. De meerwaarde die deze elpee heeft boven andere in dit genre is bijna in zijn geheel toe te schrijven aan dit absolute meesterwerk te schrijven. Bij de dood van Presley schijnt John Cale opgemerkt te hebben dat hij dacht dat Elvis gestorven was toen hij zijn uitvoering van Heartbreak Hotel op het album Slow Dazzle had gehoord. Ik geloof echter dat een ieder met ook maar een greintje (muzikaal) gevoel de koude rillingen over de rug zullen lopen bij het beluisteren, ik zou bijna zeggen beleven, van dit nummer.

Helaas kan ik niet over de hele plaat enthousiast zijn. Er staan weliswaar zeer goede uitvoeringen op van Chinese Envoy, Waiting For The Man en Fear maar de rest is van middelmatige kwaliteit. Verder wordt de consistentie ook niet bepaald bevorderd door de volledig andere mix van Ooh La La en Never Give Up On You, waarbij het live-gevoel wel erg ver te zoeken is.

Al met al zou ik mensen die Cale nog niet zo goed kennen aanraden eerst een van zijn studio-elpees te kopen, bijvoorbeeld Paris 1919 of zijn laatste Caribbean Sunset. Voor de liefhebbers is Comes Alive, vanwege Heartbreak Hotel, bijna onmisbaar.

Jeff Somers

● Een werk van Paul van Wersch.

Tentoonstelling Paul van Wersch

HEERLEN – Gisteren is in de foyer van de Heerlense Stadsschouwburg de expositie van werken van Paul van Wersch officieel geopend. De expositie van olieverven wordt gehouden ter gelegenheid van de 75ste verjaardag van Paul van Wersch. De tentoonstelling duurt tot en met 18 november en is dagelijks te bezichtigen.

Illegale houthakkers bekeurd

HEERLEN – Twee inwoners van ...uth, waarschijnlijk bang voor een koude winter, gingen woensdagmiddag op zoek naar brandhout. Dat meenden zij gevonden te hebben in drie bomen in de ...uurt van de Wingerdweg in ...oensbroek. Met een kettingzaag werden de bomen neergehaald en tot hanteerbare blokken verzaagd. Het tweetal was net bezig een aanhanger met de blokken te vullen, toen de politie arriveerde. Het hout werd in beslag genomen.

Motorzaag

De kettingzaag waarnaar de politie ook op zoek was, was nergens te vinden. Het bleek dat de twee mannen, toen zij de politie zagen aankomen, de motorzaag snel aan een buurtbewoner hadden gegeven om inbeslagname te voorkomen. En dat lukte wonderwel, want het ding was nergens meer te vinden. Dat kon niet voorkomen dat de twee houthakkers bekeurd werden voor het illegaal kappen en de diefstal van hout.

Historische kalender Eygelshoven

EYGELSHOVEN – De Stichting Eygelshoven door de eeuwen heen' brengt begin van deze maand een nieuwe kalender uit met foto's van verdwenen dorpsgezichten en gebouwen, begeleid door een verklarende tekst, uit het centrum van het dorp. Omdat de kalender vorig jaar snel was uitverkocht is dit jaar voor een grotere oplage gekozen. Ook kwalitatief zijn er verbeteringen aangebracht. De leden van de stichting zullen de kalenders huis-aan-huis gaan aanbieden voor zes ...iek.

Carambole: een soort sjoelen in vierkante bak

Brunssummer wil Indonesisch spel aan de man brengen

BRUNSSUM – De in Brunssum woonachtige Jozef Crompvoets wil het 'carambole-spel' introduceren in ons land. Hij kent het spel nog uit de tijd dat hij in Indonesië woonde. Uit zijn herinnering heeft hij nu het spel nagemaakt en hij verwacht dat er wel een markt voor bestaat. „Het lijkt op sjoelen en dat vindt men in Nederland ook leuk. Ik denk dat dit spel ook wel aanslaat." In ieder geval heeft hij nu een vrij regelmatige productie op gang gebracht en zal hij proberen de spelen aan speelgoedwinkels te slijten. Daartoe heeft hij al enige contacten gelegd.

Het spel bestaat uit een 80 x 80 centimeter grote bak met een rand en in de hoeken een gat. Elke speler krijgt zes stenen (ongeveer sjoelstenen). De speler moet proberen met een speelsteen (die in het Maleis Gatjo wordt genoemd) de stenen van zijn tegenstander in één van de gaten te schieten. „Dat is niet eenvoudig. Je hebt er wel enige oefening voor nodig. Als je het echter onder de knie hebt, dan is het een interessant en spannend spel. De bedoeling is dat na verloop van tijd de spelers de stenen alleen raken via de banden, dat is een extra moeilijke techniek", vertelt Crompvoets. Hij speelde het spel thuis met zijn broers en vrienden toen hij nog op Java woonde.

Sinds 1955 is hij in Nederland. „Ik heb het spel hier nog niet gezien, daarom ben ik op het idee gekomen het te introduceren", vertelt hij.

Het is de bedoeling dat het spel van teak-hout gemaakt wordt. De werkloze Crompvoets wil proberen er zijn brood mee te verdienen.

De eerste spelen zullen mogelijkerwijs binnenkort in speelgoedwinkels in de regio Brunssum te vinden zijn. De prijs zal ongeveer 120 gulden worden.

● Jozef Crompvoets bij het carambole-spel dat hij wil introduceren in ons land.

Verkeerde auto 'gepakt'?

Agent voor de rechtbank

HEERLEN/KERKRADE – Kantonrechter Vr. H. van Oppen wil de verbalisant, die een mevrouw in Kerkrade bekeurde omdat zij door rood licht zou hebben gereden, uitnodigen om zijn verhaal te komen vertellen. De mevrouw meende namelijk dat niet zij, maar een andere auto door het rode licht was gereden, terwijl zij netjes stond te wachten. Dat verhaal werd gisteren voor de kantonrechter door een kennis, die bij haar in de auto zat, bevestigd. Toch had de politieman, die in burger was geweest, haar kenteken genoteerd.

„Toen ik kwam aanrijden, stond het licht al op rood", verklaarde de mevrouw. „Ik stopte om te wachten. Toen ik stilstond passeerde een auto waarvan de bestuurder met hoge snelheid gewoon de Domaniale Mijnweg opreed. Ik zei nog: Die heeft geluk dat er geen verkeer aankwam. En een paar dagen later lag er een bekeuring in de bus. Ik heb die agent toen gezegd dat die andere automobilist was doorgereden en niet ik".

„Het zou inderdaad kunnen dat de verbalisant zich heeft vergist", meende de kantonrechter en besloot de zaak aan te houden zodat ook die verbalisant zijn zegje kan doen.

● *Burgemeester J. Reijnen bij het beeldje 'de Reizigster'.*

Standbeeldje van Hans Bayens

Reizigster in Heerlen

HEERLEN – Sinds gisteren is het busstation in Heerlen verfraaid met het standbeeld „de reizigster". Het bronzen beeld van de hand van kunstenaar Hans Bayens laat een vrouw zien met een rugzak en een kaart in de hand. Misschien zoekt ze wel op welke bus ze moet nemen. Het beeld is er gekomen dankzij een een schenking van de bouwer van het kantorencomplex „De Hoppenhof" bij het busstation.

Hans Bayens kreeg zijn opleiding aan het Hoger Instituut voor Schone Kunsten te Antwerpen kreeg. Hij werd in 1924 in Belgie uit Nederlandse ouders geboren, maar woont nu al jaren in Amsterdam. Hij heeft zowel in Belgie als in Nederland veel geëxposeerd en zijn werk is in vele openbare en particuliere verzamelingen te vinden.
In 1983 nam hij deel aan de te Heerlen gehouden tentoonstelling „Acht Realisten". Enkele bekende plastieken van hem zijn: de NOS cameraman (Bussum), Nescio (Oosterpark, Amsterdam), Betje Wolff en Aagje Deken (Nes a/d Amstel) en Cyrano de Bergerac (Schouwburg Nijmegen).

Bij 'Culinary Championship' in Duitsland

Afcent chef-kok J. Ploumen viel als enige in prijzen

HEERLEN – Bij de jaarlijkse internationale kookwedstrijd (Culinary Championship) voor alle Afcent chef-koks wist Jos Ploumen uit Kerkrade-West als enige deelnemende Nederlander de eerste prijs in de wacht te slepen. Zeker 100 koks uit verschillende landen streden woensdag aan de ovens van het Engelse Natohoofdkwartier in Rheindalen (bij Mönchengladbach) een verwoede culinaire strijd om de hoogste eer.

Deze kookwedstrijd werd voor de vijfde keer in successie georganiseerd. De Afcent-koks moesten vijf opdrachten uitvoeren die door een vakkundige jury, waarin onder andere de Engelse prof. Fuller (bekend schrijver van kookboeken) en de heer Hofman (Intercontinental Düsseldorf), werden beoordeeld.

Chef-kok J. Ploum haalde bij het onderdeel 'koud gevogelte' de eerste prijs waarvoor hij een beker, voor mooiste produkt van hele tentoonstelling, en een plaquette mocht ontvangen. Jos liet weten ontzettend trots te zijn met de prijs en vorig jaar ook de eerste prijs bij het 'koud gevogeltje' te hebben behaald. Hij werkt al zestien jaar in de officersclub in Brunssum en is sinds vier jaar aktief bij de Nederlandse Club van Chef-Koks (NCCK) afdeling Limburg.

■ BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Bolero,do, vr. ma, di en wo 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, za en zo 16, 18.15 en 20.45 uur. Asterix verovert Rome, za en zo 14 uur.
Tivoli: Police Academy, dag. 14, 16, 18 en 20.30 uur.
H 5: Once upon a time in America, 12 jr. dag. 14.30 en 20 uur. Indiana Jones, 12 jr., dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Code name wild-geese, 16 jr. dag. 14, 19 en 21 uur. Blame it on Rio, 12 jr., dag. 13.45, 18.45 en 20.45 uur. Kentucky fried Movie, 12 jr. dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur. Ciske de rat, za, zo en wo 14 uur.
Passage: Onverzadigbaar, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Sex maniaks, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: One flew over the cuckoo's nest, za 20 uur. The border, za 22.30 uur. Terms of endearment, zo 20 uur. The postman always rings twice, zo 22.30 uur.

BRUNSSUM
Filmhuis Raadhuisstraat 12: Terms of endearment, za 19 uur. The postman always twice, za 21.30 uur. The border, zo 19 uur. One flew over the cuckoo's nest, zo 21.30 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: Schatjes, 12 jr. za en zo 15 uur. Ben Hur, a.l. zo 20 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Schuinsmarsjeren op Ibiza, 16 jr. do en vr 20.30 uur. The beyond, 16 jr. do en vr 22.45 uur. Footloose, a.l. za, zo en ma 20.30 uur. Angel, 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur. Ben Hur, di en wo 20.30 uur. Schatjes, 12 jr. zo 18 uur.

MAASTRICHT
Festival: Bolero, 16 jr. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Alone in the dark, 16 jr. dag. 18.45 en 20.45 uur, za en zo 14.15, 18.45 en 20.45 uur.
Palace 2: Gloeiende huid, 18 jr. dag doorlopend vanaf 13.30 uur.
Studio: Koyaaniskatsi, 16 jr. dag. 18.45 en 21 uur, za en zo 14, 18.45 en 21 uur.
Royal 1: Ondeugende schoolmeisjes, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur, za en zo vanaf 13.30 uur. Lasse Braun's geheime Träume, 18 jr. do t/m zo 22.45 uur.
Royal 2: Conan, 16 jr. dag. 14.30, 17.30 en 20.30 uur, do t/m zo 22.30 uur.
Mabi 1: Police Academy, 12 jr. 5e week, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: The natural, a.l. 2e week, dag. 14 uur, 16.30 en 21.00 uur.
Mabi 3: Against all odds, 12 jr. 4e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Als in een donkere spiegel, dag. 20 uur. Een zeer morele nacht, do t/m zo 22 uur.

GELEEN
Roxy: Police Academy, a.l. 3e week, vr t/m di 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur. Nightlife, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Raiders of the lost ark, 12 jr. vr t/m di 20.45 uur, zo 15, 18 en 20.45 uur.

SITTARD
Forum: Police Academy, a.l. vr t/m di 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur.
Yentl, 2e week, a.l. vr t/m di 20.45 uur, zo 18 en 20.45 uur.
Sirkel theater: The border, za 19.30 uur. Terms of endearment, za 22.30 uur. One flew over the cuckoo's nest, zo 16 uur. The postman always rings twice, zo 18 en 20.45 uur.

■ THEATER

Zaterdag 3 november
Verlopen en verlaten - Maastricht - Stadsschouwburg: 20 uur - Youp van 't Hek
I Musici - Maastricht - Staargebouw: 20 uur - concert
Rigoletto - Sittard - Cultureel Centrum: 20 uur - Compagnia d'Opera Italiana di Milano
Koning Ubu - Maastricht - Podium Posjet: 20.15 uur - Onderling Kunstgenot Blerick

Zondag 4 november
De domkop en de gek - Maastricht - Stadsschouwburg: 20 uur - Zuidelijk Toneel Globe.
Mamadeus - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - Concert
Korenuitvoeringen - Heerlen - Stadsschouwburg: 12 uur - jeugdkoor Flos Carmeli, dameskoor Con Amore en mannenkoor Die Gebrooker Sanghers.

Maandag 5 november
Een Hinkelspel - Maastricht - Stadsschouwburg: 20 uur - Lijntheater
Molière - Heerlen - Stadsschouwburg: 20 uur - toneelgroep Theater
Amsterdams Gitaartrio - Sittard - Cultureel Centrum: 20 uur - concert

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282
JOURNAAL

VANDAAG

■ SCHAESBERG

10 tot 12.30 uur: Verkoop van gebruikte spullen door het Missie-comité in de voormalige school aan de Wachtendonckstrat 13.

10.30 tot 12 uur: Open morgen in hoofdkwartier Scouting aan de Kakertsweg.

10.30 uur: Technische dag door kanarievereniging Zang en Kleur in lokaal De Bokkerijder.

19 uur: Liturgische viering met als thema 'Op de grens van leven en sterven' in de streekparochie 't Eikske.

20 tot 21 uur: Receptie in lokaal Oud Schaesberg door schutterij St. Hubertus in verband met sucessen op concours.

■ UBACH OVER WORMS

20.30 uur: Wijndruivenbal door CV de Wespelle in D'r Eck in Rimburg. Tevens uitroepen wijnkoning en 'droeve klauwe'.

19 uur: Christus Koning-avond door Jong Nederland in 't Sjtroatje.

■ KERKRADE

14 tot 22.30 uur: Smalfilmfestival in de Jreets, Kaalheidersteenweg 105.
20 uur: feestavond postduivenvereniging De Zwaluw in zaal Hahnraths (Bouwerwei) Bliejerheide.

■ SIMPELVELD

20 uur: Ontspanningsavond in zaal Dackus.

■ BOCHOLTZ

19 uur Mis met aansluitend interne **hulding** van gouden jubilaris Jac. Frijns van de Koninklijke Philharmonie.

■ UBACHSBERG

20 uur: Dansavond van fanfare St Cecilia in zaal De Auw Sjoeël.

■ VOERENDAAL

19.30 tot 21 uur: Receptie met huldiging van jubilarissen bij gelegenheid van het gouden jubileum van toneelvereniging St. Laurentius in het Laurentiushuis.

■ HOENSBROEK

19.30 uur: Start jaarlijkse **EHC-dropping** aan de kantine.

■ VAESRADE

Feestavond in 't Pomphuuske ten bate van MBD-kinderen in Limburg. De muziek wordt verzorgd door de Philomena Boys.

■ NIEUWENHAGEN

10 tot 24 uur: tentoonstelling van Konijn en Pluimveevereniging Jong Leven in café Dug Out.

■ HEERLEN

10 uur: Rommelmarkt door Ouderen Sociëteit Heerlerbaan in de Caumerbron.

20 uur: Open dansavond van het Indisch Nederlands Verbond.

20 uur: Openbare feestavond door fanfare St. Caecilia in restaurant sporthal Varenbeuk.

20 uur: Optreden van de formatie Human Rays in Gilgamesj.

21.30 uur: Optreden van de PéPé Band in De Nor.

■ HULSBERG

's Middags: Kindermiddag voor kinderen tot 12 jaar in zaal Op de Trepkes.
's Avonds Hulsbergse avond, eveneens in Op de Trepkes. Beide evenementen worden gehouden in het kader van de muziekfeesten van drumband St. Rochus.

15 uur: Toneelvoorstelling 'Anke en de poppenspeler' door toneelvereniging De Lange Berg in het Keerhoes te Cadier en Keer.

■ SPEKHOLZERHEIDE

20 tot 21 uur: receptie Roda JC-huisorkest b.g.v. 10-jarig bestaan in café Willem Tell, Pleinstraat.

■ EYGELSHOVEN

20 uur: Caritas-galarevue in socio-project door carnavalsvereniging Burgerlust.

■ BRUNSSUM

11 tot 16 uur: Open dag in het kader van het 25-jarig bestaan van het St. Gregoriusziekenhuis. Tevens unieke foto-tentoonstelling.

MORGEN

■ KERKRADE

11 uur: Hafa-concert door harmonie St. Jozef Kaalheide en harmonie St. Pncratius Nulland in het Wijngrachttheater.

■ HULSBERG

's Middags groot drumbandtreffen in het kader van de muziekfeesten van drumband St. Rochus.

■ HEERLEN

12 uur: Koffieconcert in de Stadsschouwburg door mannenkoor Die Gebrooker Sanghers, jeugdkoor Flos Carmeli en dameskoor Con Amore.

■ UBACH OVER WORMS

11 uur: presentatie van de nieuwe LP van het mannenkoor St. Joseph in 't Parochiehoes aan de Kloosterstraat.

■ HEERLEN

10 tot 17 uur: Mineralenbeurs in Motel Heerlen.

13.30 tot 17 uur: Ruilbeurs door De Verzamelaar in gemeenschapshuis Schaesbergerveld, Nijmegenstraat 1.

■ VAESRADE

14 uur: Duivententoonstelling ten bate van MBD-kinderen in het Pomphuuske; om 16 uur verkoop van een partij kampioenen.

■ NUTH

14 tot 17 uur: Soosmiddag van het jeugd- en jongerenwerk in de voormalige Agnesschool.

14 uur: Schietwedstrijden om de Hubertusbokaal; 's avonds feestavond in het kader van het patroonsfeest van handboogschutterij St. Hubertus.

20.11 uur: Kiezen van de nieuwe carnavalsschlager in zaal 't Oude Centrum.

■ NIEUWENHAGEN

10 tot 18 uur: tentoonstelling van konijn- en pluimveevereniging Jong Leven in café Dug Out.

■ VOERENDAAL

15 uur: Toneelvoorstelling 'Het geheim van de clown' in het Laurentiushuis.

MAANDAG

■ KERKRADE

14.40 tot 16 uur: Spreekuur Bureau Sociale Begeleiding in gebouw Maatschappelijk Werk, Kloosterplein 5.

20 uur: informatieavond Stichting Mensen Zonder Werk over trouwen en samenwonen in K-3 Centrum, Zonstraat 35. Gastspreker notaris Janssens.

■ SCHAESBERG

19 tot 20 uur: Info-uurtje van Industriebond FNV in gemeenschapshuis d'r Sjeet.

■ SIMPELVELD

In verband met de verhuizing naar de nieuwbouw zijn de diensten gemeentewerken, welzijn en sociale zaken vandaag gesloten.

■ VOERENDAAL

20 uur: Bijeenkomst Vrouwen in de VVD ten huize van mevrouw Haasakker, oude Schoolstraat 13 te Ubachsberg.

■ HEERLEN

12 tot 20 uur: Open dag in het Baanlozencentrum aan de Grasbroekerweg 166 met informatie over de Werkgroep tegen fascisme en racisme en over het op te richten Klachtenbureau Discriminatie.

LIMBURGS DAGBLAD LIMBURGS DAGBLAD LIMBURGS DAGBLAD LIMBURGS DAGBLAD LIMBURGS DAGBLAD LIMBURGS DAGBLAD LIMBURGS DAGBLAD LIMBURGS DAGBLAD LIMBURGS DAGBLAD LIMBURGS DAGBLAD LIMBURGS DAGBLAD LIMBURGS DAGBLAD

DE CONCERTAFDELING, nieuw paradepaardje Limburgse Blaasmuziek

Binnen het toch al rumoerige Limburgse blaasmuziekwereldje zijn de emoties de laatste maanden nog hoger opgelaaid, dan normaal reeds het geval is. Punt van discussie was en is de zogenaamde Concertafdeling of de Programma-afdeling, zoals de nieuw te creëren concoursafdeling van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen maandenlang werd genoemd. Enerzijds bejubeld als een unieke mogelijkheid om de blaasmuziek dát aanzien te geven, dat deze vorm van muziekbeoefening ten volle verdient, anderzijds verguisd als elitaire vorm van musiceren, waarbij het amateurisme verloren dreigt te gaan. Een discussie dus, die de reeds lang bestaande polemiek tussen de elite-korpsen enerzijds – met primair het streven kwalitatief zo goed mogelijk voor de dag te komen – en de overige korpsen – waarbij naast de muziek ook het sociaal functioneren een belangrijke plaats inneemt – nog eens nadrukkelijk aantoont.

Het is dan ook eigelijk een voor de hand liggende zaak, dat het bestuur van de Limburgse Muziekbond, met aan zijn hoofd voorzitter Theo Rongen, het instellen van een concertafdeling gestimuleerd heeft. Aan de belangen van beide groepen wordt immers met het instellen van deze afdeling tegemoet gekomen. Enerzijds wordt aangesloten bij de vernieuwende elementen, die de Limburgse topkorpsen altijd hebben nagestreefd (muziek maken om de muziek, met een (semi-)professionele aanpak en een belangrijk accent op repertoirevernieuwing en uitbreiding van orkestbezetting), anderzijds wordt aan de mindere goden, die vooral in de superieure afdeling gebukt gingen onder de verstikkende muzikale suprematie van de Top, de nodige ruimte geboden zich te manifesteren. Zeker gezien de enorme (muzikale) ontwikkeling, die de Limburgse blaasmuziek de laatste jaren onder invloed van de verbeterde opleiding heeft doorgemaakt kan het belang van dit nieuw initiatief niet genoeg onderstreept worden. Willen onze topkorpsen de confrontatie met verenigingen uit andere bonden en vooral met die uit het buitenland met succes blijven aangaan, dan is het instellen van deze nieuwe afdeling, waarin vernieuwende muzikaaltechnische elementen worden begeleid en gestimuleerd, van eminent belang. „Laten wij de moed hebben deze stap te nemen", zegt Theo Rongen dan ook terecht. „Besturen betekent immers vooruitzien, zij het met een blik die zijn grondslag vindt in het heden." Zelfs het publiek kan met deze nieuwe afdeling zijn voordeel doen. Een direkte confrontatie tussen de topkorpsen, tot nu toe onmogelijk door een taktisch geregelde concoursdeelname, wordt immers hierdoor mogelijk gemaakt. Thorn en Bocholtz op één concertavond met elkaar in het strijdperk om de hoogste eer; voorwaar een confrontatie, waarnaar niet alleen de MUZIEKliefhebber lekkerbekkend en reikhalzend zal uitkijken.

HEERLEN – Wanneer de Algemene Ledenvergadering van de Limburgse Muziekbond op 15 december in Heerlerheide zijn fiat geeft aan het instellen van de concertafdeling, de nieuwe divisie binnen het concourssysteem boven de superieure afdeling, dan zal daarmee een lang gekoesterde hartewens van bondsvoorzitter Theo Rongen in vervulling gaan. Het stimuleren van de muziekopleiding en het oppakken van de vernieuwingen, die in de blaasmuziekwereld gaande zijn, beschouwde Theo Rongen bij zijn installatie als bondsvoorzitter, ongeveer drie en een half jaar geleden, als zijn belangrijkste taken. Vernieuwingen, die met name door de Limburgse topverenigingen door middel van Top-4, Hafa-5 en Super-Trio Concerten begonnen waren.

● Twee potentiële kandidaten voor de Concertafdeling, de Philharmonie van Bocholtz....

door jos frusch

„Eenieder zal het met mij eens zijn, dat de blaasmuziek een te groot goed is om die ontwikkelingskansen, vanwege een wellicht te kortzichtige visie op dit moment, de pas af te snijden", schrijft Theo Rongen in zijn naschrift van de Nota Concertafdeling, een Nota van conclusies en aanbevelingen van een speciaal ingestelde werkgroep, die een tijd geleden het levenslicht zag. Woorden, die net belang, dat Theo Rongen aan deze afdeling hecht nog eens duidelijk onderstrepen, anderzijds ook een zekere bezorgdheid laten doorschemeren. De bezorgdheid namelijk, dat deze Concertafdeling uiteindelijk niet door kan gaan, omdat de Algemene Ledenvergadering het plan zal torpederen.

Mogelijkheden

De concertafdeling, zoals die door de werkgroep is geprofileerd, is een vorm van reglementering voor de topkorpsen uit de superieure afdeling, die meer mogelijkheden aan deze korpsen (door Theo Rongen 'gebonden vrijheden' genoemd) biedt. Belangrijk zijn vooral de 'vrijheden', die er op het gebied van repertoire en bezetting geboden worden. Zo mag elk korps een speelduur van minimaal 45 en maximaal 60 minuten naar eigen keuze en inzicht invullen, met uitzondering van één verplicht werk, waarvoor speciale compositie-opdrachten zullen worden verstrekt.

Wat de bezetting van het orkest betreft bestaat er de mogelijkheid muzikanten, afhankelijk van de grootte van het orkest, toe te voegen. Hierbij wordt onderscheid gemaakt tussen bespelers van hafabra-eigen instrumenten en die van niet-hafabra eigen instrumenten (bijvoorbeeld harp, piano, celesta). Het toevoegen van deze laatste categorie is onbeperkt mogelijk, terwijl wat de eerste categorie betreft één muzikant per 20 muzikanten mag worden toegevoegd (met een maximum van 5).

De toegevoegde muzikanten mogen professionele musici zijn. Een aparte Commissie van Toezicht zal het naleven van dit reglement streng controleren. „Met name op dit punt verwacht ik nogal wat weerstand", aldus Theo Rongen. „Het proces, dat steeds meer geschoolde muzikanten in de korpsen zijn terug te vinden, is echter reeds geruime tijd aan de gang en is een goede zaak. Het is essentieel voor de blaasmuziek, dat dit proces geleid en gestimuleerd wordt".

Onderscheid

Bij het vaststellen van de toelatingseisen voor de concertafdeling wordt er onderscheid gemaakt tussen harmonie- en fanfare-orkest. Bij alle wordt uitgegaan van een periode van twaalf jaar, waarbij een harmonie gemiddeld 324 en een fanfare (of brassband) gemiddeld 318 punten moet hebben behaald. Toetreding is voor de korpsen overigens een vrijblijvende zaak. Wel is er de verplichting zich één keer per vijf jaar aan een beoordeling te onderwerpen.

De uitvoeringen worden beoordeeld door een jury, die – zeker in de beginfase, omwille van sociale waardering en erkenning – een waarde-oordeel met punten zal geven met daaraan gekoppeld een rangorde. Als concert-waardigheid geldt de grens van 318 punten voor de fanfare en 324 punten voor de harmonie. De herkenbaarheid van het wedstrijdelement, een traditioneel gegeven binnen de Limburgse blaasmuziek, heeft bij het handhaven van een beoordeling met punten een wezenlijke rol gespeeld. De vraag evenwel, of deze punten bekend gemaakt moeten worden, dan wel uitsluitend aan een rangorde moeten worden gerelateerd, wordt door de commissie niet beantwoord.

Voordelen

Het instellen van deze afdeling biedt volgens Theo Rongen een groot aantal voordelen: „Het is een ideale methode om de blaasmuziek op een (nog) hoger plan te brengen. Deze vorm van muziekbeoefening heeft een eigen identiteit gekregen en een zelfstandige plaats naast andere muziekvormen zoals de symphonische muziek. Door deze concertafdeling wordt dit proces gestimuleerd en de beste korpsen kunnen zich op deze manier nog beter profileren. Zij voelden zich door het huidige concourssysteem in een te nauw keurslijf gestopt, vooral op het gebied van repertoire en bezetting. Deze korpsen zijn onze visitekaartjes en het is een goede zaak, dat ze een streekfunctie gaan krijgen, als de korpsen hun plaatsgebondenheid en hun sociaal functioneren in hun standplaats maar blijven continueren. Dat deze korpsen een bepaalde magneetwerking gaan uitoefenen en geschoolde muzikanten naar zich toe trekken, vind ik niet bezwaarlijk. Ook nu reeds sluiten de beste muzikanten zich immers bij de beste verenigingen aan en blijven daarbij nog lid van hun eigen korps. Dit is een proces dat onder invloed van de grotere mobiliteit en de wil niet alleen om sociale redenen, maar louter omwille van de muziek te musiceren, op gang is gekomen. Bovendien kan er een brug geslagen worden van de amateuristische muziekbeoefening naar de professionele. Een ontwikkeling, die de blaasmuziek alleen maar ten goede komen kan".

● .. en de Kerkelijke van Thorn

● THEO RONGEN: „Wij moeten de moed hebben, deze stap te durven nemen"

Ook voor de mindere goden in de superieure afdeling ziet Theo Rongen meer mogelijkheden, zich duidelijker te manifesteren, wanneer de top in een andere afdeling is ondergebracht. „Deze korpsen krijgen nu de mogelijkheid een concours te winnen of landskampioen te worden. Mede in verband met de sociale terugkoppeling mag dit aspect niet onderschat worden".

Niet nieuw

De plannen om een concertafdeling in het leven te roepen, zijn overigens niet nieuw. Ongeveer twintig jaar geleden al onderzocht de Limburgse muziekbond de mogelijkheden een dergelijke divisie in het leven te roepen. Toen werden de zaken door de Limburgse Bond echter te weinig op de bestaande situatie geënt en was er te weinig terugkoppeling naar de potentiële kandidaten. Mede daarom heeft de Bond de zaken nu veel grondiger aangepakt. Eerst werd het idee geventileerd in de algemene ledenvergadering, daarna werden de korpsen uit de superieure afdeling opgeroepen om mee te helpen de contoeren van de nieuwe afdeling te schetsen. Door middel van een enquête probeerde de inmiddels ingestelde ad hoc-commissie inzicht te krijgen in de meningen, die hieromtrent leefden. Ongeveer 98 % van de potentiële kandidaten bleek een grote voorstander van de afdeling te zijn. Gesterkt door deze uitslag, toog de commissie, bestaande uit bondsbestuurders, bestuurders van een aantal superieure verenigingen, dirigenten, recensenten en permensen aan het werk. Het uiteindelijk resultaat van vele uren discussiëren, werd de onlangs klaargekomen nota, waarin de concertafdeling vrij uitputtend wordt geprofileerd. Deze Nota ging vervolgens naar alle verenigingen, die zodoende de mogelijkheid kregen grondig kennis te nemen van de plannen. Vóór de algemene ledenvergadering van 15 december wordt de Nota nog uitvoerig behandeld op de regiovergaderingen en in de Bondsraad. „Democratischer kan het niet", zegt Theo Rongen. „Ik heb er dan ook het volste vertrouwen in dat de algemene ledenvergadering positief op ons initiatief zal reageren".

Praktijk

Hoe de Concertafdeling in de praktijk gestalte gaat krijgen is nog niet helemaal duidelijk en mede afhankelijk van de deelname. In elk geval moet de eerste jaren niet gedacht worden aan een aparte wedstrijd. Het voorstel is, om de korpsen in de concertafdeling aan het eind van een bondsconcours te laten optreden. Hoewel de afdeling, na goedkeuring van de algemene ledenvergadering per 1 januari 1985 van start gaat, is de feitelijke start pas in 1986. Tot die tijd kan de Limburgse Muziekbond lering trekken uit de ervaringen tijdens het WMC 1985, waarop met deze nieuwe afdeling wordt geëxperimenteerd.

Sponsoring

Een belangrijk facet bij deze nieuwe afdeling wordt ook de sponsoring. De extra kosten (bijvoorbeeld door de compositie-opdrachten en een eventueel vijfhoofdige jury) mogen namelijk niet voor rekening komen van de Bond, waardoor het nodig zal zijn sponsors te benaderen. Bovendien wordt er gedacht aan het beschikbaar stellen van geldprijzen, die de grotere onkosten bij de korpsen op hun beurt weer kunnen drukken.

De differentiatie in de concoursreglementering, die met het instellen van de Concertafdeling wordt bereikt, is mede noodzakelijk geworden, omdat er, tengevolge van het huidige promotie/degradatie systeem – waarbij een korps, eenmaal in de Superieure Afdeling beland, nauwelijks nog kan degraderen – in de hoogste afdeling grote niveauverschillen zijn ontstaan. Het is derhalve niet alleen idealisme, maar zeker ook een grote mate van realiteitszin, die de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen tot deze stap heeft aangezet. Het best geformuleerd wordt een en ander in de Nota zelf: 'De Concertafdeling dient te beantwoorden aan een nieuw ideaalbeeld, dat tot voorbeeld zal strekken voor velen, die actief of passief bezig zijn met blaasmuziek en dat langzaamaan een aanzet kan zijn voor een nieuwe ontwikkeling van onze blaasmuziek'.

● Amerikaanse misworpen teisterden Kreije Dörrep

● Britten zagen Geleen voor Aken aan

● Canadezen gooiden Montfort plat

„LUCHTGEVAAR" een schot in de roos



● De kalender wees 18 augustus 1944. Aanvalsdoel van de 250 Vliegende Forten waren spoorwegbruggen over de Maas. Zes bruggen waren in België gelegen, de zevende was de spoorbrug bij Maastricht. Dat object was de 379e Bomb Group toegewezen, die eerder Enschede voor het Duitse Rheine had aangezien. Een formatie van dertien kon in de heiige warme en bewolkte zomernamiddag het doel niet vinden en dropte de bommenlast op een spoorwegsplitsing bij Tongeren. De twee andere formaties vonden de Maasbrug wel. In plaats van de brug troffen zij het „Roed Dörrep" en het „Kreije Dörrep". De misworpen eisten 91 mensenlevens. Voorts werden 325 huizen getroffen, waardoor meer dan 1.500 inwoners dakloos raakten. „Kreije Dörrep" werd niet meer herbouwd. Op het pleintje van het „Roed Dörrep" herinnert een opvliegende vogel aan de zwarte dag.

HEERLEN – Met zijn boek „Luchtgevaar" heeft mr. A. Korthals Altes in de roos geschoten. De bijlagen spreken boekdelen. Het is verzorgd, het is gedocumenteerd. In dit ver boven de middenmaat uittorende werk maakte Korthals Altes de balans op van de bombardementen die in Nederland dood en verderf zaaiden.

Volgens Korthals Altes, die veel in het NRC-Handelsblad en Vrij Nederland over oorlog publiceert en aan de universiteit van Utrecht handelsrecht doceert werden tijdens de ruim 1800 bezettingsdagen ongeveer 600 bomaanvallen op doelen in Nederland uitgevoerd. Daarbij vielen volgens een ruwe schatting 10.000 doden: burgers wel te verstaan.

Volgens Korthals Altes zou het aantal vliegers, dat bij luchtgevechten het leven liet, wel eens meer dan het dubbele kunnen zijn. Volgens een schatting van de Bergingsdienst van de Luchtmacht kwamen binnen onze grenzen – de kustwateren incluis – meer dan 6.000 vliegtuigen neer. „Van ruim 9.000 vliegers bij de RAF is bekend, dat zij hier zijn gesneuveld, al zijn van hen niet meer dan 6.600 begraven. De Amerikanen telden 1.500 doden tegen 1.200 vermisten. In die verhouding zou kunnen worden gespeculeerd op circa 7.500 vermiste RAF-vliegers binnen ons territoir. Aan Duitse kant vonden ongeveer 2.500 vliegers in ons luchtruim de dood. Vermoedelijk is hun aantal vermisten veel geringer", zo stelt de auteur in een van de vele verrijkende voetnoten.

Bijzonder is de illustratie van het boek. Er werden enkel foto's gebruikt, die vanuit vliegtuigen werden genomen. Hij putte de pictures uit Britse bronnen.

Luchtfoto-spionage

Overigens werd er al vóór het uitbreken van de tweede wereldoorlog boven Nederland gefotografeerd: heimelijk; van Britse zowel als van Duitse zijde. Zo liet kolonel Fred Winterbotham, chef van de afdeling Air van de Secret Service, zijn bekwaamste luchtfotospion Sydney Cotton al in september 1939 foto's van IJmuiden en Vlissingen maken. Duitse vlootbewegingen hadden Churchill als minister van marine verontrust. Voor een eventuele tegenactie wilde hij daarom de havenfaciliteiten kennen.

Aan Duitse kant organiseerde luitenant-kolonel Theodore Rowehl op grote schaal heimelijke fotografie uit Heinkel 111's die onder Lufthansakentekenen vlogen. National Archives in Washington bezit circa 250 tussen begin 1939 en maart 1940 genomen Duitse foto's van Nederlandse havens en steden. Militaire objecten zijn daarop gemarkeerd.

Ook neemt Korthals Altes de historie van het luchtwapen in de focus. Grondlegger voor het luchtbombardement als strategisch concept was de Italiaanse luchtmachtgeneraal Giulio Douhet, wiens Il Domino dell'Aria in 1921 het licht zag. Reacties op zijn schrikwekkende profetieën leidden in 1923 tot een ontwerp van volkenrechtelijke regels voor bombardementen vanuit de lucht. Alleen militaire doelen zouden door de vliegende artillerie mogen worden aangevallen. Buiten het eigenlijke gevechtsterrein zou elk bombardement taboe zijn.

Guernica

Boven het Baskische stadje Guernica werd het luchtwapen door de Duitse Luftwaffe op 26 april 1937 uitgeprobeerd. Er vielen 1.654 doden en 889 gewonden.

Op 14 mei 1940 was Rotterdam aan de beurt. Het was het ergste bombardement, dat Nederland heeft gekend. Het dodental is nooit precies vastgesteld. Schattingen liggen tussen 600 en 900 doden. Bijna 24.000 woningen, 2.400 winkels, 1.500 kantoorruimten gingen in de verderfelijke vlammenzee verloren.

Het eerste jaar waren de Duitsers in de lucht oppermachtig. De RAF leed zware verliezen op vluchten naar Duitsland. Daarom werden de bombardementsvluchten voortaan 's nachts uitgevoerd. Dat bracht Hermann Goering er toe overste Josef Kammhuber de opdracht te geven om de nachtjacht op te zetten. Daartoe werd in oktober 1940 op de Groote Heide bij Venlo een Fliegerhorst aangelegd, dat zich aan beide zijden van de landgrens uitstrekte. In maart 1941 konden de eerste nachtvluchten reeds worden uitgevoerd.

Ons luchtruim was de wieg van het nachtjachtwapen, zo concludeert Korthals Altes.

door jan van lieshout



Precisieworpen

Na de overval op Pearl Harbor mengden zich ook de Amerikanen in de luchtoorlog. In augustus 1942 streken de eerste kisten op Britse luchthavens neer. Voerden de Amerikanen aanvankelijk enkel bombardementsvluchten op Duitse doelen in Frankrijk uit, sedert 27 januari 1943 vlogen zij ook op doelen in Duitsland. De Amerikanen vlogen overdag. Hun commandanten prefereerden precisieworpen boven het tapijtleggen van de Britten, die het vooral op grote Duitse steden hadden gemunt.

Zware verliezen leden de Amerikanen tijdens de raids op de kogellagerfabrieken van Schweinfurt. Op 17 augustus 1943 bleef 16 procent van de luchtarmada achter, op 14 oktober 1943 het vijfde deel der vliegtuigen. De Britten leden hun zwaarste verlies in de nacht van 29 op 30 maart 1944 op een bombraid naar Neurenberg. 97 van de ruim 800 bommenwerpers keerden niet terug.

Talrijk waren de misworpen en de navigatiefouten. Zo zag een Amerikaanse bombgroup op 22 februari 1944 Nijmegen voor Kleef aan. Er werden 601 doden geborgen. Op dezelfde dag zag een andere bombgroup Enschede voor Münster aan. Er vielen 40 doden. Vijf maanden eerder waren dat er 151. Toen hielden Amerikanen Enschede voor de Duitse stad Rheine.

Ook Limburgse gemeenten werden voor Duitse steden en dorpen aangezien. Zo hielden Engelse bommenwerpers Geleen op 5 oktober 1942 voor Aken. Er werden 83 doden geborgen, 325 gewonden in ziekenhuizen opgenomen en ongeveer 3.000 mensen raakten dakloos.

Nog meer mensenlevens waren er te betreuren bij de misworpen van de Amerikanen, die op 18 augustus 1944 de spoorbrug van Maastricht moesten plat gooien. Er waren 91 doden en 1.500 Maastrichtenaren raakten dakloos. De brug liep slechts schampen op.

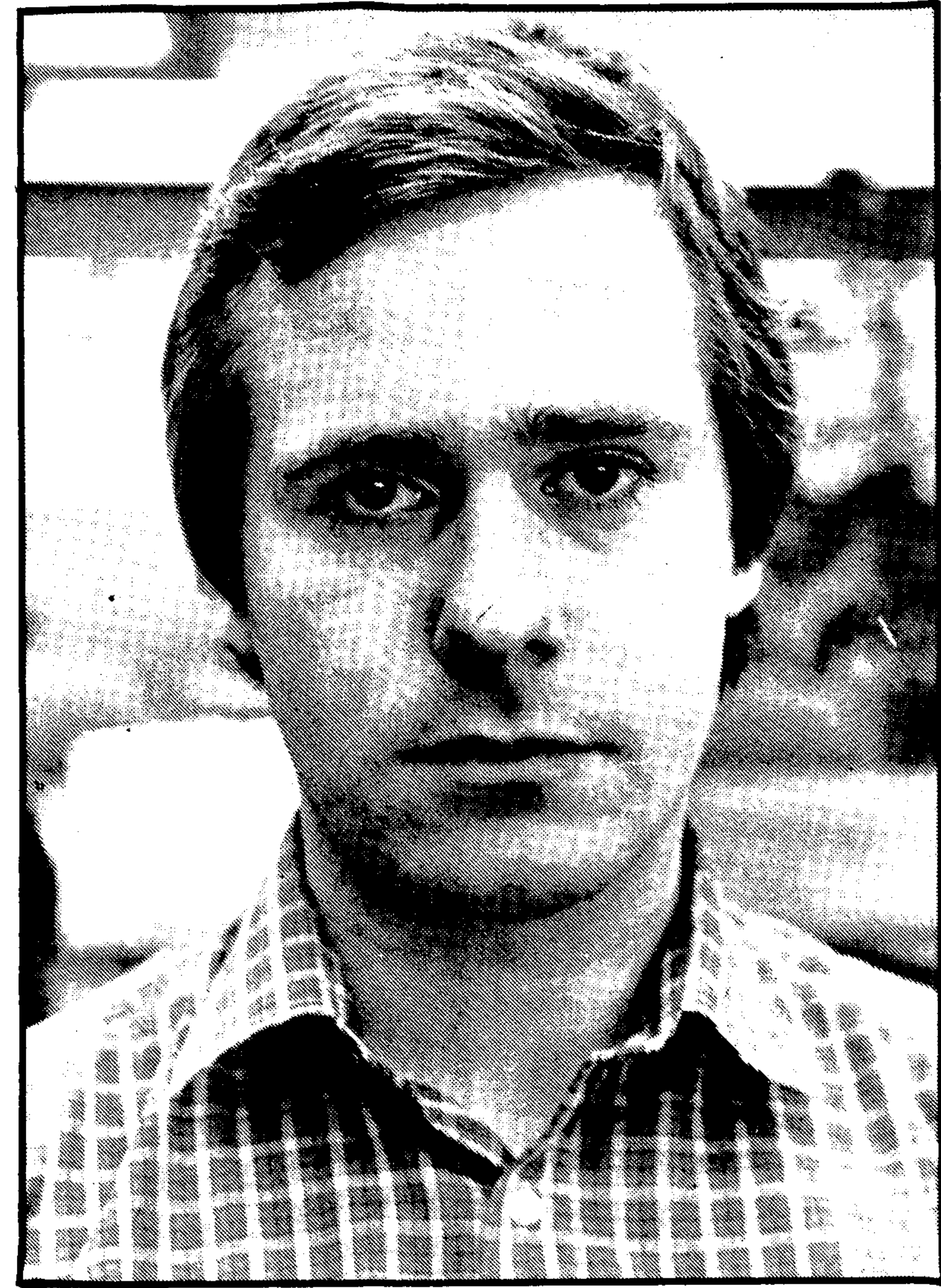
Raadsel

Het ergst werd Montfort getroffen. Veel vluchtelingen vonden er een onderkomen, toen na het Ardennenoffensief de strijd in Limburg werd hervat. Het grensdorp telde 1.600 inwoners, maar in januari 1945 was dat het viervoudige. In Montfort lagen zo'n 150 tot 200 Duitsers. Met luchtaanvallen wilden de Britten de Duitse bewegingen bemoeilijken. Op 21 en 22 januari 1945 namen 24 Typhoons van een op Eindhoven gestationeerde Canadese wing het grensdorp onder vuur. In totaal werden meer dan 70 brisantbommen afgeworpen, voor het merendeel duizendponders. Vrijwel alle troffen doel. De eerste dag was dat de hoofdweg door het dorp, de tweede dag Montfort zelf. „Village obliterated, nothing left but rubble and smoke": „Dorp vernietigd, enkel puin en rook achtergelaten", rapporteerden de Canadezen. 183 slachtoffers, van wie 113 vluchtelingen, werden onder de puinhopen vandaan gehaald. Daarmee kwam Montfort op zevende plaats van de dodenlijst, die Korthals Altes van de luchtbombardementen boven Nederland opmaakte. Een eenvoudig kruis herinnert aan de tragedie, „die militair gesproken, een raadsel zal blijven", aldus Korthals Altes.

A. Korthals Altes:
„Luchtgevaar";
Sijthoff, Amsterdam
Prijs: ƒ 39,75

Criminoloog drs. Mertens: „Het schort aan aangiftebereidheid"

Fraude eist nieuwe vorm van beveiliging



● *Drs. Nic Mertens: „Gemakkelijk eigen rechter spelen".*

HEERLEN – Fraude heeft nog te veel vrij spel in de onderneming. Diefstal, verduistering en bedrog zijn meer zichtbare risicovelden. Bestrijding van zulke traditionele criminaliteitsvormen krijgt nog altijd meer aandacht dan het voorkomen en uitbannen van fraudegevallen. De uit Heerlen afkomstige criminoloog drs. Nic Mertens vindt daarentegen dat juist de moderne onderneming tal van fraudemogelijkheden in zich bergt. Fraude die zelfs het voortbestaan van een onderneming kan bedreigen.

'Risk-management' – het systematisch beheersen van risico's die niet voortkomen uit de normale bedrijfsvoering – is een eigentijdse vorm van het in het oog houden van criminaliteit in de onderneming. Risk-manager heet de man of vrouw die zich met dat werk bezig houdt.

Nic Mertens geeft toe dat er nog maar weinig kennis is over fraudebestrijding. Hij wijst in de eerste editie van het nieuwe blad Risk-Management er op dat fraudemethodes vaak bestaan uit een aantal op elkaar afgestemde handelingen die ieder voor zich geen reden tot wantrouwen hoeven te geven.

Geleidelijk aan vraagt volgens drs. Mertens – werkzaam bij het hoofdkantoor van het Amro-bankconcern in Amsterdam – de fraudemogelijkheid om andere dan de fysieke beveiliging van weleer. Naar zijn mening moet de nadruk meer gelegd worden op procedureel-organisatorische beveiliging.

door jan a. c. de klerk



„Compartimentering en controle moeten dat soort beveiliging gestalte geven. Compartimentering is een activiteit met een dubbel karakter; het doorvoeren van van functiescheidingen en fysieke scheiding van verschillende activiteiten in een bedrijf", legt de criminoloog Mertens uit.

„Het nut van compartimentering is dat voor de uitvoering van een fraudehandeling samenwerking van mensen in verschillende functies is vereist. Door scheiding van functies en werkplekken wordt die samenwerking bemoeilijkt."

'Gesjoemel'

Controle vertaalt drs. Mertens in toetsen van de feitelijke situatie aan een norm en moet vooral voorkomen dat 'gesjoemel' een systeem kan worden.

„Willen beide onderdelen van de beveiliging effectief werken dan is vastlegging van procedures en bevoegdheden nodig."

De personele beveiliging in een bedrijf moet volgens drs. Mertens getoetst kunnen worden door een multidisciplinaire commissie uit het bedrijf zelf. Hij beveelt ook een doorlopende bewustmaking van fraudemogelijkheden aan waardoor de beveiligingsmaatregelen eerder zullen worden geaccepteerd.

De Heerlense criminoloog drs. Mertens vindt dat het schort aan aangiftebereidheid van fraudegevallen en trekt daaruit de conclusie dat de witte boorden-criminaliteit vermoedelijk veel groter is dan uit de cijfers kan worden afgeleid.

'Panklaar'

Fraude kan naar zijn oordeel het best 'panklaar' bij de politie worden afgeleverd. Hij waarschuwt er wel voor dat daarbij gemakkelijk van 'eigen rechter spelen' sprake kan worden.

„Om uiteenlopende redenen blijkt de politie nog niet in staat te zijn die aandacht aan fraudezaken te besteden die deze veelal vereisen. Wellicht dat daarbij ook persoonlijke opvattingen van politiefunctionarissen een rol kunnen spelen", aldus drs. Mertens. Daarbij denkt hij aan beoordeling van fraudeslachtoffers als 'de bank heeft toch geld genoeg' en van de bedrijfsvoering als 'hadden ze maar beter op moeten letten'.

Kanjervisser Math Horbach uit Stein

Kluizenaar achter de karper-hengel



● Math Horbach in volle actie aan de vijver in Steinderbos: „Die vijftig-ponder haal ik er dit jaar nog uit".

STEIN – „Wie voor het eerst een grote karper vangt, gaat daarbij door hemel en hel tegelijk en vergeet dat ogenblik zijn hele leven niet meer. Ik heb mensen gezien, gewone en normale mensen zoals u en ik, die direkt na de vangst van een maxi-karper een wilde rondedans om het beest begonnen te maken, daarbij enthousiast 'hoi hoi' riepen en de vispet van pure vreugde in de lucht wierpen. Ik heb er ook gezien die geen stom woord uitbrachten, zelfs geen spier van hun gezicht vertrokken, maar die apathisch naast hun vis in het gras gingen zitten, de ogen uitdrukkingloos, wazig en bleek, zeer bleek om de neus, alsof er niets meer in het leven te verwachten viel. Zo gaat dat met karpers en wie ze eenmaal aan de hengel heeft ontmoet, wil eigenlijk niet anders meer".

Aldus Rini Groothuis, Neerlands karpervisser bij uitstek, in zijn boek 'Karper', een standaardwerk over de grote zoetwatervis met de Latijnse naam Cyprinus Carpio en de markante voeldraden op de bek. Samen met enkele tienduizenden hengelaars vormt hij een belangrijk deel van het 1,5 miljoen leden tellende vissersleger in ons land. De 38-jarige Steindenaar Math Horbach wil daar ook zeer nadrukkelijk bij horen. Met zijn professionele, grotendeels zelf gefabriceerde uitrusting brengt Horbach jaarlijks zo'n 2500 uren aan de Limburgse waterkanten door op jacht naar veertigponders, de droom van elke karpervisser.

Zo ook deze week op een avond. Het is al na tienen. De afgelegen Maastrichtse wijk Dousberg is in nevel gehuld. De straten zijn verlaten, niemand stelt zich onnodig bloot aan het wisselvallige herfstweer. In de stilte aan de overzijde van het tenniscentrum zitten twee roerloze gestalten aan een klein viswater. Alleen piepkleine rode lampjes verraden hun aanwezigheid.

Math Horbach brengt de zoveelste nacht door achter zijn karperhengels, ditmaal in gezelschap van dorpsgenoot Jos Ubachs. Ze blijven tot zeven uur in de morgen en gaan dan misschien nog een paar uurtjes naar de vijver in Steinerbos. „Dikke karpers vang je 's nachts en liefst bij ruw weer. Als anderen zeggen 'bah, het regent', dan stap ik op mijn brommer. Dat wordt meestal beloond. Meestal vis ik in het donker, dan kan de karper met zijn rologen mij niet zien en is het lekker rustig in de buurt. Want het beest kan iedere voetstap in de nabije voelen", vertelt Horbach.

Soppen

„Dit is een oud water waarin grote karpers leven. Deze week hebben ze hier nog een exemplaar van ruim een meter lengte gezien. Die ga ik eruit halen", weet Horbach zelfverzekerd. Als klein kind al ging hij met zijn oom mee vissen en sopte hij met een klein bamboestokje in het water. Nu, na ruim vijfendertig jaar intensief karperen, beweert Math Horbach over feilloos aas te beschikken, zelf ontwikkeld met een zeer hoog proteïne-gehalte. Het recept is Horbachs best bewaarde geheim. Zelfs zijn broers, ook fervente karpervissers, kunnen naar de samenstelling slechts gissen. „Dat voer alleen al kost me elke maand tweehonderd gulden. Maar overal waar ik kom, haal ik de kanjers uit het water, ook uit poelen waar het tot dan niemand anders is gelukt." Horbach vist in Steinderbos, de grindgaten in Meers, Op de Rolle in Born, hier in Maastricht of aan de Alba-vijver in Grevenbicht. „Uit die laatste plas heb ik ze al allemaal aan mijn favoriete Rini Groothuis-haak gehad. Tot ik op gegeven moment aan de schubtekening of aan beschadigingen merkte dat dezelfde exemplaren hapten. Toen was het leuke eraf", merkt de in een origineel groen visserspak gestoken Horbach op. De pet met lange klep is al even onafscheidelijk als zijn hengels. Die laatste maakt hij zelf, net als nagenoeg al zijn visgerei. Alleen attributen als vislijn, molen en leefnet zijn van Engelse makelij.



● Deze maand nog drilde de Steindenaar nog een 'kerp' van ruim dertig pond.

Strijd

Voor Horbachs comfortabel visstoeltje staan twee hengels geklemd tussen zogenaamde wakers die een zenuwachtige pieptoon verspreiden als een geelbruine karper of een ongewenste gast zich tegoed doet aan de deegbal in het water. De wakers zijn in de winkel te koop, maar de inventieve Steindenaar heeft ze sterk verbeterd. De toon is regelbaar en bovendien maakt een rood lampje alert reageren in het donker mogelijk. Halverwege de hengel hangt een hefboom met ingebouwd lampje op de vislijn. „Als beide lichtjes nu op een lijn komen, sla ik aan. Dat moet razendvlug gebeuren, want karpers zijn slim. Ze knabbelen vaak alleen aan de onderkant van de deegbal. Wanneer een exemplaar te gretig heeft toegehapt en met zijn eeltige bovenlip vasthangt, begint het 'drillen'. De karper is een zeer weerspannige sterke vis. Als hij wil wegzwemmen, zet ik steeds meer remkracht op de molen. Ik trek het dier net zo lang door de modder tot het zich uiteindelijk uitgeput aan de kant laat takelen. Een hele strijd die soms twee uur kan duren", zegt Horbach. Na elke overwinning op een grote karper verdwijnt de vangst in een groot leefnet om vervolgens op de foto te worden vastgelegd. Speciaal daarvoor heeft Horbach een fototoestel gekocht.

Verslaafd

„Ik heb een hele verzameling foto's, kranteartikelen en boeken over de karper. Het dier heeft een enomre aantrekkingskracht, je komt er nooit op uitgeleerd".

In zijn flatwoning tweehoog wordt nog duidelijker hoezeer Math Horbach is verslaafd aan het kanjeren. De helft van de woonkamer wordt in beslag genomen door een levensgrote paraplu die ligt te drogen. Langs een kast staan diverse hengels en overal ligt vakliteratuur en visgerei. „Vanuit dit raam let ik op de bewolking, die net als de temperatuur en de windrichting bepaalt wanneer ik mijn stek langs het water opzoek. Dat kan elk moment van de dag zijn. Allen bij oostenwind blijf ik thuis, want dan bijten ze niet. Met die gewoonte zijn mijn vrouw en ik getrouwd. Toen we elkaar leerden kennen, viste ik immers ook al. Ze staat helemaal achter het vissen. Dat moet ook wel, want in het zomerseizoen zit ik dagelijks zo'n tien tot zestien uur aan het water, ook in de weekends. Dan komt ze met het warm eten naar Steinerbos toe".

door
eric
van dorst

Math Horbach heeft zijn hele leven in dienst van de karpervangst gesteld. Hij rookt niet, bezoekt geen café's en maalt niet om vakantie. Alles gooit hij als het ware in het water. „Er zijn wel mensen die me voor gek verklaren, omdat ik er al mijn geld en tijd aan besteed. Maar als ik auto's zie waaraan voor duizenden guldens aan accecoires hangt, denk ik: ze doen maar, ik kom met mijn bromfietsje ook bij afgelegen viswater".

Verhalen

Niet iedereen uit zich positief over de passie van Math Horbach. In het kleine winkeltje voor vissersgerei aan de Steskensstraat in Stein wil de verkoopster niet van zijn prestaties weten. „Schrijf maar een stukje over de grote groep vissers die hier gewoon hun visspullen komen halen. Die vangen veel meer. Over Horbach hoor je wel allerlei verhalen, maar hij vangt toch maar heel af en toe een grote karper". Dat ze ongelijk heeft blijkt uit de serie kranteknipsels die bij Horbach het behang in de woonkamer sieren. Meerdere malen kwam hij in de publiciteit met gevangen karpers die zwaarder waren dan dertig pond, een gewicht dat maar weinig streekgenoten ooit aan de haak hebben geslagen. „Mijn officiële record is 38 pond, maar begin dit jaar heb ik een karper van vijftig pond op de kant gehad. Daar waren getuigen bij die me moesten helpen het dier aan de weegschaal te hangen. Maar ik heb er toen geen ruchtbaarheid aan gegeven. Dat was heel vroeg in het seizoen en dan kun je jezelf niet meer overtreffen", wil Horbach doen geloven.

Toch wil de prof-hengelaar uit Stein het Nederlands record uit 1952 van Willem Geestman met een kanjer van ruim 45 pond nog dit jaar overtreffen. „Voor het eerst is het visseizoen ook in de wintermaanden geopend. In de oude vijver van Steinerbos zitten hele grote, dat weet ik heel zeker. Deze winter vis ik door. Weliswaar alleen tijdens de middaguurtjes als de zon schijnt, want anders bevries ik".

Niet alledaagse cursus van Limburgse psycholoog

Roken en nagelbijten na tien schriftelijke lessen voltooid verleden tijd?

„Wilt u stoppen of minderen met roken, het drinken van alcoholische dranken, nagelbijten of andere gedragingen? Wilt u afslanken, een halt toeroepen aan vervelende, opdringerige gedachten en emoties? Neem daar dan eens de tijd voor en doe dat met behulp van een SCHRIFTELIJKE CURSUS met schriftelijke persoonsgerichte begeleiding, gebaseerd op principes uit de psychologie. Kosten: 10 lessen à 22,50 gulden".
Deze advertentie stond een tijdje geleden in een aantal landelijke dagbladen. Wie zit daar achter?, vraag je je dan af. Een gesjeesde student die zijn studiebeurs terug moet betalen of gewoon weer een van die kwakzalvers waarmee ons land toch al rijkelijk bedeeld is? Maar niets daarvan. De man achter de advertentie is drs. Harrie Savelkoul (29), klinisch psycholoog in Papenhoven, gemeente Born. Het Limburgs Dagblad zocht hem op en kreeg van de jonge psycholoog te horen dat hij al 32 reacties binnen heeft. „Maar die moet ik eerst nog eens goed lezen. Ik heb nog geen tijd gehad om te bekijken welke problemen die mensen hebben".

PAPENHOVEN – Onderuit gezakt in een comfortabele fauteuil in zijn praktijkruimte op de tweede verdieping van een statig herenhuis aan de Oude Kerkstraat in Papenhoven stelt Harrie Savelkoul zelf de eerste vraag: „Waarom ben ik zo interessant voor jullie?". Hij wacht het antwoord niet eens af. „Omdat het om een schriftelijke cursus gaat. Dat wekt argwaan", zegt hij op een toon die geen tegenspraak duldt. Even valt er een stilte. Dan vervolgt hij begripvol: „Dat is misschien ook wel logisch. Van een psycholoog verwacht je dat hij met mensen praat en er niet mee correspondeert. Maar een schriftelijke cursus heeft het grote voordeel dat iedereen die er aan begint weet dat hij zelf ook wat moet doen. Veel mensen denken dat wanneer ze een psycholoog raadplegen hij hun probleem wel even oplost. Maar dat is een misverstand. De psycholoog geeft zijn visie op het probleem en biedt dan een serie mogelijke oplossingen die de cliënt kan uittesten".

Dat kan wel zijn, maar schriftelijke lessen lijken nu niet bepaald geschikt om iemand van een verslaving als roken af te helpen. Daar komt toch wel wat meer bij kijken.

„Ho, ho. Roken is geen verslaving, maar een gedrag. Ik ga uit van de gedragstherapie. Mensen zijn er zich vaak niet bewust van dat ze een sigaret opsteken. Ik probeer ze zelfcontrole bij te brengen. Hun gedrag moet veranderen. Maar dat kan niet van de ene dag op de andere. Dat duurt minstens een jaar. De cursisten moeten dan ook alle tijd nemen voor hun lessen. Neem nu een nagelbijter. De eerste les bestaat alleen uit de opdracht op te schrijven in welke situaties hij op zijn nagels bijt. Dat moet hij twee tot drie weken doen. Dan stuur ik hem de tweede les en vraag hem een week of twee, drie te noteren hoe vaak hij op zijn nagels bijt. Les drie bestaat uit het observeren van jezelf. Dat is geen geringe opgave, maar de cursist moet zichzelf in de gaten houden op momenten dat hij het moeilijk heeft, Zo gaan we stap voor stap verder. Bij les zeven is de cursist zover gevorderd dat hij een nieuw, vervangend gedrag moet aanleren. Telkens als hij weer op zijn nagels wil bijten moet hij zorgen dat hij wat anders om handen heeft. Liefst iets dat niet met nagelbijten te combineren is. De vuisten ballen bijvoorbeeld of zo ontspannen mogelijk een boek lezen. De tiende en laatste les bestaat uit een evaluatie. Dan wordt nagegaan of de cursus resultaat heeft gehad. Is dat niet het geval dan zoeken we uit wat daar de oorzaak van is en wat er eventueel nog veranderd kan worden".



● „Ik probeer de mensen met mijn cursus zelfcontrole bij te brengen".

Succes is dus niet verzekerd?

„Nee, maar dat garandeer ik ook niemand. Iemand die stevig aan de drank is hoeft mijn cursus niet te bestellen. Echt zware gevallen hebben daar niets aan. Dergelijke mensen doen er beter aan professionele hulpverleners in te schakelen. Ik kan iemand alleen helpen een strategie uit te stippelen om een bepaald probleem aan te pakken".

Niet goed, geld terug?

(Lachend) „Daar kan ik niet aan beginnen. Het cursusgeld is al erg laag. Maar men kan op elk moment met de cursus stoppen zonder zich financieel een buil te vallen. De cursus hoeft namelijk niet vooruit te worden betaald. Voor iedere les moet apart worden afgerekend".

door
frank
seuntjens



Wat gebeurt er na afloop van de cursus trouwens met de gegevens van de deelnemers?

„Ook een psycholoog heeft een beroepsgeheim. Ik verbrand alle persoonlijke gegevens, ook van mensen die de cursus niet afmaken. Ik ben met dat soort informatie toch al erg voorzichtig. Daarom geef ik elke cursist na inschrijving ook een cursistennummer. Dat kan bij de correspondentie gebruikt worden in plaats van naam en adres".

imburgs agblad

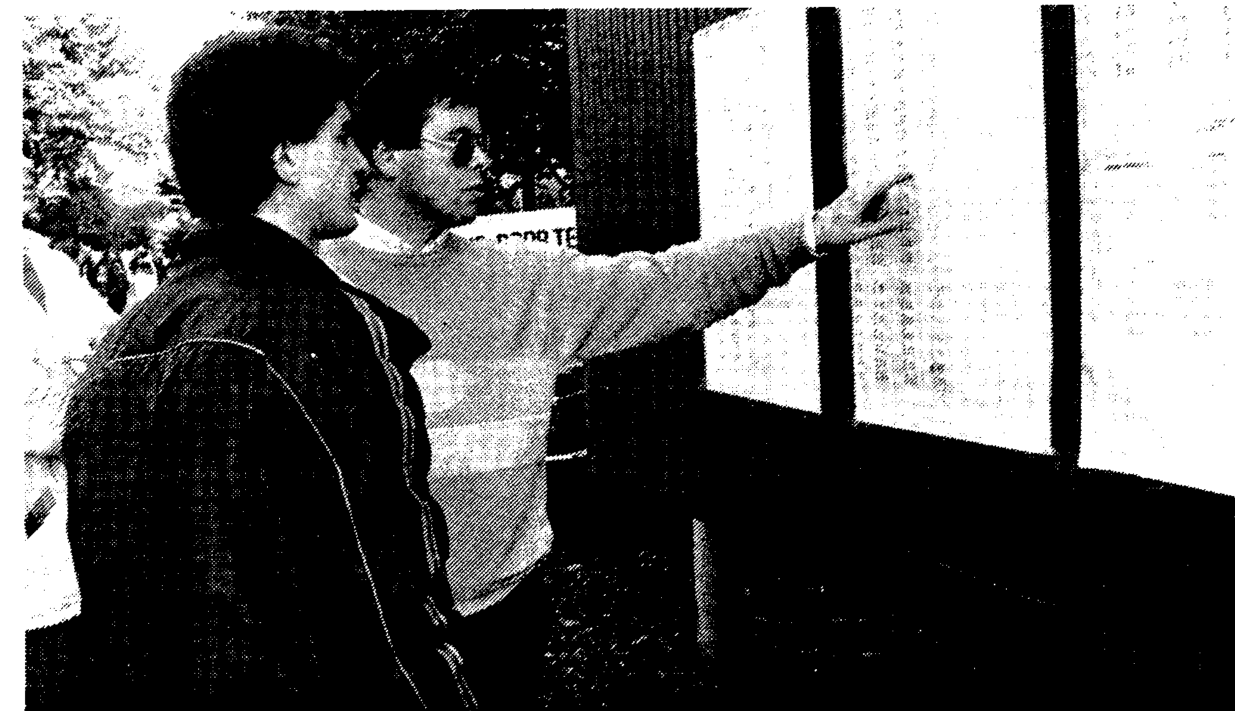


● Het nummer 1, verbonden aan de Nederlandse rallytitel, wordt door Vossen op de motorkap geplakt.



● De starter telt af. In de cockpit stijgt de spanning voor het vertrek.

't HARDE – Hardrijders zijn doodrijders. Rallycoureurs worden door Jan Publiek al helemaal als dolle dwazen gezien. Voor insiders in de rallysport zijn 't echter niet de rijders zelf met hun capriolen op zand, grint en asfalt, die niet goed 'tikken'. Onder het motto 'het is niet de gek die rijdt, maar de gek die ernaast gaat zitten' twijfelen zij meer aan de navigatoren. Bijrijders die zich volledig overleveren aan de ongeremde snelheidsdrang van de fratsenmakers achter het stuur. Afgelopen zaterdag kreeg Limburgs Dagblad-verslaggever Huub Paulissen de kans een oordeel te vellen over de geestelijke gesteldheid van de 'co-piloten'. Op uitnodiging van regerend Nederlands rallykampioen Henk Vossen kroop hij naast de Tegelenaar in diens krachtige Ford Escort BDA voor een rallysprint in 't Harde, provincie Gelderland. Een onvergetelijke ervaring, al was de concrete inbreng naast de geroutineerde Vossen minimaal. Een rallydebuut dat bovendien bekroond werd met een afgetekende zege. Dat het pad van de overwinning niet over rozen ging, blijkt uit de navolgende reportage.



● „Staan wij er echt zo goed voor?" De Limburgse gelegenheidsequipe neemt de tijden van de concurrentie onder de loep.

Verstand op nul, blik op oneindig en vooral niet op de weg kijken

De 'nachtmerrie' van 'n navigator

„Tuurlijk zie ik dat zitten". Ik 'hap' vliegensvlug, als Henk Vossen mij op donderdagmiddag vraagt als navigator voor een rallysprint. Als liefhebber van snelheidssporten, die zelf ook graag 'gast' als Hermandad niet kijkt - en ook een enkele maal als hij wel kijkt - grijp ik dit buitenkansje met beide handen aan. Dit is de gelegenheid om 't spektakel eens aan den lijve te ondervinden. Vossen laat grinnikkend weten niet anders te hebben verwacht.

Als de hoorn op het telefoontoestel rust, beland ook ik weer met beide benen op de grond. Langzaam dringen de gevolgen van het spontane besluit tot mij door. Het enthousiasme wordt doorkruist door flitsende beelden van de rally's waarin Vossen met zijn toenmalige navigator Pie Theunissen voor nagelbijtende taferelen zorgde. De momenten ook waarop je op het parcours met je rechtervinger naar het voorhoofd wijst en de scènes waarin zelfs een ervaren navigator lijkbleek uit een bolide stapt. Ik overweeg sterk de telefoon weer op te pakken en te trachten Vossen iets op de mouw te spelden. Bijvoorbeeld dat je vrijdags tot 's avonds laat moet werken of een familiefeest hebt dat wel eens uit de hand zou kunnen lopen. In ieder geval een smoes, waardoor je je nog niet om vijf uur 's morgens uit bed ziet rollen.

In die overpeinzing verwikkeld, belt Vossen terug. Hij lijkt een einde te maken aan het dilemma, als hij meldt dat mijn deelname nogal wat voeten in de aarde heeft. „Er moet een aspirant-licentie worden aangevraagd en bovendien moet je nog medisch gekeurd worden". Je ziet je kans schoon om het avontuur af te blazen, totdat Vossen vervolgt: „Maar dat is een formaliteit. Ik stuur je de papperassen toe. Kun je morgen effe

tekst:
huub paulissen



foto's:
frans rade

bij de huisarts langs?" De moed om te weigeren zinkt mij in de schoenen, hetgeen Henk Vossen aangrijpt om als uitsmijter te vertellen: „Oh ja, ik rij voor de overwinning...".

Pesterijen van onder meer collega's maken mij vastbesloten mijn vuurdoop in de rallysport te ondergaan. Eventuele bedenkingen worden weggedrukt in het onderbewustzijn. Terwijl de hemelsblauwe Ford Escort gelaten in de garage de volgende krachtproef afwacht, draait mijn 'motor' al op volle toeren. Dat de huisarts mijn bloeddruk als uitstekend betitelt, komt mij gezien de spanningen ietwat vreemd voor. Als hij trouwens op het formulier ziet, waarvoor de medische keuring is bedoeld, glimlacht hij veelbetekenend: hij herinnert zich nog de laatste keer, toen ik parachute zou gaan springen.

'Checkpoint Charly' is zaterdag voor dag en dauw huize Vossen in Tegelen. De monteurs Huub Coenen en John Janssen stellen de Limburgs Dagblad-equipe op haar gemak. Op weg naar 't Harde komt de rallysprint opvallend weinig ter sprake. Henk Vossen heeft wel nog een wijze les in petto: „Je moet je op de pace-notes (aantekeningen over de te rijden proef) concentreren en niet op de weg kijken. Ik heb zelf een keer als navigator gefungeerd, om ook die ervaring op te doen. Toen ben ik spuugmisselijk uitgestapt". Lekkere jongen, die Vossen.

Henk maakt bij het inschrijven voor de sprint in 't Harde handig gebruik van zijn naam als Nederlands kampioen. Een lange rij popelende coureurs (67 in totaal) doet Vossen vermoeden dat hij voor de start niet meer de tijd krijgt om het parcours te verkennen en mij de broodnodige tips te geven. Niet voor één gat te vangen, start Vossen een gesprek met een collega die bijna vooraan staat en moffelt zich op die manier naar voren.

Na het afwerken van de formaliteiten beweegt de meute zich naar de pakweg vier kilometer verderop gelegen proef op een militair terrein. Voor mij betekenen deze luttele kilometers echter de eerste onvergetelijke kennismaking met het vermogen van de 'Maria 12', zoals de troetelnaam van de bolide luidt. Het gaat licht bergop en in de verte zie ik de weg nog net over een heuvel, als Henk Vossen het gaspedaal indrukt en opschakelt.

De 250 paardekrachten brullen; de acceleratie is enorm. Van 0 tot 100 in amper vijf seconden. De vijfbak heeft een lange eerste gang, die reikt tot 84 (!) km per uur; niet iets om met een gewone auto te proberen. De volgende versnellingen zitten vrij dicht bij elkaar: de twee tot 107, de drie tot 143; de vier tot 171 en de vijf tot 195 echte kilometers. Een topsnelheid die echter op een selectief traject nooit wordt gehaald.

Ik word achterover gedrukt in de racekuip. Een ervaring die mij eerder boeide bij het opstijgen voor mijn eerste vliegreis. Ook nu stroomt de adrenaline sneller door mijn aderen en ik kijk geamuseerd naar een relaxte Vossen, die iedere keer als hij het gaspedaal door de carrosserie lijkt te drukken, nog wat extra power weet los te peuteren. Als ik mij weer op het wegdek wil concentreren, bekruipt mij een verlammend gevoel: de heuvel is verdwenen... Met een ruk draai ik mij om en zie tot mijn ontsteltenis dat wij reeds de lichte afdaling zijn begonnen.

Bij het uitstappen heb ik de schrik in de benen. In plaats van het verstand op nul en de blik op oneindig te zetten, begin ik te filosoferen. Als dit het effect is op een langgerekt stukje asfalt, hoe moet dat dan in 'hairpins' op zand en grint gaan? Het panische beeld laat mij niet los. Niet zonder leedvermaak attendeert monteur Huub Jongen mij erop, dat ik krijtwit wegtrek. Van de zenuwen zoek ik snel een toilet op, om te herstellen.

Het verkennen van het parcours heeft wat weg van een indianenfilm. Henk Vossen 'leest' het traject en de hindernissen en ik kriebel intensief de aantekeningen, die gedicteerd worden. Besloten wordt de notities die tijdens de sprint via de intercom worden doorgegeven in het Nederlands te maken. Niet in het gangbare Engels, met 'thirty fast right' en 'fifty flat left', maar 'dertig rechts medium' en 'vijftig links vol', waarbij de getallen voor het aantal meters staan. Dit om te voorkomen dat ik bij links-rechts-rechts-links bochtencombinaties de kluts kwijt raak en niet meer weet of de duim aan mijn rechterhand nu links of rechts zit.



● De 'Maria 12' in vol ornaat. Henk Vossen toonde in 't Harde een grootse stijl. Met vier keer de snelste tijd gaf hij de concurrentie het nakijken.

Netjes uitgeschreven beslaan de 'pacenotes' voor de ruim zeven kilometer over zand, grint en asfalt, vier velletjes. Een hele litanie en het oplezen baart mij enige zorgen. Als ik mijn vrees begin te bagatelliseren, komt de psycholoog in Henk Vossen naar boven. „Luister, het is de eerste keer en ik verwacht in feite niets van je. Het zicht op de proef is uitstekend, dus als je de draad kwijt raakt, is er geen vuiltje aan de lucht. De instructies die je me goed doorgeeft, zijn gewoon meegenomen", stelt hij me gerust.

Op dat moment knapt de spanning en als op afroeping breekt het zonnetje door, om mijn inwendige metamorfose gestalte te geven. Plots zie ik mijn vuurdoop met vertrouwen tegemoet, denk aan het verhaal dat mijn ervaringen moet weergeven en begin de omgeving in mij op te nemen. Eén detail springt daarbij bijzonder in het oog: aan de binnenkant van de voorruit van de Ford Escort prijkt een sticker van het 'vijandelijke' Opel-team, dit seizoen met Jan van der Marel (kansloos uitgevallen in 't Harde) en de andere Limburger Johnny Hoes zeer succesvol. De toelichting van Vossen ligt voor de hand: „Een extra stimulans om er tijdens een rally een schepje bovenop te doen".

Zelfs als equipe numero 1 naar de start wordt gedirigeerd, weigert mijn maag draaiende bewegingen te maken. Hoezeer ik er ook naar toegeleefd heb, mijn eerste start 'verslaap' ik volledig. Terwijl de starter al vijftien, veertien, dertien ... aftelt, meldt mijn 'partner' doodleuk dat na het afstempelen van de 'roadcart' het portierraampje nog openstaat. In paniek duik ik naar de handle om het raam dicht te draaien, maar mijn arm grijpt in het luchtledige. Vastgekluisterd in de speciale veiligheidsgordels slaag ik er niet in om het draaiarmpje te pakken. Gevolg is dat ik nog onderuitgezakt in mijn stoel zit te wringen om beetje bij beetje het raam dicht te draaien, als Vossen al met zo'n 180 op de eerste bocht aanstormt.

Vlak voor die bocht ben ik de situatie echter weer meester en weet 'open links en hairpin rechts' in het microfoontje te schreeuwen. Door het enorme kabaal in de cockpit blijf ik 'instructies' door de intercom gillen. Wat niet kan verhinderen, dat de Escort bij een rotonde linksom dwars op de weg komt te staan. Ik wil een vreugdekreet slaken, maar realiseer me dat kostbare tijd verloren gaat en slik mijn gevoelens in.

Dat 't eerste rondje ook voor Vossen even wennen is, blijkt nog tweemaal nadrukkelijk. Zo is een fout in de 'pacenotes' geslopen, want hij moet flink corrigeren bij een linkerbocht die als 'vol' staat genoteerd, maar 'lang' moet worden genomen. Voorts is mijn mentor een beetje overmoedig bij twee rechterbochten van 90 graden, die zo'n 30 meter uit elkaar liggen. Henk Vossen zet de 'Maria 12' schitterend dwars, om beide bochten ineens op de korrel te nemen. De klap van het linker achterwiel tegen de trottoirrand bij het uitkomen van de tweede bocht leert echter dat de weg daar te smal is voor deze 'stunt'.

Na de vliegende finish doodse stilte in de cockpit. Ik durf mijn intense genoegen over mijn debuut en vooral de 'slippertjes' niet te uiten. Vossen verbreekt het stilzwijgen met een schouderklop en de voor mij historische woorden: „Het ging uitstekend, je hebt niet één foutje gemaakt; dat had ik echt niet verwacht". Voor mij het sein om honderduit te verhalen over de meest sensationele 'autorit' van mijn leven. Op de tijd van 5.31 bijt de concurrentie haar tanden stuk.

Terug op de serviceplaats wordt de lichte schade aan de achtervelg niet noemenswaardig geacht en het wiel wordt niet vervangen. De notes worden kritisch doorgelopen. 'Vol' verandert in 'lang' en Vossen oordeelt dat de kleine rotonde te verraderlijk is om in één keer te nemen. Hetzelfde geldt voor de dubbele bocht naar rechts. De conclusie van Vossen klinkt als muziek in de oren: „De overwinning ligt voor 't oprapen, want 't kan veel sneller".

Grote hilariteit bij de monteurs van Vossen en LD-fotograaf Frans Rade. Op de interessante publiekspunten staan speakers, die steevast spreken over het duo 'Henk Vossen/Huub Theunissen'. Na al die jaren waarin Vossen met Eijsdenaar Pie Theunissen naam maakte, steekt ook hier 'de macht der gewoonte' de kop op.

Voor het eerst voel ik mij een serieus lid van de equipe, iets dat Vossen mij al de hele dag probeert in te prenten. Toch wil het er niet in, dat hij echt naar mij luistert. „Je gaat toch zeker af op 't zicht en niet op wat de eerste de beste bijrijder je influistert", hou ik hem voor. De aarzeling bevestigt mijn sterke vermoeden. Al zegt hij vleiend: „Ik ga niet blindelings op jou af, maar met de aanwijzingen kan ik me goed oriënteren".

Dat verandert wel even in de tweede 'boucle'. Daar probeer ik Vossen naar rechts te sturen, waarop het koeltjes door de intercom klinkt: „Naar links bedoel je!" Aan het eind van die tweede proef een moment dat voor hartkloppingen zorgt. Een andere equipe is door twee lekke banden ver achteropgeraakt. Voor een scherpe bocht naar rechts geeft de coureur richting aan naar links, ten teken dat Vossen zijn 'Maria 12' binnendoor kan prikken. Op het laatste nippertje stuurt de achterblijver toch de bocht in, waardoor Vossen fors in de remmen moet, om hem niet vol in de flank te rijden.

Het voorkomt niet dat met 5.28 andermaal de beste tijd wordt gezet, maar Henk Vossen laat 't er niet bij zitten. De stuntelaar blijkt ene Crasborn te zijn, in het dagelijks leven nota bene rallydocent. Vossen grijpt hem in de kraag en leest hem de les. De knaap zegt zich van geen kwaad bewust te zijn, omdat hij de blauwe Escort niet heeft gezien. „Waar heb je je spiegels dan voor? En zoiets geeft rallycursus", sluit de Tegelenaar het voorval af.

Het linkerachterwiel vertoont inmiddels een gigantisch slag en wordt vervangen. Omdat 't slechtste resultaat van de vier keer dat de proef moet worden afgelegd, wordt geschrapt, is Vossen vast van plan nogmaals een beste tijd neer te zetten en daarmee de concurrentie het nakijken te geven. Het onverharde gedeelte wordt echter steeds slechter; voor Vossen allesbehalve een reden om te temperen. Daar ik de notes nu vrijwel van buiten ken, kan ik me meer concentreren op het spektakel dat Vossen verzorgt.

Daarbij valt op, dat Vossen niet als een gek aan de handrem rukt, om de auto dwars te zetten, maar de pook meestal met twee vingers bespeelt, alsof het de gevoelige toetsen van een piano betreft. Henk Vossen heeft inmiddels ook zijn favoriete plekje: de lange linkerbocht, die in de eerste ronde voor problemen zorgde. Met een perfect getimede zwieper, snijdt hij zeker tien meter door het aangrenzende weiland af. En dat terwijl het militair terrein bezaaid is met landmijnen!

Bij 5.26 staat de stopwatch stil. De naaste concurrenten staan op bijna een halve minuut en - zo spookt 't door mijn hoofd - een overwinning in mijn eerste rally zou niet mis zijn. Niet dat mijn bijdrage zo groot is, maar toch... Vossen was in 't Harde gewoon een klasse apart en liet met speels gemak de schitterende en pijlsnelle Renault 5 turbo van de gebroeders Kruithof en de krachtige Porsche 911 van Van den Berg achter zich.

De laatste omloop wordt een formaliteit: 5.27. Aan de finish lijkt Vossen eerst mijn reactie te willen afwachten. „Dat hebben we toch mooi gefikst", probeer ik. Waarop Vossen een zucht van verlichting slaakt: „Eindelijk iets gewonnen dit seizoen", daarmee doelend op de pech die 1984 voor hem sportief gezien tot een hel maakte. Als Vossen zijn helm afzet, breekt hem het zweet aan alle kanten uit. De Nederlandse rallykampioen lijkt 't zwaarder te hebben gehad dan zijn gelegenheidsnavigator.

Op verzoek van de AMAC-organisatie kruipt Henk Vossen ook nog even in de rol van pr-functionaris. De adjudant van de politie Barneveld, die mede beslist over de vergunningen van de Tulpenrally in 1985, wil graag met de winnaar een rondje 'toeren'. Die vergunningen komen dus; ook dat is rallysport.

Felicitaties, spontane reacties en de prijsuitreiking. Ondanks de harde onderlinge strijd van mens en materiaal, ook in een rallysprint, blijkt het rallywereldje een grote en toch intieme familie te zijn. Geen plaats voor bravour, terwijl de jaloezie zich veelal beperkt tot de kwaliteit van de auto. Tijd om na te kaarten over de happening is er niet voor de Limburgse gelegenheidsequipe. Voor de LD-er wacht in Kerkrade de derby Roda JC-MVV; Vossen moet hals over kop naar een bruiloft. Fatsoenshalve of eerlijk gemeend, dat doet er niet toe, zegt Henk bij het opbreken: „Goed geslaagd experiment hoor! Als je zin hebt, doen we 't nog eens over..."

Aangeb. betrekkingen

Eindhoven: gevr. BARDAMES ma. t/m vrijd. Club „La Gonda", Frederiklaan 195, 040-528092.

Welke VIDEOMONTEUR kan voor mij af en toe een video repareren. Tel. 04406-12875.

RIVERSIDE-CLUB: nieuwe assistentes steeds welkom. Tel. 04755-1854.

Leuke BARMEISJES gevr. voor mid. en/of avonduren. Bar Sluiszicht Born 04498-53474.

Met spoed gevr. ORGELLERAAR (m/v) voor zaterdags. Graag pers. aanm. na telefonische afspr. tel. 045-310291 Muziekhuis Willy Dera Baanstr. 127 Schaesberg.

Jongedame als ASSISTENTE voor privéhuis gevraagd. Tel. 04402-77468.

Privé-club vraagt nog enkele MEISJES. Tel. 045-223459.

Voor een nog te openen Greep-Shop in Maastricht en Heerlen zijn wij op zoek naar een vakbekwame

groentechef

die na gebleken geschiktheid, zelfstandig ondernemer kan worden. Vakdiploma en middenstand is vereist. Schriftelijke reactie met pasfoto richten aan: Greenshop b.v., Venloseweg 67, 6041 BT Roermond.

GEVELREINIGING, uitk./voegen, gritstralen, vochtwering 10 jr. gar. kelderafd. Tel. 045-453374. Plastotherm.

ELECTRICIEN nodig????? Tel. 045-719038 of 045-725595.

COUPEUSE/NAAISTER neemt voor naaiwerk aan. Nieuw en veranderwerk. Tel. 045-415518.

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte: 045-224564.

SCHILDERS nemen nog schilderwerk aan. tel. 045-224464.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN en vernieuwingen of reparaties, 04494-53670.

BAR-PLAYBOY club kan 2 meisjes plaatsen. Tel. 04499-1119.

Gevr. ervaren NAAISTERS voor ochtend, middag, avond. Inl. maandag avond 19.00-21.00 uur. Lentestr. 9c, Heerlen.

Blaasorkest „Die Kalkdörfler" zoekt 1e TROMPETTIST. Tel. 045-213160.

KNIP-/FÖHNMODEL gevr. (liefst bovenhaar op een lengte) voor maand., 's middags. Tel. na 19.00 u. 045-272979.

Club DE PARIS vraagt met spoed assistentes. Hilversum. Tel. 035-854409. Direct achter het station.

BARDAMES gevraagd. Inl. 045-454936 of 045-222451.

BARMEISJES gevr. 14.00 u., 045-463943. "De Jachthut", Kerkrade-Haanrade, Grensstr. 23.

Met spoed MEISJE gevr. voor privé en escort. Tel. 045-424987.

BARDAMES gevr. voor de middag- en avonduren. Bar Ma Cherie, 045-241829.

Gevr. ervaren AUTOMONTEURS. Lfst. uit Geleen. Autoverhuur Guus Baggen Heerlen.

VERBOUWING, doorbraak, betimmering groot of klein. Vrijblijvende prijsopgave 045-710268.

OPTICIEN in het bezit van div. vakdiploma's en ervaring met inkoop, verkoop, oogmeting, werkplaats etc., biedt z'n diensten aan. Vooral bekend met het optiekbedrijf in HOENSBROEK maar ook in Heerlen, Maastricht en Aken. Zelf vooral geïnteresseerd in omgeving. Bij interesse gaarne te reflecteren onder nr. Br.o.nr. HK 083 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Tiara kado in glas

Wilt u uw eigen baas zijn,
wilt u uw eigen tijd indelen,
wilt u veel geld verdienen,
wilt u geen investeringen doen in een eigen voorraad?
Een van 's werelds grootste glasfabrikanten heeft nog plaatsingsmogelijkheden om volgens „party plan" systeem kado artikelen in glas te verkopen tegen scherpe prijzen en vrij van concurrentie. Bel 02290-4544 of schrijf: Kalmoeskreek 9, 2353 JM Leidersdorp.

Heeft u een klus? Schilder- en BEHANGWERK. Ook stucwerk. 045-464184 (423371).

Groep NICHE zoekt ervaren swingende drummer, regelmatig optredens. Bel Bub 04490-15643.

Gevraagd part-time WINKELDAME met het diploma Fleblogie. Te bevr. in divak Medische vakhandel Geleen. 04494-52111.

JONGEMAN, ± 17 jr., v. enkele avond. uren. Br.met pasfoto o.e.r. o. nr. SI 65 LD. In de Baandert 16, 6136 ER Sittard.

Gevr. voor direct een parttime KRACHT, vrl., voor 2 halve dagen per week als receptioniste/telefoniste. Tel. aanmelden ond. nr. 04402-77770. Limburgsche Olie Centrale b.v., Beek.

Gevr. ervaren ambitieuze

opticien

met goede contactuele eigenschappen, Ifst. met erv. in contactlenzen. Soll. Bemelmans Optiek b.v., Salmstr. 54 Geleen, 04494-49171.

Allround GITARIST/ZANGER gevr. tel. 045-724560.

Ervaren WERKSTER gevr. voor 6 u. p.w. in woonh. in Rimburg voor 's avonds en/of 's zaterdags. Inl. zat. 10-12 uur, 045-353225.

Een DAMESBOETIEK in Sittard zoekt een dynamische medewerkster op parttime basis. Heeft u ervaring in deze branche en bent u tussen de 19 en 23 jaar, schrijf dan een sollicitatie met pasfoto naar br.o.no. SI 66 LD Baandert 16, 6136 ER Sittard.

KLUSSENDIENST „De helpende hand" vraagt klussen en vrijwilligers. Kloss 15, 6165 EL Geleen. Bel tussen 10-12 uur 04494-50112.

DAME zkt. werk voor 2 dagen in de week, liefst bij oudere echtpaar, tel. 045-218749.

Per 1 januari 1985 eigen TRANSPORT op elk gebied aangeb. zoals levering of afhaal, br.o.no. KE 235 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

VROUW biedt z. aan v. hulp i.d. huish. v. 1 middag p.wk. Liefst omgev. Kerkrade, br.o.no. KE 234 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gevelverzorging **LIMBURG**: gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie, uitkappen/voegen en straalwerken. Vochtwering met 10 jr. schriftelijke garantie. Inl. voor gratis prijsopg. Bel 045-251467.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. 045-441693.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862, b.g.g. 045-452257.

SCHILDER/BEHANGER kan nog werk aannemen. 04490-13642.

Klussen LOODGIETER en c.v. + dakwerk, electro, schilderswerk, verbouwen, 045-420474.

VROUW 27 jr., zoekt werk. 30 à 40 u. per week, geen animeerw. Br. o. nr. HK 082 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jonge enthousiaste medewerkers/sters

gevraagd voor onze abonnementenservice - buitendienst (colportage) Leeftijd tussen 18-25 jaar. Personen met doorzettingsvermogen die geen bezwaar hebben om hard te werken en zodoende goed geld kunnen verdienen. Voor opleiding wordt gezorgd. U ontvangt beloning naar werken d.m.v. onze goede provisieregeling, eventueel vast dienstverband mogelijk. Interesse? Bel dan maandag 5 november a.s. tussen 14.00 - 15.30 uur 043-54292. Vragen naar dhr. Kühtreiber.

Firma vraagt free-lance MEDEWERKERS/STERS voor Maastricht en omgeving. Haar/zijn werkzaamheden bestaan o.a. uit het bezoeken van achterstallige debiteuren. Bezit van een auto is noodzakelijk, min. leeftijd 35 jaar. Schriftelijke sollicitaties, voorzien van recente pasfoto, te zenden aan: Postbus 166, 5600 AD Eindhoven, t.a.v. de heer H. v.d. Boogaard.

Schweizer Familie sucht auf anf. jan. 1985 AU-PAIR-MÄDCHEN zur Mithilfe im Haushalt. Offerten mit Photo sind zu richten an Fam. C. Grand, Wiesenstr. 3, 9302 Kronbuhl Schweiz.

PRIVÉ en escort Roermond vraagt dringend ass. Tel. 04750-25653.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw DAKWERKRENOVATIES en verbouwingen. Ook kl. klussen. Fa. Jami tel. 045-462198.

Keuken-occasions

1× blank eiken 210 cm, ƒ 1.850,–, excl. app. 1× wit gelakt ca. 3 m ƒ 1.999,–, excl. app. 1× donk. eiken 3 m ƒ 4.750,–, incl. app. 1× massief essen 3 m ƒ 3.900,–, incl. app. 1× kunststof 270 cm ƒ 3.330,–, incl. app. En div. andere aanbiedingen.

Vossen Keukens

Kerkplein 45, (glaspaleis) Tel. 045-717555, Heerlen

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. RJ Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. energiezuinige VERWARMINGSKETEL 43000 Cal. m. 3-standenpomp. Bellenkampweg 65, Oirsbeek.

Let op! Wij hebben doorlopend te koop GASTOESTELLEN, kleine en grote koelkasten en diepvriezers, va. ƒ 75,– tot ƒ 400,–. Kissel 128, Heerlen, tel. 045-725595.

Voor vlugge vogels en doe-het-zelvers fantastisch WANDMEUBEL nieuwzelf afhalen van ƒ 7400,– voor ƒ 3200,–; secretaire geen ƒ 1750,– maar ƒ 600,– en vele kleinmeubels. Tel. 725595.

Pracht. PORSELEINKAST, nog ongelakt, voor doe-het-zelver. Koopje ƒ 1450,– 045-725595.

POTKACHELS, openhaardkachels, kolenhaarden, allesbranders, houtkachels, fornuizen, topkwaliteit, nergens goedkoper. Tel. 04459-1638.

Kachels

speciale aanbiedingen nu kachels voor de helft van de nieuwprijs. Tel. 04459-1638, Walem 21.

Te k. weg. ziekte electr. ORGEL, 3 man., m. synthez. voedped. Kampstr. 24, Schinveld.

Nergens goedkoper! STOELEN ƒ 5,–, clubs ƒ 25,–, bankstellen af ƒ 100,–, eethoeken af ƒ 100,–, ijskast ƒ 95,–, nachtkastje ant. ƒ 75,–, oma dressoir ƒ 250,–, vender bankstel oma ƒ 250,–, bankstel 4-1-1-zits ƒ 575,–, bankstel echt leer ƒ 675,–, barok bankstel ant. ƒ 975,–, enz. slaapkamer Lodewijk stijl, antiek veel kleingoed. Verkoop af 12.00 uur. Donderdags koopavond tot 21.00 uur. Kouvenderstr. 208, H'broek.

T.k. WINKELWAGEN, geheel ingericht, 1. 8 mtr. Inl. tel. 04743-1768.

KLEUREN-TV grootbeeld ƒ 275,–; kl.-tv afst.bed. ƒ 650,–. 045-725595.

ATTENTIE!!! Gooi uw geld niet zo maar de deur uit. Bij ons zeer goede gebruikte kleding tegen prijzen die iedereen betalen kan. Nu de herfst- en winterkleding. 't Snuffeltje, Esdoornstr. 19, Lauradorp, Ubach over Worms. Iedere vrijdag koopavond tot 21 uur, alleen 's maandagmorgens gesloten. Tel. 045-317781.

3.000 m³ barstensvol met betaalbare gebr. MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen (inruil mogel.). Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vrijblijvend en prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg), Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

Te k. STEREOTOREN + bandrec. m. Akai + 4 boxen 90 W, 1 jr. oud, vp. 2800. Tel. 045-719175, Heerlen.

Te k. DAMESFIETS Gazelle ƒ 160,–. De Wendelstraat 104, Schaesberg-Eikske.

Te k. Brand's BIERPULLEN van vóór '80, tel. 422108.

Te k. ATARI spelcomputer compl. m. 18 spelen ƒ 600,–. Tel. 045-720709.

Oude POTKACHEL ƒ 50,–; hout + kolen; Etna keukenkolenkachel, 04742-1501.

Te k. mooie bruine PIANO ƒ 1600,–. Hoofdstr. 47, Posterholt, 04742-3387.

Te k. 2500 KERSTDENNEN va. ƒ 2,50. Tel. 04750-26410 of 045-224010.

Te k. zeer uitgebreide ELECTR. TREIN (Lima), tevens kleine allesbrander, tel. 04743-1413.

Te k. zwaar leren BANKSTEL, cognackleur, pr. ƒ 700,–, inl. 04490-43125.

HOEKKAST + 2-zitsbank (eik. ant.) samen ƒ 950,– (koopje) tel. 09-3211755152 (5 km v. Geleen).

AANHANGWAGENS en onderdelen, ijzer en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen. Tel. 045-311345. Zat. geopend tot 13.00 uur.

Te koop aangeboden

Magazijnverkoop

van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz.; kleuren-tv's, videorecorders, stereo-apparatuur enz.; haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzinedagprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard.
Tel. 04490-18162.
Achter het station over de ijzeren brug.

POTKACHELS, houtkachels en Franse haarden. Prijzen elders ƒ 1.500,– bij ons ƒ 800,–. Houtkachels va. ƒ 150,–. Tel. 045-215716.

OPENHAARDHOUT en spec. kachelhout. Tel. 045-215716.

Nieuw. Nieuw. Nieuw. Meubelhal Royal biedt aan: ± 1.200 m² barstensvol met gebr. meubelen en antiek. Een begrip voor prijs en kwaliteit. Kom kijken en vergel. de prijzen. Een greep uit ons assort. ± 50 BANKST. v.a. ƒ 100,–; kasten v.a. ƒ 125,–; eethoeken v.a. ƒ 150,–; slaapk. etc. Onze showroom is geop. v. 12-18.00 u. Zat. 10-16.00 u. Donderdag koopavond. Royal, Nieuwstr. 82 t/o oud gem.huis H'broek. Gratis bezorgen.

GRINDTEGELS, marmersplittegels, betonplaten en - palen, betonklinkers, bandjes en bielsen, houten paaltjes in div. afm., vlechtschermen en schaarhekken. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Heroal Rolluiken

Alu-185 m2 PVC-145 incl. BTW montage. Tel. 045-252494-317344.

Te k. VIDEOBANDEN VHS en Beta ƒ 30,– en ƒ 40,–. Videotheek St. Trope, tel. 253101 na 14.00 uur.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. prima spelend met garantie o.a.: Philips, Grundig, Tiptronic v.a. ƒ 295,–. Blaupunkt 16 kan., z.g.a.n. radio/t.v. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, 045-312091.

Te k. gesl. AANHANGER enkelassig, torsie geveerd en geremd met polyester bekleed afm. 2.50 mtr l. 1.35 h. Hagmanns, Irisstr. 31, Sittard.

AQUARIUM volglas 150x50x50 cm en toebeh. ƒ 150,–; St. Barbarastr. 90 Heerlen.

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. ƒ 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. ƒ 998.

Nieuw!!!

Nu rundleren kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. ƒ 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

T.k. AROLA 14. I.z.g.st. verkerende 4-wielige invalidewagen, 2 jr. oud. Te bevr. Burg. Gerardsstraat 39, Roermond, tel. 04750-19980.

Te k. STENCILMACHINE. Tel. 045-323918.

Te k. 4-dlg. Marantz STEREO-INST. Vr.pr. ƒ 650,–. Toshiba cassettedeck ƒ 100,–. Oude Landgraaf 54, N'hagen, 045-324945.

Te k. donk.br. WANDELWAGEN ƒ 75,– div. postielekeren. Koelmoer 70, Schaesberg, tel. 045-325368.

VOORZETHAARD Jotul 7, 2½ jr. oud ƒ 500,–. Tel. 045-312432. Na 5 uur.

Te k. 2 mahonie houten BINNENDEUREN met hang- en sluitwerk. 1×780×2010 + kozijn. 1×830×2010. Tel. 04459-1605.

Goedkoper kan het niet, 1e klas KACHELHOUT (dennen schaaldelen) 2½ m3 thuisbezorgd, ƒ 75,–. Openhaardhout ƒ 65,- m3. 04459-1659.

Te k. z.g.a.n. Alpine SKIES, Spalding Sideral 435, 190 cm m. Geze Se binding. Pr. in overl. Koninginnestr. 11 Schaesberg. 045-323934.

Te k. kinderledikant, bedje. Geleen. Tel. 456132 (in 't weekend).

Te k. lange Nutria BONTJAS. Weg. omst. Mt. 42. Tel. 045-457615.

Alle KACHELHULPSTUKKEN, bochten, pijpen, verlopen, mica, glas, lijm, verf, chamot, kit, haardstellen, enz. enz. en meer dan 500 kachels bij Wijshoff b.v., Hoensbroek, Amstenraderweg 6, 045-211976. Dond. koopav.

Te k. HAMMOND X5 portable orgel met 200W Leslie 760 koopje! Tevens te k. partij goed onderh. akkordeons. Tel. 045-415270.

Te k. PUCH Maxi '83, tevens kraak. fornuis met bloemenventilator, electr. kookplaat en bromfiets. Groenstr. 202 Waubach.

Te k. lange bruin bisam BONTJAS, z.g.a.n., mt. 44-46. Gekost ƒ 4000,– nu ƒ 1400,– 045-423383.

Te k. 4-zits BANKSTEL + 2×1 stoel. Tev. tafeltje, pr.n.o.t.k. Tel. Rijksweg 25, N'hagen. 045-314941.

Te koop een KTV Philips, Erres, moet u bij RTV 70 zijn! Speciale prijzen. Grote inruilaktie: tot ƒ 900,– terug voor uw oude KTV. Wij verhuizen, na 2 nov. Tel. Heerlen-Meezenbroek. Tel. 045-720036.

Voor al uw tuin- en kamerplanten, graszoden, bemesting en bloembollen, Tuincentrum BOK, Uterweg 117, Heerlen; Burg. Lemmensstr. 125, Geleen. Tel. 045-722655. Ook zaterdags. Let op: bemeste tuingrond voor ƒ 9,95.

Te k. partij SKI-JACKS, maten S-L-M-XL-XXL, pr. ƒ 35,– p.st. Tel. 04490-20765.

Portable ORGEL Elka, 2 man. + v.bas, ƒ 1000,–. Tel. 045-415528.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Uw oude MEUBELS zijn veel geld waard. Als u deze inruilt op nieuw bij groothandel De Nobel, hoek Nobelstr.-Kap. Berixstr. 2, tel. 045-717496.

2 GASHAARDEN 1x 10.000 kcal., 1x 8000 kcal. + 4 werkplaatskleedkasten, tel. 045-725398.

Te k. ZX '81, HOMECOMPUTER m. 16 k. uitbreidingsgeheugen + software, z.g.a.n. Tel. 045-752011.

Te k. palisander wandm. EETHOEK en antieke vrijslinger. Bekkerweg 86, Heerlen.

Spectrum ENCYCLOPEDIE te k. 25-delig, als nw. Nw.pr. ƒ 4500,– voor ƒ 1300,– Tel. 045-726629.

Te k. KLEUREN-TV. Vele merken va. ƒ 1.398,–; 16 kan, 66 cm. Tevens gebr. KTV vanaf ƒ 250,–; zw./wit TV vanaf ƒ 75,– Ovest. Gazenveldt 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Te k. partij KERSTBOMEN te k. voor detailhandel. Tel. 045-212160 en 04493-3148.

AQUARIUM 300 ltr., compl. inh. en toebeh. Tel. 045-244316.

Te k. pr. BANKSTEL als nw. v. ƒ 3500,– v. ƒ 850,–. 04494-40398.

Te k. ƒ 50,–MUNTSTUK (Will. v. Oranje), '84, à ƒ 75,–. Broekhuizenstr. 55, U.o.W.

DAMESSKIPAK blauw, mt. 38-40 ƒ 175,–, 2 heren skijacks m. 44-48 ƒ 50,–, langlaufschoenen m. 36, ƒ 40,–. Tel. 045-721256.

Te k. BIJZETKACHEL (Pelgrim), gasfornuis, defecte koelkast, stalen aanrechtblad met kastjes, formica tafel + 2 stoelen, tel. 045-762679.

Te k. ronde mass. eiken SALONTAFEL 110×8 cm, sal.-tafel met rust. plav., schilderijlijsten. Tel. 045-720884.

Even binnen lopen! STOKBROODJE Krikkemik incl. 1 kop koffie van ƒ 5,50 voor ƒ 4,75, broodje Krikkemik, Plaatstraat 3a, Heerlen.

Te k. groen DRALON BANKSTEL, i.g.st. ƒ 250,–, en kl. tv, goed spelend, ƒ 100,–. Tel. 045-722981.

Te k. PORSELEINKAST, keukenkast, omkleedscherm, smal. tv-kast, tel. 045-227341 (oud).

Te k. SLAAPKAMER en kleerkast modern, wit, salonkast modern, zat. en ma. v. 10 tot 15 uur. Schutterstr. 32.

Te k. ± 15 KANARIES m. + p. div. kooien en acces. compl. opklapbed, huis-k.tafel, alles z.g.a.n. Tel. 045-213420.

Te k. eiken BEDJE, kinderwagen, kinderstoel, badje en baby-uitzet. Bernhardstr. 24, H'broek, 225621.

Te k. HALTERBANK verstelb. ƒ 150,–, halter en stang ø 28 ƒ 115,–, 2×10 kg, 2×5, 2×2½, 2×1 kg. Tel. 045-253605.

Te k. VHS-videorecorder met banden, weinig gespeeld. Pr. ƒ 1000,–, 045-254085.

Maak zelf uw wijn, bier of kaas. Nagenoeg alle benodigdheden. Deskundig advies. Drogisterij L. Schmitz, Neerbeek, Laurentiusstr. 42.

KERSTDENNEN te k., partij kerstdennen, Omorika ± 2 m. Te bevr. 04404-1822.

Te k. zwaar leren BANKSTEL: 3-2-1 kleur eierschaal, nog geen 4 mnd. oud, i.nw.st. Vraagpr. ƒ 2750,–, tel. 04490-24041.

Groot zw. ribcord BANKSTEL + bijpassende salontafel. Aan de Sleutel 11, Schaesberg, na 10.30 uur.

Te k. v. part. ant. eik. 1-d. KAST ƒ 625,–; ant. eik. 2-drs. kast, ƒ 675,–; ant. eik. tafel + stoelen (keuken) ƒ 475,–. Moet weg! 04490-55083.

Te k. AANHANGWAGEN. Tel. 04498-54855.

BOVENFREESMACH. ELU MOF 96/10 adv.pr. ƒ 299,–; Hoofdweg 288, Hoensbroek.

Renovatie-nieuws

Meranti kozijnen met isolatieglas * massief eiken binnendeuren * rolluiken * zandstralen van bestaande parketvloeren * lamelparket vanaf ƒ 59,- incl. btw.

Ger Bloemen Parket

Rukkenerweg 9 Nieuwenhagen. Tel. 045-311106

VELDBRANDSTENEN grote partij Wolder Ind. terr. De Koumen Hoensbroek tel. 045-212768.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 195,–; zwart/wit va. ƒ 75,–. Radio/TV Frank Bokstr. 33, Heerlerheide. tel. 045-213432.

Renkens 75 jaar FIETSEN, Trommelremfiets met 3 versn. slechts ƒ 449,–. In voorraad Union, Gazelle en Vespa brommers. Inruil en gespreide betaling mogelijk. Dorpstr. 114 en 118, Brunssum, tel. 251225.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook gezellig viele cous bons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Opgelet! Groot assortiment SPEELGOED. Te k. teg. de helft v. winkelpr. Ook gr. assort. pluche voor markthandelaren en partijhandelaren. Tel. 04490-25694.

Houtbewerkingmachines Gekombin. en aparte machines voor hobbyist en vakman. Keuze uit ± 40 verschillende modellen. Vergelijk met Nederlandse prijzen! Gekombin. machines 260 mm breedte - 6 bewerk. vanaf ƒ 3195,– excl. Verder stofafzuiging, lintzagen, radiaalzagen, houtdraaibanken, frezen, enz. MACHINES VIEVERS Genkersteenweg 299 - Hasselt (B), 35 min. van Heerlen. Tel. 09-3211221831. Open van 9-12 en van 13.30 tot 18 u. Gesloten op zaterdagnamiddag en zondag. Geen maandagmiddag.

AANHANGWAGENS de grootste voorraad, Jo Ernst, Rijksweg Zd. 195, Sittard. Tel. 04490-12718.

Te k. pankrare halve VARKENS uit eigen mesterij. W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216 of 04499-2062.

Nieuwe vloer- of wandtegels? Dan naar het TEGEL-PARADIJS. Vloertegels v.a. ƒ 16,50 p. m2, baksteenstrippen v.a. ƒ 7,50 p. m2. Van Hees, Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511, ind.terr. Abdissenbosch.

Weg. omst. te k. KLEUREN-T.V. i.g.st. Lumierestraat 3, Heerlen.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

Magazijnverkoop met kortingen tot 60%

In Echt staat het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden ook alle demonstratiekeukens verzameld. Deze komplete keukens worden te koop aangeboden

met grote kortingen tot 60%

Zoekt u een buitenkansje? Dan naar Horn. Voor Limburg: Horn centraal keukenmagazijn, Loperweg 8, Echt, 04754-3434.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondehokken (ook div. gebruikte) te koop aangeb. Ubachs, Vink 39, Kerkrade.

Gashaarden, gevelkachels, kolen- en allesbranders. Grote inruilprijzen. Alle merken: Dru, Pelgrim, Efel, enz. Ook in termijnen. HUISHOUDBEURS een begrip! Kerkstraat 111, Brunssum.

Automatische GARAGEDEUROPENERS. Geheel compleet met zender en ontvanger met instelbare code. Nu ƒ 752,– exclusief btw. Fa. Straten, Eykersweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

HAAGCONIFEREN ruime keuze lage prijzen, ook voor andere tuin en heideplanten. Ruysstr. 89 Helden tel. 04760-2812.

Dikke trott.tegels, spaanderplaat, KEPERS, balken etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

WINTERAARDAPPELEN: zandbintjes 30 ct. p. kg, kleibintjes 32 ct. p. kg. Gratis gepoedeerd en thuisbezorgd, tevens winterpeen. W. Raeven, Amstenrade. Tel. 04492-1859, na 16.00 uur.

Te k. 2-drs. wortelnoten Oudhollanse ZILVERKAST + wortelnotencommode. Tel. 043-477519.

Te k. FOTOCOPIEEERAPPARATEN nieuw of gebruikt, 3 maanden garantie, cig. servicedienst. Tel. 045-443961.

Te k. kort BONTJASJE mt. 40, bl. vos met gas, erg mooi, te bevr. 045-418754.

Te k. Texas Instruments 99/4A HOMECOMPUTER met veel hard en software tel. 045-313622, Dassenlaan 15, Schaesberg.

Te k. KLEURENTELEVISIES Blaupunkt ƒ 325,–. Vogelzankweg 228, Ubach o. Worms, tel. 045-314114.

Te k. zeer aparte BRUIDSJURK m. hoedje mt. 38/40, m.a. ƒ 299,–; Vijvenrade 68, H'broek.

Te k. zeer aparte BRUIDSJURK m. hoedje mt. 38/40, m.a. ƒ 299,–. 045-225970, Leeuwerikstr. 5, Heerlen.

Te k. TELELENS 400 mm, 42 mm Polraad, compleet gasinstallatie 44 ltr., t.b.v. pr. ƒ 360,–. Tel. 045-254269.

DANSMARIEKES opgelet en showgroepen opgelet! Vanaf nu chique en voordelig gekleed met een pakje van „Danshuis Erika" (ook dansschoenen). Wij verhuren, en: galons, steentjes, lamén, pinsencapes, enz. Tel. 045-724886.

WINTERAARDAPPELEN bintjes m. zand, ƒ 0,30 p. kg, gepoederd en thuisbezorgd. Verwoert Melchersstr. 3, Schaesberg, 045-316122.

Snuffelen, zoeken maar ook vinden dat doe je in de witte hal, Rondeel 13 Maastricht.
Wij zijn iedere dag geopend maar op zaterdag

Snuffelbeurs

Te k. OUDE PIANO i.g.st. (Winkelman Eisenberg) tel. 045-211078.

Te k. VERSTERKER 2×10 W + cassettedeck en tuner, tel. 04405-1985, na 18.00 uur, vrijd. tussen 18.00 en 19.30 uur.

Te k. DIEPVRIESKIST 235 ltr. pr. ƒ 200,–, tel. 045-723844.

Gratis FOLDER van ± 2000 relatiegeschenken va. 13 ct. met uw tekst. Laagste prijzen van Ned. Folder tel. 03404-57908.

Te k. KINDERKOPJES tel. 045-712497, na 17.00 uur.

TYPEMACHINE Portable va. ƒ 250,–, tel. 045-443961.

T.k. GASFORNUIS Pelgrim, 4-pits, electr. ont. goed schoon, ƒ 400,– vr.pr. ƒ 350,–; Philips electr. koolplaat, plat model, 4-pits ƒ 75,–; handgrasmaaier ƒ 10,–; rvs-aanrechtblad, 1 mtr ƒ 25,–. Tel. 045-463246, b.g.g. 452702.

Te k. weg. omst. eik. AANBOUWKEUKEN m. app. mt. 3.00×2.25 mtr., z.g.a.n. Berghofstr. 38, Eygelshoven.

Te k. eiken DRESSOIR, lg. 2.30 m., pr.n.o.t.k. Tel. 04459-1704.

Hitachi VIDEOCAMERA auto focus tele zoom, met gar. 3 mnd. oud, pr. ƒ 2400,–, tel. 045-217266.

Meubels-inruilactie Veel geld

terug voor uw oude meubels als u die inruilt op nieuwe en toch kunt u kopen rechtstreeks van groothandel of fabriek. Vraag vrijblijvend huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Meubelgroothandel De Nobel, hoek Nobelstr.-Kap. Berixstraat 2, Heerlen. Tel. 045-717496.

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij ze op maat. Vraag naar onze aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eyckensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

El. ORGEL van ƒ 8000,– voor ƒ 2800,–. Prof. Lorentzstr. 42, H'broek.

Te k. aangeb. 2+3-zits leren BANKEN, weg. overcompl. ƒ 800,–, 045-241114.

Te k. jongen- en MEISJESFIETS als nieuw ƒ 150,–, p. st. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. TAFELTENNISSPEL met toebeh. z.g.a.n. en zwart leren jac met ritsen, mt. 50 ook z.g.a.n. Tel. 045-221125.

Te k. gebogen ZONNEHEMEL + zonnebank met snelbruin. 1.80 m 1, merk Internationaal ± 1 jr. oud + electr. orgel, merk Gem, type W325, 2 mnd. oud met gar. en koptelefoon + leerboeken. Vr.pr. ƒ 1500,–. Tel. 045-217805.

Houtkachels, kolenkachels, inbouwkachels

voor open haarden. Energiezuinige petroleumkachels. Tevens alle hulpstukken en aanverwante artikelen.

De kachelspecialist Reker

Kluis 28, Geleen. Tel. 04494-40785

Te k. INDUSTRIENAAIMACHINE Singer + hometrainer. Caumerweg 63, Heerlen.

ZONNEHEMELS div. modellen nu extra goedkoop bij Brozon, Kerkstr. 55, Cadier en Keer.

Limburgse KLEIBINTJES met friet droog gepoederd en thuisbezorgd. ƒ 0,28 per kg. Tel. 045-319308, 045-724620.

Te k. POSTZEGELS + munten, Ned. + buitenl. v.a. 1800-1984, 40% kat. 04750-26305.

Te k. leren BANKSTEL, eiken wandmeubel, 6 pers. eiken eethoek. Tel. 045-226146. Na 18.00 uur.

TUINPALEN onder druk geïmpregn. v.a. 40 cm ƒ 0,80; 60 cm ƒ 1,20, 160 cm ƒ 3,75, 2 mtr. ƒ 4,50, overlapschermen Oregon Pine 180×180 cm ƒ 35,– Impreg. In de Cramer 104, Heerlen, 045-751687.

OPENHAARDHOUT 1e kwal., echte m3, thuisbez. 045-751687, b.g.g. 226067.

Ant. SLAAPK. + Henri-II-kast + salontafel. Driovegelstr. 139, Kerkrade.

2× Practica FOTOCAMERA, telelens + 2× flitser, per app. ƒ 140,– + ƒ 130,–. Tel. 045-351709.

Te k. eiken EETHOEK, gem. van wiskyvaten. Tel. 045-259899.

Te k. witte LAMELLEN, hoog 1.70 m (2 m br. en 1 m br.). Tel. 045-451011 na 18.00 uur.

Te k. electr. orgel RIA type Largo, 04498-52311.

KLEURENTELEVISIES Enorme sort. v.a. ƒ 245,–, alle bek. merken. Philips, Blaupunkt, Grundig, ITT, etc. Ook veel toest. in hogere prijsskl. Alle toest. spelend met gar. Radio en Tv, Inl. Geel Kerk, Grasbroekerweg, Heerlen. Tel. 045-724760.

Vloer- en WANDTEGELS, keuze uit meer dan 100 soorten aan lage prijzen, restant partij v.a. ƒ 14,50 p/m2, tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Bankstelkussens

Set complleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

PERZIKEN 10 kg v. 9,50, spruiten 95 ct., p. kg p.k., bloemkool en prei 10 v. 8,50, wortels 35 ct. per kg, kist, rooie, witte, savooie, spitskool 3,50 p.k. appels en peren 75 ct. p. kg, paprika 1,50 p. kg p.k. 20 soorten bonte kool en bietjes v.a. 50 ct., conferent peren 1 kg ƒ 1,–. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. GELUIDSFILMCAMERA Nizo 3056 met Schneider 1,4, 7-56 mm zoomlens, geluids-filmprojector Chinon duoplay, met vele mogelijkheden; 2½ nw. Tel. 045-713809.

Te k. 10 m3 KACHELHOUT en kolenhaard. Tel. 04402-75048.

Te k. essen WANDMEUBEL, tafel + 6 stoelen en dressoir (alles zwart-wit), t.e.a.b. Tel. 045-313771.

Nieuwe KLEUR.-TV, 67 cm, teletekst, va. ƒ 1698,–; stereo KTV, 56 cm, ƒ 1698,–; VHS videorec., va. ƒ 1498,–, o.a. Siemens, Blaup. Sharp, Dual etc. Vraagt naar F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, t. 045-417651.

MAYIYA eenoog spiegelrefl.camera. Neg.f. 6×4,5 cm, z.g.a.n. 045-424998.

Te k. compl. SLAAPKAMER Kerkhofweg 5, Einighausen, tel. 04490-14956.

SAUNAKACHEL electr. Tylö sport nieuw, nog niet gebr. Nuth 045-243103.

Aanvang 10.00 uur
Moderne kleding uit een

faillissement

200 Levi's broeken van ƒ 89,– nu ƒ 35,– p.st.; 100 mantelpakjes van ƒ 198,– nu ƒ 59,– p.st.; 60 damesmantels van ƒ 149,– nu ƒ 15,– p.st.; 60 winterjurkjes vanaf ƒ 89,– nu ƒ 10,– p.st. 300 truien dames/heren van ƒ 98,– nu ƒ 25,– p.st.; 100 aerobic wol beenwarmers van ƒ 29,– nu ƒ 12,95 p.st.

Op=Op

Bij aankoop boven de ƒ 25,–, zijden sjaal gratis. Natuurlijk in de Snuffelbeurs, Prins Hendriklaan 168, Brunssum, 's maandags gesloten.

Te k. wit kante BRUIDSJURK z. mooi 1 ½ jaar oud, m. 36-38 m. hoepel en sleep, pr. ƒ 600,–. Tel. 045-241627.

Te k. KINDERWAGEN en wandelwagen, 045-318878.

Te k. AANHANGWAGEN, 2 mtr lang, 1.15 br. J. v. Maerlantstr. 59, Heerlen.

Gebr. Philips KTV 12 prog. ƒ 698,–; 2 stuks ƒ 398,–; Nord-Mende 12 prg. ƒ 448,–; boxen 10 watt p.st. ƒ 75,–; equliser ƒ 248,–; Akai PU v.a. ƒ 125,–, verst. 2×40 W ƒ 125,–; verst. 2×40 W ƒ 198. F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, t. 045-417651.

Te k. GASHAARD Pelgrim Favorita 60 T. Tel. 045-270822.

Te k. eiken VOORDEUR ƒ 125,–, luxaflex ƒ 100,–, zitbad ƒ 30,–. St.-Jorisstr. 14, Overhoven-Sittard, tel. 04490-16610.

PERZIKBOOMPJES te k. 2 jr. oud à ƒ 5,– p. st. Valkenburgerweg 51, Voerendaal.

Winkler Prince 80 + rousse en Spectrum ENCYCLOPEDIE te k. gevr. Tel. 04406-12875.

POSTZEGELS te k. Postzegelhandel C. de beëdigd taxateur, Nobel 41, Hrl. Tel. 045-710571.

VERZAMELAAR vr. alle srt. poppen en penkl. Pr. vanaf ƒ 19,50. 09-492.406.792.17.

Allesbrander Preway, Coxstove

Barbas - Boley - Thermocat openhaardinzets. Hout len - gas - olie - haarden. Keus uit 200 stuks. En zuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij

Jac Köhlen

Rijksweg Nrd. 104 bij ziekenhuis Sittard, tel. 04490-13228/14862. Donderdag koopavond

Wit HOUTFORNUIS met rol-lade, eiken voetenbankje en groenen salontafel. 04405-1423.

Koopje prachtige antieke KAST en eetkamer, iets apart. Achterstr. 4, Schandelen-Heerlen.

Te koop aangeb. 4-pits FORNUIS Etna, i.z.g.st. Te bevr. Kommerveldlaan 54, Eygelshoven.

Te k. eiken TAFEL + 6 stoelen, ƒ 1750,–, tel. 045-210599.

Te k. BODY-BUILDING-APPARATUUR + 100 kg gewichten, Mijnlamp 22, Schaesberg (na 16.00 uur).

Franklin ƒ 295,–; FORNUIS ƒ 100,–. Kolenhaard ƒ 100,–. Tel. 04459-1638.

Te k. ALLESBRANDER, 1 jr. oud, ƒ 1000,– onder nw.pr. Kastanjelaan 150, Hoensbroek, na 17.00 uur.

Te k. electr. TREIN, merk Märklin. Tel. 045-312155.

Te k. gevr. eiken KAST met massief front en eikenbankstellen, bellen tu 13.00 en 16.00 uur, tel. 215716.

Te k. gevr. AKKDEONS, orgels en boards. Defect geen b. Tel. 045-415270.

Te huur aangebod

Regelmatig komen en 2-KAMERFLATS beschikbaar in onze Chaletflat Heerlen. Huurpr. incl. kosten (w.o. stookkosten) ƒ 13,40 Huursubsidie gelijk. Informatie S.B.B.N. tel. 033-94009

VERHUIS zelf met Mercedes verhuiswagen van Bastiaans Auto Heerlen, Spoorsingel 045-724141.

Te h. WOON.SLPKAMER keuk., w.c., douche, str. 144, Kerkrade-W. 09-49-492407-6669.

Schilderijen verhuizingsuitverkoop

o.a. Bevort, Brouwers, W. Heunraets, Wijngaard, Lemair, de Roo enz.
Ongekend lage prijzen, profiteer nu.
Ook reserveren voor de feestdagen.

Kunsthandel

Hub Vleugels

Einderstraat 40, 045-455770, de zondagen 11-18-25/ zijn wij ook voor u geopend vanaf 13.00 tot 17.00

Weekreclame. Nu eerste keus INRUILMEUBELS, z.g.a.n. bankstel v.a. ƒ 395,–. 6 st. sl.kam. geh. compl. voor ƒ 900,– en z.g.a.n. 12 st. eiken eethoeken te keus v.a. ƒ 350,– compl. Meubelbeurs, Akerstr. 246, Hoensbroek. Tel. 222870.

Te k. SPRUITEN, spitskool, rodekool, wortelen, selderij, prei, witlof en winteraardappelen. V. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te k. huisjesmodel GASHAARD + kolenkachel. Tel. 045-214153.

Te koop gevraagd

Kleuren TV. te k. gevr., kl. defect geen bezwaar, ook video. Tel. 04406-12875.

SIMUNT: koopt alle goud-, zilver-, platina- en munten, hoogste prijs. Inkoop Simunt Misbockstr. 2 Sittard. Achter A.H. Tel. 04490-21965.

Hoogste prijs v. GOUD, postzegels, munten, Akerstr. 208, Hoensbroek, di. vrij. 4-6 u. Za. 10-5 uur 212371.

GOUD, zilv. munten, postzegels (ook compl. verz.), bijj. bestek etc. Gehele rijkl. Tax. cont. bet. Groenstr. 109 Geleen.

Fa. Sterling vraagt te k. GOUD, zilver, brilj., munten, sieraden. In de Camp 35, Broekstraat 45, Tel. 21472. P.s. ook van handelaars incl. BTW.

Te k. gevr. SLOOPGOUD ook voor rep. J. Reumkens, Pesserstr. 8, Maastricht, 045-454-1811 (Na 19 uur).

Te k. gevr. alle merken loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-752266 of 753358.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S tel. 045-750794.

Te k. gevr. oude HORLOGES en klokken. Ook klokken tel. 045-457553.

St. Nicolaas- en ZW.PI COSTUUM, ook apart zijn, vens kerstmancostu Blijsmans, Mgr. S. nenstr. 31 Hrl. 045-71760.

Villa te huur of te koop Hoensbroek, zeer geschikt KANTOOR of prak Huur ƒ 1500,– per mnd 045-211976 of 253024.

Magazijnruimte, gu direct naast v. WINKELCENTRUM Hoensbroek, ca. 420 m ca. 150 m2 eigen parkeer rein. Geschikt voor v Huur ƒ 1500,– per mnd 045-211976 of 253024.

Te h. bij station Heerlen, mooie etage voor best. uit woonk., keuken badk. 2 slpk. en v. r excl. Br. o. no. MA 104 STationsstr. 27. 6221 Maastricht.

NIEUWBOUWAPPARTEMENTEN, 2 en 3 slaapk., mers, gelegen te Maas (B). Inl. tel. 076-65337 09-3211566325.

ZELFVERHUIZEN onze speciaal ingericht huiswagen, geen rijbewijs, onze noodzakelijk. Tevens voor verhuizen met verhuur personenauto's bussjes. Autoverhuur Schutter Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

AUTOBOX te h. ƒ 40,– mnd., gel. aan de Eggeln Brunssum. Br.o.no. BR Rumpenerstr. Brunssum 6443 CC.

Te h. 1 APPARTEMENT H'heide, zit-/slaapkamer, gezl. gebr. v. badk. + gas/licht/w.t.l., ƒ 1250,– p.m. 045-312367, na 18.00 uur of 04406-3156.

Te huur ruime ETAGEWONING, m. woonk., keuken, 2 slpks., w.c. keuken, douche, c.v. CAI, tel., huurprijs, geheel vrij. Huurprijs 045-310706.

Te h. gevr. oude HORLOGES ... Tel. 045-457553.

Te h. gevr. verh. woning per 1 dec.; sl.pl. of boven GEWONING voor 2 pers. ƒ 834,– incl. stookkosten. Inl. 04494-48180.

HOENSBROEK. Etagewoning bevat: woonkamer, keuken, 1 slaapkamer, gescheiden toilet, nat. Huurprijs ƒ 550,– incl. gas, water, licht) direct 045-214890, 04490-10792.

KAMERS te huur, gemeubl. Pappersjans 40, Maastr. de-Heerlen.

Te h. in HOENSBROEK zitk. m. aparte slpk. Inl. 256686.

Artsenechtpaar HUURWONING in of in de regio van Heerlen pr.n.o.t.k. Tel. s.v.p. tussen 20 u. 076-653004.

Te h. 4-pers. luxe APPARTEMENT Hasselt. Zwl. 431640. Na 6 uur.

Te h. luxe APPARTEMENT (gestoffeerd) in Welten, v.a. 1-12-84. pr. excl. verwarming ƒ 600,– + service ten ƒ 75,–. Tel. na 18 uur 719823.

Grote 1-pers. gem. SLPK., w.c., c.v. te Chevremont. Tel. 045-456014.

Kl. KAMER te huur, centrum, v. student, Grupelo 75, Heerlen, tel. 045-717000.

Te h. KAMERS + apparatement centrum Heerlen. Tel. 045-221526-715422 (00 weekend).

Gestoff. ZIT-SLPK. KEUKEN, inl. na 4 uur H'broek tel. 045-221217.

KAMERS te huur m. centr. Heerlenseweg centr. Schaesberg, t.b.v. 18 uur 045-315099 of 045-311949.

MAGAZIJN/WERKPLAATS 200 m² à ƒ 600,– mnd. 045-441913. 18.00 uur.

Leuke grote KAMER met eigen keuken, in Heerlen gr. mnd. Tel. 19.00 en 19.00 uur 045-...

Te k. BEDRIJFSKOELKAST, z.g.a.n. inh. 1500 ltr. Tel. 045-511026, na 14.00 uur.

FRITUREKACHEL, electr. stifter, koeling, div. ijskasten en 4-pits, gasfornuis, minielsfe, enz. Verdelstraat 7, Ubach o. Worms.

CONVEKTOR comp. met put en rooster, 240 l., 60 d., 60 br. 04454-4442.

Donkerbr. Ibach PIANO, i.z.g.st. 045-751646.

O. st. h. te k. zgn. PIANO merk Zimmerman. Tel. 045-716322.

Te k. Bosch BOVENFREES Mod. 50 300 watt met 2 nw. frezen ƒ 90,– pr. Tel. ƒ 210,–. Na 12.00 uur tel. 04492-4259.

Te k. groene, gele, blauwe CONIFEREN, ± 1 meter ƒ 4,– per stuk. 045-250670.

Te k. gevr. VIDEO, radio, kl.-TV. Tel. 045-224225, b.g.g. 045-416422.

KLEUREN-TV, video's, stereo's en eiken meubels, def. geen bezw. 045-228825.

Te k. gevr. VISOVEN op propaan. Tel. 045-753039.

Defecte KLEURENTELEVISIE te k. gevr. Tel. 045-727762.

Te koop gevr. tech. LEGO. Lego en fab. Tel. 045-712838.

Te k. gevr. 2-zits BANKJE tel. 04490-43344.

Te k. gevraagd KINDERAUTOZITJE tel. 045-351844.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S tel. 045-723001.

DRUMSTEL te k. gevr. tel. 045-456666.

Perzen

met

25% echte korting

Geen zogenaamde halve prijzen maar echte korting, op al onze Perzische en Oosterse tapijten. Prijsgarantie, elders goedkoper, dubbel verschil terug.

Keshan

Hoek Limbrichterstraat/Misboekstraat 5
t/o Wibra
Tel. 04490-28262, Sittard-centrum

Zonnehemels

Gebogen zonnehemel met 1.80 mtr. lange snelbruinlampen, compl. met in hoogte verstelbaar statief. Reeds v.a. ƒ 1.395,–. Alléén bij: Van Erp Sittard, Putstraat 34, tel. 04490-13531. Heerlen, Saroleastraat 43, tel. 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 12, tel. 045-456999.

Nieuwe bondscoach blij dat hij weer op de bank kan plaatsnemen

Michels: 'Ik heb geworsteld en gestoeid'

ZEIST – Rinus Michels heeft er vrijwel onmiddellijk in toegestemd de taak van bondscoach Kees Rijvers over te nemen, toen sectie-bestuurslid Jacques Hogewoning hem dat vroeg. Voordat Michels zijn 'ja-woord' gaf, heeft hij geen contact opgenomen met Rijvers. Het tweetal zag elkaar woensdag voor het laatst tijdens de wedstrijd Ajax - Fortuna Sittard. Een week geleden had Michels Rijvers gesproken bij een werkvergadering.

Tijdens een persconferentie in Zeist beklemtoonde Michels, dat hij het sinds zijn komst bij de KNVB, half mei, niet naar de zin had. „Ik voelde mij genegeerd". Michels bevestigde met Rijvers „niet over het voetballen te communiceren, wel over KNVB-zaken in het algemeen". De nieuwe bondscoach meldde in de functie van bonds-manager „zijn kwaliteiten niet te kunnen ontplooien. Dat gevoel werd met de dag sterker, mijn vertrek naar Feijenoord had veel kunnen oplossen".

Michels zou naar eigen zeggen tevreden zijn geweest met een bijrol. „Maar dat is er in de situatie met Rijvers niet van gekomen. Ik was destijds blij niet meer op de bank te zitten. Mij wordt nu gevraagd dat toch weer te doen. Dat is het opportunisme, waarmee ik in twintig jaar voetballerij heb leren leven".

Michels had het in de eerste vijf maanden moeilijk gevonden in zijn rol van bondsmanager. „Ik heb geworsteld en gestoeid. Ik had de illusie al werkende een rol te kunnen spelen in de vertegenwoordigende teams". Michels suggereerde dat de functie van bonds-manager niet was gecreëerd als het Nederlandse elftal de eindronde van het Europese Kampioenschap in Frankrijk had gehaald. „Als eerste stap een nederlaag op weg naar Mexico (WK in 1986) is voor een trainer ook verschrikkelijk. Ik weet niet of ik het beleid nu moet wijzigen. Alles moet er op gericht zijn Mexico te bereiken".

Thijssen, Bux en Ruys moeten thuis blijven

SITTARD – De Fortunaspelers Jo Bux, Tini Ruys en Frans Thijssen zullen de reis naar Krakau niet meemaken. Tegen Kopenhagen ging het bestuur van Fortuna er van uit dat Jo Bux, toen de enige geblesseerde speler, best meekon, ook al vanwege de verdiensten van de middenvelder. De dames mochten mee naar Denemarken omdat Fortuna Sittard voor de eerste keer in een Europacupwedstrijd uitkwam. „We moeten ons nu echter zakelijker opstellen", zegt Joop Castenmiller. „De dames kunnen sowieso niet mee naar Polen, de drie geblesseerde spelers gaan niet mee omdat het vijduizend gulden zou uitmaken op de totale reissom. Helaas, maar ook wij kunnen niet anders".

25.000 toeschouwers bij Alemannia Aken

AKEN – Maar liefst 25.000 toeschouwers waren gisteravond in Aken aanwezig bij de wedstrijd Alemannia Aken tegen FC Nürnberg. Een record. In de Tivoli-heksenketel werd door beide partijen een prima wedstrijd gespeeld die in een 2-1 overwinning voor Alemannia eindigde.

De zes door het bestuur van FC Nürnberg geschorste spelers waren er uiteraard niet bij. Zij hebben gisteren alles in het werk gesteld om een werkloosheidsuitkering te krijgen. De maatregel van het bestur van FC Nürnberg had indruk gemaakt op de rest van de spelers. Zij waren bereid keihard te werken. FC Nürnberg maakte het Alemannia dan ook erg moeilijk. De ex-Bundesligaclub kwam zelfs op voorsprong door Stenzl. Na rust maakte Alemannia aan alle onzekerheid een einde en bleef door de verdiende zege in de kopgroep van de tweede Bundesliga.

Uitslagen van de gisteren in West-Duitsland gespeelde wedstrijden voor de Bundesliga:

Stuttgart - Eintracht Frankf. 3-2
Bayer Uerdingen - Borussia MG 1-1
Werder Bremen - FC Nürnberg 1-1

Loting handbalbeker

VALKENBURG – Gisteravond vond te Valkenburg de loting plaats voor de vierde ronde voor de Nederlandse handbalbeker bij de dames. Het resultaat van de Limburgse ploegen: Iason-Attila; V. en L.-Hellas; Mosam-VZV (Noord-Holland); Loreal-Caesar en de winnaar van Dalfsen-Slotervaart tegen Swift Roermond. De wedstrijden moeten gespeeld worden in de periode die ligt tussen 7 en 11 januari 1985.
Gisteravond vonden twee bekerwedstrijden plaats in de derde ronde: Iason-UD 16–5; WIK-Mosam 9–20.

Vanderlijde en Van Raamsdonk naar Kopenhagen

DEN HAAG – Arnold Vanderlijde, die bij het Olympisch bokstoernooi in Los Angeles een bronzen medaille veroverde, en Pedro van Raamsdonk, die eveneens aan de Spelen deelnam, voeren een Nederlandse selectie aan, die van 21 tot en met 25 november deelneemt aan een internationaal bokstoernooi in Kopenhagen.

Van de Nederlandse afvaardiging maken verder deel uit lichtwelter Reino van der Hoek (Leeuwarden) en zwaarwelter Rex Kortram (Rotterdam), die enkele weken geleden in het toernooi in Wiener Neustadt zegevierden in hun klasse. Welter Romeo Kensmill (Amsterdam) is de vijfde Nederlandse deelnemer in Kopenhagen.

Michiel Schapers geen partij voor McEnroe

STOCKHOLM – Michiel Schapers was in zijn partij voor de derde ronde van het tennistoernooi in Stockholm totaal geen partij voor John McEnroe. De Amerikaan versloeg de Rotterdammer in twee sets: 6-1,6-1. McEnroe plaatste zich met deze overwinning voor de kwartfinales.

Rijvers ontvangt smartegeld naast normale salarisbetaling

Michels kiest voor routine

Van onze sportredactie

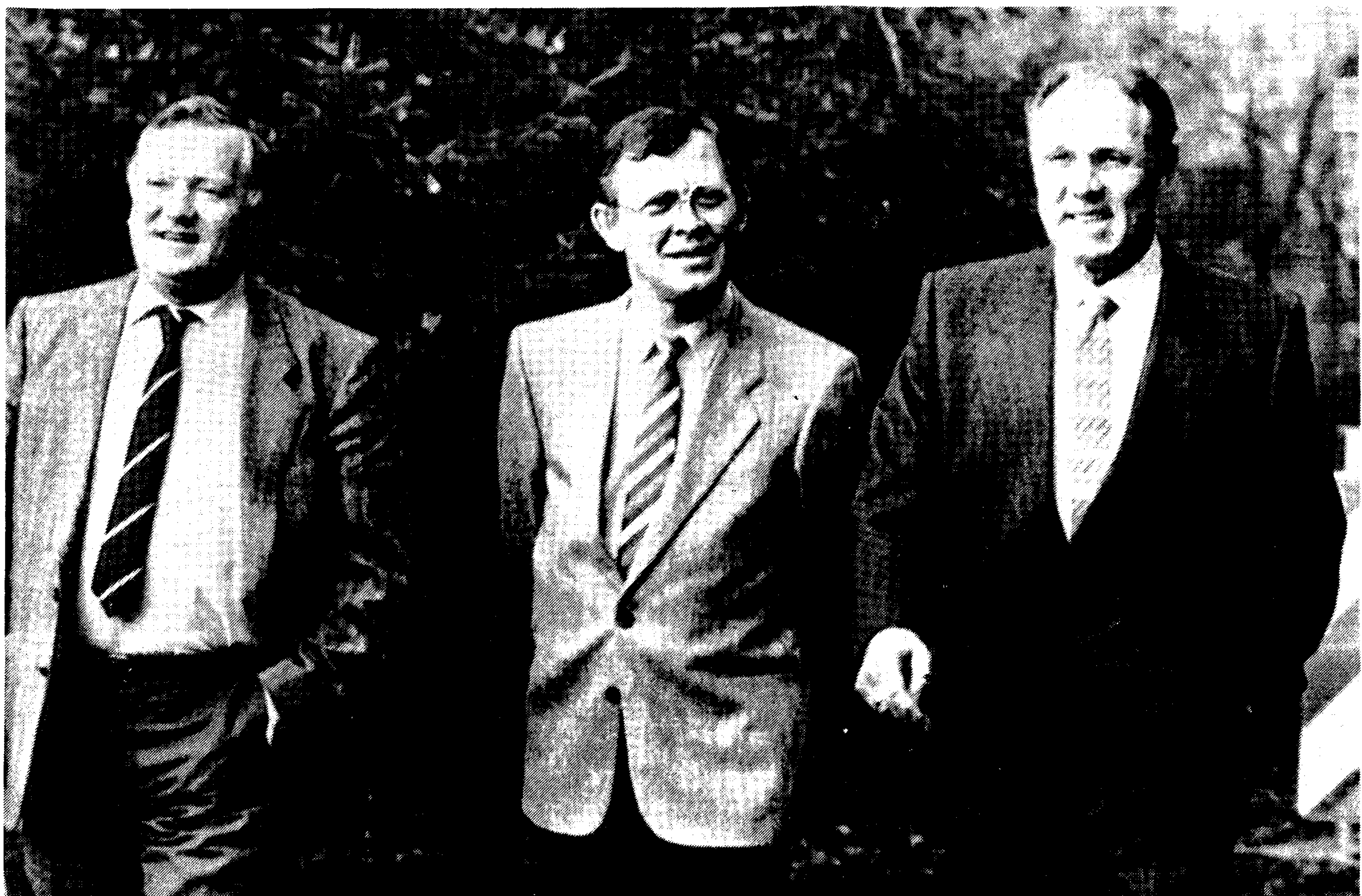
ZEIST – Donderdag na de Europa-Cupwedstrijden van Ajax, PSV en Fortuna maakt Rinus Michels zijn selectie bekend voor de zes dagen later te spelen interland tegen Oostenrijk. De keuze van de nieuwe technische leider wijkt voor de tweede kwalificatiewedstrijd in de voorronde van het wereldkampioenschap 1986 af van Rijvers' keuze. Michels: „De selectie van Rijvers voor de thuiswedstrijd tegen Hongarije was doorspikkeld met aanvallers. Ik heb nog geen tijd gehad om me te verdiepen in namen. Het zal een aanvaller minder zijn en een verdediger meer".

De verliezer van het duel op 14 november in Wenen is uit de race voor de eindronde van het wereldkampioenschap, daarom verwacht Michels een bikkelharde confrontatie. „De Oostenrijkse bondscoach haalt oudere jongens terug en kiest spelers die het allemaal al eens meegemaakt hebben. Ook mijn selectie zal wat meer routine en ervaring hebben, voetballers die niet te snel door het lint gaan en die het enorme spanningsveld aankunnen".
Michels heeft zich altijd een voorstander getoond van het inschakelen van oud-voetballers, in de toekomst acht hij het niet uitgesloten dat hij gebruik gaat maken van de diensten van bijvoorbeeld Johan Cruijff, Willem van Hanegem en Wim Jansen. „Maar in deze fase is daar geen sprake van. Nu zijn we alleen maar gebaat bij rust", is Michels' overtuiging.

Kieft

Michels' geselecteerden voetballen zaterdag 10 november nog voor de competitie en verzamelen zich zondagochtend voor een bespreking en een lichte training in het Amsterdamse Crest Hotel. Willem Kieft ontbreekt dan. Hij moet zondag nog voetballen met Pisa. Omdat Rijvers zijn volledige selectie op maandag nog in Zeist bijeen wilde hebben, moest hij eerst naar Nederland om in de loop van de middag naar Oostenrijk te vliegen. Voor Michels mag hij van Pisa rechtstreeks naar Wenen.
Overigens deelde Michels gisteren op een persconferentie in Zeist mee dat hij niet lang hoefde na te denken toen hij door mr. Jacques Hogewoning (voorzitter André van der Louw is op vakantie) op de hoogte werd gebracht van de vacature bij Oranje. Met Kees Rijvers heeft hij geen overleg gepleegd en dat zal hij ook niet doen om meer te weten te komen over Oranjes tegenstander Oostenrijk, die door Rijvers enkele keren bekeken werd.

„Ik kom wel aan mijn informatie", sprak Michels, die voor zijn uitgebreide werkpakket geen extra vergoeding krijgt. Zijn vertrekkende collega Rijvers krijgt tot 1 juli 1986, de dag waarop het vijfjarige contract afliep, doorbetaald. Daarnaast ontvangt hij een bedrag aan smartgeld. De hoogte werd door alle partijen geheim gehouden. De extra kosten moeten opgebracht worden door de betaalde sectie van de KNVB.



● De voetbalbonzen van de KNVB, v.l.n.r. Renze de Vries, Jan Huybregts en Rinus Michels, op weg naar de persconferentie die gisteren in Zeist werd gehouden naar aanleiding van het opstappen van Kees Rijvers en de aanstelling van Michels als bondscoach.

Michels stem telt mee

ZEIST – Rinus Michels zal een 'zwaarwegende stem' hebben bij het contracteren van de chef-bondscoach van de KNVB. Dit verklaarde sectiebestuurslid Jacques Hogewoning gisteren in Zeist. Het is de bedoeling dat de chef per 1 juli 1985 wordt aangetrokken en een jaar later de algehele technische leiding in Zeist overneemt. Het sectiebestuur heeft zich nog niet beraden over de nu ontstane situatie. Vooralsnog is de KNVB niet van plan de voorgenomen marsroute te wijzigen.

'Avondje Mount Everest' met Edward Bekker

HEERLEN – Edward Bekker houdt deze maand in Maastricht en Heerlen dialezingen over de geslaagde Nederlandse Mount Everest-expeditie 1984. De Limburgse topalpinist, die een belangrijk aandeel had in de beklimming van 's werelds hoogste berg door Bart Vos, is op 20 november in café-restaurant De Geusselt te Maastricht. De tweede dialezing is op 30 november in het City Hotel te Heerlen. Beide avonden, die georganiseerd zijn door Kring Zuid- en Midden-Limburg van de Nederlandse Skivereniging, beginnen om 20.00 uur. Toegangskaarten ad ƒ 7,50 worden toegezonden na overmaking vóór 15 november van een girobetaalkaart of bankcheque met vermelding 'dialezing' ten name van J. Cörvers, Tinnegietersdreef 28d te 6216 RH Maastricht (voor de lezing te Maastricht) of A. Scholten, Servatiusstraat 52 te 6244 VM Brunssum (voor de lezing te Heerlen).

Hoofdkoers prooi voor Wim Duivenvoorden

SCHAESBERG – Umienwil (Jerome Engwerda) mocht in de hoofdkoers op Schaesberg geruime tijd het zes combinaties tellende veld aanvoeren, maar toen het om de knikkers ging, rukte Wim Duivenvoorden met Titana P. naar de tweede positie, om vandaaruit na de laatste bocht toe te slaan en het pleit in zijn voordeel te beslechten. Wim Velis loodste Savero andermaal naar een tweede plaats voor de zich nog verdienstelijk op de derde plek handhavende Umienwil.
De openingskoers leverde een verrassing op die goed was voor een trio-uitbetaling van ruim drieduizend gulden. Lei Reuten won met Yatiene R. voor Ynette Albo (Jan de Boer) en Yonina Kwik van Jan Wagenaar. Leerling-pikeur Frank Stalman herhaalde met de door Sjeng Hendrikx getrainde Wicky zijn fraaie succes van verleden week, nu op de 2600 meter. Na een bekeken koers finishte hij als eerste voor Yanna Hanover van Jan Wagenaar en Yoko M. (Baas). Overwinningen waren er verder voor Wim van Buytene (Yakka K.) op de mijl, Jan Wagenaar (Worthy Weber), Wagenaar jr. (Yvonne Kitty) eveneens op de mijl, Hennie Grift met Yviena Odilia, Math Mulder bij de amateurs met Velino Majo na een uiterst spannend eindgevecht met Wio van de Lente (Van Rheenen) en Wim Velis (Wicky Hazelaar).

De uitslagen:
Bas-Prijs: 1. Yatine R. (L. Reuten) 3.01.7 km.tijd 1.24.9; 2. Ynette Albo; 3. Yonina Kwik. Winn. 9,20; pl. 3,80, 10,00, 2,70; koppel n.ger.; trio 3021,00

Piano-Prijs: 1. Yviena Odilia (H. Grift) 2.58.1 km.tijd 1.23.2; 2. Wenner Hanover; 3. Yline. Winn. 11,50; pl. 18,80, 1,30, 1,90; koppel 7,70; trio 65,80.

Trompet-Prijs: 1. Wicky (F. Stalman) 2.39.5 km.tijd 1.24.4; 2. Yanna Hanover; 3. Yoko M. Winn. 3,30; pl. 1,20, 1,50, 1,40; koppel 8,50; trio 54,40.

Harp-Prijs (1e afd.): 1. Yakka K. (W. v. Buytene) 2.09.9 km.tijd 1.20.7; 2. Wilgen du Bois; 3. Ybina Juweel. Winn. 6,20; pl. 3,60, 1,90, 6,90; koppel 14,50; trio 664,00.

Drum-Prijs: 1. Worthy Weber (J. Wagenaar) 2.54.5 km.tijd 1.21.5; 2. Waterman; 3. Tadina J. Winn. 1,60; pl. 1,10, 1,30, 1,40; koppel 2,90; trio 39,30.

Harp-Prijs (2e afd.): 1. Yvon Kitty (J. Wagenaar) 2.09.1 km.tijd 1.20.2; 2. Yvorna; 3. Wiko Schuitgraaf. Winn. 6,50; pl. 1,30, 1,10, 1,30; koppel 2,20; trio 37,10.

Saxofoon-Prijs: 1. Velino Majo (J. Mulders) 2.56.9 km.tijd 1.22.7; 2. Wio van de Lente; 3. Vanity Elsene. Winn. 2,10; pl. 1,40, 1,20; koppel 2,40; trio 7,50.

Trombone-Prijs: 1. Titana P. (W. Duivenvoorden) 2.57.3 km.tijd 1.22.1; 2. Savero; 3. Umienwil. Winn. 2,50; pl. 1,00, 1,00; koppel 2,30; trio 11,50.

Fluit-Prijs: 1. Wicky Hazelaar (W. Velis) 2.55.2 km.tijd 1.21.9; 2. Vernon Fortuna; 3. Video Buitenzorg. Winn. 1,80; pl. 1,10, 2,10; koppel 2,30; trio 14,80.

Mille Fleur sjoeltoernooi

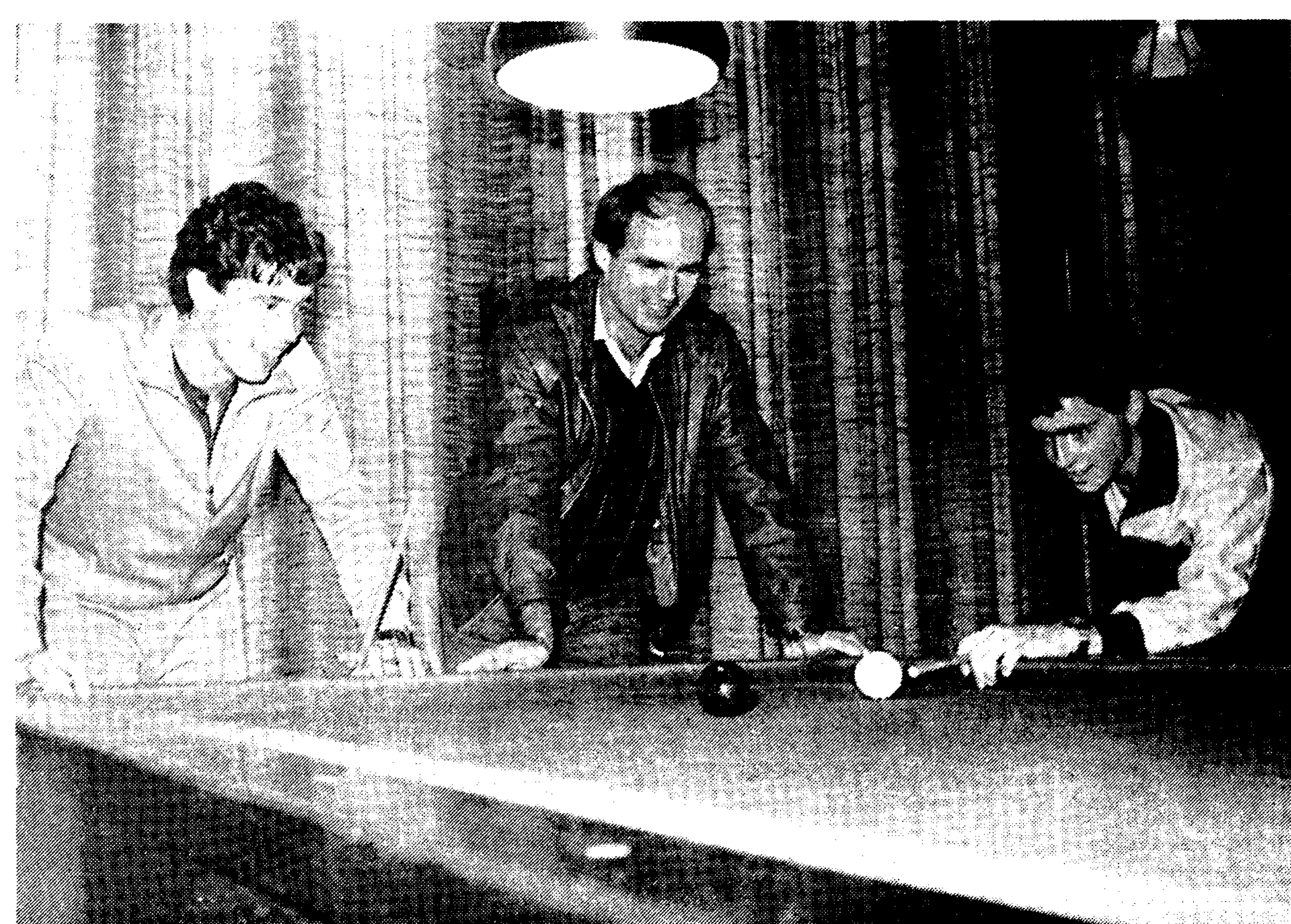
HEERLEN – Voor het tweede achtereenvolgende jaar wordt het Mille Fleur sjoeltoernooi gehouden. De Treffers uit Eikenderveld, de Tikkers uit Schaesberg en de Kletsers uit Meezenbroek hebben de krachten gebundeld voor drie wedstrijdavonden. Gisteravond werd in het clublokaal van de Treffers, het Trefcentrum aan de Pater Beatusstraat de eerste ronde afgewerkt om de wisselbeker die vorig jaar werd gewonnen door de Tikkers.

Bettega zwaargewond

TURIJN – De Italiaanse voetballer Roberto Bettega is zwaar gewond geraakt bij een auto-ongeval. De vroegere aanvaller van Juventus en het Italiaanse elftal liep een scheldelbreuk en diverse andere fracturen op. Hij is bij bewustzijn. De auto van de Bettega raakte in de buurt van Turijn door nog onbekende oorzaak van de weg. De grijsharige Bettega speelde de laatste tijd in Canada bij Toronto Blizzard. Hij had onlangs een gesprek in zijn vaderland met de clubleiding van Udinese voor een tijdelijke verbintenis. In Canada ligt de competitie 's winters stil.

Ruim twee miljard voor TV-rechten

NEW YORK – De Amerikaanse televisiemaatschappij ABC is bereid een bedrag van ruim 2,5 miljard gulden te betalen voor de uitzendrechten van de Olympische Spelen van Seoel in 1988. Voorwaarde daarbij is, dat de atletiekfinales in de morgenuren worden afgewerkt. In de Verenigde Staten is het dan avond en hebben de programma's de hoogste kijkdichtheid. Dat is voor ABC, een commerciële maatschappij, van belang voor de verkoop van zendtijd aan adverteerders. ABC heeft ook een alternatief bod gedaan van bijna 900.000 gulden, indien de atletiekfinales op de normale tijden worden gehouden.



● *Voor de wedstrijd op het tenniscourt wilden Marc Albert (links) en Tom Nijssen elkaars krachten meten op de biljarttafel. Bondscoach Hemmes kijkt belangstellend toe.* Foto: HENK KOSTER

Nijssen de sterkste

van onze tennismedewerker

's-GRAVENZANDE – Tom Nijssen is op dit moment de sterkste Limburgse tennisser. In de kwartfinale van het vierde ABN Satellite-toernooi in 's-Gravenzande mochten de beide Limburgers tegen elkaar in een officiële wedstrijd aantreden. Na een lange driesets-partij kon Nijssen zich de winnaar noemen. De score was 6–4; 4–6; 6–4. Door deze uitslag bereikte hij ook de halve finale van dit toernooi. Hierin ontmoet hij dezelfde tegenstander die hij vorige week in Deurne ook in dit stadium als opponent had. De Amerikaan Bud Cox was toen te sterk voor hem. In de andere halve finale spelen de Joegoslaaf Goran Prpić en Carl Limberger uit Australië tegen elkaar.

In het dubbelspel bereikte het Limburgse duo Albert/Nijssen de kwartfinale. Zij versloeg de Australiërs Carl Limberger en Mark Woodforde met 2–6; 6–3; 6–2.

Te huur aangeboden

Te huur
Heerlen, Gringelstraat 5c

Luxe tweekamerappartement o.a. badk. met ligbad. Basishuur ƒ 566,50 per maand.
Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085.

Valkenburg: luxe APPARTEMENT te h., modern comf., tel. 04406-13178.

Te huur aangeboden in HEERLEN aan rustig persoon: grote gemeub. 1-pers. zit-slaapk. met eigen keuken en douche. Van alle gemakken voorz. Geen huisdieren toegest. Huur ƒ 90,– per week all-in. Goede referenties vereist. Tel. 045-724666.

Te huur SCHAESBERG-TERW. gem. keuken en zit-/slaapkamer, lfst. v. oudere heer. Tel. 045-419144.

Te h. in Heerlen VRIJGEZELLENFLAT ƒ 550,– p. mnd. incl. servicekosten. Tel. 043-478062. Na 20.30 uur.

KAMER te huur incl. ƒ 90,– p.wk. te Hoensbroek. Tel. 045-216045. Na 19 u.

Te huur gestoff., luxe APP. in Vaals ƒ 650,– p. mnd. excl. k.k.n., sauna, slpkr., eethoek, woonk., open haard, terras. Tel. 04454-1044.

Te huur
Maastricht, Maconlaan 7

woonhuis met gar. o.a. woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers, badk. met ligb. en 2e toilet. Huurprijs ƒ 1250,– per maand. Direct te aanv.
Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085.

Te h. nabij station HEERLEN app., volledig gestoff., huur ƒ 640,– excl. per mnd. ev. koop mog. Tel. 045-212513 voor 14.00 uur.

APPARTEMENTEN te h. ƒ 650,– all-in. Berg en Terblijt. 04406-40402.

Te h. ZIT-SLAAPKAMER 4x4 mtr., w.c., douche, en keuken, voor net meisje. Tel. 045-722161.

Te h. BENEDENWON. m. gr. woonk. en slpk. keuk. w.c., bad, c.v. te Eygelshoven. Tel. 09-49241161875.

Te huur
Nuth, Parklaan

Diverse vierkamerflats met lift en centrale verwarming. Huurprijs ƒ 704,95 per maand incl. voorschotten stookservicekosten.
Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085.

Te h. FRITURE met bovenwon., overname inventaris ƒ 27.500,– Zonder contanten onnodig te reflecteren omg. Brunssum. Br. o. no. HO 490 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

HOENSBROEK, verdieping tehuur, voor 1 à 2 pers. bellen na 18.00 uur. Tel. 043-642600.

Te h. aangeb. gem./ongem. SLAAPKAMER in Heerlerheide. Alle voorz. aanw. Onder gebr. In bungalow ƒ 95,– per wk. inc. gas, water, electr. Tel. na 19 uur 045-223482.

Te h. zonnige ruime gemeub. ZITSLAAPK. in natuurgebied. Tel. 04459-2120.

Te huur APPARTEMENT m. eig. keuken, douche en w.c. te Ubach o. Worms, tel. 04906-1614.

WOONRUIMTE te h. gestoff. ƒ 500,– excl. stookkosten. Heek 1. Valkenburg, 04406-13155.

Te huur
Ubach o. Worms, Groenstraat 55

Bovenwoning met woonk., keuken, badk., 2 slpk., bergruimte in kelder. Huurprijs ƒ 600,– excl. energiekosten.
Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085.

BOVENWONING te huur, tel. 045-251338.

Te h. 2 WONINGEN, Kerkrade-W., woonk., keuk., douche en w.c. 2 slpk. ging. Excl. ƒ 716,–. Tel. 045-440887.

Te h. gem. KAMERS met c.v., gebr. v. keuken en douche, eigen opgang, ƒ 400,– p. mnd. Tel. 045-212755.

Huurder

Voor woonruimte in vrije sect. of bedr.ruimte, neem contact op met Rent Service o.g. voor bemiddeling in huur en verh. woon- en bedr.ruimten. Rechtstr. 93, Maastricht, tel. 043-54771, ma. gesl., di. t/m za. geop. 8.30-17.30 uur.

Te h. app. m. 4 km ƒ 450,– p.m. of losse kam. (België) 15 min. v. MAASTRICHT (inl. Ned. eig.) tel. 04408-1516.

HOENSBROEK te huur 1 à 2 pers. app., geheel zelfst. ƒ 550,–, incl. huursubs. mog. Tel. 045-229-2277.

Te huur
Heerlen-Welten

garageboxen te huur aan de Thun. Huurprijs ƒ 60,– per maand.
Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085.

Te huur Marcelliensstraat Oud-Geleen, op uitstekende standplaats nieuwe WINKEL-RUIMTE, netto opp. 450 m2, of naar keuze 2× 225 m2. Huurprijs ƒ 80,– per m2 per jaar. Kelder 225 m2 per m2 per jaar. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen. 04494-40030.

Te h. APPARTEMENT m. 2 slaapk. Alofstraat 2, Hoensbroek. Tel. 045-219609.

Te huur in centrum Hoensbroek Markt boven Albert Heyn een FLAT, ind. woonk., 2 sl.kamers, w.c., douche, keuken en bergkamer in de kelder. Met lift. Hoofdingang is afgesloten. Alleen toegang voor bewoners. Inl. 04492-2995 na 18.00 uur.

Ruimte te h. voor STALLING of opslag Moorveld-Geulle. Tel. 043-641297.

Te huur gevraagd

WOONRUIMTE v. 3 pers. max. pr. ƒ 800,– incl. liefst centr. Hrl. Tel. 045-714707.

Met spoed te huur gevr. WINKELPAND te Sittard of Spekholzerheide, tel. 045-252638. Na 18.00 uur, tel. 257622.

BENEDENWONING in Amsterdam-Zuid gevr. etage in Maastricht, tel. 020-460797.

Te h. gevr. BEDRIJFSRUIMTE in Sittard of directe omg. ± 750 m2. Tel. reakties tijd. kantooruren. 04494-53954 of 045-718601.

Ruilen

Een goedkope kl. WONING teg. een flat te Heerlen te ruil, 045-713142, tst. 18.

FLAT Chèvremont t.r. teg. eengez.woning of duplex te Kerkrade-West. Tel. 045-454350.

Te ruil geh. gerenoveerde FLAT in Heerlen, geen hoogbouw, huur ƒ 264,– p.mnd. teg. woning of flat in Brunssum, ook géén hoogb. Tel. 045-218574.

EENGEZ.WONING m. 3 slpkam., garage en tuin t.r. teg. dezelfde woning inl. Lodewijkstr. 19, Kerkrade-Bleijerh. Tel. 462201.

BRUNSSUM: te r. eengez.won. teg. gr. eengez.won. in Brunssum. Na 18.00 uur 045-272158.

HUIS m. tuin te r. in Hoensbroek, lage huur, teg. ander huis in H'broek, mooie ligging. Br.o.nr. HO 489 LD, Kouvenderstr. 215, Hoensbroek, 6431 HE.

Heb FLAT 1 hoog in Sittard. Tel. 11738 wil ruilen met woning in Hoensbroek.

Met spoed flat MAASTRICHT tegen flat Geleen of Beek, tel. 04498-54807, vanaf dinsd. 043-435739.

Bouwvak

KANTELDEUREN, in 23 maten, tegen absoluut allerlaagste prijs. Direct uit voorraad. Ook maken wij in uw bestaande garagedeur een aparte doorgangsdeur. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

New Look B.V. STEIGER-EN BOUWMACHINE-VERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie) Straten - Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

BOUWMATERIALEN te k. o.a.: bouwlift, metselprofielen, schroefstempels. Tel. 045-316362.

Dieren

Dw.poedels + TECKELS. York+Fox terr. groenendaelers. Walem 11A Schin op Geul tel. 04459-1237.

Te k. Mechelse HERDER pups, jong, met stamb. Tel. 04492-1079.

Geef goed voor bewaking. Akersteenweg 50, Maastricht.

Te huur gehoorzaam in 14 weken GEHOORZAAMHEIDSOPLEIDING voor ras- en niet-rashonden, met prof. diaserie, videobegeleiding, theorielessen o.l.v. gediplm. instructeur. Inf. avond wo. en do. 20.00 uur in manege het Edele Ros, Manegeweg, Beek. Voor verdere inl. 04490-16341.

Te koop twee GANZEN en twee kalkoenen. Tel. 045-418252.

Te k. PONY, vos, ruin, zeer mak, hgt. 1.46,5, tel. 04493-2119, na 6 uur.

Yorkshire TERRIERTJES, zeer klein en mooi. Thull 30A, Schinnen.

Te k. jonge Duitse STAANDERS. Tel. 04490-27899. J. Boschstr. 10, Sittard.

Te k. jonge Duitse HERDERS (teven), 4 mnd. oud met stamb. Ouders afgericht. Tel. 04490-15772.

Goed TEHUIS gezocht v. zeer mooie Duitse herder. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. PAARDEN, Groenstr. 230, Ubach over Worms.

Te k. RIJ-/FOKMERRY. 1.47 ½ m. Tel. 04404-2263 na 20.00 uur.

Alaskan Malamuts pracht. PUPS van Alexx Chirikof. Alinka en Cold Valley's Erasmu (sledehond). Janssen, Maasmechelen. 011-761573. Na 18 uur.

Te koop Drentse PATRIJSPUPS met stamboom geënt, ontwormd, tel. 04241-1549.

DUITSE STAANDE draadharige pups, vader nat. en internat. kampioen. Tell van het Luikenhofke met div. veldwedstrijd kwalificaties. Moeder: dochter van kampioen Bink, kleindochter van werkkampioen Quelle van de Wuppersaure, tel. 04937-1379.

Te k.j. BOUVIERS stamb. ouders zeer bekend, goudeerlijk, v. cerft. lof tel. 045-320870.

Te k. mooi nest BOUVIERS 8 wkn. m. stamb. geënt + ontw. Vad. Wilson v.d. Boerenhof. 045-454656.

Door DIERENLIEFHEBBER over te nemen een of meerdere poezen tuss. 4 en 18 mnd. allen gezond, geënt en gesteriliseerd, weg. komst baby, tel. 04406-14238.

Gratis af te halen jonge POESJES. Tel. 045-244671.

Te k. Engelse gladhaar FOX-TERRIERS. Prima stam. J. Cox, Bernhardlaan 6 Posterholt.

Te k. BOUVIER kleur blond, Van Ostadestr. 13, Sittard, bellen na 18.00 uur 04490-13284.

Te k. YORKSHIRE TERRIERTJES voor de serieuze liefhebbers echt iets mooi, zeer zeer klein, tel. 045-312152.

Te k. ROTTWEILERPUPS, ouders H-D vrij Geënt en ontw. Tel. 04494-49517.

DUITSEHERDERPUPS te k., m. stamb., wolfsgrauw, Houwer 59, Schaesberg. Tel. 045-324776.

Te k. mooie mech. HERDERS, vader en moeder goede steller. T. 045-318023.

Te k. prachtige BOUVIER, 2 jr. oud, reu, lief v. kind. ƒ 400,– m. stamb. Tel. 045-211067.

Te k. pracht. BOUVIER, reu, goed waaks, teg. elk aantrekk. bod. Schroedersstr. 35, Schaesberg.

Te k. nest prachtige BOUVIERS, geënt + ontw. Te bevr. Montforterweg 23, Linne.

Te k. BOUVIERPUPS m. stamboom. Tel. 045-419477. Daslook 25, Kerkrade.

Te k. BRIARD PUPS, zwart en fauve, reu's m. stamb. Tel. 04752-1885.

Kennel v.d. Herdersfarm heeft jonge D. HERDERS te k. + 3 langhaar. Tel. 04490-10652.

Te k. nest ENGELSE SETTERS en nest bouviers m. stamb. Achterboschbaan 23, Mariahoop tel. 04743-2303 b.g.g. 1554.

Te k. Engelse COCKERSPANIELS pups Honigmanstr. 46 Schaesberg.

Te k. jonge perz. POESJES, ontw. + geënt, 11 wk., Heerenlandstr. 9, Guttecoven.

Te koop DWERGPOEDELTJES (zwart), met stamb. en ingeënt. Servatiusstr. 45, Kerkrade, tel. 453264.

Te k. veelbelovende ROTTWEILERPUPS, apart zwaar soort met z.g. stamboom, uit afgerichte ouders. 04492-3112.

Poitevin PUPS Franse jachthond, zeer zeldzaam in Nederland ca. 60 cm hoog, 3 kleuren, korthaarig, zeer lief voor kinderen, fijne gezinshond. Pr. ƒ 650,– tel. 04163-76848.

Te k. BRIARDS-PUPS, zwart en fauve, reu's m. stamb. Tel. 04752-1885.

Te k. blonde BOUVIERPUP, teefje m. stamb. Tel. 04752-1885.

Te k. HERDERPUPS 7 wkn. ing. en ontw., goed waaks, tel. 04492-1079.

Te k. FRIES hengst-veulen (standaard). Tel. 045-258881.

Te k. GROENENDAELER teefje, 14 wkn. oud met stamb. Tel. 04405-2011.

Handtamme sprekende PAPEGAAI m. kooi. Tel. 045-454660.

Te k. HONDEWAGENTJE ƒ 650,–; tel. 045-224125.

Te k. Mechelse Herders Tel. 04495-4329.

Te k. MECHELSE HERDER reu ± 2 jr. oud gesch. v. bew. Nachthok, gegalvan., spijlenwerk met loopdeur. Achter den Hof 19, Schinnen. Tel. 04492-4614.

VOGELS, vissen, volglas aquaria op gewenste maat. Mozambique sijsjes, edelzangers, indigo-saffraanvinken, mex. nonparels, rallen enz. + 60 srt. nu 10 kardinaals tetra's voor ƒ 9,50, mooie discusvissen. Leblanc, Heisterberg 21, H'broek, tel. 045-212876.

Te k. mooie jonge FOKJES, beide ouders zeer fel op wild, Retersbeekweg 7, Klimmen.

Te k. ruwharige TECKELS, reu's, m. stamb. Tel. 045-250326.

Te k. nog enkele mooie mechelse herders en BOUVIERPUPS, 10 weken oud, geënt, ontwormd, goed kar., na 18.00 uur. 04492-3421.

Te k. KLEURKANARIES en Glosters, tel. 045-461261.

KONIJNEN te koop, levend en geslacht, tel. 04459-1683.

Te k. div. soorten trop. DUIVEN, groenvl., bronsvl., austr. kuif c.a. Kempstr. 40, Born.

Grote vogelmarkt in Makado Beek
op zaterdag 10 november a.s.

Voor inl. en reservering: tel. 04402-74669.

Te k. DUITSE DOG, 7 mnd. tel. 045-353652.

Te k. nest zeer mooie GROENENDAELERPUPS, beide ouders aanwezig, tel. 045-312189.

Te k. zeer mooie DOBERMANNPINCHERPUPS van bijzonder goede afstamming. Gefokt op karakter en schoonheid. Almkerk, 01834-2326.

Te koop zeer mooi klein POEDELTJE, koopje. 045-462467.

Auto's en motoren

Wij betalen ƒ 125,– à ƒ 10.000,– voor uw AUTO. Bel 045-751446. Tevens gratis afh.

Let op AUTORIJDERS! Alles voor uw auto. Accu's voor elk merk en type met 50% echte korting. Volle garantie. Op alle inruilmotoren, trekhaken, uitlaten, koppelingen, schokbrekers, sunroof inbouwdaken en verder alles voor uw auto met 30-40%. Donny Klassen b.v. Grootheide in Automaterialen. Meerssenerweg 219 tel. 043-627354 Maastricht.

Bestel- en BEDRIJFSAUTO'S. Moermans Beek, Steenstr. 31 achter Miro Makado.

Te k. gevr. div. sloop- c/o SCHADEAUTO'S tege. red. prijs afgeh. C. Cörvers te De Cramer 98 Heerlen 045-751807.

AUTO'S te . gevr. Bet. goede pr. en vrijw.bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-727741.

LADA 1600 GL Bwj. '78 met LPG; Renault R4 bwj. '78; Renault R4 bwj. '79. Autocentrum Eerens Strijthagenweg 129A Kerkrade-W. tel. 045-451000.

Te k. SUZUKI GS 750 E, bj. '80, 100% in orde, prijs ƒ 4500,–. Tel. 045-224438.

Met spoed te koop gevr. BEDRIJFSAUTO'S, bestelvracht-, stationc.- bussen. Ook schade of defect. Laskassen automob. Tel. 045-456963.

Te k. TOYOTA Crown diesel bj. 1980, 125.000 km, carross. 100%, techn. 100% Sijzenhof 5, Elsloo.

MAZDA 323 HB 1.3 aut., demo-auto 1984; Mazda 323 HB 1.3, 1981; Mazda 323 NB 1.3, 5-bak, 1981; Mazda 323 HB 1.5, 5-bak SDX, 1980; Mazda 323 ES 3 1.4 aut. 1979; Mazda 323 ES 3 1.3 aut. 1977; Mazda 1300, 1978; Ford Taunus 1.6 L, 1980, ƒ 7500,–; Ford Fiesta 1.1 S, 1979; Renault 14 GTL, 5-drs., 1981; Talbot Horizon 1.3 GL, 5-drs., 1978. Mazda Bovag garage, Automobiel Leymborgh B.V., Bornerweg 6-8, Limbricht. Tel. 04490-15838.

OPGELET. Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto; tevens alle sloopen schadeauto's. Tel. 045-723076.

Te k. RENAULT 14 bwjr. '77 t.e.a.b. Tel. 045-259325.

RENAULT 5 TS, geel, carr. en mech. 100%. Te bevr. Dorpsstr. 2, Spaubeek.

Te k. OPEL Kadett, '76, groenvl., na 6 u. Iedere keur. toegest. Soppstr. 2, Spaubeek.

KANS! Schadevrije Toyota Carina 1600 Luxe, bijna '81, zilvermetallic, 51.000 km, cassetterecc. enz., inr. mog. ƒ 6500,–, Reeweg 115 (straat Durox-fabriek), Ubach o. Worms. Koopje! Nw. model Rover 2600 aut. T '80, LPG, sunroof, trekh., etc. Inr. mog. Pr. ƒ 6500,–, Reeweg 115 (bij Durox-fabriek), Ubach o. Worms. Winterprijs! Motorfiets Honda 550 4 cil. 1e eig. '80, pr. ƒ 2500,–. Inr. auto mog., Reeweg 115, Ubach o. Worms. Camper Citroën Hy-ace, aanrecht, verl. stahoogte enz., opruimprijs ƒ 2450,–. Reeweg 115, Ubach o. Worms.

Te k. eenmalige **BMW 745I TURBO**, bwj. '80, Alpina, getuned, alle extra's o.a.: leren interieur, airo boardcomputer, niveauregeling, cruisecontrol enz. Evt. inruil mog. Tel. tussen 10 en 18 uur, 04459-2228.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor een vertrouwde betaalbare AUTO naar Autobedrijf Mobiel, Wilhelminastr. 23 Nieuwenhagen. Let nu op onze najaarsaanbiedingen. Opel Rekord '80 groen ƒ 8250,–; Ascona 1.6 type '80 rood ƒ 6250,–; Kadett 4-drs. goudmet. ƒ 3250,–; Talbot Solara '81 goudmet. ƒ 7750,–; Honda Civic automatic '77 4-drs. ƒ 3250,–; Mini 1100 Special als nieuw div. extra's '77 ƒ 3250,–; Datsun Cherry 120A F11 combi '79 geel ƒ 4250,–; Mazda 1300 i.z.g.st. '77 ƒ 999,–; Inruil, financiering en garantie mog.

hedendaagse 'klassieke' schilderijen

Voor wie een schilderij zoekt als een rustpunt in de kamer waar je te allen tijde met plezier naar blijft kijken, is onze kollektie landschappen, stillevens en romantische taferelen een verademing. De prijskaartjes die eraan hangen trouwens ook.

Kunsthandel
Herman van Leeuwen
Heerlen, Oranje Nassaustraat/hoek Stationsstraat
045-715902

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-423063.

Te k. gevr. alle merken en typen auto's, ook sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-411480.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-422610.

MERCEDES 280 S automaat LPG, zeer goede st. Bwj. '74, tel. 045-750794.

Te koop GOLF diesel bwj. 1983, groenmetallic kmst. 65.000, veel extra's, pr. ƒ 14.000,–, tel. 04402-74481.

OPGELET! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto of schadeauto's. Tel. 045-727742.

Te k. SIMCA 1308 GT, bwj. '77. Vr.pr. ƒ 1200,–. Tel. 045-323823.

Te k. VOLVO 345 GL, veel extra's, bwj. '81, km.st. 34.600. Tel. 045-313802. Na 17.00 uur.

Te k. BMW 5128, '77, met trekh. Vr.pr. ƒ 5500,–. Tel. 04402-79552.

OPGELET. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto. Ook sloopauto's. 045-422217.

SCHADEAUTO'S Ascona 13 S, '84; BMW 320/6 316, '82-'80; Fiat Ritmo 105 TG, '82; Escort XR3, '81; Kadett diesel, '83; Renault R5, '83; Kadett 1300, '84; Mitsubishi Colt, '81, Haefland 20, Brunss. 045-254482.

Te k. BMW 320/6, kleur Topaz, braunmetal., bwj. '78. Te bevr. Brunssummerweg 130, Nieuwenhagen. Na 16.00 uur.

Te k. GOLF L, '76, zilvermet., i.z.g.st. Seipgensstr. 24, Geleen.

Te k. OPEL KADETT, '78, groen, als nw., zien = kopen. Dorpsstr. 2, Spaubeek.

TOYOTA Corolla 30 coupé, pracht auto, i.z.g.st. Dorpsstr. 2, Spaubeek.

Weg. omst. te k. OPEL Rekord Berlina, bwj. '77, ƒ 1900,–. Tel. 045-455425.

Te k. TOYOTA Corolla 1300, 4-deurs, bwj. 31-10-'81, km.st. 22.000, Rinkenslaan 32, Nieuwenhagen. Tel. 045-322906.

Te k. RENAULT 16 TL, bwj. 1977, met gereviseerde motor en LPG, prijs n.o.t.k. Tel. 04450-3307.

Te k. FORD Escort, bwj. '77, i.z.g.st. Tel. 045-225978.

Te k. OPEL Rekord 2000 S, '81, met gas; Ford Granada 2300 Bravo, '81 type '82; Ford 1600 Bravo, '82, '81; Ford Taunus 2000 Bravo, '80; Mitsubishi Galant 1600 Luxe, '81, met nieuwe motor; Peugeot 305, '80 en '78; Talbot 1510 GL, '80; Toyota Carina 1600 L, '80; Saporo GXL 2000 5 BK, '80; Mazda 323, '80, automaat; Simca 1308 S, '77; Talbot 1307 GLS, '79. Inruil en financiering en mogelijk. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. van Dijk, Homertsweg 33, Schaesberg-Kakert. Tel. 045-311729.

FORD Sierra 1600 L, '83, 5-drs.; Ford Escort 1100 L, '84, 3-drs.; Ford Escort 1300 L, '83, 3-drs.; Ford Escort 1300 GL, '82, 3-drs.; Ford Fiesta 1100 GL, '81; Opel Rekord 20 S, 4-drs., met LPG, '80; Kadett 1200 de L, 3-drs., '81; Kadett 1200 de L, 5-drs., '81; Renault 4 GTL, '79; Renault R18 GTS, '81; Datsun Sunny 1300 DX, '82; Mitsubishi Colt GL, '82, 3-drs.; Honda Civic de L, '83, 3-drs.; Honda Civic 5-drs., '78, ƒ 3900,–. Garantie financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 045-725806. Na 18.00 uur, tel. 045-721406.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan een keurcollectie eersteklas automobielen onder volledige garantie en erkende keuring. Inruil en financiering mogelijk. OPEL Kadett 13S stationcar, 5-drs. Luxus met gel. glas, 29.000 km, uit. ƒ 14.500,–, '83; Ford Escort 1100 Laser, 11.000 km, 5 versn., zilvergr., ƒ 14.750,–, '84; VW Golf 1600 automaat, 4-drs., rood, ƒ 12.500,–, goudm., '82; Ford Taunus 1600 de Luxe, Bravo, met LPG-inst., 4-drs., ƒ 12.500,–, goudm., '82; Opel Kadett 1300 stationcar 13 SR, 24.000 km, uit. ƒ 16.500,–, 11-'82; VW Golf 1100, 43.000 km, ƒ 11.500,–, '81; BMW 315 met LPG-inst., rood, ƒ 13.750,–, 11-'81; VW Golf 1100, 30.000 km, duur ste uitv., met schuifd. en dure radio, 1.groen, ƒ 13.000,–, '81; Opel Kadett 1200 Kadett Hatchback 13N, met sunroof, blauwm., ƒ 12.000,–, '81; Ford Fiesta 1100 de Luxe/Bravo, rood, ƒ 9.500,–, '81; Opel Kadett Hatchback 12N, rood, ƒ 10.500,–, '80; Opel Rekord 2000 S, groen, ƒ 10.500,–, '80; Ford Fiesta 1100 de Luxe, geel, ƒ 7.850,–, '80; Citroën GSA X3, 34.000 km, ƒ 8.250,–, '80; Opel Manta 2.0N de Luxe, goudm., ƒ 8.800,–, '80; Ford Taunus 1600 L, Bravo, LPG, ƒ 7.500,–, '79; Kadett 12N Special, ƒ 6500,–, rood, '78; Opel Ascona 19N oranje, ƒ 6.500,–, '78; Alfasud 1.2, geel, ƒ 5.250,–, '78; Ford Fiesta 1100 de Luxe, geel, ƒ 6.250,–, '78. Koninklijke Leijenaar-Simca. Dealer, Kerkraderstraat 6, Nieuwenhagen, Landgraaf. Tel. 045-313232. Tevens ook zaterdags geopend tot 17.00 uur.

Te k. SAAB 99 GL T '78, bijzonder mooi 100% in orde. E. keur. toegest. ƒ 5950,–. Papaverpln. 99, Kerkrade-W.

Z-Idztroop. mooie MAZDA 929 S-hardtop aug. '78, vr.pr. ƒ 3950,–. Lupinestr. 101, Kerkrade-W.

Te k. OPEL 2.3 D-DL 1980, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 10.250,–. Tel. 04494-49413 tussen 16.00-19.00 uur.

Te k. OPEL MANTA GTE, model '80, orig. Irmscher uitv. zwart/grijs, km.st. 62.000, zeer veel extra's. Rozenstraat 2, Schinveld. Tel. 045-257390.

Wij geven u de hoogste prijs voor uw loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-225454.

FORD Taunus Bravo met LPG '82; Opel Rekord caravan met LPG, onder vloer '82; Honda Civic type '80; Opel Ascona 16 '80 '80; Opel Ascona 1.8 SR '80; Mazda 818 met LPG '81; Toyota Celica Liftback ST '80 en '77; Ford Capri 1600 GT '77; Alfa Romeo Sprint '78 ƒ 5850,–; Opel Kadett '77 ƒ 4400,–; Mini Unacientic '79. Financiering mogelijk. Auto Wever, Baanstraat 38, Schaesberg (bij Markt), tel. 045-314175.

CITROËN GSA Club Break (5 versn.), nov. '81, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4850,– tel. 045-419434. Na 18 u., evt. inr. kleinere auto.

Te k. MERCEDES 240 D jaarwagen, veel extra's, mei 1984. Tel. 04454-2979.

Te k. OPEL Senator 3.0 E CD autom., bwj. '78, prijs n.o.t.k. Waubacherweg 9, Brunssum, 045-257994.

Te k. SIMCA 1307 GLS bwj. '77. Vr.pr. ƒ 1400,–. Tel. 045-323823.

Te k. CITROËN Fiorino (127 bestel) 1982, 51.000 km LPG Prijs ƒ 4950,– Rijksweg 49, Berg en Terblijt.

Te k. HONDA off the Road XL 500 S, bwjr. '81, in nw.st. 045-216635.

Te k. motor YAMAHA XS 650 sierspuit, i.z.g.st., bj. 1980, vr.pr. ƒ 3200,–. Stegelenstr. 25, Oirsbeek.

RENAULT 4 bwj. '74, pr. ƒ 495,–, Inl. 045-710938.

Te k. RENAULT 6 TL bwj. '77 i.z.g.st. Tel. 045-228025.

Opel Kadett S, '84

Audi 80 L '79; Audi 100 '77; Jetta Export '81; Jetta GLS '81; Jetta CL aut. '82; Jetta CL 4-drs. '83; Jetta GL '81; VW Passat 5-deurs '81; VW Passat CL 5-drs. '82; Golf '77 t/m '82; Golf GTI '79 + '81 + '83; VW Golf Flyer '79; BMW 320 6 cil. '81; Ford Fiesta Bravo '82; Ford Taunus '78; Opel Kadett S '84; Peugeot 504 Break LD '81; Renault Fuego '81; Renault 14 '79; Renault 5 TL '80; Simca Horizon '79; Saab 900 GLS '82; Toyota Corolla Liftback DX '81; Volvo 340 DL '82; Golf D '79 t/m '82. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. v. 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. VOLVO Stationcar 245 GL, 5-drs., grijsmet., km.st. 92.000, schadevrij, '75, i.z.g.st.; Peugeot 504 Tel. na 20.00 uur 04405-2658.

Te koop OPEL Kadett D combi '80, rood, + LPG; BMW 1502 '76, zeer mooi; Renault 4 '73; Peugeot 404 '71 aut., Peugeot 404 '73. Automobielbedrijf Nefkens, Huisbergerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-725244.

Te k. TOYOTA Corona, bj. '73, Vr.pr. ƒ 1200,–. Haagstr. 38, Merkelbeek.

Opel Kadett

Kadett, 3-deurs, 12 S, nieuw
van 18.250,– voor 16.450,–
Kadett, 3-drs., 12 S Spec., nieuw, brilliantrood
van 19.800,– voor 17.800,–
Kadett, 3-drs., 13 S Spec., nieuw, metallic zilver
van 20.900,– voor 18.000,–
Kadett, 3-drs., 12 S Spec., nieuw, wit
van 19.250,– voor 17.250
Automobielbedrijf
Loven Kerkrade B.V.
O.L. Vrouwestr. 89. Tel. 045-453030

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sortering 150 div. maten nu inkleren voorradig. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bwj. '77, wit, i.z.g.st., div. access. Vr.pr. ƒ 3250,–. Tel. 04490-21390 na 14.00 uur.

Te k. BMW 320, bwj. '76. Brunssummerstr. 30, Nieuwenhagen.

Te k. HONDA 750 cc F2, i.z.g.st. Na 17.00 uur Mettenstr. 12, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 240D, bwj. '80, 117.000 km. Tel. 045-258812.

Autobedrijf Frans VANHAUTEN, hoek Nieuwstr. Kokelestraat Kerkrade, 045-456288: BMW 315 '82 ƒ 13.900,–; Ford Escort L Bravo '82 ƒ 13.500,–; Renault 5 TS '82 ƒ 11.900,–; Renault 5 Alpine Turbo '83 km 22.000 ƒ 19.800,–; Renault 18 GTS automaat '79 ƒ 7500,–; Mini automaat '79 ƒ 4400,–; Ford Escort automaat 1.3 L '78 ƒ 4200,–; Toyota Celica 2000 GT zeer mooi ƒ 5900,–; Opel Ascona 1.9 SR '77 ƒ 5400,–; Chrysler 1308 GT '78 ƒ 1700,–. Inr., fin. gar.

Te k. KADETT 1.3 S de Luxe, 5-drs., bwj. sept. 1980, km.st. 30.000 km, 1e eigen., open dak, trekhaak + div. acc. Te bevr. v. Wachtendonckplein 33, Wijlre. Tel. 04450-2883.

Te k. BMW 315, kl. hennarood, bwj. '82, 35.000 km, veel acc., ƒ 17.000,–. Tel. 045-313947.

Te k. OPEL Manta 1900 SR aut., gas, t.e.a.b. Op de Wal 1, Bingelrade, na 17.00 uur.

Auto is nw. MAZDA 1000, aug. '77, 84900 km. Vrg.pr. ƒ 2750,–. Tel. 045-411437.

FORD Escort 1100, bwj. '76, ƒ 2450,–. Tel. 045-415528.

De nieuwe Opel Kadett
bij autobedrijf Geevers

Ampèrestraat 18 Schaesberg, tel. 045-314646. Occasions: BMW 520 '78; BMW 316 '80; BMW 525 '79; BMW 525 I '82 met veel accessoires; Isuzi Trooper 6 mnd. oud 3000 km gel.; Opel Kadett L 1300 5-drs. '82 25.000 km; Opel Rekord Berlina diesel '78; Opel Ascona L '79; Kadett special '78; Opel Kadett special '81; Opel Ascona 4-drs. '81; Honda Civic '80; Lada 1200 '81; Renault 14 '79; VW Golf Sprinter '80; Ford Taunus 2.0 Ghia '77; Peugeot 504 '77; Fiat 127 '76.

Bovag-bedrijf Ton QUADVLIEG biedt aan: Audi 100 CC '83, 5-cyl. m. lpg, kl. wit, stuurbekr., stereoinst., zeer mooi; Ford Sierra 16 3-drs., 12-11-83, kl. groenmetall.; Opel Ascona 16S 5-drs. '82, open dak, kl. rood; Honda Prelude '80, kl. zilvermet.; Opel Commodore 2.5 S, 4-drs. '80 lpg kopermet.; Ford Granada 2.3 '82, getint glas, slotvergr., lpg, kl. blauw; Ford Capri 2.0 GL, '81, schuifdak, zeer mooi, kl. bruinmet.; Mitsubishi 2.0 GLX '81, kl. groen; Mitsubishi L 300 '81, aannemersuitvoering; Datsun Sunny 13 DX '81, kl. groen, lpg; Hyundai Pony 1400 GLS Ruiver '82, kl. zwart; VW Jetta Lux '81, kl. blauw, nieuwstaat; Honda Civic 3-drs. de Luxe '81, kl. bruin; Ford Fiesta Luxe '80, blauwmet.; Ford Taunus Bravo 1.6 '81, lpg, kl. roodmet.; Datsun Cherry 1200 '77 '82, kl. blauwmet.; Datsun Cherry 1200 GL '81, kl. donkerblauw; Volvo 244 DL type '82, lpg, kl. blauw; Opel Rekord 2.0 S 4-drs. '80, kl. blauw + leren dak; Honda Accord, 3-drs., Autom. '80, kl. blauw; Audi 80 LS 4-drs. '79, kl. groen; Fiat Ritmo 65 CL, 5-drs., '79, kl. wit; Toyota Starlet 1200 GL '80, kl. beige; Toyota Sportswagon 1600 ST '79, kl. blauw; Honda Accord 4-drs. '79, kl. groen; Ford Taunus 1.6L '79, kl. bruin; Suzuki LY 80 hardtop '79, kl. rood; Mitsubishi Galant 16 GL stationcar '82, lpg, kl. groen; Mercedes 307 gesloten bestel '78, kl. wit; Ford Transit diesel, open laadbak '80, kl. wit. Div. inruilauto's v.a. ƒ 750,– Opel Kadett, Golf, R5, Allegro, Peugeot 604 enz. Garantie boven ƒ 5.000,–. Kerkstr. 113, Ubach o. Worms. Tel. 045-321810.

Te k. GEVRAAGD stationcars. C.C.C. Kerkrade. Tel. 045-457976.

TAUNUS 1.6 GL dec. 1980, goudmet., i.z.g.st. trekh., en sunroof + radio ƒ 4800,– vr.pr., inl. Laurastr. 117, Eygelshoven, tel. 045-352457.

Te k. VOLVO 343 automaat, kl. groen, bwj. '78 met stereoinstal., vr.pr. ƒ 4750,–. Agnesstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Als nieuw! OPEL Ascona 2 l. Berlina automatic, type '79, kl. blauwmet., met zeer leren dak, sunroof, stereoleren, radio en trekhaak, enz. Vr.pr. ƒ 5500,–. Sleinadastr. 71, Achter de Haesen, Schaesberg.

Te k. complete GASINSTALLATIE 41 ltr., i.b.v. VW Golf, Schaapskooiweg 24, Heerlen, 045-225542.

KERA occasions: Mercedes 200 aut. 1982; Peugeot 505 SR 1981; Peugeot 305 SR breake 1982; Mazda 626 aut. 1982; Honda Civic 1.5 S 1982; Mitsubishi Lancer 1.2 GL 1982; Ford Taunus GL 1982; VW Golf Diesel GX 1981; Toyota Carina 1.6 1982; VW Jetta GLD 1981; BMW 323i 1982; BMW 316 1979, 1980, 1981, 1982, 1983; BMW 318 i 1982; BMW 320 1981, 1982; BMW 320 aut. 1982; BMW 320 i 1983; BMW 518 1979, 1981; BMW 520 i 1982; BMW 525 i 1981, 1982; BMW 528 i 1978; BMW 528 i aut. 1982; BMW 728 aut. 1981; BMW 733 i 1981, 1982; BMW 633 CSI aut. 1980. Kerkraderseweg 5, Heerlen, tel. 045-419999.

Autobedrijf PLANTAZ biedt u 1 jaar of 20.000 km schrift. garantie: Renault Fuego GTS met veel extra's stereoinstall., sunroof enz. '81; Volvo 345 DL 5-drs. '81; Ford Fiesta 1100 de Luxe '80; Golf Diesel '79; Fiat 127 Sport met sportvelgen, '79; Mitsubishi Celeste 1600 ST apart mooi '79; Honda Civic '79; Citroën Visa '81; Ford Capri 1.6 L auto verkeert in 'nw.' st. '76; VW Polo 1100 '80; Honda Accord 4-drs. EXuitvoering, met Pullmann bekleding, stuurbekrachtiging '81; Citroën Visa Club '81; Mitsubishi Sapporo 1.6 GL spec. striping, grijsmet. '78; Audi 100 SE automaat met div. extra's grijsmet. '78; Vauxhall Cavalier 1.6 '78; Audi 80 LS '79; VW Golf '77; Ascona '78; Opel Kadett 1.2 S 4-drs. '80; Opel Ascona 1.9 SR '79; Opel Kadett 1.2 S '77. Voor een goede auto naar een goed adres. Kerkrade. Heerlenerweg 5, tel. 045-416000. Naast taxibedrijf.

Tevens lasersvoor Kadett, '81, 4-drs. ƒ 6000,– aan Tel. 045-316786.

RENAULT Alpine Turbo, 1981, 53.000 km, veel extra's, stereo, Pirelli P.7 harnasgordels in perfecte staat. Inruil en financiering mogelijk. Autobedrijf Frans Vanhauten, Hoek Nieuwstr. Kokelestr. Kerkrade, 045-456288.

HONDA Accord 3-drs., juni '77, zeldz. mooi. Vr.pr. ƒ 4250,–. Lod. v. Deysselstr. 27, Kerkrade-Haanrade.

Mooie VW-KEVER, bj. 6 mnd. '74, nw. banden, accu en uitlaat, radio-cass. Vr.pr. ƒ 1350,–. Gladiolenstr. 109, Kerkrade-W.

Te k. RENAULT R5 TL, kl. rood, bj. '79, Terborchstr. 15, Brunssum.

CAMARO RS Targa, '79, LPG, ƒ 9750,–; Ascona 16 S, '79, ƒ 5950,–; R8, '78, ƒ 2750,–; Volvo 343, '78, ƒ 2750,–; Chevrolet Nova, LPG, '77, ƒ 2750,–; Honda Accord, '77, ƒ 2250,–; Datsun 200 L, '79, spuiten, ƒ 1500,–; Mazda 1000, '76, ƒ 900,–. Inr. mog. Tel. 045-211071. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te k. v. 1e eig. i.nw.st. TOYOTA Carina DL, nw. mod., '79, grijsmetal., ƒ 4250,–, keuring toegest. Tel. 043-10140.

3 AUTOTRANSPORTERS te k. A. Geurten, Gasthuis 10, Bemelen. Tel. 04407-1337.

Te koop: TRIUMPH TR 7. Tel. 045-715023, na 19.00 uur 045-441389.

Te k. BMW 320, 6-cil., ƒ 11.000,–. Steskensstr. 39, Stein.

Wegens verbouwing en plaatsgebrek occasions tegen zéér scherpe prijzen
Ploemen Schols b.v.

Ambyerweg 2, Meerssen, tel. 043-644888.
Audi 80 LS '79; Audi 80 '78 t/m '81; Audi 80 GLS aut. '79; Audi 100 GL 5E '79; Golf diesel '78 '79 '80; Alfasud '78; Alfetta 2000 L '80; Citroën GSA '81; Citroën GS '79; Datsun 1200 L '79; Opel Kadett '82; Honda Accord '80; Mercedes 200 '77; Mini 1100 Special '79; Peugeot 104 GLS '82; Peugeot 304 '76; Peugeot 305 GL '82; Renault 18 '81; Toyota Corolla '78; Toyota Carina '78; VW Bestel '80.

Directieauto: Audi 100 '84
Alle nieuwe modellen direct uit voorraad leverbaar!

Te k. weg. omst. RENAULT 18 TL '79. Moet weg! ƒ 4100,–. Na 18 u. Zaterd. gehele dag. Cluijsenaerstr. 28 Schaesberg (Eikske).

HONDA Civic 1976, puntgaaf, nieuwe banden, trekhaak, metal.blauw 045-410522.

Te k. VOLVO 242 GL type '77, Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum, tel. 255304.

Te k. OPEL Manta CC 19 SR bwj. '80 nw.st.; Opel Kadett Stationcar bwj. '77; Honda Civic 3-drs. bwj. '78. Servicestation H. Muizers Nieuwstr. 109 Kerkrade.

PEUGEOT 104 te k. 5-drs. bwj. '77 zuinig en 100% in orde. ƒ 1950,–. Tel. Kohlbergsgracht 81 Kerkrade.

Enkele goedkope toch goede INRUILWAGENS te k. Betaling is te regelen. Pelikaanstr. 37 Heerlen-Heksenberg. 045-223318.

Te k. BMW 2800 bwj. '77, i.z.g.st. pr. ƒ 2500,–. Gladiolenstr. 101, Kerkrade-West.

Te k. zeer mooie DAF 66, i.z.g.st. Vr. pr. ƒ 600,–, tel. 045-412593.

Te k. mooie CELICA ST kl. rood, met halfleren dak, trekhaak en sportvelgen, prijs ƒ 2750,–, Amstelstr. 8, Heerlen.

Te k. LELIJKE EEND tel. 045-216282.

Te k. FORD Escort 1.1 L bwj. 1977, tel. 045-227068 (mooi).

BMW MOTOR R75 incl. koffers, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 3250,–, evt. inr. auto mog. Hoofdstr. 1, H'broek.

Te k. KEVER bwj. '69, pr. ƒ 650,–. Tel. 045-212604.

Te k. voor LIEFHEBBER VW 1300 '71; VW-motor 1300 v. Kever; Taunus 17M super coach '64 (p.3) sloop op. Tel. 045-252601.

Te k. HONDA Civic, bwj. 1-9-'76, i.z.g.st. ƒ 1275,–, Wijnweg 147, Brunssum. Pas. Tel. 045-218987, 045-212898.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '75, vraagpr. ƒ 1200,–, Horizonstr. 78, Brunssum, 045-219606.

Te k. FORD 1600 Bravo Stationcar met LPG bwj. '81. Pr. ƒ 11.500,–. Tel. 04754-4960.

Te k. VW Golf diesel bwj. '81. Vraagpr. ƒ 11.000,–. Tel. 045-321570.

Te k. FORD Escort 1600 Ghia met LPG 4-drs. bwj. '79. Tel. 04754-5019.

Te k. CITROËN CX 2400 Pallas bwj. '79 ƒ 4700,–; tel. 04490-11087.

Te k. R18 Combi met LPG bwj. '79 ƒ 5400,–. Citroën CX Tel. 04490-11087.

Let op, let op! INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor veggeeltprijzen. Kijk en vergelijk en u zult zien dat u bij ons het hele jaar voordeliger uit bent. Audi Super 80 LS '78 ƒ 5750,–; Audi 80 '79 ƒ 6250,–; VW Commodore '80 ƒ 4000,–; Citroën GS Pallas '79 ƒ 2750,–; Citroën CX '75 ƒ 2750,–; Peugeot 104 '78 ƒ 2450,–; VW Derby '76 ƒ 2750,–; Fiat 127 '76 ƒ 2450,–; Opel Manta '76 m. spoilers ƒ 2750,–; Ford Capri '74 ƒ 1850,–; Opel Manta '75 ƒ 1750,–; Peugeot 504 '75 ƒ 2250,–; Mazda 818 coupé '76 ƒ 2450,–. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 600,–. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7 Kerkrade (Gracht) in de straat links voor gensauwer gang Locht.

Te k. MERCEDES 250 '77, lpg, 4 jr., diverse extra's, kmst. 125.000, Kohlbergsgracht 83, Kerkrade.

Te k. OPEL Ascona 1.6 bwj. '75, t.e.a.b. 045-457326.

VW 1303 S ƒ 2550,–, alleen ser. liefh. tel. 045-453085.

TOYOTA Tercel '79 als nieuw; Opel Kadett '79 zeer mooi; Opel Kadett coupé '77; Porsche 911 SC '84 nieuw; Audi Quattro 4 wheeldrive '83; Mazda 323 '81 zeer mooi; Ford Capri 1600 L '76; Opel Rekord 2 L '80; BMW 320/6 '79; Citroën Pallas GX '80; Datsun Cherry '80; Opel Ascona 1900 Berlinetta 4-drs. LPG '78; Honda Civic autom. '79; Daihatsu 1400 Charmant '80; Ford Escort 1300 autom. '78 '79 en '76; Jeep Lada Niva '79; Volvo 242 DL '76; Toyota Corolla 1200 '78 en '79; Fiat 127 '76. Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering mogelijk. Auto John Vermeeren, Schelsberg 31 Heerlen tel. 045-720536/750531.

Te koop aangeboden div. LANDROVERS 88" zowel diesel als benz., div. landrovers 109" stat.wag. gasbenz., Landrover 110" stawag benz./gas + div. extra's 1983, verder direct uit voorraad leverbaar: Range Rover Fase 2, zowel 2 als 4-drs. Landrover 90" (Ninety) model 1985. Landrover 110 (One-Ten) model 1985. Automobielcentrale De Lever BV, Provincialeweg 85-87, Doenrade, L. tel. 04492-1931.

Te k. aangeb. SUZUKI JEEP 410 JSQ bwj. '82. tel. 04450-3653.

VALKENBURG kamers te h. centrum, 3 min. va. station, voor het hele jaar. Tel. 04406-15323.

Te k. a. FIAT Panda 45, 3 jr. oud, pr. ƒ 7750,–, tel. 04406-15598.

Pracht MAZDA 323, 4-drs., grijsmett., radio, trekh., 65.000 km, type '79 vraagpr. ƒ 3650,–. Tel. 04406-14080.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '76, in uitst. staat. Tel. 04406-40790.

Te k. VW KEVER i.z.g.st. met spoilers en ATS-wielen, na 16.00 uur. Rooseveltstr. 9, Schimmert, zaterdag de hele dag, prijs ƒ 1750,–.

Te k. OPEL Kadett aug. '75. 100%, vraagpr. ƒ 2000,–, tel. 04406-13951.

Te k. PORSCHE 924 '79, extreem mooi en zuinig, tel. 04406-13485. pr. ƒ 17.500,–.

Te k. MERCEDES 406 kampeerbus, i.pr.st. Bwj. '78, ƒ 5750,–, tel. 04406-2303/4972.

Te k. HONDA motor 750 K bwj. '79, kmst. 30.000, i.z.g.st. tel. 04743-1552.

Schade

VW Santana 5GL '82, 35.000 km, 5 cyl., 5-bak, stuurbekr., centr. vergr., sportw., lichte schade rechts voor. ƒ 12.500,–, tel. 04750-33155.

Te k. HONDA Civic 5-speed de luxe, 3-drs. bwj. '80, zilvergrijs, 43.000 km, in nieuwstaat. Mevr. Terlinde, tel. 04750-23720, alleen zaterdags en zondags.

Opel Rekord 2.0 S Berl.,

BMW 318 I '83, nieuw type, bronszit metall.; Mazda GLX, 5-drs., '83; VW Golf CL, '82, metallic blauw; Mitsubishi Colt, '83, 23.000 km, groenmetall.; Fiesta Bravo '82, met. blauw, 35.000 km; Opel Kadett Special metall. zilver, 17.000 km; Peugeot 305 SR, '83, 23.000 km; Audi 80 CL Turbo diesel 4 + E, '83, 1e eig.; Toyota Carina, '81, 1e eig., 45.000 km, zilvermetall.; Audi LS, type '80, 1e eig.; Mercedes 207 D Camper, '79; Honda Accord, '79; Mitsubishi Sapporo GLX Aut. '80; Toyota Celica ST, '78, metall. bruin; Porsche 911 Targa.

Jurgen Autocentrum

Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach-Kerkrade. 045-462353. Goede garantie, inruil, snelle financiering, taxatie, autotransport, carrosserie- en spuitwerk, male service in moderne werkplaats. Showroom 's zaterdags geopend.

Te k. WILLY'S Jeep, type Nekaf, bwj. '52, kl. groen, met stalen windschut. Geh. gerev. Audi 100 coupé S bwj. '73, kl. blauw, mot. gerev. Inr. mog. Te bevr. Overhoven 69, Sittard.

Te k. GOLF LX diesel i.z.g.st. bwj. '81, kl. groen. 045-412617.

RENAULT 4 GTL eind '79, vr.pr. ƒ 4000,–, tel. 04490-15431.

Te k. GOLF diesel bwj. '79, ƒ 5350,–, tel. 04490-23087.

RENAULT 5GTL eind '77, geen roest ƒ 2500,–, tel. 04490-27158.

Te k. OPEL Kadett bwj. '72, ƒ 600,–. Tel. 045-727187.

Te k. DATSUN 120 AF11 type '77, '79, 4-drs. bwj. '77, vraagpr. ƒ 1750,–. Tel. 045-274-6287.

Te k. MAZDA 1300 lpg bwj. '76, ƒ 800,–. 045-5580.

Te k. MAZDA 1000, bj. '75, pr.n.o.t.k. Tel. 045-722787.

Te k. BMW-VELGEN met banden 175 + 13, ƒ 350,–. Tel. 045-243007.

HONDA Civic 5-drs. Camargo 8 cyl. autom., gr. gas, sportv., lpg, '78, div. acc. Vr.pr. ƒ 12000,–. Tel. 045-219272.

Te koop: 5 jr. FORD nus 2.0. 4 deuren, LPG stall., trekh., stereo cas., 90.000 km, nw. banden, ƒ 5000,–. Boc tel. 440767.

Te k. VOLVO 343, type, '78, model '79, lenstr. 12, Brunssum.

Te k. MERCEDES 200 bwj. '78, Opel Kadett bwj. '79, Audi Heyenrath, Kasteelstr. Brunssum. tel. 045-255

Te k. of te ruil HONDA lude, bwj. '79. Caumer 63, Heerlerbaan.

Wij kopen uw sloop SCHADEAUTO. verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkpl. Autohandel en sl. Marzer, Kapelweg Heerlen, tel. 045-72041

Van part. GOLF D au i.pr.st. Tel. 04492-383 ƒ 5200,–.

Te k. CHEVROLET C bouwj. '78, 1e eigen. delerstr. 49, Heerlen.

Te k. FIAT Ritmo 5-d eerste eigenaar. Pr.n Nieuwstraat 57. Hrl. 045-722201.

Gar. SCHAEPKENS te koop aan: BMW 525 1e eig. 70.000 km ƒ 12 Alfa Spider Ca opaalwit ƒ 10.5 Triumph Spitfire ƒ 6250,–; Ford Taunus vo met velours bekl. goed ƒ 8250,–; Ford '82 ƒ 15.000,–; Simca Ranche '79 ƒ 5750,–; Toyota Carina '81 ƒ 9 Toyota Tercel '80 ƒ 8 Renault 5 GTL '81 ƒ 8 Toyota Carina '80 ƒ 7 VW Golf GLD dies ƒ 8750,–; Datsun Cher ƒ 7900,–; VW Golf L5 '79 ƒ 8750,–; Fiest ƒ 12500,–; Opel Kadett ƒ 5250,–; Toyota Celica '79 ƒ 8.250,–; Ho Talbot '79 ƒ 4450,–; 2 '81 ƒ 6950,–; Volvo 3 autom. '78 ƒ 3950,–; Escort Sport ƒ 3950,–; menderstr. 110, Klim 04405-2896.

HERSFACTIE bij selectie nu ongekend prijzen voor sericuz pers en snelle beslissen Fiat Mirafiori 1600CL van ƒ 6750,– voor ƒ 4975,–; Chevrolet Ca type '80 van ƒ 8950,– ƒ 6950,–; Renault 4F6 b. '81, van ƒ 5950,– ƒ 4975,–. Meer dan 40 in voorraad tegen sterk gereduceerde prijzen, ook de keuze in stationwa en automatics in elke la Japanners, Amerika Europeanen. Garantie financiering mogelijk schriftelijke garantie eigen werkplaats. Profit van onze speciale aanbieding, bel: 045-2 Slaagt u direct! Geg deerd goed en goed randeerd: Autoservice Tervoorweg 189, Brunssum 045-229080. Bij Shell b nestation.

Te k. RENAULT 6TL nw. banden + verlich ƒ 600,–, Lavendelstr. 2 len, tel. 04494-54181.

Te k. BMW 316 bwj mod. '78, kl. oranje, vraagpr. ƒ 8200,–, inr. Kruisstr. 80 Stein. 04

Te k. CITROËN CX break, bwj. '78, kl. blauw, i.z.g.st. vr. ƒ 4200,–. Kruisstr. 80, S

Te k. PEUGEOT 505 '83, pr.n.o.t.k. 04406-12186.

OPEL Blitz, kampeer gen, nw. Peugeot motor, div. onder aanwezig. Vraagpr. ƒ 6 045-353569.

BMW 316 bwj. '76 met ziekset. Damkesstr. Schaesberg.

Te k. JAGUAR TXJ in nw.st. '76 alle ƒ 6500,–; Inr. mog. Pocheplein 39 Heugem veld Maastricht.

Te k. OPEL Ascona bwj. '78, i.z.g.st. ƒ 2495,–, Fr. Eren 85, Schaesberg, 045-32

Te k. OPEL Kadett de Lux, bwj. '81, i pr.n.o.t.k. Heiboswe Schaesberg-Kakert.

Te k. AUDI 100 bwj. '75, 045-325526.

OPEL Kadett Statio bwj. '77. Tel. 04498-5237

Te k. RENAULT '76, vraagpr. ƒ 7 tel. 045-323823.

JOIN Auto. BMW 31 '79 ƒ 7950,–; Rover 1e eig. '79 ƒ 14 Opel Rekord 20 '79 ƒ 1 Opel 20N LPG '80 ƒ 8950,–; ta Tercel Coupé de Luxe ƒ 8250,–; Datsun Cher 5.5 '79 ƒ 5950,–; Daf diesel L '81 ƒ 7500,–; Opel Kadett 12N '78 ƒ 5250,–; Citroën GS '79 ƒ 4750,–; Renault Bw '79 ƒ 4750,–; Mini 1000 '79 ƒ 3750,–; ze ƒ 8750,–; inr. mog. Gar. terveld. bij nieuwe Steeds wisselende aanbod. In- en verkoop Nieuwstadt.

CITROËN GSA bwj. '82, te k. wegens omst. i.z.g.st. met trekhaak. Tel. 04490-...

Te k. FIAT Mirafiori '77 100% t.e.a.b. Hoensbroek.

Te koop BMW 316 bwj kmst. 37.000, alle ext. 3 jr. tel. 045-559033.

T.k. VOLVO 345 DL gasinst., bj. '80. Mazda bj. 1977, Skoda 120 Talbot 1979, 9 Susteren.

BMW 515 1983 sch.dak, 5 versn., wi elec. spiegels, als Kera B.V. Tel. 045 BMW-dealer.

Roda JC met gewijzigd elftal tegen Sparta

Van onze sportredactie

KERKRADE – Roda JC speelt tegen Sparta met een op minimaal één plaats gewijzigd elftal. Ofschoon Hans Eijkenbroek omtrent de 'veranderde basis' niet in detail wenste te treden, ligt het voor de hand dat Edwin Gorter vanavond in Rotterdam zijn rentree maakt. Dat betekent dat waarschijnlijk Peter van de Ven of Martin van Geel het veld moeten ruimen. Hans Eijkenbroek: „Ik wil op dit moment maar twee dingen prijsgeven: iedereen is fit en het elftal zal er anders uitzien dan tegen MVV."

De voor Roda JC teleurstellend verlopen derby is deze week hoofdthema geweest tijdens de taktische voorbereiding op de nieuwe zware klus die Sparta heet. Na de 'straftraining' afgelopen zondagmorgen heeft Eijkenbroek dagelijks gehamerd op de vooral mentale mankementen in de ploeg. „Na onze 1-0 voorsprong speelden we tegen MVV vijfentwintig minuten grandioos voetbal. In de tweede helft liet een aantal spelers het ronduit afweten," aldus Eijkenbroek. En over Sparta: „Een jonge ploeg, die het redelijk voor elkaar heeft. Ik vermoed dat Sparta tegen ons iets zal willen rechtzetten na de 5-0 nederlaag tegen Feyenoord."

FC VVV gokt op een punt

VENLO – FC VVV kan zondagmiddag in het Haagse Zuiderpark op een warm onthaal rekenen. Dat verwacht althans trainer Sef Vergoossen die zijn komende tegenstander al een paar keer aan het werk heeft gezien.

Hij is daarbij onder de indruk gekomen van de voetbaltechnische kwaliteiten van FC Den Haag. „Het is de beste ploeg die ik tot dusver aan het werk heb gezien. Kwaliteit zit er beslist in die ploeg, met een technisch goed onderlegd middenveld- en aanval, waarin Huub Smeets de speerpuntpositie vervult. Als we één puntje behalen dan hebben we het goed gedaan". Problemen heeft de VVV-trainer met de samenstelling van zijn formatie. Frank Verbeek die in het jongste duel tegen Vitesse in de slotfase door keeper Doesburg onderuit werd gehaald, sukkelt nog met een dikke enkel. Hij heeft de hele week niet getraind, alleen wat op een hometrainer gefietst. Johnny Taihuttu is echter weer hersteld van zijn scheenbeenontsteking.

'Gestrafte' wordt als joker ingezet tegen Volendam

Van Marwijk in de basis

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Bert van Marwijk staat weer in de basis van MVV voor het duel dat vanavond (19.30 uur) in de Geusselt tegen Volendam wordt afgewerkt. Trainer Barry Hughes deed gistermiddag nogal geheimzinnig over de positie die Van Marwijk gaat innemen: „Dat hou ik als verrassing achter de hand, maar echt spektaculair is 't niet". Voor de hand ligt dat libero Van Marwijk naar het middenveld wordt opgeschoven. De rentree van Van Marwijk betekent voor Jo Quaden dat hij 'onder de deken' mag op de reservebank.

Een andere verschuiving binnen het elftal van MVV is dat Dick Nanninga, na het echec rond het huren van David Loggie, weer in de spits opduikt.

Het knappe gelijkspel tegen Roda JC in Kerkrade moet het jonge MVV vleugels geven tegen de Volendammers. In thuiswedstrijden hebben de Maastrichtenaren er echter tot nu toe weinig van gebakken en daarom waakt Barry Hughes ook voor te veel optimisme. „Uit gaat het steeds beter, maar het wordt nu eens tijd dat wij thuis iets laten zien. De jongens beginnen langzamerhand enkele spelpatronen, die ik hen al maanden probeer in te prenten, in de praktijk te brengen".

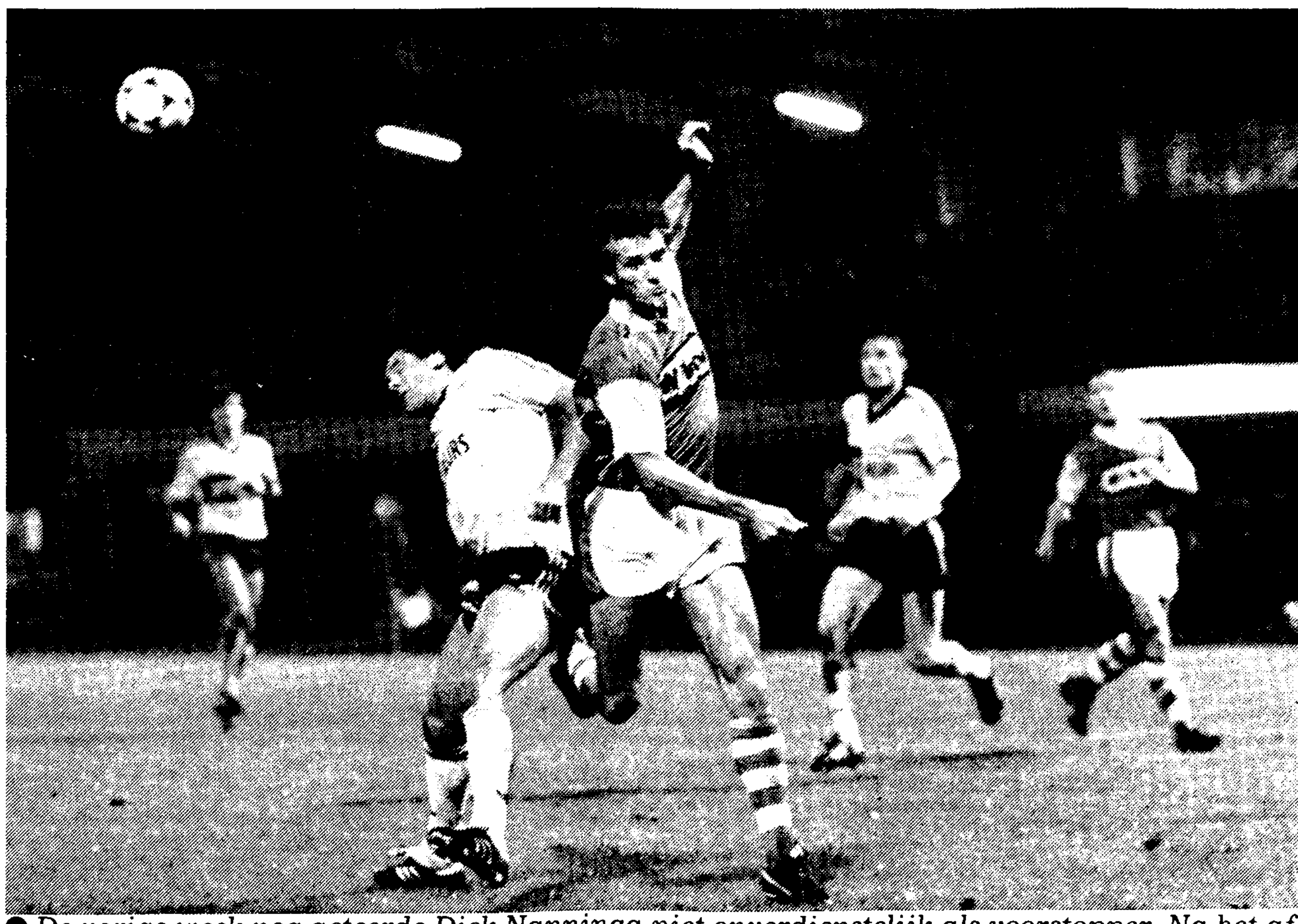
„Wij hebben deze week lekker ontspannen getraind. Ze mogen best een beetje kapsones hebben na het voortreffelijke optreden in Kerkrade. Morgenavond, half acht, is daar echter geen sprake meer van. Dan is het Volendam dat de klok slaat; een gevaarlijke en slimme ploeg die elk moment van verslapping afstraft", aldus Hughes gisteren.

De derde plaats op de ranglijst illusteert dat de Volendammers dit seizoen een opmerkelijke seizoensstart kennen. Onder aanvoering van de meest begeerde oefenmeester in het Nederlands voetbal, Leo Beenhakker, lapt de Maastrichtse gast van vanavond het pleidooi van Rinus Michels voor aanvallend voetbal volledig aan de laars. Beenhakker bedient zich van een soort sluipmoordenaarstaktiek, die echter zijn vruchten afwerpt.

„Toch dwingt dat respect af", meent Barry Hughes. „Het is een ploeg die je vreselijk goed in de gaten moeten houden. In feite spelen ze met één spits (Meijer), terwijl Blanker daarachter steeds op de loer ligt. Volendam speelt een ijzersterke counter en heeft opvallend weinig kansen nodig om te scoren. Ik het begin van de competitie heeft Volendam ietwat gelukkig de punten bij elkaar gesprokkeld, maar de laatste weken speelt de ploeg echt goed voetbal".

IOC wijkt niet voor Sovjetunie

ROME – Zelfs als de Sovjetunie en haar satellietstaten besluiten de Zomerspelen van 1988 in Seoel te boycotten houdt het Internationaal Olympisch Comité (IOC) vast aan de Zuidkoreaanse hoofdstad. Dat zei voorzitter Samaranch van het IOC vrijdag in Rome naar aanleiding van de kritiek die deze week vanuit de Sovjetunie kwam op de keuze van de locatie. „De beslissing om de Spelen wel of niet in Seoel te houden ligt niet in onze handen, maar in die van Zuid-Korea", maakte Samaranch duidelijk. „Wij hebben een contract afgesloten met de organisatoren in Seoel en ik zie geen enkele reden om die afspraak te annuleren", zei de IOC-voorzitter.



● *De vorige week nog acteerde Dick Nanninga niet onverdienstelijk als voorstopper. Na het afzeggen van Loggie, zal Nanninga in de punt van de MVV-aanval de kastanjes uit het vuur moeten halen.* Foto: DRIES LINSSEN

Programma betaald voetbal

EREDIVISIE
Vandaag 19.30 uur
PEC Zwolle-Haarlem
MVV-Volendam
AZ'67-Groningen
Fortuna Sittard-GA Eagles
NAC-Den Bosch
Sparta-Roda JC
Morgen 14.30 uur
FC Twente-PSV
Excelsior-Feyenoord
Ajax-FC Utrecht

EERSTE DIVISIE
Vandaag 19.30 uur
Heerenveen-SVV
Helmond Sport-RBC
Eindhoven-Wageningen
Veendam-Willem II
Morgen 14.30 uur
RKC-NEC
Vitesse-Graafschap
DS'79-Cambuur
Telstar-Heracles
Den Haag-FC VVV

RES. EREDIVISIE
Vandaag 14.30 uur
Volendam 2-MVV 2
Roda JC 2-Sparta 2
GA Eagles 2-Fortuna Sittard 2

BELGIë
Vandaag 20.00 uur
Standard-Gent
Beveren-Seraing
Beerschot-Racing Jet
Anderlecht-St. Niklaas
Mechelen-FC Brugge (15.00)
Morgen 15.00 uur
Lokeren-Waterschei
Cercle Brugge-Kortrijk
Lierse-Antwerp
Waregem-FC Luik

BUNDESLIGA
Vandaag 15.30 uur
Waldhof-Düsseldorf (14.30)
Bielefeld-Leverkusen
Braunschweig-Karlsruher SC
Bayern München-HSV
Dortmund-Kaiserslautern
FC Köln-Schalke

MVV-Volendam

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Blankenstein

MVV (opstelling): Baetsen, Linders, Van Marwijk, Dijkstra, Van Staveren, Maas, Delahaye, Van der Luer, Nanninga, Vermeulen en Driessen. Wisselspelers: Dusseldorp, Quaden, Merk, P. Penders en B. Penders.
Volendam (opstelling): Hoek, Zwarthoed, Guyt, Molenaar, Plugboer, Holshuysen, Muhren, Kraay, Meijer, Blanker, Kemper.

Fortuna-GA Eagles

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Bannet

Fortuna Sittard (vermoedelijke opstelling): Van Gerven, Maessen, Dekker, Koevermans, Boessen, Suvrijn, Thijssen, Evers, Eleveld, Houtackers, Holverda. Over het eventueel meespelen van Hoyer wordt vandaag een beslissing genomen.
Go Ahead Eagles (opstelling): Jongbloed, Oostrom, Back, Kamstra, Witbaard, Voskamp, Woudsma, Smit, Ten Cate, Boebach. Voor de naar Standard Luik vertrokken Mike Small moet nog een speler worden aangewezen.

Sparta-Roda JC

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Bakker

Sparta (opstelling): Van Noortwijk, Stevens, Andriessen, Van Oosten, De Wolf, Blind, Van Gaal, Van den Berg, Lengkeek, Diliberto, Eijer.
Roda JC (selectie): Smits, Dacier, Calderwood, Degens, Gorter, Guthrie, Hanssen, Hofman, Van Geel, Jans, Marijnissen, Klein, Trost, Van de Ven.

Den Haag-FC VVV

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: De Munnik

Den Haag (opstelling): Nederburgh, Blok, Pot, De Vroedt, Purvis, Van Alphen, Groenendijk, Tempelaar, Bouwens, Smeets, Rontberg.
FC VVV (opstelling): Roox, Rutten, Verlijsdonk, Van Bergen-Henegouwe, Bours, Valckx, Reynierse, Van Rosmalen, Taihuttu, Van Aerts, Janssen.

Belangrijke generale repetitie voor Fortuna Sittard

Vraagtekens bij meespelen Hoyer

SITTARD – Gisteravond heeft de medische staf van Fortuna Sittard alle aandacht besteed aan de blessure van Arthur Hoyer. Vandaag, misschien pas vlak voor de wedstrijd, valt de beslissing of Hoyer inzetbaar is, of dat het risico toch maar liever niet genomen wordt in verband met de Europacupwedstrijd tegen Krakau. De rest van de selectie is fit, ook Holverda.

Het zal duidelijk zijn dat de situatie van Fortuna Sittard op de ranglijst verre van rooskleurig is. De verdiende maar knullige nederlaag tegen Ajax heeft het er niet beter op gemaakt. Een overwinning op Go Ahead Eagles, dat Mike Small aan Standard Luik heeft verkocht, is voor Fortuna bijna een 'must'. Twee punten zijn welkom, niet alleen als opwarmer voor aanstaande woensdag, ook omdat de volgende tegenstanders in de competitie van beter formaat zijn.

Tegenstanders puntloos op laatste plaats

SITTARD – De handbalheren van Sittardia hebben morgen de uitwedstrijd in Hengelo tegen Hercules op het programma staan, terwijl NCR Blauw Wit zondag naar Utrecht reist voor het duel met Attila. De tegenstanders van Sittardia en Blauw Wit zijn beiden nog puntloos, maar juist dit moet een extra waarschuwing zijn voor de Limburgse ploegen.

Overigens vroeg keeper Jos de Koster van het Oirsbeekse Zwart Wit deze week overschrijving aan naar Blauw Wit. Een welkome versterking voor de Neerbeekse vereniging die met een tekort aan zat bij de reserves.

Enzico Swift tenslotte speelt zondagmiddag (14.00 uur) in de Jo Gerris Hal te Roermond tegen E en O. Een prima gelegenheid voor de formatie van trainer Cees van Meurs om de eerste winst binnen te halen.

Bij de dames spelen Mosam en Swift Roermond beiden uit. Mosam heeft de moeilijke uitwedstrijd tegen medekoploper PSV op het programma staan, terwijl Swift naar Amsterdam reist voor het duel tegen titelverdediger Niloc.

Wullems niet in Baandert

SITTARD – Waarschijnlijk zal trainer Henk Wullems van Go Ahead Eagles vanavond niet op de bank zitten in de Baandert tijdens het duel van zijn ploeg tegen Fortuna Sittard. Wullems verblijft voor een korte vakantie op de Canarische eilanden, maar heeft voor de terugreis verkeerd gegokt. Het toestel dat hem op tijd naar Nederland moest brengen vertrekt later. Wullems, die alles in het werk stelt om alsnog tijdig in Sittard te zijn, zal vervangen worden door Nico van Zoghel.

Hintermaier niet tegen Nederland

BRUNSWIJK – Reinhold Hintermaier krijgt van zijn club Eintracht Braunschweig in verband met competitieverplichtingen geen toestemming uit te komen voor het nationale voetbalelftal van Oostenrijk, dat op 14 november het kwalificatieduel voor de wereldtitelstrijd speelt tegen Nederland. Op 9 november moet Braunschweig spelen tegen Kaiserslautern en vier dagen later tegen Borussia Dortmund.

Datum onzeker Den Bosch-Ajax

DEN BOSCH – De datum voor de eredivisiewedstrijd Den Bosch-Ajax blijft onzeker. Het voorstel van de KNVB om het duel op woensdag 21 november af te werken, stuit voorlopig nog op weerstand bij de burgemeester van Den Bosch, Van Zwieten. Burgemeester Van Zwieten vroeg de KNVB naar alternatieven te zoeken om de wedstrijd toch op de rustige zondag te spelen. Overigens liet hij ook weten, dat de woensdag niet definitief uit beeld is voor het spelen van de al twee keer afgelaste wedstrijd.

Halco graag op herhaling

HEERLEN – De volleyballers van Halco Maastricht zijn aanstaande zaterdag om 15.30 uur in de sporthal De Heeg gastheer van Deltalloyd/AMVJ. Het vorig seizoen zorgde Halco tegen de 'verzekeringsploeg voor een regelrechte stunt door in Amstelveen met 0–3 te winnen. Een herhaling van een dergelijke uitslag ligt niet in de lijn der verwachtingen, ook al heeft Halco thuisvoordeel.

Deltalloyd/AMVJ heeft zich versterkt met liefst drie ex-spelers van VVC uit Vught. Bovendien acteert bij de Amstelveense formatie exbondscoach Rob Hachmang als technisch supervisor. Halco heeft in dit treffen niets te verliezen en weet zich moreel gesterkt door de onverwachte winst van vorige week.

De dames van Pancratiusbank/VCH reizen naar Ootmarsum voor de confrontatie met Set Up '65. Een ploeg die de hoge seizoensverwachtingen tot nu toe nog niet heeft kunnen inlossen en alleen in de openingswedstrijd van het seizoen tegen landskampioen Ubbink/Orion wist te stunten. Pancratiusbank/VCH-trainer Ger Spijkers; „Een en ander maakt deze opgave voor ons niet eenvoudiger. Set Up hunkert naar een nieuw succes en blijft in eigen huis een uitermate moeilijk te bekampen tegenstander".

● *Het team van Holland Casinos met v.l.n.r. Heinz Jacobs, Jean Bessems, Wil Papenhof en Piet Gerrits.* Foto: DRIEPOOT

Goud voor NKGB-equipe

van onze medewerker Wim Dill

WüRZBURG – Na een korte plechtigheid door Ficep-president Joseph Finder werd met een fantastische turnshow in Wurzburg de tiende Ficep Spelen 1984 ingeluid. De Nederlandse damesequipe die direct aan de bak moest verdedigde na een bijzonder spannende strijd met succes de gouden Ficepplak van 1980.

Tot het laatste onderdeel bleek het spannend en het verschil met West-Duitsland was uiteindelijk slechts 0.95. Individueel bleek het 14-jarige Westduitse meisje Isbella von Lospichl echter te sterk voor de Nederlandse troeven Erna Welten en Wilma Nanna. De kans dat Nederland vandaag tijdens de toestelfinales nog meer medaillies in de wacht sleept is niet denkbeeldig. De dames hebben vooruitzichten op nog een vijftal medailles. De heren zijn echter kansloos voor eremetaal.

Gisteren moesten de heren in Oostenrijk, Franrkijk en West-Duitsland voor laten gaan. Mede door het thuisvoordeel werd deze door de Westduitse formatie op het laatste onderdeel in hun voordeel beslist.

Ed Heijnen (Kerkrade) turnde een prima wedstrijd. Hij sprong voor het eerst een dubbele schroefsalto. Ook lukte hem het Endo-spreiden aan de rekstok voor het eerst tijdens een wedstrijd, waarmee hij met 8.65 pnt ook het hoogste punt scoorde van de Nederlandse equipe. Peter Frissen (Schimmert) was eveneens bijzonder goed op dreef en scoorde voor zijn sprong, een overslagsalto 9.30 pnt. Daarmee eindigde hij ook als hoogste van de Nederlandse ploeg. Trainer Jan Bremen (Kerkrade) was toch wel teleurgesteld in het eindresultaat.

„Vorige keer te Nantes werden we nog tweede. We zijn na een slechte start op het paard voltigeren toch nog goed teruggekomen." Heijnen eindigde op de 17-de plaats, Peter Frissen was 21-ste van de 26 deelnemers.

Uitslagen:
Ploegen dames: 1. Nederland 171.85; 2. West-Duitsland 170.90; 3. België 165.25; 4. Frankrijk 156.40; 5. Oostenrijk 152.55; 6. Italië 85.90.
Heren: 1. West-Duitsland 257.60; 2. Frankrijk 256.50; 3. Oostenrijk 256.10; 4. Nederland 243.75; 5. Zwitserland 233.80; 6. België 218.80.
Individueel dames: 1. Isabella von Lospichl 36.20; 2. Erna Welten 35.55; 3. Wilma Nanne 35.25; 7. Irma van Kempen 33.60; 8. Debbie Lommers 33.50; 10. Petra Janssens 32.90; 17. Gwennie Meyer 32.45.
Individueel heren: 1. Clemens Mühr (W.dld) 54.80; 2. J. Filbig (W.dld) 54.30; 3. W. Mörzinger (Oos) 53.35.; 13. Peter van Brunschot (Ned) 50.20; 17. Ed Heijnen (Ned) 48.95; 19. John Roesenek (Ned) 47.85; 20. Jan de Groot (Ned) 47.60; 21. Peter Frissen (Nd) 47.35; 26. Hans Trompert (Ned) 45.05.

Holland Casino's verspeelt punt

HEERLEN – Op het moment dat Holland Casino's de aansluiting met de leiders in de driebandencompetitie bijna tot stand had gebracht, verspeelde het Heerlense team nota bene op eigen materiaal een kostbaar punt. De equipe van Jean Bessems moest genoegen nemen met een 4-4 remise. Alleen Jean Bessems (0.850 tegen Kok) en Heinz Jacobs (0.700 tegen Zoun) speelden op niveau. Piet Gerrits verloor van Mulder en Wil Papenhof redde het niet tegen Martens. Volgende week woensdag speelt Holland Casino's de laatste wedstrijd van de eerste ronde tegen 't Hout in Eindhoven, het team van Henk de Kleine.

De Mooy weg bij karatebond

ALMELO – Walter de Mooy, de succesvolle trainer-coach van de Karate-do-bond Nederland moet weg van het hoofdbestuur. De Mooy heeft weliswaar nog een contract tot het eind van dit seizoen, maar naar verwachting zal hij met onmiddellijke ingang met zijn werkzaamheden stoppen.

In Maastricht, waar Walter de Mooy bij de wereldkampioenschappen karate zijn pupil Guus van Mourik (Utrecht) naar de tweede wereldtitel bij de vrouwen loodste, werd al duidelijk dat de samenwerking tussen hem, coordinator Hellemond (Hilversum) en het hoofdbestuur verre van optimaal was.
Hoewel hoofdbestuurslid Ton Wessels (Den Haag) in alle toonaarden ontkent, is het vrijwel zeker dat Ottie Roethof (Roermond) de nieuwe bondscoach wordt. Roethof nam onlangs in Maastricht afscheid van de wedstrijdsport met een tweede plaats.

Auto's en motoren

AUTO LANDGRAAF biedt aan volgende jonge, gebruikte auto's, met 3 mnd.schrift. gar.: Toyota Celica 1600ST, kl. zwart, bj. '83, laatste nw. model, met sportvel., stereoinst., enz., 25.000 km gel.; Mitsubishi Sapporo 2000 GSR, kl. goudmetal., m. z. v. extra's, bj. '82, laatste nw. model; BMW 518 m. stuurbekr., LPG, gekl. glas, sportvelg. enz. enz., nw. model '82; Mitsubishi Galant CL blauwmetal., bj. '82, als nw.; Ford Taunus Bravo 4-drs., groenmetal., z. mooie auto, bj. '82; Peugeot 505 STI autom., in topcond. m. z. v. extra's, kl. bruinmet., z. mooie auto, bj. '80; Mitsubishi Galant 2000 GLS met electr. schuifd., sportvelg., stereo enz. enz., kl. zilvermetal., bj. nov. '80; Mitsubishi Galant 1600 GL kl. groenmetal., z. mooie auto, bj. '81; Toyota Corolla 1.3 DX kl. kopermetal., z. mooi, bj. '81; Honda Prelude 5 Speed, groenmetal., van nov. '80; Alfa Guiliëtta 1.8 kl. bruin, v. 1e eigenaar, bj. sept. '81; Alfa Guiliëtta 1.8 kl. bruin, 70.000 km, bj. nov. '80; Volvo 343 DL schakel, kl. kopermetal., in nw.st., 60.000 km, bj. '80; Ford Taunus 1.6 L, met schuifdak, kl. bronsmetal., bj. '80; Toyota Carina 1600 st de luxe, kl. rood, bj. '80; Toyota Tercel 1.3 DX autom., kl. beige, bj. '80; Renault 14 TS kl. goudmetal., m. z. v. acc., bj. '80, z. mooie auto; Audi Avant 100 SS, kl. bordeauxrood, met schuifkantdak, leren inter., stereoinst., bj. '79, echte mooie auto; Toyota Celica 2000 st Liftback, kl. bruinmetal., bj. '78, z. mooie sportieve auto; Mitsubishi Celeste 2000 GT kl. rood, v. 2e eigenaar, in zeer mooie cond., bj. '78; Alfa Sud 1.3 kl. geel, bj. '78, echte mooie auto, zonder roest, in 1e lak; BMW 528 kl. zilver, met stuurbekr., stereoinst., mooie auto, linker voorportier beschadigd; Volvo 244 DL m. LPG-inst., schuifdak, kl. bruin; Peugeot 504 GL kl. beigemetal., in z. mooie cond. '77; Ford Taunus 1.6L automaat, met LPG, bwj. dec. '78, kl. groen met leren dak; Renault 14 TL bruinmetal., bj. '78, luxe gave auto; Fiat 131 1600 S kl. roodmetal., bj. '78; Peugeot 604 SL kl. bruinmetal., bj. '77; Peugeot 604 SL kl.bruinmetal., bj. '76; Peugeot 604 SL automaat kl. goudmetal., m. LPG '76 ƒ1250,–; Ford Mustang II Ghia kl. groenmetal., mooie auto ƒ2950,–; Ford Capri 2000 GT kl. groenmetal., v. liefhebber, in uiterste sportieve uitv. ƒ1950,–. Tevens div. goedkope inruilers va. ƒ500,– o.a. Escort, R 12, Simca, Peugeot enz. Ook ruilen wij uw auto, motor of bromfiets in, event. snelle fin. mog., garantie boven ƒ5000,–, eigen werkplaats en servicedienst. Heerlerbaan 74/76, Heerlen, tel. 045-424268.

BMW 323 I, blauw, 1980; Volvo 363 GLS, blauw, 1983; Volvo 343 DL, koper, 1980; Volvo 343 Luxe automaat, beige, 1978; Ford Escort 1.3 L met LPG, zilver, 1981; Fiat Ritmo 65 CL, zilver, 1980; Renault 14 TL, groen, 1980; Citroën GS met LPG-install., blauw, 1980; Mitsubishi Colt GLX, rood, 1981; Peugeot 504, blauw, 1977. Alle auto's boven de ƒ5000,– worden met een 10.000-km-beurt, VV-inspectie en 4 mnd. Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Te zien bij uw Volvodealer Charles Feijts, Provincialeweg-Noord 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

Te k. FIAT Ritmo 105TC bwj. '84, kl. grijs, kmst., 10.000, pr. ƒ19.750,–, tel. 04402-72801.

Te k. PASSAT L diesel '79, div. acc. I.z.g.st. Vraagpr. ƒ5750,–. 04498-55460.

BMW 1602 '77, rood i.z. mooie staat. Pr. ƒ4500,–. Tel. 045-312801. Stiftstr. 15, Ubach o. Worms.

Te k. MINI Cooper Clubman, bwj. '76. Jagerspad 3, Ubach o.Worms.

T.k. 2 CV 6 Club, elf mnd. oud Hrl. Ant. Fokkerstr. 67, 045-422528.

DHZ-GARAGE met spuitcabine voor elke garagewerkzaamheden. Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig. Tel. 045-721848.

Te k. RENAULT 5 Alpine 5A, kl. blauwmetal., nwe. 185 brede banden, sunroof en radio-cass. Vr.pr. ƒ6000,-. Rijnstr. 29, Beersdal-Heerlen.

MAZDA 323 ƒ2800,-. Mercedes 200 ƒ1700,-. Mercedes 220 D ƒ3800,-. Tel. 045-224550. Na 18.00 uur.

Te k. GOLF Diesel GLD bwj. '77, zilvermetallic, mooie auto. Kampstr. 165 Kerkrade.

Koopje! FORD Fiesta bwj. '76 ƒ2900,–; tel. 04492-3836.

Te k. MANTA GTJ '82. Inr. Kadett mog. Tel. 043-617172.

Te k. VRACHTAUTO Ford D 0707 bwj. '76 APK tot jan. '85 ƒ4500,– Laadverm. 3 ton. Tel. 043-627989.

Te k. FIAT Panda 45 bwj. '83 i.z.g.st. ivoorwit, tel. 045-750491.

Te k. HONDA XL 500S ƒ2500,–, tel. 045-417018.

Te k. gevr. DATSUN 160J Violet, schade geen bezwaar, tel. 020-901299, na 18.00 uur.

Te k. YAMAHA XT 500 '79, Frankenlaan 67, Heerlen, tel. 711658.

Te k. TOYOTA Corona lpg. 2000 sp. '78, Frankenln. 67, Heerlen, tel. 711658.

Te k. VW KEVER bwj. '74, ƒ650,–, tel. 045-320163.

Te k. GOLF nov. '77 i.pr.st. Div. acc. pr.n.o.t.k. Tel. 045-415883.

Te k. weg. omst.h. RENAULT 18GTL metall. grijs '79, radio/cass. zuinig, goed onderh. ƒ5000,–, 04754-1197.

Te k. old-timer AUSTIN TEN bwj. '36, vraagpr. ƒ3900,–, tel. 04402-75609.

Te k. BMW 316 bwj. '81, 1.8 get. ram. schuif-kanteldak, BBS velgen, kmst. 69.000, i.st.v.nw. Vaste pr. ƒ16.500,–, tel. 04494-40713.

Stationwagen RENAULT 18TL '80, i.z.g.st. Prijs ƒ7200,–, 04402-74680.

Te k. MAZDA 323 HB 1300, kmst. 51.000, nov. '80, i.z.g.st. Vraagpr. ƒ8750,–, tel. 04494-49294.

Weg. omst. te k. VOLVO 345 DL 1980 kmst. 69.500, vraagpr. ƒ10.500,–, tel. 04494-46413, tussen 18 en 20 uur.

Te k. MERCEDES '77 (gas) a. nw. T.e.a.b. Bosheide 40, Nieuwenhagen, tel. 045-311138, of 454913.

Te k. gevr. VOLVO 66 DL-GL bwj. '78 of jonger. Moet in uitstek. staat zijn. Tel. 04450-1344.

YAMAHA XS500 zeer mooi, 100% in orde, gietwielen, voor- en achter schijfrem, pas grote beurt ƒ2500,–, Kremerstr. 73, Kerkrade-W. (vrijd. na 15.00 u.).

Te k. BMW 315 bwj. mei '82 kl. savannabeige, km.st. 27.000, keur. toegest. Marconistr. 173 H'broek na 17 u. of 's-zaterdags de gehele dag.

Te koop **BUICK** Skyhawk 3.8 L Turbo, bwj. '82, kleur wit, rode leren bekleding. Afspr. na 18.00 u. 045-457008.

AUTO-LIMBURG, een kei in lage prijzen, kwaliteit, service en erkend Bovagbedrijf. Ford Escort 1.3 L, grijsmet., 5-drs., '83, ƒ15.750,–; Renault Fuego GTX, goudmet., 5-bak, T '82, ƒ14.750,–; Opel Rekord 2 LS, 4-drs., kl. metal., '82, ƒ14.750,–; BMW 320 6-cyl. Alpina-uitv., sportvelg., '80, ƒ15.750,–; Triumph TR 7, briljantrood, '78, zeer opvallend en apart, prijs op aanvraag; BMW 316 1.8, groenmet., T '81, ƒ14.500,–; Ford Taunus 1.6 L Bravo, 4-drs., '82, ƒ12.750,–; Opel Senator 3.0 E CD autom., '78, ƒ12.750,–; BMW 525, zeer mooie auto, '78, ƒ9750,–; Opel Rekord 2.3 D, blauwmet., '82, ƒ14.750,–; Renault 18 GTL, zilvermet., '82, ƒ11.750,–; Volkswagen Polo, groen, '81, ƒ9750,–; Mitsubishi Galant 2.0 GLX, 5-bak, '81, T '82, ƒ11.750,–; Renault 18 GTL, rood, stationcar, '82, ƒ13.750,–; Mitsubishi Galant stationcar, '80, T '81, ƒ9750,–; Honda Prelude, 5-bak, roodmet., '79, ƒ9750,–; Golf GTI, wit, T '77, ƒ6750,–; Ford Fiesta R 5, sportuitv., '80, ƒ10.500,–; Ford Fiesta 1.1 Jubilee, get. glas, '80, ƒ8500,–; Opel Ascona 1.9 S, showroomstaat, '79, T '80, ƒ8750,–; 2× Volvo 244 DL, '79, '80, va. ƒ8750,–; Audi 100 GLS, in nieuwstaat, '78, ƒ5750,–; Datsun Laurel 2.0 6-cyl. autom., LPG, '79, ƒ4950,–; Ford Taunus, groenmet., schuifdak, T '80, ƒ6750,–; Peugeot 604 TI autom., div. extra's, roodmet., '79, ƒ6250,–; Toyota Corolla 1.3 DX, beige, '80, ƒ7750,– + Talbot Horizon 1.3 GL, oranje, '80, ƒ7000,–; Talbot Solara 1.6 GL, grijsmet., 11-'81, ƒ9250,–; Mitsubishi Saporo 1.6 GL, blauwmet., '79, T '80, ƒ8500,–; Austin Allegro 1.3 super, groenmet., '79, ƒ3750,–; Ford Escort 1.3 L, beige, i.z.g.st., laat '79, ƒ6750,–; Toyota Carina 1.6 DX, beige, '79, ƒ5750,–; Ford Taunus 2.0 6-cyl., LPG, grijsmet., '77, ƒ3950,–; Ford Taunus 1.6 L, groenmet., i.z.g.st., '77, ƒ3750,–; Fiat 128 1300 CL, rood, nw. banden, '78, ƒ4250,–; Datsun 120 A FII, groenmet., '77, ƒ2950,–; BMW 320 4-cyl., geel, '76, ƒ5750,–; VW Scirocco TS, zwart, sunroof, '76, ƒ2250,–. Inruil, vlotte financiering, 3 maanden Bovag-garantie, elke keuring toegest. Eigen werkplaats. Auto-Limburg, Stationsstr. 43, Beek, tel. 04402-74808.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Te k. mooie OPEL Rekord 20N De Luxe 4-drs., bj. 10-'79, schadevrij, i.z.g.st., km 58.000, leren dak, pr. ƒ9200,-. Tel. 045-424838.

Te k. VOLVO 142 de luxe, bWj. '74, LPG, radio, trekh. i.g.st. Vr.pr. ƒ2250,–. Inruil BMW-motor mog. Keizerstr. 27, Schaesberg. Tel. 045-315434.

Te k. FORD Escort Ghia, bwj. '75 ƒ700,–. Kantstr. 39, U. o. W.

T.k. OPEL Record, aut., bj. '78. Pr. n.o.t.k. Clarissenstr. 8B, Vaals.

T.k. MERCEDES 200 D, type '79 i.z.g.st. Tel. 04451-1740.

Jan van Cruchten exclusieve auto's. Mercedes 500EL '84, ptrol. 4000 km; MERCEDES 380 SE 82 coupé veel acc.; Mercedes 280 SE '84 petrol 15.000 km.; Mercedes 280 SE '84 blauw 16.000 km.; Mercedes 280 SE '83 10.000 km., bruin; Mercedes 280 SE '84 grijs, 29.000 km; Mercedes 280SE '82 L groen, 14.000 km; Mercedes 280S '80, fant. mooi; Mercedes 350 SE '78 groenmetall. airo.; Mercedes 230 CE '84 schuifd. grijs; Mercedes 300 D '84 schuifd. 3500 km.; Mercedes 240 D '84 schuifd. 5000 km.; Mercedes 200 D '80 org. 65.000 km.; Mercedes 300 TD '84 8000 combi; Mercedes 300D '84 Turbo Combi; Mercedes 300TD '80 schuifd., veel acc.; Mercedes 240 TD '84 combi 5000 km; Mercedes 230 TE '84, combi, 4000 km; Mercedes 200T '83, 8000 km, combi, Mercedes 230E '84, groen 6000 km; Mercedes 230G '82, terreinauto; Mercedes 300D '84 terreinauto. Tel. 045-722844 of 727529,Schandelerstraat 2-4 Heerlen.

Te k. LELIJKE EEND 2 CV 6, type '77, m. m. motor, versn.bak en koppeling. Tel. 04454-1632.

T.k. OPEL Ascona 1,2, kl rood, i.g.st. Pr. ƒ950,–. Tel. 045-713975.

T.k. OPEL Ascona '78, zeer mooi ƒ5000,–, 3 mnd. gar.; Toyota Corolla '78, zeer mooi ƒ3995,–, 2 mnd. gar.; Mazda 323 '77, autom. ƒ4250,–, 2 mnd. gar. Gar. Systermans, Jongmansweg 68, Heerlen, 045-216476.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '73, zeer mooi, vr.pr. ƒ1450,–. Achter 't Klooster 45, Nieuwenhagen.

Te k. KAWASAKI 650 Z, 1977, i.z.g.st. Tel. 04494-44517.

Zeer mooi, goed onderhouden, MAZDA 323 HB 1.3, bwj. '81, pr.n.o.t.k. Dr. Calsstr. 43, Schaesberg.

Te k. FORD Fiesta 1300 Ghia, bj. '78, kl. groen, i.z.g.st., pr. ƒ6000,-. Tel. 045-458645.

Te k. VW GOLF 1600 S, bj. '76, pr.n.o.t.k. Zat. na 18.00 uur, zondag hele dag. Beylkenswg. 40, Oirsbeek. Tel. 04492-4612.

Te k. VW KEVER '75 1200 cc, i.z.g.st., prijs ƒ2350,-. Chr. Quixstr. 41, H'broek, 045-222863.

Te k. MAZDA 1000, i.g.st., bwj. '78, ƒ2450,-. Tel. 04492-2601. Hoofdstraat 36, Amstenrade.

Te k. MINI Cooper, bwj. '74. Tel. 04492-4539.

OPEL Ascona 16 S type '83, LPG, trekh. inruil mog. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

FORD Fiesta, bj. '81 origin. sunroof, km.st. 35.000. Tel. 04498-53175.

T.k. BMW 2002, get. glas, schuifd. Pr. ƒ1750,–, bj. '74. Tel. 04451-1775.

Te k. BMW 5 serie i.z.g.st. roodmet., met radiocass. Vr.pr. ƒ2250,–. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. MINI Clubman, bwj. '76, pr. ƒ1650,–, Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. ROOVER 3500, bwj. '78, vr.pr. ƒ3750,–, inr. mog. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. RENAULT 5, bwj. '77, pr. ƒ1450,–, Brunssummerstr. 12, Schinveld.

DAF 46, bwj. '77 en '76, Daf 55 coupé, bwj. '69, Toyota Carolla, bwj. '75 en '76. Pr. Hendriklaan 2, Brunssum.

Te k. YAMAHA trial, i.g.st. '81, tel. 045-221125.

Te k. AUDI 100, 5S, bwj. '81, km.st. 54.000, in uitst. st. v. onderh., stereo-radiocass., pr. ƒ9750,–, tel. 045-216189.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '81, 5-drs., km.st. 47.000, i.pr.st. Pr. ƒ6600,–, tel. 045-216189.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185. Tel. 045-413916. Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 127 3- en 2-drs. '78 t/m '81; Fiat Panda 45 '82; Fiat 131 TC 1600 '78; Fiat 131 1600 CL 4-drs. '82; Fiat 131 2000 '82; Fiat Argenta 2000 '82; Fiat 132 2000 '80; Fiat Uno 45 '83; Austin Mini Clubman '77; Alfasud '76; Alfasud 1.3 '82; Citroën 2CV6 '79; Citroën Visa Club '80; Ford Escort Aut. '76; Lada 1200 '79; Lada 1200 Stationcar '79; Opel Ascona 1.9 '79 met gas; Peugeot 305 GLD '79; Renault 4 GTL '79 + '82; Renault 18 TS '81; Renault 5 TL '78; Saab 99 L 4-drs. '77; Talbot Murena '81; Vauxhall Chevette '79; Volvo 345 DL Aut. '81; VW Golf '76; VW Golf MX '80. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. VW KEVER 1303 S in pr.st., bwj. '72. Tel. 045-227992. Na 17 uur.

Te k. FORD Taunus 1300 L, bj. '76, i.z.g.st, Kasteellaan 64, H'broek.

Te k. VW GOLF, i.g.st.,bj. '75. Tel. 045-213617.

Te k. TRIUMPH Spitfire MK IV i.g.st. Niet duur. Tel. 04754-1255.

Te k. ALFA ROMEO 2000 Bertone '72. Erg snel. In perf. st. Interessante pr. Tel. 04754-1255.

Zeer goede RENAULT 5TS bwj. eind 1976, te bevr. Sibberkerkstraat 51, Sibbe-Valkenburg.

Te k. LANDROVER met lier en trekhaak, tel. 04450-1552.

Te k. sportauto MAZDA RX7 bwj. '79, tel. 04756-2869.

Te k. VOLVO Amazone bwj. '67, t.e.a.b. Plymouth Baracuda ƒ3250,–, Parallelstr. 77, Amstenrade.

MITSUBISHI Colt GLX '81, ƒ9500,–, BMW 316, '78, ƒ8500,–, Ford Mustang Ghia 8 cil., aut. LPG, ƒ8950,–, Dodge Aspen coupé ƒ3750,–, Vauxh. City '78 ƒ2950,–, Mazda 818 coupé '77 ƒ2750,–, Mazda 1300 4-drs., '77, ƒ1750,–, Saab 99 GL T '77 ƒ2350,–, Simca 1100 '78, ƒ1500,–. Garantie, inruil eigen werkplaats. Hoofdstr. 200, Hoensbroek, tel. 045-227395.

Te k. TOYOTA Celica 1600 LT, bwj. 1976, vr.pr. ƒ2800,–, met.groen, vinyl dak, i.z.g.st. Tel. 045-726934.

Te k. z. mooie TOYOTA 1000 luxe st. sch.dak, mooi gesp. (rood-grijs) + vele acc. i.g.st. Vr.pr. ƒ2500,–, Buttingstr. 166, Hoensbroek.

Autobedrijf LOVEN B.V. Mazda-dealer, Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451. Mazda 323 GT, '81; Mazda 626 coupé aut., '79; Alfa Giulietta 1.8, '80; Citroën Visa Super, '79; Ford Escort aut., '80 (2×); Honda Accord, 3-drs., '80; Mercedes 300 D, '81; Mitsubishi Lancer F1200 GL, '83; Opel kadett, 3-drs. 12N, '82; Opel Ascona 16N, '82; Peugeot 504, '77; Peugeot 305 GLD diesel, '80; Renault 5 GTL, 5-drs., '80; Simca Chrysler 1308 GLS, '80; Volvo 343 + LPG, '79; Mazda 616, '78; Mazda 929 aut., '78; Ford Taunus 200 L, '77; Peugeot 504, '75; Simca Chrysler 1308 GT, '76; Skoda 120L, '78; Austin Allegro, '78; Audi 80 LS + LPG, '73; Daf 66; Volvo '75.

Te k. weg. omst. FIAT Panda 45, bwj. '83, km.st. 9000, vaste prijs ƒ8750,–. Je blijft lachen. Burg. Lemmensstr. 38, Geleen-Lindenheuvel.

AUTORAMA. Alleen al om de service. Alfa Romeo GTV 2,8.I, '83, uniek, nw.prijs ƒ60.000,– nu ƒ28.750,–; BMW 728 I '80 ƒ19.750,–; BMW 745 I Turbo, m. '82, ƒ41.500,–; 520 I, '82, ƒ23.500,–; 2× 316, 320, '80, va. ƒ12.500,–; 3× 518, 520, '77-'80, va. ƒ4.500,–; 3× 320, '76-'79, va. ƒ5.500,–; Mercedes 300 TD Turbo Dies. '82, ƒ47.500,–; 300 TD Aut., '82, ƒ32.500,–; 280 S Aut., '81, ƒ44.000,–; 207 D Camper, '82, verl. en verhgd., ƒ28.500,–; 190 E, '83, duurste uitv., ƒ48.500,–; 250 Coupé, '71, ƒ5750,–; Saab 900 GLS Sedan, '82, ƒ17.500,–; 900 GLE, '80, ƒ11.500,–; 99 Turbo, '78, ƒ8.500,–; 99 Combi, '78, ƒ6.500,–; Datsun Sunny 140 Y, '79, ƒ5.750,–; 160 J, '77, ƒ1.500,–; Datsun 280 ZX 2+2, '81, ƒ21.500,–; 2× Cherry 1.2 GL, '79-'80, va. ƒ5.500,–; Citroën CX Prestige, '82, ƒ14.000,–; 2CV6, m. '81, ƒ4.950,–; Traction Avant, '49, ƒ6.000,–; CX 2400, '78, ƒ3.000,–; Opel Commodore Berlina, '79, ƒ9.250,–; Monza 2.8, '78, ƒ12.500,–; Opel Ascona 1.6 S, '83, ƒ14.750,–; 3× Rekord, '78-'80, va. ƒ5.250,–; 4× Manta, '78-'80, va. ƒ4.750,–; Ascona, '77, unieke uitv., ƒ5.750,–; Honda Accord, '78, nw. motor, ƒ5.250,–; Honda Prelude, '80, ƒ11.250,–; Accord, m. '80, ƒ6.750,–; 2× Civic, '78-'79, va. ƒ3.250,–; Hyundai Pony DLX, '80, ƒ6.250,–; Ford Escort 1.6 L, 5-drs., '83, ƒ16.500,–; Ford Taunus 1.6 Bravo, '81, ƒ9.750,–; 4× Taunus 1.6, 2.0, '77-'80, va. ƒ2.000,–; Granada 2.3 Combi, '78, ƒ4.250,–; Taunus 1.6 Combi, '79, ƒ3.750,–; Peugeot 505 STI, '82, ƒ17.500,–; 2× 604 SL, '77-'79, va. ƒ1.250,–; Pontiac Firebird, '77, ƒ3.250,–; Triumph Stag, '75, uniek, ƒ20.000,–; TR 7 Cabrio, '81, ƒ14.750,–; Talbot Solara 1,6 GL, '80, ƒ6.000,–; 2× Horizon GL, '78-'80, va. ƒ3.750,–; VW Golf Dies., '79-'80, va. ƒ7.900,–; Golf Sprinter, '78, ƒ5.750,–; 2× Golf GTI, '77-'81, va. ƒ6.250,–; Renault Fuego GTL, '81, ƒ12.500,–; 4 GTL, '80, ƒ6.250,–; 2× 5 GTL, '78-'80, va. ƒ3.250,–; 18 GTS, '80, ƒ6.750,–; 12 TL Combi, '78, ƒ2.750,–; Alfa Romeo Giulietta 1.8, '78-'80; 3× va. ƒ5.000,–; Alfetta, '79, ƒ4.000,–; Mitsubishi Saporo GL, '79, ƒ6.500,–; Galant Autom., '78, ƒ4.250,–; Mazda 626 Hardtop, '80, ƒ6.750,–; 818 S Coupé, '78, ƒ2.000,–; 323, '78, ƒ3.250,–; 929 Combi, '78, ƒ2.000,–; Rover 3500, '78-'79, va. ƒ4.000,–; Range Rover, '77, ƒ8.500,–; Jaguar XJ.6, '77, ƒ6.500,–; Bedford Fun-car, '77, ƒ4.750,–. Tal van goedkope inruilauto's vanaf ƒ500,–. Inkoop, inruil en directe financiering mog. ANWB-keuring toegest. Unieke all-in-garantie. Moderne allround service-afd. Heerlenerweg 39, Sittard (prov.weg Sittard-Heerlen). Tel. 04490-24697.

Te koop aangeboden: CITROEN 2 CV 6 Club, juni 1983, 16.000 km, grote beurt en 1e ML-behandeling gehad, kleur rood, prijs ƒ8400,-. Randweg 1, Hoensbroek, tel. 216262.

Mercedes

190 D, nieuw, rookzilvermet.
190 D, nieuw, zilvermet.
190 D, nieuw, gr.metallic
190 D, nieuw, d.blauwmet.
280 SE Aut., '83, alle extra's
230 CE Coupé, '83
300 D Aut., '82, gr.metall.
300 TD Turbo (combi), '82
240 D Autom., '80, groen
280 Aut., '77, wit, lpg
200 Aut., '76, beige
280 Aut., '76, groen

Jurgen B.V.

Langheckweg 40
industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Goede garantie, inruil, leasing, snelle financiering, taxatie, autotransport, carrosserie- en spuitwerk, wasplaats en optimale service in moderne werkplaats.
Showroom ook 's zaterdags geopend.

Bovag automobiel- en garagebedrijf biedt aan: Honda Prelude EX '83; BMW 316 aut. '80; BMW 318 aut. '80; Saab 99 GL aut. '78; Peugeot 504 GL '81; Volvo 343 DL '81; Volvo 343 L aut. '79; Volvo 66 aut. '78; Fiat Argenta 2000 + LPG '82; Peugeot 305 GL '79; Honda Civic 3-drs. '83; Datsun Sunny '82; Morris Ital 1.7 HLS '80; Ford Escort 1300 GL aut. '80; Opel Kadett 1300 S '81; Ford Fiesta 1100 GL '81; Opel Kadett '79; Opel Ascona 2.0 N + LPG '80; Mercedes Benz 280 S '77. L.W.M. HOUTVAST, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 045-752999.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S v. ƒ50,- tot ƒ300,-. 04494-43481.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ300,– tot ƒ20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Te koop RENAULT 14 GTS, bwj. '77, in g.st. Pr.n.o.t.k. Voorterstr. 87, Kerkrade.

Te k. zeer mooie BMW type 316, bwj. '81. Kleingraverstr. 38, Kerkrade-W.

Te koop OPEL Ascona 1600, 2-drs., bwj. juni '82, zilvergr. met. km.stand 50.000, pr. ƒ14.800,-. Tel. 045-457526.

Te k. YAMAHA 125, bwj. '80, ƒ1000,–, Ford Taunus coupé, bwj. '76 nog i.nw.st. ƒ1200,–, Cronjestraat 30, Heerlen-Passart. Tel. 045-218999.

Te k. ALFASUD, bwj. '76, ƒ650,–, Opel Kadett, stationcar, bwj. '71, ƒ550,–. Chr. de Wetstr. 8, Hrl. Tel. 045-226225.

Ingeruild op HONDA: Honda Quintet '81; Honda Accord 4-drs. EX aut. '82; Honda Accord 4-drs. '78; Honda Accord, 3-drs. '82; Honda Accord EX 4-drs. aut. 14.000 km; Honda Civic 3-drs. en 5-drs. Luxe en Aut. va. '77; Honda Prelude '80. Bovengenoemde Honda's zijn geen les- of lease-auto's. Toyota Corolla 4-drs. '80; Suzuki Alto v.a. '81; Suzuki Alto Aut. '83; Ford Taunus 1.6 L '80; Chevrolet Caprice '79 1ste eigen. orig. km; Suzuki-motor type GSX 400E '83. . Diverse goedkope inruilers. Inruil en financiering mogelijk. Honda-dealer, Auto Heral B.V., Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.

Te k. zeer mooie VW POLO CL, bwj. '82, vr.pr. ƒ9750,–. Inr. mogel. Kleingraverstr. 38, Kerkrade-W.

VOLVO 343 DL, bwj. '81, i.z.g.st., m. 7 mnd. voll. garant. Terheidenstr. 25, Eygelshoven.

SEAT en Subaru-dealer A.C.H. de Koumen 7, Hoensbroek. Tel. 045-222455/222472 biedt met garantie te koop aan: Saab 900 GLS '81; Opel Kadett '81; Opel Ascona '80 en '76; Fiat Ritmo 60 '83; Fiat 127 '80; Fiat 131 '80 en '76; Fiat Polski '77; Talbot Horizon diesel '83; Horizon 1.3 LS '81 en '78; Talbot Solara 1.6 GLS automaat '82; Talbot 1510 GL '80; Simca 1308 GT '79; Simca 1308 GLS '78; Simca 1100 LX '77; Simca Ralley '77; Toyota Tercel de luxe '80; Mazda 323 '77; Mazda 323 stat.car. '79; VW Golf '75; Lada 2105 GL '83; Lada 1200 '77 en '76; Peugeot 305 GL '79; Peugeot 304 '78 en '76; Austin Allegro '79; Daihatsu Cuore '79; Citroën Visa Club '80. Inr. en fin. mog. donderdags koopavond.

OPEL Ascona 1900 SR autom., achterspoiler, bwj. '77, motor '79, pr. ƒ3750,–, tel. 045-723036.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

Te k. ALFETTA 2 ltr., bwj. '80, kl. grijsmet., km.st. 80.000, laatste gr. beurt op 78.000, techn. 100%, geen roest. Groenstr. 67, Geleen, 04494-50287.

Te koop FORD Escort 1300 L, i.g.st., bwj. '76, grijsmetalic, p.n.o.t.k. Tel. 04493-4583, b.g.g. 045-221360.

Te k. FORD stationcar, bwj. '78, vr.pr. ƒ2250,– of te ruil teg. kl. wagen. Kastanjelaan 6, Hoensbroek.

Te k. TOYOTA Corolla ƒ700,–, Toyota Celica ongesp. Bwj. '77, ƒ1250,–, na 17.00 uur, 045-212252.

Zeer mooie MAZDA 323, bwj. 8-'77, vr.pr. ƒ2800,–, tel. 04406-15812.

Suzuki-dealer ALCARS biedt aan: Suzuki SJ 410 V demo '84, blauwmet., incl. 8-spaaks velgen, treeplanken, vrijloop naven, koplampbeschermers, stripingset, toerenteller, inclino meter en vele andere accessoires. Speciale prijs: ƒ16.500,–.

Te k. FORD Escort m.v. extra's, bwj. '77, tel. 045-442472.

Te k. OPEL Ascona 12 S '73, i.g.st. Mesdagstr. 103, Heerlen.

Te k. zeer mooie RENAULT 5 TS, wit met getint gl. Besl. geen roest! Bwj. '77, pr., ƒ3500,–, tel. 045-215783.

Autoradiateuren P.M. Lück

Reparaties en nieuwe autoradiateuren. Kleingraverstr. 38, Kerkrade-West. Tel. 045-412046.

Ruime sortering en betaalbare prijzen bij autocentrum Kerkrade: MITSUBISHI Cordia SR, 1e eig., '83, nieuwst., 14.750,–; Ford Taunus 1.6 luxe stationcar, mett. enz., '82, 10.750,–; VW Golf C uitv. type '83, 16.000 km, 12.750,–; Opel Kadett 1200.S, 1e eig., bijna '84, kl. wit, 14.750,–; Kadett, nw. model '80 en '81, div. va. ƒ8750,–; Golf MX, apart mooie uitv., 11-'79, 8750,–; Golf L, '80, 1100 cc, kl. bruin, 8250,–; BMW 730 autom., bl.met., veel extra's, '79, 15.750,–; BMW 318, zilvergr.met., schuifd. en LPG, 1e eig., dec. '78, 9750,–; Mercedes 280.S, bruinmet. autom., '77, zeldz. mooi, 8750,–; Renault 5 autom. GTL, blauwmet., '80, 6900,–; Renault 18 GTL, kl. grijsmet., '79, v.v. LPG, 3900,–; Renault 4 GTL, kl. rood, 10-'80, 5750,–; Golf S 1600, 2× '78-'79, va. 4900,–; Golf Zender-uitv., '77, 4900,–; Ford Escort 1600 Sport, gr.met., '79, 5750,–; Escort 1100 en 1300, div. bwj. '78, va. 3000,–; Taunus stationcar 16.L, 11-'79, 5900,–; Taunus 2.0 L 6-cyl., kl. rood, '79, 4900,–; Taunus 1.6 L, alle uitv., '78-'79-'80, ook met gas en autom., 6 stuks, va. 3500,–; Ford Mustang Ghia voor liefhebber autom., met., alle opties, 5750,–; Mitsubishi Lancer 1400 autom., '79, gr.met., ƒ4750,–; Mitsubishi Colt Galant, '77, 2900; Suzuki Jeep, gesloten uitv., '80, 5900,–; Opel Ascona 1.6, '77, nieuwst., 4750,–; Opel Rekord 1900, 2-drs., bwj. 7-'81, 8900,–; Citroën GS Pallas, groenmet., '79, zeer mooi, 2900,–; Audi 100 5-cyl., E, '78, 5250,–; Honda Accord coupé, 8-'80, 7750,–; Mazda 323, bwj. '78, 3750,–; Volvo 264 GL, 4750,–; div. sportauto's o.a. Triumph Spitfire, '77, 2 stuks, va. 4750,–; MG Midget, 1964; VW Jeep cabrio, div. buggy's enz., bussen en bestelauto's Renault Estafette, '79, 1e eig., zeer goed, 3750,–; Volkswagen luxe bus, '76, LPG enz., 2250,–; VW Transp., va. 1500,–; Landrover bestel lang chassis, in nieuwst., 8750,–. Inruilers van 1000 tot 2000 gulden Fiat 127, '77; Toyota Corolla, '77; Peugeot 404; Golf '76; Kadett '76; Rekord diesel '76; BMW 520 '76; Matra Bagheera sport '75; Lada 1200 '80; Renault 14, '78; Renault 5 div. '76-77; Alfasud TI, '78; Peug. 104 div. inruilers va. 500,–. Inruil mog., snelle financiering, garantie en onderhoud, ook uitbet. op uw auto bij inruil. Wij vragen te koop ± 50 auto's va. bwj. '77 tot heden. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502, naast politiebureau Kerkrade. 's Dinsdags gesloten.

Automobielbedrijf Patric FRANKEN biedt te koop aan onder garantie en service. BMW 318 i div. extra schuifd enz. '84; Opel Kadett GLs '84; Opel Corsa 12 S 3-drs. '83; Opel Corsa TR 1300 '84; BMW 318 '80; BMW 315 '83; BMW 20 '79, '80; Opel Ascona 205 '79; Opel Manta 19 S Hactsback '79; VW Golf Rabitt '79; Mercedes 300D div. extra '81; Ford Fiesta '82, '79, '80; Volvo 244 '78; Mitsubishi Colt Turbo '82; Renault R5 TS '82; Renault 18 TS '80; VW Golf diesel '77; Opel Kadett diesel '84. Inruil, finc., garantie autoh. P. Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475.

Te k. DATSUN 120 Y FII, bwj. '78. Tel. 045-250901.

Voor een nieuwe SKODA naar garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 114, H'broek. Tel. 045-212896.

Te k. PONTIAC Firebird Formule, bj. '77 m. veel extra's, auto verk. i.nw.st. Tel. 045-456487.

Te k. gerestaureerde MERCEDES Old-timer, type 170.S, bj. 1938 met compleet kenteken, event. inruil. Tel. info 045-453502.

VOLVO Amazone, bj. '66, geh. geres. Kaalheidersteenweg 266, Kerkrade. Tel. 045-422213.

TOYOTA Starlett DL, bwj. 21-8-'78, zeer mooi ƒ3400,-. Tel. 045-719068.

VW te k., bwj. '73 met keur.-bewijs. Hoofdstr. 75, Schaesberg.

Te k. MERCEDES 280, bwj. '77 (klein model), tel. 045-442268.

Te k. VW Golf i.z.g.st. Bwj. '76, vr.pr. ƒ2150,–, Heemskerkstr. 66, Heerlen.

Te koop a. VW Karman Ghia 1600, bwj. '68, vr.pr. ƒ3000,–, tel. 045-719121.

Te k. RENAULT R5, bwj. '75, i.g.st. Vr.pr. ƒ750,–, 045-227229.

Auto Caubo B.V.

occasions

VW Kever 1982
VW Polo GLS 1980
VW Derby LS 1978/79
VW Scirocco S 1978
VW Jetta C 2/4 drs. 1980
VW Jetta GLS 1.5 1980
VW Jetta C 1981
VW Jetta GL diesel 1981
VW Passat LS 1978
VW Passat GL diesel 1981
VW Passat CL 1982
VW Passat Variant S 1981
VW Passat Variant GLS 1982
VW Passat diesel 1983
VW Golf L diesel va. 1977
VW Golf S 1.6 1978
VW Golf Sprinter 1978
VW Golf GLS 1979
VW Golf S 4-drs. 1980
VW Golf Sprinter 1980
VW Golf GLD 5-drs. 1980
VW Golf GLD 3-drs. 1979
VW Golf SC 1981
VW Golf GTI 1982
VW Golf GLD 1982
VW Golf Stayer diesel 1982
VW Golf C diesel 1983
Audi 80 LS 1976/77
Audi 80 LS autom. 1979
Audi 80 LS 1980/81
Audi 80 L diesel 1981
Audi 80 CL diesel 1982
Audi Coupé GT 5S 1983
Audi 100 GLS autom. 1979
Audi 100 GL 5D 1981
VW Pick-up 1977
VW LT diesel 1977
VW Bestel 2.0 ltr 1978
VW Kleinbus 2.0 ltr 1979
VW Transporter gesl. 1980
VW Camper Westfalia 1980
Mazda 323 1977
Ford Escort 1600S 1977
Renault R14 1978
Volvo 244 DL 1978
Mitsubishi Lancer 1978
Honda Accord 1978
Ford Fiesta 1979
Honda Accord autom. 1979
Volvo 343 1979
Honda Civic 1200RS 1979
Peugeot 305 RS 1979
Renault 18 GTS 1979
Opel Rekord 2.0 Caravan autom. 1979
Opel Kadett 1.3 S 1980
Ford Taunus 1600 L 1980
MAzda 1,3 HB-DX 1981
Mitsubishi Galant 1600 GL 1981
Talbot Horizon 1.5 S 1981
Fiat Panda 45 L 1981
Opel Ascona 2.0 autom. 1981
Opel Ascona 1.6 S 1982
Citroën Visa Super 1982
Opel Kadett 1.3 autom. 1983
Citroën GSA X1 1983

Neerhem 25, Valkenburg
04406-15041
Hilleshagerweg 33, Mechelen
04455-2271

Te k. YUGO, bj. '83, 32.000. Tel. 04498-52311.

Huwelijk/kennismaking

Uw RELATIECONSULENT consulteert jaarlijks ca. 3000 partner zoekenden. U nog niet? Schr. IPA, Postbus 577, Valkenswaard erk. d.d. raad v. toezicht.

Lieve man, zacht kar. 41 jr., lief voor kinderen, zoekt lieve vrouw, v. duurzame relatie, handicap geen bezw. Br.o.nr. HK 079, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Eenv. lieve vrouw, 51 jr., goed voorkomen, zkt. nette lieve rijke HEER. Heb mooie plannen. Br.o.nr. HK 076, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Hrl.

Jongeman 25 jr. rustig karakter zoekt serieus en lief MEISJE, geen danstype. Br.o.nr. KE 231 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Prof. HUWELIJKSREPORTAGE op foto en/of video v.a. ƒ295,–. 04490-20591 / 045-210803 / 04494-51939.

JONGEMAN zoekt langs deze voor hem onsympath. weg leuke vriendin. Br. m. foto o.nr. B 168 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

JONGEHEER, vrijgezel, goed gesitueerd, eerlijk en betrouwbaar karakter z. leuke vriendin, tot 30 jr., br. postbus 29, 6116 ZG Roosteren.

Net persoon, 50 jr., vrijgezel zoekt VRIEND of correspondentievriend, plm. zelfde leeftijf. Schrijf een briefje met foto, die beslist retour gezonden wordt. Geen bartype, omg. Limburg-Brabant. Br.o.no. HK 080 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Attractive DUTCH Lady age 51 wants to meet American man for mariage. Br.o.no. HK 081 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Jongeman, 24 jr., zoekt leuke VRIENDIN (geen bartype). Br.o.nr. SI 62 LD, 6136 ER Sittard, Baandert 16.

Overal wordt gevochten om macht, wij vechten voor onze rechten. Houdt het COC sterk en wordt lid. De Nederlandse verg. tot integratie van homosexualiteit. COC, Putgraaf 3, Heerlen, tel. 045-717387.

Alleenst. vrouw zkt. kennism. m. MAN tussen 50-60 jr. Liefst i.b.v. auto. Br. o. no. BR 171 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Nette goed uitz. vitale weduwe, 55 jr. zkt. langs deze voor mij onsymp. weg, besl. nette MAN, min. 1.74 m. gr. 50-55 jr. om samen nog wat van het leven te maken. Br. o. no. HO 479 LD Kouvenderstr. 215 Hoensbroek.

2 all.st. DAMES 58 en 60 jr. vragen 2 dames ong. dezelfde leeft. omg. Kaalheide-Spek'heide v. kaartclubje. Br.o.no. KE 232 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Jongeman zkt. VRIEND ± 17 jr. Br. m. foto op erew. ret. Br. o. no. HO 486 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

HELGA 32 Jr. dunkelbl. Krankenschwest. sehr gut ausseh. sucht ehrlich. Partner, Daniela 19 Jr. dunkelbl. sehr gut ausseh. sucht netten Partner, Regina 47 Jr. blond, wesentlich jünger ausseh. gepflegte Erscheinung, sucht netten Herrn bis 60 Jr., Karin 28 jr. dunkelbl. sehr gut ausseh. sucht erlich. Partner, Lotti, 30 Jr., blond blidhübsch sucht aufgeschloss. Partner, Artzt Dr. med. 44 Jr gut ausseh. sportl. Erschein., eigene Praxis, sucht gut ausseh. Dame, Willi, 49 jr dunkelbl. Kaufmann, Haus und Grundbesitz sucht nette Frau, Steuerberater 30 Jr. dunkelbl. gut ausseh. sucht erl. Partnerin. Dipl. Ing. 41 Jr. blendend ausseh. m. gutem Einkommen, Haus sucht liebevolle Partnerin, Kaufmann, selbst. 50 Jr. gut ausseh. sucht Partnerin, Kaufmann, selbst 50 Jr. gut ausseh. sucht Partnerin mit Niv. Ehe-Partnervermittlung Norbert Schulz, Monheimsallee 7-9, 5100 Aachen, tel. 09-49.241.22892.

ALLEENSTAANDEN, Werkgroep 't Sieske, Rijksweg 103 Zd. Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Bewijs verpl. Vrijdag 16 nov. mosselavond, tijdig opgeven. Inl. 04494-47962 of 42064, 04490-20168.

Gesch. alleenst. MAN uit goed milieu, geen uitg. type, zacht, trouw en eerl. karakt., 51 jr., 1.67 m, zkt. idem vrouw, ± 50 jr. Omgev. Susteren, in bezit v. telf. Doel om samen nog iets van het leven te maken. Br.o.no. Si 63, LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Soc. v. alleenst. Chalet TREEBEEK, Komeetstr. 25, n. Rozenkranskerk, as. zondag dans- en cont-.avond, DJ Henk. Vr. uitn. het bestuur. Tel. 045-211375.

Gesch. J.MAN 35 m. werk zkt. kennism. m. leuke vrouw 30-40 jr., kind. g-bezw. houdt v. film, camp. wandel. ben. beslist geen uitgaanstype. Br.o.no. Ke 233 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrde.

Dame, 43 jr., zoekt sr. kennism. met HEER, ± 45-50 jr., geen uitg.type, om gez. samen te zijn en zo de eenz.h. op te lossen. Br.o.nr. 172, LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

J.man, 38 jr., zkt. kennism. m. MEISJE of jonge vrouw in Limburg. Ben je een beetje sportief en ook graag een avond gezellig thuis en wil je nog iets van het leven maken. Br.o.nr. BR 173 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Jongeman, 32 jr., m. veelzijdige belangstelling en goede alg. ontwikkeling, zkt. keurige heer va. 50 jr. als RIEND. Br.o.nr. RO 231 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Nieuw, NIEUW, kennismakingsavonden. Voor paren die net iets anders willen. Geen privéclub. Dit bij een dansje, drankje en een hapje. Heeft u interesse, twijfel dan niet en schrijf even een briefje met uw naam en adres of tel.nr. voor antwoord. Dit alles wordt discreet behandeld. Uitsluitend goed milieu. Br.o.no. HK 087 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Goed uitziende MAN, 42 jr., gescheiden, HBO-niv. met veel belangst. in allerlei zaken zkt. leuke enigz. sportieve vrouw van goed niveau, lft. tot 40 jr. Voorlopig LAT-relatie. Br. grg. m. foto op e.w. retour. Br.o.no. HK 085 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Stichting Centrum Europa

Gewoon een manier om een partner te vinden

Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrijheid zelf uw keuze bepaalt, schept vele mogelijkheden voor een geslaagde kennismaking.
Bel geheel vrijblijvend voor informatie (ook 's avonds)

Heerlen (omg.)	Mevr. Willemse	045-215481
Kerkrade	Mevr. Erven	045-419501
Limbricht	Mevr. Versteegen	04490-18665
Spaubeek	Mevr. v. Westerveld	04493-2395

Erkend door Raad van Toezicht, ingesteld door ministerie van WVC

JONGEMAN zoekt via deze onsympathieke weg lief en eerlijk meisje of jongevrouw, kind geen bezw. voor samen iets leuks op te bouwen. Heb beslist eerlijke bedoelingen. Br.m.foto o.e.r. Br.o.no. SB 979, LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Eenvoudige maar beslist eerlijke JONGEMAN, schuldl. gesch. begin 30 zkt. na grote teleurstelling meisje of jonge vrouw, kind geen bezw. Doel 'n leuke relatie/huwelijk br.m.foto en evt. tel. o.e.r. br.o.no. SB 978 LD Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

DAME 64 jr. zkt. nette heer om eenzaamh. op te lossen, br.o.no. KE 236 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Vlotte JONGEMAN 35 jr. zkt. leuke meid tot 35 jr. gesch. geen bezw. om iets moois op te bouwen, br.m.foto o.e.r. Br.o.no. RO 232 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

IK, leuke knul van 24 jr., houd v.e. lange strandwandeling, af en toe een spontane stick, muziek, sporten, relaxed autorijden en lekker vrijen!!! Welke eerlijke en lieve meid ziet dit wel zitten!!! Wie niet waagt...!!! Br.o.nr. HK 065 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Hilde, 24 J., Kindergärtnerin, aus seriösem kath. Elternhaus, bester Charakter, hübsches Aussehen, sucht ehrl. u. aufrichtigen Partner. Tel. 09-49-241-171036 -Kathrin, 33 J., eine junge Witwe, die viel Leid erfahren hat. Sie hat ein lustiges Wesen u. glaubt an ein neues Glück. Welcher nette Mann m. viel Herzensbildung möchte sie kennenlernen. Tel. 09-49-241-171036 - Elfie, 41 J., verwitwet, 1 Kind, Lehrerin, gute Hausfrau u. immer gut gelaunt, möchte mit einem einf. Durchschnittsmann ein neues Leben beginnen. Tel. 09-49-241-171036 - Helma, 50 J., Witwe, eine fleissige, gutaussehende Frau vom Lande, nicht ortsgebunden, sucht Partner m. nettem Wesen. Er sollte gottgläubig sein, häuslich u. naturverbunden. Tel. 09-49-241-171036 - Bernd, 36 J., erfolgreicher Geschäftsmann, sehr sympathisch, mit sportl. u. musischen Interessen, möchte nette Frau treffen für eine gemeinsame Zukunft. Tel. 09-49-241-171036 - Walter, 50 J., verwitwet, leitender Beamter im Staatsdienst, sucht f. seriöse Zukunft nette Partnerin, gerne auch mit Kindern. Tel. 09-49-241-171036 -Hubert, 65 J., Witwer, ein gutaussehender, sehr gesunder Mann, der Gemütlichkeit u. schöne Reisen liebt. Welche etwa gleichaltrige Dame meldet sich? EHEVERMITTLUNG THÖNNESSEN, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg. Tel. 09-49-241-171036.

Alleenstaande MAN 60 jr. zkt. kennismaking m. serieuze vrouw, br.o.no. HK 086, Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

JONGEMAN 35 jr. HBO-opl. ongeb. zkt. kennism. m. sport. dame, br.o.no. GE 840, LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

ZATERDAG 3 nov. v. alleenstaanden dansen café Metropole, langs Rijksweg 12, Beek. Tot ziens.

Contacten/clubs

CONTACTBURO Limburg. Bem. privé-adr., kamerverhuur. Schansberg 7, Roosteren. 04499-3003.

RIVERSIDE-CLUB Dijk 2 Ohé en Laak E-9 afslag Echt, 100 mtr. voorbij Camping de Maasterp 04755-1854.

Privé en **ESCORTSERVICE** v. dag en nacht, m. nwe. meisjes. Tel. 045-424987.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

KATJA, Ria en Mariska. Prive en escort. Tel. 045-422564.

LINDA privé, iedere dag, ook za. en zo. 045-228431.

SARINA, Alexandra, Bianca bij contactburo Mary-An. Voor bemiddeling en adressen zaterdags van 11 tot 19 uur. 043-623416.

BAR-LA-STRADA. Dag. open v. 14.00-2.00 u. Zat. + zond. v. 20.00-2.00 u. Pr. Hendrikln. 178, Brunssum.

TAMARA en Briggeth ontvangen u privé, escort. Tel. 043-431440.

Bel dit privé-nummer, tel. **043-435259.** Ook escortservice.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT.** Bianca. Ook in weekends. Tel. 045-727731. Tevens escort.

BELVEDERE, Denise, Uschi, Mona, Sibille. Open van 16 uur tot 03.00 uur. Strabeek 11, Valkenburg-Houthem.

JAENETTE ontvangt u privé tot 2.00 uur, ook zond. Tel. 045-444471.

J.M. escort. Alleen v. vrouwen. Br.o.nr. GE 838 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

PRIVÉ escort Mira, Ellie, tel. 043-15284, iedere dag open van 10.00 tot 24.00 uur.

Rita, Monika, Elfi, Gabi, Beate, Rosi **„DE JACHT-HUT".** Geop. v. maand./zat. v. 14 uur tot 02.00 u. Grensstr. 23, Kerkrade-Haanrade.

RIA, Helga, Maria, Elfi, Judith, Karin „Happy Night Club", geop. v. maand. tot zond. v. 20 uur tot 04.00 u. O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade, 045-462809.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! ... uurs **TOPESCORT,** da... nacht. Bel voor afspr. ... 320500.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! ... **CORTSERVICE** dag ... nacht. Bel 045-31690...

Nieuw **MELANIE** af 10... Ook zat. en zond. ... 721759.

Privé **HANNIE.** Me... heymstr. 10, Merum. ... 04750-34093.

NANCY met Chantalle... Rosy, nieuw Brigitte. ... en dag van 10.00 tot 2... uur. Tel. 04494-54... 's zaterdags tot 18.00 u...

RED-HOUSE club G... Britta, Bonnie, Tina, ... vangen u dag. geop. ... 20.00 uur zat. va. 1... uur. Tel. 045-425101. ... vogelstr. 4, Kerkra... West.

Nieuw! 24-uurs **ESCO...** met Melany, Silvia en ... tia. Bel 045-322440.

Club **ROMANTIQUE** B... selsestr. 6, M'tricht. ... 043-50339.

SARINA Sarina v.a. 1... uur, 04494-54360.

MAGDA. ... tevens assistente ... vraagd.

NIEUW! Paul en John, ... cort voor dames. Br.o... HO 488 LD Kouven... straat 215, 6431 ... Hoensbroek.

PETER Privé + escort ... 10 u. Zat. + zond. Tel. 0... 228927.

ECHTPAAR zoekt ... echtp. Br.o.nr. SI 64, ... 6131 ER Sittard, Baan... 16.

Nu ook op zat. **ANGEL...** Carina van 11 tot 20 ... 04494-52758. Ass. gev...

Diversen

VOORSPELLINGSCEN... TRUM voor Tarot, perso... lijke horoscoop, numer... gie. Tel. 045-725986.

STOELVLECHTERSB... DRIJF repareert rieten... biezen stoelen. tel. ... 216592.

Rubber MATTEN in di... se uitvoeringen voor ... doeleinden. Industrie ... Werkplaats - Huis. A... banden Sampermans, ... lemstr. 80, Heerlen. ... 045-725910.

Voor alle koelkasten-DIEPVRIEZERREPAR... TIES Vroko. Tel. ... 441566.

Regelmatig boodschap... of controle voor eenza... of INVALIDEN enz. ... 045-325193.

GEBIT gebroken? K... terwijl u wacht. Borsbo... en Moers, Streeperstr. ... Schaesberg. Tel. ... 315921.

TV-reparatie zonder v... rijkosten. Z.-Limburg. ... SERVICE. Tel. 045-314...

Kent u de HEME... PLAATS met het He... dom van Catharina van ... na in Astenet nabij Eup... België? Een toevlucht ... onze tijd. Een hulp in ... nood.

Meubelen STOFFER... Wij komen u vrijblijve... bezoeken. J. v.d. Zwa... Kantstr. 35, Ubach ... Worms. Tel. 045-3145... 724303.

Voor uw KINDERFEE... bedrijfsfeest of jubile... hebben wij een topattrac... Tel. 077-29821.

DEELNEMERS gevraagd voor snuffelmarkt in Ro... mond. (Gezellige overdekte en verwarmde hal). ... branches. Tel. 04750-18117.

Uw tweedehands spullen brengen het meeste op ... derde, gezellige **ZUID-LIMBURGSE VLOOIENMAR...** nu ook voor particulieren uit geheel Zuid-Limburg. 17 ... 18 november Rodahal, Kerkrade. Inl. 01713-2449.

Wilbert Suvrijn ligt (nog) niet wakker van Adam Nawalka

Fortuna maakt de borst nat



SITTARD – Mochten er bij Fortuna Sittard nog spelers rondlopen die moeite hebben met de status van professional, na medio november, als de complete selectie ongeveer op het tandvlees loopt, zullen ze daar wel anders over denken. Het uitbundig gejuich na het behalen van de bekerfinale, verleden seizoen, wordt nu gevolgd door de prettige maar keiharde werkelijkheid. Anders gezegd: Fortuna in zijn geheel moet aan de bak. De veel geprezen organisatie, het management, bestuur en uiteraard trainers en spelers worden op de proef gesteld. Niet alleen de rest van Nederland kijkt naar Sittard; mocht de volgende ronde gehaald worden dan zal in andere landen belangstellend geïnformeerd worden naar 'Fortoena'. Drie spelers van de debutant in de Europacup hebben het momenteel extra zwaar. Zij worden dagelijks geconfronteerd met een overdosis sport, omdat ze een opleiding volgen aan het CIOS. Naast de sportieve lessen moeten Wilbert Suvrijn, Willy Boessen en Roger Reijners topprestaties leveren voor Fortuna Sittard. Bijvoorbeeld deze week: Ajax, Go Ahead Eagles en Wisla Krakau. Stuk voor stuk loodzware klussen.

„Met goede verzorging, en daar hebben we bij Fortuna niet over te klagen, zijn zeven wedstrijden in drie weken nog wel te doen. Lichamelijk hoeft er niets aan de hand te zijn. Geestelijk is dat een andere zaak", meent Wilbert Subvrijn. „Het steeds opnieuw concentreren op een nieuwe tegenstander, het uitbannen van opponenten die over drie dagen tegenover je staan en de moeilijkste opgave: telkens negentig minuten met je volle verstand bij de wedstrijd zijn. Daar hebben de spelers moeite mee. Vooral als ook nog dagelijks lessen gevolgd moeten worden over sport. Het kan te veel worden, al heb ik daar momenteel nog geen problemen mee".

Nawalka

Ook al speelt Suvrijn vanavond tegen Go Ahead Eagles en ontmoet hij Witbaard of Voskamp, stiekum komt toch steeds de naam van Adam Nawalka, aanvoerder, spelbepaler en international van Wisla Krakau bovendrijven. Het uitschakelen van Nawalka betekent zo goed als zeker dat Fortuna een ronde verder komt.

„Logisch dat ik vaker aan die wedstrijd denk. Ondanks diverse partijen die ik in Jong Oranje of het Olympisch team heb gespeeld, is de wedstrijd tegen Wisla aanstaande woensdag de belangrijkste uit mijn korte carrière. Mochten we de volgende ronde halen dan is de tegenstander niet meer zo belangrijk, al zullen we ook dan de mouwen opstropen. Neé, voor Fortuna en alle spelers is Wisla dé ploeg. Komen we een ronde verder dan heeft Fortuna toch een unieke prestatie geleverd, ongeacht wat er daarna gebeuren zal. Maar zover zijn we nog niet. Woensdagavond in Krakau wordt het alles of niets".



door jo gerards

Openlucht

Fortuna Sittard mag zich inderdaad de borst nat maken. Het stadion in Krakau heeft geen overdekte zitplaatsen. Iedereen staat of zit in de openlucht. Er kunnen 32.000 toeschouwers in het Wisla stadion. Die zullen er ook zijn. Want de Poolse autoriteiten, die volgens Joop Castenmiller erg stug reageren op allerlei vragen vanuit Nederland, zullen er alles aan doen om het stadion gevuld te krijgen. Poolse soldaten en kinderen zullen de niet verkochte plaatsen bezetten. De Poolse televisie zendt de wedstrijd rechtstreeks uit.

Eerder op de avond zal de wedstrijd Widzew Lodz tegen Borussia Mönchengladbach op de Poolse buis te zien zijn. Het mag bekend zijn dat in de landen achter het IJzeren Gordijn de sport (bij gebrek aan ander tijdverdrijf) op de eerste plaats staat. Wisla Krakau, een club gegroeid uit een politiepersoneelsvereniging, is niet de meest geliefde club in de mooie stad Krakau. Cracovia geniet duidelijk meer sympathie, maar tegenover de rest van Europa zal Wisla toch een uitstekend visitekaartje willen afgeven. Daarom wordt er in Polen alles aan gedaan om Fortuna niet alleen op sportief gebied een 'warm' ontvangst te bereiden. Dan is het de beurt aan Jalocha, Iwan, Budka, Skrobowski en Nawalka, dan wordt van dik hout planken gezaagd, dan wordt een regelrechte aanslag gepleegd op de lichamelijke en geestelijke gesteldhaeid van de Fortuna-spelers.



● *Leszek Lipka, een van de steunpilaren van Wisla Krakau op het middenveld.*

Omstandigheden

„Onze trainer, die al vaker in het oostblok was, maar die angstvallig zwijgt over Wisla omdat we eerst met Go Ahead Eagles moeten afrekenen, heeft verteld dat we op opzienbarende omstandigheden moeten rekenen. Als ik dinsdagmorgen om half negen in de Poolse Ilyoushin 18 stap op Maastricht Airport, sluit ik me helemaal af van de buitenwereld. Ik wil eerst ná de wedstrijd iets van Polen in me opnemen. Laten we hopen dat we dat in een opperbeste stemming kunnen doen", zegt Suvrijn, die verleden week 21 jaar werd, Sittardenaar in hart en nieren en nog steeds verknocht is aan zijn jeugdliefde: Almania.



● *In Krakau wil Andrzej Iwan wel eens beter spelen dan in een uitwedstrijd. Voor Wim Koevermans een hele klus de ex-international af te stoppen.*



● *In Sittard was hij er niet bij, in Polen staat Janusz Nawrocki bekend als een gevaarlijke schutter.*

Theo Caenen: „Een voorrecht om trainer te zijn"

HEERLEN SPORT LEEFT WEER!

Van onze medewerker BAIR VERHEESEN

HEERLEN – Een van de trainingsavonden, welke overigens goed worden bezocht, zit erop. Druppelsgewijs komen de spelers het kleedlokaal binnen: moe en bezweet. Even later kan in het restaurant bij een 'natje en droogje' de vermoeidheid verder worden verwerkt.
Het stadion Kaldeborn ligt er donker en verlaten bij. „Daar", wijzend in de richting van het stadion, „moet het gebeuren", merkt trainer Theo Caenen (36) op.

„Wij hebben geen geweldige, maar wel een trouwe aanhang. Twee- tot driehonderd supporters, welke hun club steunen bij thuis- en uitwedstrijden", zegt hij. „Heerlen Sport is op dit moment een club die leeft. Het is wel eens anders geweest".

„Inderdaad", merkt de heer Lempers, technisch coördinator en al ruim veertig jaar in de voetballerij, op. „Toen we tien jaar geleden degradeerden naar de afdeling, hebben we schoon schip gemaakt. Tegelijk met die degradatie begon voor ons eigenlijk een stuk opbouw. Nu hebben we een beleidsvorm op langere termijn, welke bij aanvang van elk seizoen wordt herzien of bijgesteld".

Ook de nieuwelingen Roger Hermans, Ben Paters, Jo Linssen, Harrie Willems, Mike Arnoldussen en de op het oude nest teruggekeerde Emanuel Zanetti, hebben het naar hun zin.
Ben Paters: „Dit is inderdaad een leuke selectiegroep, één geheel, er staat niemand buiten de groep" en Jo Linssen lachend: „Ik ben nog nooit kampioen geworden, daarom ben ik hier gekomen". Hoopvolle verwachtingen van jonge voetballers. Toch wil trainer Caenen nog niet over successen praten. „Wij hebben een leuke groep, zorgen voor binding binnen die groep. Niet twintig minuten over je tegenstander praten en tien minuten over je eigen team. Dat is verkeerd. Men moet gebruik maken van elkaars kwaliteiten en de tekortkomingen accepteren. Dan komen die successen vanzelf. Wij hebben nu ongeveer dertig spelers voor het eerste en tweede elftal. Met zo'n jonge groep is het een voorrecht om trainer bij Heerlen Sport te zijn", aldus Caenen.

„Er is een surplus aan techniek. Nu zijn we nog niet rijp. We willen wel constructief voetbal selen. Ik geloof zeker dat Heerlen Sport eens het voetbalwalhalla der amateurs kan bereiken", besluit de trainer.



● *De selectie van Heerlen Sport. Links staand: trainer Theo Caenen.* **Foto: FRANS RADE**

Dré Benders: „Wij hebben uitstekende waterdragers"

SCC krabbelt overeind

Van onze medewerker

KERKRADE – SCC de oudste Kerkraadse zaalvoetbalhoofdklasser kan weer lachen. Met een gelijkspel tegen Drei Keuninge en winst op het plaatselijke Marathon, lijkt het tranendal defenitief verlaten. Het spel is keurig verzorgd en geeft moed voor de toekomst. Vrouwe Fortuna heeft zich eindelijk aan Kerkraadse zijde geschaard.

Door blessures geplaagd heeft de club wekenlang een beroep op de tweede garnituur moeten doen, toch hield men het hoofd redelijk boven water. Spelers die welhaast altijd acte de presence bieden zijn doelman May Ploum en Dre Benders, de steunpilaren van de vereniging. May gaat met lef op elke bal in. Met zijn ijskoude instelling heeft SCC menig puntje gevangen. Zelfs topclubs struikelden over zijn kennis van zaken. Dré Benders is ook voor geen kleintje vervaard. De hoofdklasse topscorer van 81-82 en het daaropvolgende jaar speelde vorig jaar bij Limburgs kampioen de Haantjes.

Dré: „Voordat ik het spel goed door had waren we halverwege. Gelegenheid om voorin te rommelen waaruit in de meeste gevallen gevaar ontstaat kreeg ik niet. Bij SCC zitten enkele uitstekende 'waterdragers', Theo Hermsen en Lout Senden kunnen zeer geraffineerd uit de hoek komen. Bovendien zijn Ron Wolf en Jos Haagmans de drijfveren van achteruit. We hebben twee weken zonder Hermsen moeten spelen maar het verschil is dan duidelijk merkbaar, de druk is van de ketel en voorin is niets te beleven".

Tegen plaatsgenoot Marathon bewees Dre met drie treffers dat hij het scoren niet verleerd is. De oorsprong van SCC is te vinden in het Schaesbergse ZVV Marktzicht. Een groepje spelers verliet die vereniging en richtte de 'Schaesberg-Chevremont-Combinatie' op. Toen een vriendenclubje, nu duidelijk professioneler maar met de ouderwetse instelling van toen.



● *SCC; vlnr. Coach Richard Kicken, Arno Douven, Patrick Wijnhoven, Ron Wolf, Jac Dacier, Jos Haagmans, Theo Hermsen, Lout Senden en Wiel Weling. Op de voorgrond Dré Benders en May Ploum.* Foto: THEO GIJZEN

De dans om de periodetitel

HEERLEN - Op dit moment voeren EHC en Caesar de ranglijst in de hoofdklasse aan, op een punt gevolgd door Limburgia. Een ongekende weelde voor de Limburgse vertegenwoordigers. Volgende week valt de beslissing over de eerste periodetitel en naast de beide koplopers zijn er nog diverse gegadigden, die daarvoor in aanmerking kunnen komen.

CAESAR - VOERENDAAL. Harry van Wijlick, zelf trainend voor de marathon van Eugène Janssen, zegt dat het zondag aan strijdlust niet zal ontbreken. Malik en Viervermans vormen nog een vraagteken, terwijl Mosnik - afkomstig van Patro Eisden - weer bij de selectie zit. Voerendaal kon compleet aan het karwei beginnen, maar zo zegt Jan Lauers: „We hebben altijd redelijk tegen Caesar kunnen spelen, al draait het team op dit moment toch niet hoe het moet."

EHC - ROOD WIT. De thuisclub zal nu voor eigen publiek moeten doen, wat vorige week op vreemde bodem ook lukte. Karel Bauling kan nog steeds niet over Duyf, Mitrovic en van Essen beschikken.

SPARTA '25 - LIMBURGIA. Beerendonk c.s. willen zo snel als het kan het verloren gegane terrein heroveren. Met een complete selectiegroep gaat het richting Beek en Donk.

DESK - RKONS. „Zeker niet verliezen," zegt Pierre Winkelmolen, die Fr. Janssen, Tilsky en Hoogervorst door blessures zal moeten missen.

HALSTEREN - WILHELMINA. Lou Riedel is van plan om toch enige omstellingen in zijn team aan te brengen, om van die laatste plaats af te komen.

Amateurs aan de bal

Eerste klasse F
Sittard - Tiglieja
Meerssen - Heerlen
Heer - Helden
Roermond - SVN
Venray - Waubach
Almania - Blerick
Veritas - Maasbracht

Tweede klasse A
Kolonia - SCG
Walram - Heerlen Sport
WVV - Sweijkh.Boys
RKBSV - Eijsden
Leonidas - MKC
RKVVL - SVM

Derde klasse A
Kluis - Caberg
Minor - Scharn
Schimmert - Rapid
RKVCL - Haslou
RKVVM - RVU
Stadbroek - RKUVC

Derde klasse B
Bekkerv.- Heksenberg
Wit Groen - Hopel
KEV - Heilust
Laura - Vaesrade
Schuttersveld - Miranda
Groene Ster - Abdissenb.

Vierde klasse B
Keer - Sportclub
Gulpen - Simpelveld
Vilt - Berg
Zwart Wit - Vijlen
Banholtia - Amicitas
Nijswiller - RKMVC

Vierde klasse C
Waubachse Boys - SVK
Schinveld - RKTSV
FC Gracht - Coriovallum
Sylvia - RKHBS
Hulsberg - Rimburg
Weltania - Chevremont

Vierde klasse D
Mariarade - Hoensbroek
Nieuw Einde - De Leeuw
Schinnen - Kaspora
Urmondia - Bunde
Langeberg - Treebeek
Sanderbout - DVO

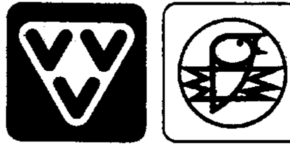


Veldwerk

Personeel



provinciale vvv in limburg



kasteel 'den halder'
postbus 811
6300 AV VALKENBURG

De Provinciale VVV in Limburg heeft tot doel toerisme en recreatie naar en in Limburg te bevorderen. In samenwerking met de provinciale overheid, de lokale overheden, de VVV's en het betrokken bedrijfsleven worden plannen, mede gebaseerd op verkenning van de vraag en het aanbod op de toeristische markt, opgesteld en tot uitvoering gebracht.

Thans zijn er in het bureau van de Provinciale VVV-Limburg te Valkenburg de volgende vacatures:

A. hoofd marketing m/v

tot zijn/haar taak zal o.m. behoren:

- het in teamverband opstellen van promotionele plannen voor de korte, middellange en lange termijn;
- het uitwerken van nieuwe plannen en het leggen en onderhouden van contacten met betrekking tot de promotie;
- het plegen van overleg met het bedrijfsleven en met de promotioneel werkende VVV's;
- het intensiveren en verbeteren van de bestaande contacten met professionele afnemers van het Limburgse toeristische product;

Voor deze functie zijn een H.B.O.-opleiding op het gebied van toerisme, beheersing van de moderne talen in woord en geschrift en goede contactuele eigenschappen vereist.

B. medewerker public-relations m/v

tot de taak van deze medewerk(st)er zal o.a. behoren:

- het onderhouden van contacten met de regionale pers met betrekking tot activiteiten en resultaten van de VVV-Limburg;
- het opbouwen van contacten met de nationale en internationale pers;
- de voorbereiding en de begeleiding van promotionele ontvangsten, fam.-trips en bezoeken;
- het verstrekken van persberichten, bulletins en p.r.-uitgaven;
- het beheer van documentatie en van voorlichtings- en audio-visuele materialen;
- de interne en externe verslaglegging van activiteiten van het bureau;

Voor deze functie zijn een H.B.O.-opleiding op toeristisch gebied op een opleiding journalistiek, goede mondelinge en schriftelijke beheersing van de moderne talen alsmede uitstekende communicatieve eigenschappen vereist.

C. medewerker m/v (20 uren per week)

ten behoeve van de sectoren secretariaat en informatie.

Tot de taak van deze medewerk(st)er zal o.m behoren:

- het verzorgen van de interne en externe post;
- het assisteren bij de opbouw c.q. afbouw van tentoonstellingsstands bij beurzen en evenementen;
- het beheer van de voorraden brochures en drukwerken;
- het verrichten van alle overige in het bureau voorkomende werkzaamheden;

voor deze functie wordt een lagere beroepsopleiding gevraagd en daarnaast goede omgangsvormen en een brede inzetbaarheid.

Sollicitaties en inlichtingen:

Gegadigden voor genoemde functies dienen hun brieven, met uitvoerige informatie omtrent opleiding en ervaring, binnen 14 dagen te richten aan de directeur van de VVV-Limburg, de heer G.H.V. van Lijf, postbus 811, 6300 AV Valkenburg aan de Geul.

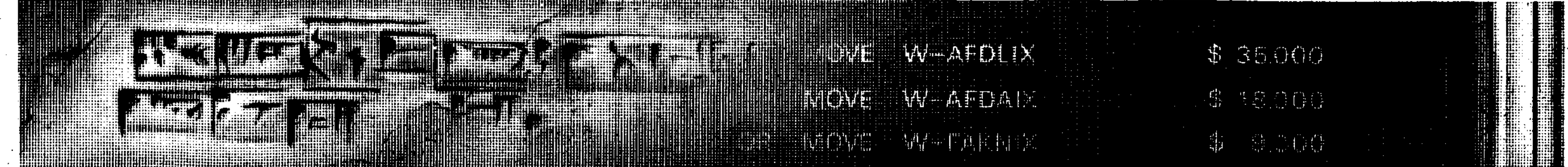
Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot de heer G.H.V. van Lijf, tel. 04406-13993.

Salaris:

Afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring bedraagt dit voor:
functie A: maximaal ƒ 4746,- per maand;
functie B: maximaal ƒ 3802,- per maand;
functie C: maximaal ƒ 2334,- per maand;

165422

I E D E R   T I J D P E R K   H E E F T   Z I J N   T E K E N S



....voor communicatie en registratie. In deze tijd zijn het de symbolen van de informatica. En daarmee van een proces in snelle ontwikkeling. PANDATA geeft daar richting aan. Ordenend, analyserend, bouwend en implementerend.

PANDATA GROEIT EN ZOEKT VOOR DE DIVISIE EINDHOVEN

SYSTEEMBOUWER*

Zij zullen betrokken worden bij het ontwerpen, analyseren en programmeren van informatiesystemen.

Pandata vraagt:
Enthousiaste medewerkers met tenminste 3 jaar ervaring in het ontwerpen en programmeren van informatiesystemen. Kandidaten die vertrouwd zijn met grote (IBM, Univac) dan wel middelgrote systemen (DEC, HP 3000) genieten de voorkeur. Database- en datacommunicatie-ervaring is een pré doch enthousiasme, ambitie, een goede opleiding en een meer dan gemiddelde inzet zijn eveneens van groot belang.

Pandata biedt:
Een functie in een sterk groeiende organisatie, waar de ontplooiingsmogelijkheden groot zijn. Het is de sleutel tot een dynamische, boeiende en zeer gevarieerde loopbaan. Honorering en arbeidsvoorwaarden zijn uitstekend.
*Pandata komt voor deze functie ook graag in contact met vrouwelijke kandidaten.

Pandata stelt voor:
Om, indien u belangstelling hebt, contact op te nemen met de divisiemanager ir. A.J. Caspers, tel.: 040-439518.
Na kantoortijd 040-836679.
Op verzoek wordt u de brochure 'Een baan bij PANDATA' toegezonden.

Pandata is:
een onafhankelijk bureau dat zich bezighoudt met advies inzake informatica en organisatie. Pandata bouwt systemen voor uiteenlopende – meestal omvangrijke, complexe – toepassingen. Pandata leidt op in methoden en technieken voor het uitvoeren van informaticawerkzaamheden. Haar organisatie omvat vier deskundigheidsgebieden, onderscheiden naar: branches, toepassingen, computers en methoden. Pandata is o.m. bekend door de inmiddels toonaangevende SDM. System Development Methodology.

BvH 1610132

PANDATA

Vestigingen in Eindhoven, Zwolle, Amsterdam en Rijswijk. Pandata BV is lid van de COSSO en maakt deel uit van de CAP Gemini Sogeti Groep.

Pandata BV
Stationsplein 39, 5611 BC Eindhoven.

SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Ten behoeve van het Ziekenhuis 'De Goddelijke Voorzienigheid' te Sittard komt binnenkort op de afdeling psychiatrie en dagbehandeling tijdelijk een plaatsingsmogelijkheid voor een

handvaardigheids-therapeut(e)

32 uur per week
vakaturenummer GM 43

Deze funktionaris maakt deel uit van het multidisciplinair team en zal worden belast met het zelfstandig begeleiden van groepen van ± 8 patiënten, het deelnemen aan patiëntenbesprekingen en - zo nodig - het begeleiden van stagiaires. Deze funktie zal in eerste instantie van tijdelijke aard zijn wegens zwangerschapsverlof van de huidige funktionaris. Afhankelijk van het al dan niet hervatten van betrokkene kan worden overgegaan tot een dienstverband voor onbepaalde tijd.

We denken hierbij aan een kandidaat die:
- bereid is om in de beginperiode van het dienstverband 40 uur te werken tot een nader te bepalen tijdstip,
- na minimaal MAVO, een opleiding Aktiviteitenbegeleiding heeft genoten (of gelijkwaardig M.B.O.-niveau),
- minimaal 22 jaar is,
- over zeer goede contactuele vaardigheden beschikt,
- bij voorkeur ervaring heeft in het werk met psychiatrische patiënten in groepsverband.

Nadere informatie over deze funktie kan worden ingewonnen bij de koördinator aktiveringstherapieën, toestel 2048.

Schriftelijke sollicitaties met vermelding van het vakaturenummer (in de linker bovenhoek van brief en enveloppe) en de gewenste funktie voor de instellingen te SITTARD zenden aan: Dienst Personeelszaken Ziekenhuis Sittard, Walramstraat 23, 6131 BK Sittard, telefoon 04490-18666. 4930

Wildhandel „Johan van Leendert bv" in Maastricht
zoekt i.v.m. overplaatsing van de huidige funktionaris een

ASS. HOOFD ADMINISTRATIE/FINANCIËN (m/v)

Belangrijkste funktieonderdelen zijn:

- de kontrole op de voorraden;
- het opstellen van de periodieke verslaglegging;
- het verzamelen en bewerken van de informatie voor de jaarverslaglegging en het (mede) opstellen van het jaarverslag.

Daarnaast moet betrokkene, vanwege het internationale karakter van de organisatie, bekend zijn met het werken met „akkreditieven".
Wij vragen iemand met enige jaren ervaring in een im- en exportorganisatie, min. in het bezit van een SPD-diploma en bekend met automatiseringsprocessen. Omdat hij, na een inwerktijd, het hoofd administratie/financiën regelmatig zal moeten vervangen, zoeken wij een evenwichtige en stabiele persoonlijkheid, leeftijd [illegible] jaar.

Wij bieden betrokkene een gevarieerde en brede funktie in een relatief kleine en overzichtelijke organisatie met doorgroeimogelijkheden.

Sollicitaties kunt u richten aan:
K. Hoenjet
Johan van Leendert bv
postbus 540
6200 AM Maastricht

165371

JOHAN VANLEENDERT BV WILD-HANDEL

de rijksoverheid vraagt

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren.

database-beheerder (mnl./vrl.)

vac.nr. 4-3614/1172

Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer
hoofddirectie van het Kadaster en de Openbare Registers, directie bureau Ontwikkeling Automatisering Kadastrale Registratie (BOAKR)

Het BOAKR te Heerlen is belast met de ontwikkeling en het onderhoud van het geautomatiseerde systeem voor de kadastrale registratie (AKR). In dit systeem zullen in de toekomst de eigendoms- en vastgoedgegevens van alle kadastrale percelen in Nederland (ca. 6.000.000) worden opgeslagen en beheerd. Bij opslag en beheer van gegevens wordt gebruik gemaakt van online real-time-, database- en datacommunicatietechnieken met behulp van IDMS-DB/DC en het data-dictionary systeem IDD. De ontwikkelingswerkzaamheden worden binnen een projectorganisatie uitgevoerd in samenwerking met in- en externe gebruikers en deskundigen van het Computer Centrum Limburg (CCL). Het AKR-systeem wordt gerealiseerd met een centraal, bij het CCL, opgestelde computer en daaraan gekoppelde apparatuur, geplaatst bij de directies van het Kadaster en de Openbare Registers in de provincies.

Functie-informatie: coördineren van alle DB en DC activiteiten met o.a.: adviseren t.a.v. richtlijnen, vaststellen prioriteiten en opstellen planningen; definiëren van logische en fysieke gegevensstructuur met o.a.: bepalen van gegevensgebruik, definiëren en beschrijven van data-elementen en de relaties daartussen, definiëren van eisen t.a.v. interne controle, bepalen van de meest gunstige implementatie van de logische datastructuur in het DBMS; invoeren en onderhouden van databases met o.a.: samenstellen (test)databases, controleren van de applicaties integriteitseisen en interne controle-aspecten, geven van voorlichting aan alle betrokkenen, evalueren van de performance van de database en het doen van voorstellen tot optimaal functioneren van het DBMS; definiëren van DBA-programmatuur met o.a.: opstellen van eisen voor en ontwerpen en testen van de voor uitvoering van de DBA-taken noodzakelijke programmatuur; opbouwen en onderhouden van de data-dictionary met o.a.: bepalen van standaards en procedures, verspreiden van informatie, bepalen van gebruik en opslagmogelijkheden van data-elementen en metagegevens.

Gevraagd: b.v.k. universitaire opleiding doch ten minste HBO/VWO B met kennis van en ruime ervaring (min. 3 jaar) met database- en datacommunicatie-toepassingen onder IDMS-DB/DC; ervaring met het opzetten en onderhouden van data-dictionary systemen; leidinggevende ervaring.

Standplaats: Heerlen.

Salaris: max. f 5534,- per maand.

Tel. inlichtingen worden verstrekt door de heer R. van den Heuvel, hoofd BOAKR, onder nr. (045) 73 51 56.

Sollicitaties inzenden voor 30 november 1984.

Bovengenoemde (bruto)salarissen zijn in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en zijn exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties, indien niet anders aangegeven, onder vermelding van het bij de gewenste functie genoemde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1. Corr. adres: Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het desbetreffende ministerie, de dienst of instelling toegezonden.



de algemene rekenkamer
Afdeling Personeelszaken

De Algemene Rekenkamer is het onafhankelijke controle-orgaan, dat tot taak heeft onderzoek te doen naar het financieel beheer, de efficiency van organisatie en functioneren van de rijksoverheid en naar de effectiviteit van haar activiteiten.

Het bureau Heerlen is belast met de controle op de ontvangsten en uitgaven van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds en van andere rijksinstellingen in het zuiden van Nederland.
Voor dit bureau worden gevraagd een:

ervaren controle medewerker
(mnl./vrl.) *vac. nr. 4-3715/1172*

Functie-informatie: het zelfstandig verrichten van onderzoek naar de opzet en het functioneren van de (administratieve) organisatie en naar de rechtmatigheid van ontvangsten en uitgaven en het daarbij geven van leiding aan één of enkele medewerkers.

Vereist: gevorderd tot en met het onderdeel administratieve organisatie van de NIvRA-opleiding; goede controle- en onderzoekservaring; kennis van informatica.

Salaris: max. f 5.534,- per maand.

controle medewerker (mnl./vrl.)
vac.nr. 4-3716/1172

Functie-informatie: meewerken aan onderzoeken naar de opzet en het functioneren van de (administratieve) organisatie en naar de rechtmatigheid van ontvangsten en uitgaven.

Vereist: diploma HEAO-BE of -BI; bij voorkeur enige ervaring.

Salaris: max. f 4.277,- per maand.

Standplaats: Heerlen.

Nadere informatie kan telefonisch worden ingewonnen bij de heer W. van 't Sant RA of de heer G.R. Dohmen RA, telefoon (045) 792401.

Genoemd brutosalaris geldt bij een volledige werkweek en is exclusief 7,5% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van het vacaturenummer, vóór 24 november 1984 zenden aan de Algemene Rekenkamer, bureau Personeelszaken, Postbus 20015, 2500 EA 's-Gravenhage.

Electrotechnisch onderhoudsmonteur:

voor een van onze relaties in de regio Maastricht. Tot zijn taken behoren: het opsporen en oplossen van electrische storingen aan productiemachines, het plegen van preventief onderhoud en revisiewerkzaamheden. Functie-eisen: LTS-electro met vervolgopleiding VEV-sterkstroom of de applicatiecursus meet- en regeltechniek, min. 10 jaar ervaring in soortgelijke functie en leidinggevende capaciteiten. Hiervoor bieden wij: een goed salaris met uitstekende secundaire voorzieningen, en een mogelijkheid tot vast dienstverband. U kunt schriftelijk reageren bij dhr. J. Jansen, Keser Uitzendgroep Maastricht, of telefonisch op onderstaande nummers 165524

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



1974 - 1984
Reeds 10 jaar een begrip voor (tijdelijk) werk in Zuid Limburg

[illegible]

DE STICHTING HUISVESTING BEJAARDEN LIMBURG
gevestigd te Geleen

roept sollicitanten op voor de funktie van

MEDEWERKER BEDRIJFSBURO M/V EN ADMINISTRATIEF MEDEWERKER(-STER)

- De Stichting HBL exploiteert ruim 1300 woningen, verspreid in de provincie Limburg. Nieuwbouwplannen zijn in uitvoering of staan op stapel.
- **De medewerker bedrijfsburo** is belast met het verrichten van ondersteunende werkzaamheden ten behoeve van het hoofd technische dienst en technisch administratieve werkzaamheden. Daarnaast behoort incidenteel toezicht op het onderhoud tot de werkzaamheden.
- Funktie-eisen:
  Opleidingsnivo minimaal MTS met de voorkeur voor HAVO als vooropleiding
  in het bezit van het rijbewijs BE
  bij voorkeur praktische ervaring, ook met kalkulatiewerkzaamheden
  Salaris maximaal ƒ 3.284,- per maand
- **De administratieve medewerker(-ster)** zal worden belast met typewerkzaamheden, postverzorging, verwerking van onderhoudsklachten, verzorging interne post en algemene administratieve werkzaamheden.
- Funktie-eisen:
  Opleidingsnivo minimaal HAVO met diploma typen
  ervaring met moderne tekstverwerkingsapparatuur
  goede mondelinge uitdrukkingsvaardigheid
  Salaris maximaal ƒ 2.718,-

Op beide funkties is de CAO voor personeel in dienst van woningcorporaties van toepassing.

Gegadigden voor een van beide funkties worden verzocht hun sollicitatie, voorzien van relevante gegevens, binnen tien dagen te richten aan de direktie van de Stichting HBL, Jos Klijnenlaan 288, Postbus 44, 6160 AA Geleen. 165198

THERMOHEAT B.V.

hittebestendige, vuurvaste en isolatiematerialen

Wij zijn een jong en dynamisch bedrijf, gespecialiseerd in de verkoop van „Triton Kaowool" keramische vezelprodukten en „Tri-mor" vuurvaste monolithische materialen.

Wij zoeken ter versterking van onze verkoopafdeling voor het rayon Zuidoost-Nederland en Duitsland (Roergebied)

VERTEGENWOORDIGER (m/v)

Funktie-eisen:

- middelbare opleiding;
- technische opleiding op MTS-niveau;
- behoorlijke kennis van de Engelse en Duitse taal;
- commerciële instelling;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- leeftijd ca. 25 jaar.

Een psychologisch onderzoek kan deel uit maken van de sollicitatieprocedure.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan: de direktie van Thermoheat b.v.
postbus 34
3000 AA Rotterdam

NISSAN

De Nissan Cherry is één van Nederlands meest succesvolle auto's. Geen wonder.

't Is een auto die voor 100% tegemoet komt aan wat veel autorijders willen. Voorwielaandrijving. Zelfcorrigerende stuurinrichting. Vijfversnellingsbak. Onafhankelijke wielophanging rondom. Lekker ruim van binnen. Complete uitvoering. Fraaie strakke lijnen.

En als u aan Diesel denkt zit u met de Cherry op rozen. Voordeliger rijden begint dan al bij 10.000 km per jaar! En hoe meer u daarboven zit, hoe gunstiger het alleen maar wordt.

Rij 'm. Verbaas u. Over z'n prestaties en z'n opvallend stille 1.7 liter motor. En vooral z'n zuinigheid: 1 op 21,3 bij 90 km/h constant, 1 op 15,4 bij 120 km/h constant en bij stadsrit 1 op 14,5 (ECE-norm).

Ook in VAN uitvoering leverbaar. v.a. 12.600,- excl. B.T.W.

Nissan. Gebouwd voor minder onderhoud.

Nissan Cherry Diesel: al voordeliger bij 10.000 km per jaar.



NISSAN

André Feijts b.v., Bultse Poort 15, **Maastricht**
Daugson b.v., De Keunen 34, **Heerlen**
Schoenmakers b.v., Geerweg 14, **Sittard**
Nelissen b.v., Wolfstraat 21, **St. Geertruid**
Geelen b.v., Groenstraat 33, **Melick (Roermond)**
Baars Bosstraat 73, **Swalmen (sub-dealer)**
J.F. Crutzen Stationstraat 115, **Beek**
Astoria b.v., Rembrandtstraat 54, **Brunssum**

RUILVERKAVELING „MERGELLAND"

BOERDERIJ-VERPLAATSING

In het kader van de ruilverkaveling „Mergelland" bestaat de mogelijkheid tot het verplaatsen van bedrijven.
Voor subsidie en financiering komen in aanmerking veehouderijbedrijven, gemengde bedrijven en fruitteeltbedrijven.
Het is voor de plaatselijke commissie van belang nu reeds een indruk te verkrijgen van het aantal mogelijke kandidaten.
Degene die belangstelling hebben voor het verplaatsen van hun bedrijf met daaraan gekoppeld nieuwbouw van bedrijfsgebouwen dienen dit te melden **vóór 1 januari 1985** aan de Plaatselijke Commissie voor de Ruilverkaveling „Mergelland" p/a v. Wachtendonckplein 1a 6321 BE Wijlre
Na aanmelding zal u een formulier worden toegezonden ter verkrijging van nadere gegevens.
Ter informatie het volgende:
Belangstellenden zullen er rekening mee moeten houden dat verplaatsing in het algemeen slechts mogelijk is naar gebieden waar voldoende ruimte is om een verantwoorde toedeling te realiseren. Bij verplaatsing annex nieuwbouw van boerderijen zal een subsidie- en financieringsregeling gelden, zoals die door de Centrale Cultuurtechnische Commissie in de richtlijnen voor de boerderijverplaatsing is vastgelegd.
Gegadigden zullen onder meer worden beoordeeld naar de mate waarin het ruilverkavelingsbelang door verplaatsing van de bedrijfsgebouwen wordt gediend.
Door de verplaatsing dienen met name mogelijkheden te ontstaan voor toedeling van grotere kavels bij de niet-verplaatste bedrijven.
Zie verder het stemmingsrapport voor de ruilverkaveling blz. 47, 48, 49.
Ten slotte nog dit:
Mochten er bij u gedachten leven inzake verplaatsing van uw bedrijf uit de bebouwing, terwijl u van gedachten bent niet voor subsidie in het kader van de boerderijverplaatsing in aanmerking te komen, dan verzoeken wij u toch dit aan de plaatselijke commissie te melden.
Waar mogelijk kan hier dan in de toekomst rekening mee worden gehouden.

Wijlre, november 1984
De plaatselijke commissie
W.G. Bremen, de voorzitter
Ir. S. Huijberts, de secretaris.

165233

Op maandag 5 november as. zal op 14.00 uur des namiddags ten woonhuize van mevrouw Bindels-Wagenveld, wonende te Heerlen aan de Verschuurstraat 20, een executoriale verkoop van meubels plaatsvinden. De verkoop zal geschieden tegen contante betaling, geen opgelden verschuldigd.

De deurwaarder
J.L. Dohmen.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN en hypotheken snel en gunstig geregeld. Moonen Financieringen, Hoofdstr. 9 Hoensbroek 045-225000 tot 21.00 uur.

Gunstige 2e HYPOTHEKEN bel Filema financ. bemidd. Tel. 04492-4996.

Lessen/onderwijs

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig of aanv. personenvervoer wij starten op 1-12-1984 en gevaarlijke stoffen op 6-12-1984. Verkeersschool Wischmann en zoon, tel. 045-351721 Ubach over Worms (Landgraaf).

In ± 10 weken uw rijbewijs. Gespec. rijopleiding. Beroepsautorijschool sinds 1964 LEYTEN Brunssum. Minder aantal lessen, eerste maal slagen, het kan! Vele bewijzen bij ons ter inzage. Inl. 045-251418. Examenrayons: Heerlen, Sittard, Maastricht.

AUTORIJSCHOOL Schut, eerste 5 lessen à ƒ 30,-. Ringoven 62, Schaesberg. Tel. 045-322834.

Gevr. BIJLES bedrijfsec. en alg. ec. VWO-HEAO. 045-719234.

LESSEN voor akkordeon, orgel en keyboard goed en goedkoop. Ook bij u thuis. 045-415270.

Van begin november: KUNDALINI YOGA om 9.30 u. in Kerkrade. V. nad. info. over yoga en t'ai chi ch'uan-cursus bel 045-463363.

SPAANSE LES voor beginners, gevorderden, conversatie, ook bij u thuis. Door een Spaanse vrouw, tel. 04402-78365.

Binnenkort start in diverse plaatsen in Limburg de basisopleiding van HYPNOTHERAPEUT en magnetiseur. Bel voor inl. 045-224125 of 077-25683 of schrijf Stg. Kharma, Postbus 32 Hoensbroek.

NBD-dansschool Lotus te Heerlen en Kerkrade

Leer dansen voor je hele leven.

Nu inschrijven voor beginners en gevorderden. Spec. jeugdcursus op zaterdag, gezellig clubs voor gehuwdenparen, rock & roll. FDO-gediplomeerd.

Heerlen, Schandelerstraat 81
Kerkrade, Nieuwstraat 140

Voor inlichtingen 045-455609.

Waarom risico lopen met gebruikt? Nu nog enkele **nieuwe Fiat Panda's**

Nu ƒ 9999,-

SITTYCAR

Sittard, 04490-17544

165317

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 25 oktober 1984 is de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Jé-Té Meubelen B.V.**, kantoorhoudende te Brunssum, Haefland 21, in staat van faillissement verklaard met benoeming van de E.A. Vrouwe mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

Kerkrade,
1 november 1984.
Hoofdstraat 36.

Mr. W.J.Th.B. Gerlag, curator.

De echtelieden **Johannes Jacobus Marie van Neer**, wonende te Kanoo Rasanura, Postbus 711, Saoedie-Arabië, en **Josephina Eleonora Mathilda Janssen**, wonende te Beek aan de Veldekelaan nr. 135, hebben de arrondissementsrechtbank te Maastricht verzocht het maken van huwelijkse voorwaarden volgens een ter griffie van die rechtbank ter inzage liggend ontwerp goed te keuren. De rechtbank zal op 6 november 1984 te 9.55 uur de schuldeisers over dit verzoek horen in het paleis van justitie aan de Minderbroedersberg nr. 4 te Maastricht.

Mr. W.M.J. Wetzels, advocaat en procureur, Tempsplein 11, Heerlen.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 25 oktober 1984 is het faillissement van **Paul Johannes Wilhelmus van Straaten**, geboren te Kerkrade op 11 augustus 1953, gewoond hebbend te Heerlen aan de September 1944-straat nr. 107 en thans aan de Heerenweg nr. 292 aldaar, opgeheven wegens gebrek aan baten.

Landgraaf, 1 november 1984.

Mr. G.J.A.F. Beulen, curator, Kerkstraat 51, 6381 HH Ubach over Worms

Op 13-9-1984 is in het huwelijksregister ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht onder nr. 9229 ingeschreven de op 12-9-1984 voor ondergetekende verleden akte houdende huwelijksvoorwaarden staande huwelijk van de echtelieden **Jacques Philomene Herman Coumans** en **Maria Ida Hubertina Gerarda Vaassen**, Langhaagweg 33A te Stein.

A.A. Oomen, notaris te Stein

Door de echtelieden **Curfs, Alphonse Maria Joseph Hubertus Gerardus** en **Bessems, Irma Maria Gerarda Elisabeth**, beiden wonende te St. Geertruid, gemeente Margraten, aan de Korenhof 1, is bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 14 september 1984 een verzoekschrift ingediend tot wijziging van de bestaande algehele gemeenschap van goederen in huwelijksvoorwaarden. Het ontwerp van deze huwelijksvoorwaarden ligt ter inzage bij de griffie van voormelde rechtbank. Eventuele schuldeisers van verzoekers worden opgeroepen te verschijnen ter raadkamer van de arrondissementsrechtbank te Maastricht aan de Minderbroedersberg 4, op donderdag 15 november 1984, des voormiddags te 9.35 uur, om op voormeld verzoekschrift te worden gehoord.

Mr. H.J.M. Stassen, Couberg 18, 6301 BT Valkenburg.

Faillissement

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 25 oktober 1984 is in staat van faillissement verklaard **Drukkerij Alberts Gulpen B.V.**, gevestigd te Gulpen aan de Rijksweg no. 69a, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.

Mr. W. Lejeune, Hertogsingel 64, 6214 AE Maastricht.

Méér dan 5.000 m² echt eiken meubelen en meubelen in eigentijdse en Engelse stijl

U geniet bij Teleform en Teletrends van:
– de ruime keuzemogelijkheden uit het kwalitatieve meubelgamma,
– de eerlijke netto-prijzen, zonder verrassingen achteraf,
– de service van een familiebedrijf.
– de snelle, kostenvrije levering bij uw thuis.

ELKE ZONDAG = KOOPDAG

meubelen teleform
TELEFORM
Venlosesteenweg 161

GRENSOVERGANG ITTERVOORT-KESSENICH

meubelen TELETRENDS
TELETRENDS
VENLOSESTEENWEG 161
3688 KINROOI - KESSENICH
TEL. 0932 11 56 6912 BELGIE

open huis 5-6-7 nov. '84

GeHo-hakvoort B.V.

industriestraat 17 horst

tel. 04709-2810

AD BOARD dia-menupres
CAMPINA vriesprod.
DURAND glaswerk
EMGA kleinkeukenart.
FRANKE steamer
HAWIVA soepen
KOOYMAN BEMMEL souffles
MELITTA koffie-app.
PHILIPS magnetrons
THISSEN kruiden
SPANGENBERG groentemachine
I.B.K. interieurbouw
V. MULLEKOM frikandellen
HDM MUNDUS lease-mij.

Geachte Relatie,

Het is ons een genoegen U van harte uit te nodigen tot een bezoek aan ons „Open Huis 1984".
Veel fabrikanten zullen U graag alles vertellen en demonstreren van de nieuwste apparatuur en produkten welke door hun vervaardigd worden.
Velen onder U zijn reeds meerdere malen te gast geweest op ons Open Huis. Ze weten dat het best interessant en gezellig is.
Ook op financiëel gebied zult U merken dat GeHo B.V. voor U heel interessant is geworden. De prijzen zijn stuk voor stuk zeer laag.
Bekijk eens op Uw gemak ons „Snuffelcentrum", de prijzen van deze artikelen welke hier aangeboden worden, zijn gemiddeld 10-50% beneden de normale verkoopprijzen, maar dan wel handje contantje.

Ook een lekker hapje of drankje zal Uw verblijf bij ons maken tot een prettige dag.

Hoogachtend,
B.V. GeHo,

P. Peters,
Directeur.

CORALIN bloemen
V. DESSEL muziekapp.
V. BARNEV[...] snacks
FLEVO werktafels
FRI D'OR frites
HERMUS kassa's
KOVU koeltoonba[...]
MOSA porselein
V. POORTV[...] vleeswaren
SANDERS vloerbedek[...]
VERHEYEN koffie-app.
DEKRO snacks
KREFFT vaatspoelm[...]
KELTUM bestek
HEUGA vloerbedek[...]
NIGRO foodgrossie[...]

openingstijden:

maandag	5 nov.	van 10.00 - 17.00 uur
dinsdag	6 nov.	van 10.00 - 21.00 uur
woensdag	7 nov.	van 10.00 - 21.00 uur

GEHO heeft 't voor u!!

Bezoek regelmatig onze showrooms en snuffelcentrum

Kop en schotel Sonja hg. 3	2,98
Kop en schotel Flat hg. 3	3,45
Bord Ø 16 cm Sonja wit	1,98
Bord Ø 21 cm Sonja wit	1,98
Bord Ø 24 cm Sonja wit	2,98
Soepkop en schotel Sonja	3'98
Bierglas Cola 20 H - 72 st.	25,95
Bierglas Cola 28 H - 72 st.	31,95
Bierglas pijpje dun - 12 st.	4,65
Bestek rvs:	
Tafelmes per stuk	2,00
Tafelvork per stuk	1,15
Tafellepel per stuk	1,15
Theelepel per stuk	0,30
Sherryglazen Prelude	0,75
Bierglas op voet Golf	0,80
Londrinkglas dun 2745/02	0,39
Menagestel 3 dlg.	10,95
Fornuis Küppersbusch, nieuw 6 pits met oven	6415,- -/- 25%
Fornuis Küppersbusch, nieuw 4 pits met oven	4590,- -/- 25%
Gasbakplaat Küppersbusch, nieuw	van 2400,- nu 1335,-
Bain marie Küppersbusch, nieuw electrisch	van 1900,- nu 1125,-
Kookunit Palux 2 vlams	695,-
Bakplaat Küppersbusch, nieuw met gesloten onderstel	3040,- -/- 25%
Braadslede Küppersbusch nieuw	van 4800,- nu 2550,-
Vaatwasser doorschuifsysteem nieuw	nu 4900,-
Gashokker Küppersbusch, nieuw	van 1150,- nu 950,-
Gas salamander Zanussi	van 3280,- nu 2500,-
Spoeltafel 2 mtr. incl. 2 bakken met onderstel + legrooster	1495,-

SPECIALE AANBIEDINGEN MET ONS OPEN HUIS

Afhaalprijzen:	
Melkkannen rvs nu	0,65-0,[...]
Eierdopjes rvs	0,[...]
Citroenknijper	0,[...]
Bloemvaasje porselein	2,[...]
Eierdopje porselein	0,[...]
Asbakken aardewerk	1,[...]
Cognacglazen 12 st. Bastei	8,[...]
Frigomat schepijsmachine, 1 jaar oud z.g.a.n.	van 14000,- nu 500[...]
Vaatwasser doorschuif Meiko, 3 mnd oud	van 7800,- nu 590[...]
Verschillende gebaksvitrines	vanaf 950,- zeer mo[...]
Ruime sortering koffie-apparaten	
Planeetmenger, nieuw,	van 4400,- nu 299[...]
Koppenwarmer, nieuw	van 1100,- nu 52[...]
Fritesnijmachine	nu 79[...]
Softijsmachine Sweden	195[...]
Schoenpoetsmachine	99[...]
Softijsmachine Swed freeser	149[...]
Koffiemachine Bravilor 2x20 ltr.	750
Haantjesgrill King	1750
Softijsmachine Carpigiani	2500
Saladiere met onderkoeling	1750
Frituuroven Perfecta 3 pans	3700
Fritesnijder handmatig	17[...]
Waterzuiger	39[...]
Stokbroodmandjes	1,[...]
Bierborstel 3 dlg. kunststof	7,[...]

DE NIEUWE

GEHO BAKWAND

ALS AFBEELDING:

GEEN VERKOOP AAN PARTICULIEREN

13.750,-

165191

Nog twee dagen expositie werkstukken in Eurohal

Nel Cuijpers winnares lustrum-Hobbywedstrijd

HEERLEN/MAASTRICHT – Nel Cuijpers uit Spaubeek heeft de eerste prijs van de lustrum-Hobbywedstrijd in de wacht gesleept. De jury was unaniem van oordeel dat haar keramisch werkstuk 'pop op schommel' om meer dan een reden de eerste prijs (groot 500 gulden) ten volle verdiende. Tweede (en daarmee goed voor 300 gulden) werd mevrouw Ton Meessen uit Brunssum – trouwe deelneemster aan de Hobbywedstrijden en al drie maal bij de eerste drie – met een jeugdherinnering in de vorm van een wandkleed 'in reliëf', getiteld 'Kermiszondag' en het op dat kermisvermaak steevast aansluitende 'bezoek bij opa en oma', uitgebeeld door drie poppen op een bank. De potloodtekeningen van ing Paul Buijink uit Heerlen, gepensioneerd leraar bouwkunde aan de LTS in Brunssum en Heerlen, werden beloond met de derde hoofdprijs (100 gulden).

Namens het Limburgs Dagblad (Woonblad) en de Eurohal – de organisatoren van de vijfde Hobbywedstrijd, verbonden aan de thans op volle toeren draaiende Hobbybeurs/Alles voor Adam – werden woensdagmiddag tijdens een geanimeerd samenzijn in Maastricht de prijzen aan de winnaars uitgereikt door de LD-dames Thea Schaafsma en Dorien van Eijsden.



● *De winnende werken van de lustrum-Hobbywedstrijd.*

De namen van degenen die een eervolle vermelding kregen, staan elders op deze pagina.

Ook dit jaar hadden de deelnemers aan de Hobbywedstrijd – meer dan 150 in getal – werkstukken van zeer uiteenlopende aard ingezonden. Zoals bekend gold dit jaar geen thema: de deelname was geheel vrij, elke vorm van handvaardigheid dong mee naar de prijzen en ook aan de materiaalkeuze waren geen beperkingen opgelegd. Net als alle andere creatievelingen, hadden de winnaars op het deelnameformulier een beknopte visie ten aanzien van hun werk en werkwijze vermeld.

Nel Cuijpers bekent het werken met klei niet te kunnen laten en voor haar zijn vooral houding en beweging erg belangrijk. Zo'n 15 uur heeft zij aan haar 'pop op schommel' gewerkt, waarbij het 'constructiegedeelte' heel wat rekenwerk heeft gekost. Nel Cuijpers deed voor het eerst mee (op aanraden van haar zwager) en dat de jury haar meteen al de eerste prijs had toegekend, deed haar zichtbaar goed.

Mevrouw Meessen, zoals gezegd een deelneemster met jarenlange Hobbywedstrijd-ervaring, trok ook nu weer met een zeer 'arbeidsintensieve' creatie de aandacht van de jury, die dit jaar bestond uit Irma Goedemondt, hoofdredactrice van Ariadne; Paul Haimon, auteur-schilder; Theo Pasing, kunstredacteur LD; Rinus van Leunen, monumentalist en Hein Janssen, keramist. Paul Buijink, tweede debutant van het winnende trio (en bovendien vader van Henk Buijink, korpschef van de Brunssumse politie), is al jaren creatief bezig, kan bogen op een zeer royale ervaring in het omgaan met het tekenpotlood en heeft een hang naar het abstracte. Toch deed hij nu pas voor het eerst mee en met veel plezier, zoals hij zei.


● *LD-duo Thea Schaafsma (links) en Dorien van Eijsden (rechts) reikten de prijzen uit en zetten de winnaars bovendien in de bloemen. Midden: Nel Cuijpers, geflankeerd door mevrouw Ton Meessen en ing Paul Buijink.*

Meedoen

Voor zowel Nel Cuijpers, als Ton Meessen en Paul Buijink was meedoen belangrijker dan winnen. Voorop stond 'bezig zijn, eens met je werk naar buiten treden en kijken wat anderen er van vinden'. Dat je dan ook nog wint, is des te aantrekkelijker. Dat zal ook voor al die andere creatieve hobbyïsten gelden, die met vlijt en liefde hun werkstukken hebben vervaardigd. Of het nu het zijspan van een motor was, of het stuk bestikte zijde, de schets van een 'centraal Nederlands regeringscentrum' of de 'Staatsmijnloc', de kist met ingewikkkeld houtsnijwerk of het deeltje dat cirkelt rond een koperen atoom: dat alles getuigt van niet aflatend bezig zijn én het genoegen dat men daar in schept. Dat onder de aandacht te brengen van een breed publiek en daarmee tegelijk 'passieven' aan te sporen het goede voorbeeld te volgen, is ook een doel van de Hobbywedstrijd.

Expositie

Nog twee dagen blijven de werkstukken van alle deelnemers geëxposeerd in de Eurohal, net zo lang als de Hobbybeurs/Alles voor Adam draait. Vandaag en morgen is de beurs geopend van 11 tot 18 uur. De volwassen 'Vrienden van het Limburgs Dagblad' krijgen op vertoon van hun pasje en bij inlevering van de op deze pagina afgedrukte bon een reductie van twee gulden op de entreeprijs. Die bedraagt normaal zes gulden.

redactie:
max schmeetz
heerlen
postbus 3100
6401 DP
tel. 045-739266

Eervolle vermeldingen

HEERLEN – De tien eervolle vermeldingen in het kader van de Hobbywedstrijd werden dit jaar toegekend aan: • J. Claesen, Elbereveldstraat 520, Kerkrade • A.M. Douwes, Potterstraat 34, Geleen • W. Gulikers, Penrisstraat 14, Geleen • I. Maggio, Kristalstraat 16, Heerlen • H.V. Senden, Termaar 6, Klimmen • M.J.J. Wierts, Kaalheidersteenweg 157, Kerkrade • J.H.M. Weijers, Kloosterlaan 24, Schinveld • W. Willems, De Thun 34, Heerlen • Marissen, Kastelenweg 38, Sittard • Sonja van Wijlick, Sleyerweg 12, Sweikhuizen. De aan de eervolle vermeldingen verbonden boekenbonnen ter waarde van 50 gulden, ontvangen de winnaars als zij hun werkstuk komen ophalen.


● *De juryleden Rinus van Leunen (links) en Hein Janssen vol aandacht voor het werkstuk van H. Senden uit Klimmen, de 'Staatsmijnloc no 51', die een eervolle vermelding kreeg.*

Hypotheekrente 30 oktober 1984.

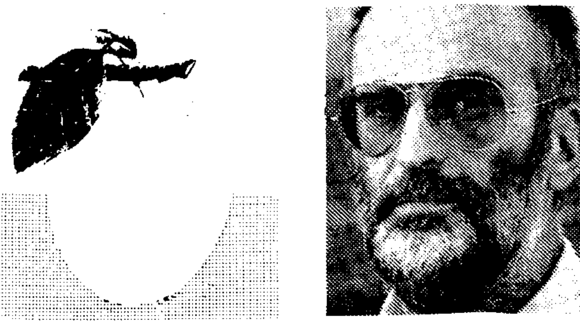
De situatie op het rentefront is enigszins chaotisch. Nadat vorige week al de levensmaatschappijen hun tarieven verlaagden, volgden deze week een aantal handelsbanken en hypotheekbanken.
De spaarbanken hebben het wat moeilijker met hun beslissing; op enkele uitzonderingen na bleven daar de percentages ongewijzigd. Niettemin zal het een kwestie van een paar dagen zijn voor ook daar de lagere tarieven zullen gelden.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar[1]	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	3 jaar[1]	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
	5 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
plushypotheek	7 jaar[1]	1,5	8,5	9,02	8,7	9,24
Amrobank	var.[1]	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	2 jaar[1]	1,5	7,8	8,25	8,0	8,47
	5 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	8,1	8,68	8,1	8,68
	renterust[1]	1,5	8,3	8,90	8,3	8,90
	30 jaar[1]	1,5	8,5	9,12	8,5	9,12
Centrale Volksbank	2 jaar[1]1	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	5 jaar[1]1	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1,5	7,6	8,14	7,8	8,36
	3 jaar[1]	1,5	8,0	8,57	8,2	8,79
	5 jaar[1]	1,5	8,4	9,01	8,6	9,23
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	3 jaar[1]	1,5	7,9	8,36	8,1	8,58
	5 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	5 jaar[1]	1	8,1	8,52	8,3	8,74
	7 jaar[1]	1	8,3	8,74	8,5	8,96
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	7,6	8,01	7,8	8,23
	3 jaar[1]	1,25	7,95	8,39	8,15	8,60
	5 jaar[1]	1,25	8,15	8,60	8,35	8,83
	stabiel[1]	1,25	8,3	8,77	8,5	8,99
	var.[3]	1,25	7,8	8,09	8,0	8,30
	3 jaar[3]	1,25	8,15	8,46	8,35	8,67
	5 jaar[3]	1,25	8,35	8,67	8,55	8,88
	stabiel[3]	1,25	8,5	8,82	8,7	9,04
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	7,95	8,42	8,15	8,64
	5 jaar[1]	1,5	8,15	8,64	8,35	8,86
	3 jaar[3]	1,5	8,15	8,49	8,35	8,70
	5 jaar[3]	1,5	8,35	8,70	8,55	8,91
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	3 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	5 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
Westland-Utrecht						
standaard	2 jaar[2]	1,5	7,5	8,10	7,7	8,32
standaard	5 t/m 9 jr.[2]	1,5	8,3	8,98	8,5	9,21
standaard	10/15 jaar[2]	1,5	8,6	9,32	8,8	9,54
no-risk	5 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
interim	1 jaar[2]	1,5	7,5	8,10	7,5	8,10
3e kw. 1984 budget	var.[4]	1,5	8,7	9,43	8,7	9,43
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[4]	–	xxxx	xxxx	8,1	8,35
	5/10 jaar[1]	–	8,0	8,30	8,0	8,30

1) Maandbetaling achteraf
2) Maandbetaling vooraf
3) Halfjaarbetaling achteraf
4) Kwartaalbetaling achteraf

Wat doen we in de tuin?

door
Sante Brun
Tel. 045 - 73 92 62



Maar zelden heb ik zoveel tevreden lezers aan de telefoon gehad als op de maandagochtend na mijn rubriekje, waarin ik (overigens niet voor de eerste keer) meedeelde dat de tuin omspitten eigenlijk onzin is en dus niet nodig. Tevreden waren de meeste lezers wel, maar of er veel zijn die mijn advies opvolgen, dat is een andere vraag. Een van hen zei in ieder geval (na uitleg) dat hij volkomen begreep waarom hij niet hoefde te spitten, maar dat hij het toch ging doen: zijn vrouw wilde dat de tuin er netjes bij lag, daar hielp geen verdere argumentatie. En 'netjes' dat wil zeggen: alle 'rommel' opgeruimd, en de tuin heel netjes omgegooid en aangeharkt. het is maar gelukkig dat dat type huisvrouwen niet ook over de rest van de natuur gaat, want dan zou die nog sneller vernield worden dan nu al het geval is.

Waarom is spitten feitelijk overbodig en zelfs schadelijk? De boeren doen het toch ook? Laten wij eens en vooral de volgende afspraak maken: het voorbeeld van de boeren is, en dat in toenemende mate, heel slecht voor de amateurtuinder. En dan heb ik het nog niets eens over het gestrooi met kunstmest en het gespuit met bestrijdingsmiddelen. ('gewasbescherming' heet dat tegenwoordig). Vooral de grondbewerking zoals die tegenwoordig door boeren geschiedt kan voornamelijk dienen als voorbeeld van hoe het níet moet. Tweemaal per jaar wordt de grond diep omgeploegd, en daartussen door rijden, voor bespuiting, bemesting en oogst, herhaaldelijk tractoren, zware vrchtwagens en oogstmachines over het land. Het gevolg is dat de grond gewoon wordt aangeplempt, waardoor er na het geringste regenbuitje al plassen blijven staan en de grond onbegaanbaar en ook steeds slechter wordt. Ik wil wedden dat van bodemleven van enige betekenis op dat soort grond nauwelijks nog sprake is.

Beter dan bij de boeren kunnen we te rade gaan bij de natuur zelf. Daar spit nooit iemand, en daar ruimt nooit iemand rommel op. Nu begrijp ik ook wel dat iemand die tuiniert meestal toch wel een ander doel voor ogen heeft dan 'de natuur zijn gang te laten gaan'. Vandaar dat er dus toch iets moet gebeuren, dat afwijkt van de natuur. De grond zal zo nu en dan wel degelijk vrij gemaakt moeten worden van plantaardige resten. Bijvoorbeeld wanneer de groentetuin moet worden aangeplant.

Maar waarom is spitten nu overbodig? Dat zou je ook kunnen beantwoorden met een tegenvraag: waarom zou het nodig zijn? Daar is een aantal redenen voor op te noemen. De grond moet worden gemest, bijvoorbeeld. Dat is juist. Maar wie de koemest op 25 of 30 cm diepte onder een voor begraaft, is in feite bezig de mest voor het grootste deel weg te gooien. Pas volgend jaar, wanneer u opnieuw spit, komt die mest weer een beetje naar boven. Vooral in de groentetuin geldt dat de planten uitsluitend profiteren van de voedingsstoffen die zich in de bovenste laag van ongeveer 25 cm bevinden. De mest moet dus door die bovenste laag heen. Wanneer u dierlijke mest wilt onderwerken (hetgeen u beslist niet elk jaar moet doen) kunt u dat het beste in het voorjaar doen met een freesmachine. Zo'n apparaat kunt u overal huren. De mest moet vóór de winter op de grond worden uitgestrooid, zodat het belangrijkste deel ervan in de loop van enkele maanden kan inregenen.

Een tweede argument om te spitten: je moet de grond toch los maken. Dat is inderdaad een goede reden. Maar de grond hoeft pas los gemaakt te worden vlak voordat u gaat planten. En los maken, dat wil nog niet zeggen: spitten. Vooral wanneer uw grond erg humushoudend is (zwarte, goed doorlatende, kruimige grond) kunt u volstaan met opentrekken met de drietand. Meestal is die bewerking ook voldoende om de compost die u opbrengt (bij voorkeur ook in herfst en winter) oppervlakkig onder te werken. Wanneer de grond wat vaster is, bijvoorbeeld op klei of leem die nog wat moet verbeteren kan het nodig zijn iets te spitten, bijvoorbeeld een halve of driekwart spade diep.

Wanneer u de grond in de herfst met half of geheel vergane compost afdekt zult u merken dat de grond in het voorjaar veel beter te bewerken valt. Hij kan op die manier in de winter niet dichtslaan, zoals wel met onbedekte grond het geval zal zijn.

En over 'netjes' gesproken: wanneer u het plantaardig afval hakselt, en gelijkmatig uitspreidt, hoeft de tuin er niet slordig uit te zien.

Volgende keer zal ik nog eens naderingaan op het verschijnsel 'grond'.

Onroerend goed

Klimmen



Halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Rustige ligging in de dorpskern. Ind.: hal, toilet, provisiekeld., L-vorm. woonkamer (31 m²), keuken met luxe install. Verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en douche, zolder met vliezotrap. Bez. na tel. afspraak. Koopsom ƒ 129.000,- k.k. Inl. 045-750610.



HEERLEN: Heerenweg, bij zwembad en hei te koop vrijst. ruim woonhuis met 3 slpks., garage, berging, stertuin, broeikas, fruitweide etc. Vraagpr. ƒ 185.000,–. In perfecte st. van onderh. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

ROERMOND te k. ruime luxe tussenwoning m. cv., beg.gr. gr. hal, toilet, berg., tuinkam. evt. 4e slpk.: 1e verd.: gr. kamer m. o. keuken m. elk. aanb.keuken, 2e verd.: 3 slpks., luxe badk. m. ligbad, douche, wastafel + 2e toilet. Onderhoud goed. Vraagpr. ƒ 98.000,– k.k. 04750-24367.

Te k. ± 570 m2 **BOUWGROND** front 15 mtr, Inl. Nieuwstr. 19, Grevenbicht, 04497-1685.

ELSLOO: te koop mooie rustig gelegen bungalow, Pastlenaerssstr. 3. Woonkamer, keuken, 3 slpk., bad., provisiekelder, hobbyr., garage, terras, dubb. begl. in alum. kozijnen en deuren. Dir. te aanv. Prijs n.o.t.k. Tel. 04402-72622.

Te k. **WOONHUIS** met 3 slaapkamers, ligb., douche, c.v., aanbouwkomb., garage en tuin. Heerlen-Beersdal, 045-727597.

Te k. in **BRUNSSUM**, gr. vr.st. huis, vrij uitzicht, L-vorm. gar. m. smeerput. Vr.pr. ƒ 195.000,– k.k. Tel. 045-254455.

BRUNSSUM: Gregoriuslaan 26, te k. drive-in-hoekwon. centr., r. gar., m. tuin, gr. terras, ged. geïsol., steenstr., schroten, balken, L-vorm. keuk., woonk., 3 slpk., vlier., badk. m. ligb., w.c., balkon, c.v. Koopprijs ƒ 125.000,– k.k. Inl. Börner, 045-793196 t. kant.uren.

Te k. gevr. bouwgrond omgev. Klimmen/Hulsberg, min. 400 m2. Tel. inl. 04459-1611 na 18.00 uur.

Te k. gevr. **WOONHUIZEN** met tuin, tot ƒ 90.000,–, vlotte afwikkeling mogelijk. Tel. 04490-10792.

Spaubeek: rustig gesitueerd halfvr. woonh. met garage en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer, keuken. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, vaste zolder alwaar 4e slaapkamer, c.v., pr. ƒ 120.000,- k.k. **LIVAC BV**, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

STEIN: Meers. Een rustig gesitueerd uitstekend onderhouden woonhuis met garage en besloten tuin. Ind. b.g.: gang, toilet, L-vormige woonkamer, open, volledig geïnstall. eetkeuken, bijkeuken, garage met kelder. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer, cv. Prijs ƒ 123.000,- k.k. **LIVAC BV**, Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

SCHAESBERG-EIKSKE. Halfvrijst. woonh. bwj. '66, geïs. glas, c.v., ligb., 2e w.c., 3 slpk., gar., kelder en tuin. Vraagpr. ƒ 125.000,–. Tel. 045-414533.

SCHAESBERG te k. bungalow 4 slpk., dubb. gar., hobbyruimte tot. opp. 1100 m2. Pr. ƒ 279.000,– k.k. Tel. 045-324591.

T.k. **HOUTHEM** Vroenhof 88b, boerderij-woning, gehr. gerenoveerd. Keuken, woonkamer (100 m²), met open haard, tuin (500 m²), 5 slaapkamers, badkamer m. douche en ligbad, c.v., vrij te aanvaarden. Vr.pr. ƒ 155.000,– k.k. Tel. 04406-41523.

Te k. t/o. Kast. Hoensbroek r. goed onderh., halfvr. **WOONHUIS.** Ind.: hal, toil., L-vorm. woonk. m. open keuken, kelder. Verd.: 4 slpk., badk., zolder. Vr.pr. ƒ 120.000,–. Tel. 045-210302.

Opgelet. Centrum Beek

Te k. leuke woonflat. Ind.: gr. woonk., 3 slaapk., hal, keuken, wasruimte, w.c., balkon en kelderruimte. Vr.pr. ƒ 49.000,–. Tel. 045-719426, b.g. 416566.

Nabij centrum Kerkrade te k. vrijst. **BEDRIJFSGEBOUW** m. bouwplaats en parkeerterrein. Tot. opp. ± 700 m². Beb. opp.; 1e verd.: 225 m²; 2e verd.: 150 m² v.v. centr. verw., krachtstr., ruime kantoorr., dubb. toilet enz. Het geh. verk. in uitst. st. v. onderh. Pr.indic. ± ƒ 100.000,– of t.e.a.b. Te bevr. tijdens kant.u. tot 18 uur ook zaterdags, 045-453502.

Te k. **UBACH OVER WORMS** halfvrijst. woonh. Ind.: hal, toilet, ruime woonk., keuken, bijkeuken, 1e verd.: 3 slpks., badkamer, vaste trap n. zolder + zolderkamer, grote tuin. Vr.pr. ƒ 145.000,–. Tel. 045-351266, Hovenstr. 101.

SCHAESBERG te k. geschak. **SEMI-LANDHUIS** met c.v.-gar., royale achtertuin en voortuin. Ind. open keuken m. plavuiz., gr. woonk. ca. 35 m2 m. plavuiz. en open haard, ruime hal met w.c., kelder, zolder en 3 slpk. en mooie badk. met ligb., douche, w.c. en wastafel. Kooppr. ƒ 195.000,– k.k. Tel. 045-460734.

Nieuwenhagen, Heigank 56

Ruim luxe afgewerkt en zeer goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met serre, bijkeuken, garage en hobbyruimte. De mooi aangelegde tuin biedt veel privacy. Indeling: woonkamer, ruime eetkamer met open keuken waarin uitgebreide aanbouwinstallatie, 3 slaapkamers, luxe badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder met geïsoleerde vloer, gas-c.v. Perceelsopp. 554 m2. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 148.000,- k.k. Taxatie- en bemiddelingsbureau N.V. Laura & Vereeniging, Torenstraat 28, 6471 JX Eygelshoven. Tel. 045-468888, tst. 407.

Te koop **TERWINSELEN** (gunstig gelegen tussen Schaesberg en Heerlen), gr. prima onderh. woonhuis met praktijkruimte: part.: entree, werkkamer-zitkamer, keuken en slpk., 1e et. woonk. m. open haard, keuken, platdak, 2e etage, 2 slpks., douche, vliezotrap, gr. garage, 7×10 gr. tuin. Prijs ƒ 135.000,– mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

Eys-Wittem

Fraaie split-level bungalow, voll. geïsol. geh. gestof. hal m. toilet, woonk., m. open haard, keuken, 3 slpk., badk., m. toilet, douchecab., vide m. hobbyruimte + berging, garage + zolder. Tuin op zuiden, veel privacy, ƒ 235.000,– k.k. Geen mak. Tel. 04451-2056.

Brunssum: Klingbemden 46, vrijst. luxe woonhuis m. 5 slpk., geheel onderkelderd, garage en tuin, zeer luxe. Pr. n.o.t.k. Te bevr.

v. Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

OPEN HUIS

Landgraaf (Schaesberg)

Riante in aanbouw zijnde vrijst. landhuizen met fraaie architectuur, gel. op een unieke ligging nabij de draf- en renbaan. Ind.: hal, living ca. 41 m2, keuken, flinke tuin, 3/4 slaapkmrs., prachtige badk. Prijzen vanaf ƒ 214.914,– v.o.n. Bel meteen voor uw dokumentatie

Aquina Makelaardij b.v. 045-715566.

Te koop woonhuis

nabij centrum Heerlen

Ind.: beg. grond, woonkamer, doorzonkamer, eetkeuken, werkkeuken, toilet, kelder, berging, tuin, ingeb. patio. 1e verd.: 3 slpk., badk. 2e verd.: zolder en mansardekamer. Vr.pr. ƒ 139.000,– k.k. Bellen van ma. tot zat. van 9-18 uur, 045-711646.

Geleen

te koop leuk huis met garages, halfvrijst., 3 slpk., luxe badk., zolder + 4e slpk., geh. onderkelderd, souterrain-hobbyk. Voor de snelle beslisser, interessante prijs. Zeer goed onderh. Nachtegaalstr. 29. Voor bezicht. afspraak 04402-71785.

SUBSIDIE tot ƒ 2.500,– bij vernieuwing keuken in woning ouder dan 25 jaar! Voor inl.: Vossen Keukens, Kerkplein 45, Heerlen. Tel. 712158/717555.

BOUWGROND te k. 7800 m2 in Waimes (Malmedy) België met mooi vergezicht. Sudhang, DM 110.000. Tel. 0932-87/588273.

Te k. tussenl. **WOONHUIS**, Laurentiusstr. 24, Neerbeek. Vr.pr. ƒ 103.000,–. Inl. 04402-75120.

ETAGEWONING in Maastricht, prijs ± ƒ 50.000,–, tel. 020-460797, na 18.00 uur.

Boerderij

in natuurgebied, ruim halve ha grond, woongedeelte in slechte staat, leeg januari '85. ƒ 220.000,–

Winkel-woonhuis

Kerkrade-centrum, met magazijn (235 m2), eigen opslaats achter, leeg in overleg. ƒ 155.000,–

Tussenhuis

Mheer, gar., 4 slpk., bad., zolder, geïsol., op zon gel. achtertuin, leeg in overl. ƒ 155.000,–

Landhuis

Wittem, ruim 1500 m2 gr., 7 krs., kelder, zolder, c.v.-gas, geïsol. Pr. n.o.t.k.

Bouwgrond

langs de grens achter Epen, 915 m2. Vraagpr. ƒ 60.000,–

Bungalow

Teuven (B.) onder Sienaken, goed geïsol., 5 kmrs., badk., douche, gar., zold., kelder, 900 m2 gr., richtpr. ƒ 230.000,–

Semi-bungalow

Beutenaken, vrijst. 874 m2 gr. 4 kmrs., douche, gar., c.v. olie, fraaie ligging. Kan spoedig leeg. ƒ 265.000,–

Service-flats

Twee en vierkam. Vaals, gr. kam., ruim balcon, badk., luxe keuken, c.v. gas, eigen park.pl. vanaf ƒ 70.000,–

Makko Makelaardij b.v.

(dir. W. Timmermans, mak.-tax. o.g. Lid NVM), Rijksweg 67, Gulpen, tel. 04450-2182.

Heerlen Bongaertslaan

Halfvrijstaande woning met terras op Z-W. Ind.: 2 kelders, entree, gang, toilet, L-vormige woonkamer met openhaard, parket en isolatie, zeer luxe eetkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met douche, 2e toilet, zolder en berging, cv opgas. Te koop tegen elk aannemelijk bod!!

Onroerend Goed Makelaardij Leenaers B.V. Tel. 045-717237

OPEN HUIS

HEERLEN-NOORD te k. woonhuis pr. ƒ 125.000,– k.k. Tel. 045-227384.

Zeer fraai appartement te Heerlen

voor de prijs van ƒ 110.000,– k.k. Gelegen aan de Jongmansweg met blijvend vrij uitzicht. Schitterend onderhouden en met vele extra's.

Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:

Troost Onroerend Goed, Heerlen, tel. 045-717976.

Huizen te k. gevr. in alle prijsklassen. Brunssum e.o., nooit advertentiekosten. Geen verkoop, geen kosten en gratis opname in onze Info-folder.

v. Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Te koop Heerlen, Schandelerstraat 70

Groot woonhuis met tuin en enig achterstallig onderhoud. Direct leeg te aanv. Koopprijs ƒ 63.000,– k.k.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085.

Te koop Eygelshoven, Wimmerstraat 22

Vrijst. woonhuis met grote tuin o.a. sousterrain, 4 slaapkamers, badk. Direct leeg te aanv. Koopprijs ƒ 119.000,– k.k.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085.

Te k. halfvrijst. woning te **HOENSBROEK**, Mgr. Lemmensstr. 28. Ind. woonk., keuken en aanb. 3 slpk., badk., zold., gar., tuin. Aanv. in overl. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-210054 na 18 uur.

HOENSBROEK te k. of koopruil winkel/woonhuis ƒ 185.000,– k.k. Akerstr. Nrd. 238, 045-215344.

Te k. houten **CHALET** 2 km v. Bütgenbach, 6 km v. eerste skipiste. Ind.: kamer + open haard, keuken, badk., w.c., 3 slpk., weide 750 m2, prijs ƒ 65.000,–. 09-32-80-777545.

Te k. of te h. gevr. vrijst. **WONING** of bungalow met minimaal 2 slpk. V'burg of naaste omg. Br. o. no. VA 297 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg a.d. Geul.

Limburgs WOONBLAD

Brunssum premie-B



Op de hoek Tolenhof/Woendershof worden 7 prachtige vrijstaande en halfvrijstaande woningen gebouwd. Een fijn plan met ruime tuinen en een degelijke afwerking (hardhout, isolatie e.d.). Bel meteen voor een uitvoerige dokumentatie! Prijzen vanaf ƒ 159.936,-. Premie max. ƒ 15.000,-.

Kerkrade Eygelshoven premie-B

In het nieuwbouwplan „Laura" bouwt aannemersbedrijf Jongen BV 6 fraaie halfvrijstaande premie-B woningen met garage. Ind.: o.a.: hal, Z-vormige living, keuken, vrij gelegen tuin. 1e verd.: 3 ruime slaapkamers, badk., ligbad/douche, 2e verd.: ruime 4e slaap/hobbykamer. Beslist de moeite waard als u zich wilt verbeteren. Prijs: ƒ 164.934,- v.o.n. Premie max. ƒ 15.000,-.

Aquina Makelaardij BV
Deken Nicolayestraat 1 Heerlen
045 - 715566

STEIN, Zwartsriesstr. 17. Halfvrijst. woonh., gar., geh. geïsol. + ged. dubb. begl., ruime tuin. Pr. ƒ 129.000,– K.K. Tel. 04495-2416.

Onroerend Goed Makelaardij

Leenaers B.V. Lid NVM

Pater Romboutslaan 2, Heerlen
Tel. 045-717237

Heerlen

Laan v. Hövell tot Westerflier, tussenl. won. Ind.: 2 keld., entree, gang, trap, toil., keuk., gr. woonk., kamer, 4 slaapk., badk. m. ligb., toil., mansardek., zold.
Ir. Bungestr.: hoekapp. Ind.: hal, mod. luxe keuk., gr. woonk., m. balkon, 1 gr. slaapk., 2 kleinere slaapk., badk. m. ligb., veel luxe, berg. in souterrain.
Marie Curiestr.: hoekwon. m. gar. en tuin. Ind.: keld., entree, gang, doorzonkam., toil., keuk., 3 slpks., badk., douche, zold.
Kortstr.: tussenwon. Ind.: gr. keld., entree, gang, toil., keuk, gr. woonk. m. open haard en parket, 5 slaapk., badk. m. ligb. en zold.
Zeer luxe appartement in het centrum met afgesl. parkeerr. en lift. Ind.: entree, gr. hal, woonk., 3 slaapk., luxe badk., aparte douche, gr. balkon op zuid.

Oirsbeek

Romenkamp: vrijst. bung. m. gar., gr. tuin, ind.: cv.-/provisiekeld., hal, living m. open haard, mod. keuken, 4 slpks., zeer luxe, mod. badk. Het dak is geïsoleerd.

Merkelbeek

Geerstr.: vrijst. gerenoveerde boerderij m. stal, tuin en weiland. Ind.: entree, woonk., keuk., bijkeuk., toil., 3 slpks., luxe badk. met ligb., aparte douche en zolder.

Brunssum

Kruisbergstr.: vrijst. won. m. gr. tuin. Ind.: waskeld., hobbyruimte, hal, slaapk., keuk., L-vorm. woonk. m. open haard, toil., 3 slpks., badk. Het pand heeft veel luxe.
Klingbemden: hoekwon. m. gar. Ind.: entree, hal, toil., berg., mod. keuk., gr. eet-/zitk. m. open haard, 3 slaapkamers.

Schinnen

Hegge: aantr. vrijst. boederij m. gr. tuin, zonneterras, gar. Ind.: entree, hal, woonk. ca. 40 m² m. open haard, ruime keuk., badk. m. ligb., 3 slpks., gr. zold., cv, dubb. begl. Grondopp. ca. 920 m².

Schaesberg

Boslaan: vrijst. bung. met garage en zeer gr. tuin. Ind.: hobbyr., berg., cv-ruimt., 2de berg., entree, hal, toil., badk. m. ligb., aparte douche, 4 slaapk., eetk., gr. woonk. aan terras, keuk., studeerk. Prachtig gelegen met veel privacy.

Schimmert

Rooseveltstr., vrijst. won. m. gar. Ind.: keld, entree, L-vorm. woonk. m. luxe vloer en open haard, luxe keuk., toil., 3 slaapk., badk. m. ligb.

Prijzen op aanvraag

OPEN HUIS

Schimmert

Vrijstaande bungalow met inp. garage en weiland. Uitst. staat van onderh. Ind.: woonk., L-vormige tuinkamer, 2 keukens, badkamer en drie slaapkamers. Grondopp. 2.835 m², inhoud 540 m³. Het gehele huis is voorzien van rolluiken. Vraagpr.: ƒ 199.000,–.

Hoensbroek

Halfvrijst. geschakelde woning met garage, voor- en achtertuin. Woonk. met open haardpartij, vier slaapk., badk. met ligbad en toilet, zolder. Benedenhuisramen voorzien van rolluiken. Bouwj. 1974. Grondopp. 209 m², inh. 470 m³, gar. 50 m³. Vraagpr.: ƒ 143.000,–.

Eygelshoven

Halfvrijst. woonh. met gar. Voorzien van rolluiken en spouwmuurisolatie. Ind.: gang, toilet, woonk. met partketvl. en oudhollands plafond, keuken met eiken aanbouwkeuken, 3 slaapk., badk. met douche en vaste wast. Uitst. staat van onderh. Vraagpr.: ƒ 114.000,–.

Inlichtingen:
Makelaardij Fons Heuts B.V.
Beëdigd taxateur
Tel. 045-242316

LIMBRICHT. Prijsverlaging unieke veldbrandwoning met 130 m2 tuin ƒ 179.000,– k.k. Tel. 20115.

NEERBEEK te k. landhuis geh. onderkeld., 4 slpk. en luxe badk., zolder, gr. hobbyr. Pr. ƒ 290.000,– k.k. Tel. 04402-78265.

KERKRADE-W: Te k. huis m. gar., bj. '78 m. c.v., parterre: hal m. plav., w.c., woonk. m. open keuk., elk. ged. plav. 1e et. 3 slpk., luxe badk., zolder, mooi aangel. tuin ± 130 m2. Overal dubb. glas en roll. ƒ 149.000,- k.k. Tel. 045-420101.

KAMERVERHUURPAND te k. te Kerkrade. Tel. 045-418308.

Brunssum - Heerlen - Schinveld e.o. 35 woonhuizen te k. in alle prijsklassen. Vraag onze nieuwe info-folder + aanvulling. Afhalen op kantoor:

v. Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Susteren

Maandlasten ƒ 560,–
Rente 7,6%

Aan de Rijdtstraat ruime premiewoningen met garage, woonk., keuken, hal, toilet, 3 slpk., badk., zolder. Volledig geïsoleerd met vloer-, dak-, spouwisolatie en dubbele beglazing, grote tuin van 30 meter diep op het zuiden.

Betaalbaar wonen in uw eigen huis met 30 jaar gelijkblijvende maand lasten door de nieuwe verbeterde subsidieregeling.

ƒ 50.000,– rijkspremie
ƒ 2.000,– contant (belastingvrij)

Bel vrijblijvend voor meer informatie:

Mulleners Vastgoed 04497-1763.

WOONHUIZEN: Hoensbroek Mgr. Schrijnenstraat zeer fraai uitgevoerd halfvrijst. woonhuis met gar. en c.v. Ind.: entree, toilet, woonk. met ged. schoonmetselwerk en sierpl. wanden, ruime eetkeuken, gar., berging. Eerste verdieping: 3 slpk., fraaie badk., tweede verd.: zolder, bereikb. via vaste trap. Aanv. 1.12.1984. Prijs ƒ 110.000,– k.k. - Hoensbroek Akerstr. Nrd. degelijk woonhuis. Ind.: kelder, woonk. cq. winkel, slpk., keuken, bijkeuken, badk.; 1e verd.: 3 slpk., zolder m. mansardekamers. Vraagpr. ƒ 85.000,– k.k. Dir. te aanv. - Hulsberg, Kerkstr. mooi gel. halfvrijst. woonhuis met ruime gar. en c.v. Ind.: entree, toilet, kamer, ruime keuken, waskeuken, gar.; 1e verd.: 3 slpk., badk. m. ligb. en w.v.; 2e verd.: beplankte zolder bereikb. via vaste trap. Aanv. in overleg. Vraagpr. ƒ 117.000,– k.k. - Bedrijfspanden: Hoensbroek Hommerterweg, ruim vrijst. cafépand met bovenwoning. Ook voor andere doeleinden gesch. Ind.: kelders, café ruim 150 m2. Eerste verd.: woonk., badk., keuken, slaapk., tweede verd.: zolder en 2 slpk. Dir. te aanv. Vraagpr. ƒ 95.000,– k.k. - Vaals Bosstr. 2, kantoorruimte gel. in souterrain met aparte c.v.-ruimte, toilet en keuken. Tot opp. 40 m2 en 64 m2. Dir. te aanv. Prijs n.o.t.k. Inl. Kramer makelaardij o.g. en verzekeringen, makelaar en taxateur o.g. Lid N.V.M. Elsstr. 1, 6191 JW Beek, tel. 04402-73601.

Te huur centrum Heerlen luxe 3-kamer appartement!

Dit luxe appartement heeft een ruime entree met lift, is voorzien van dubbele beglazing, centrale antenne en heeft een zeer modern c.v.-systeem.

Indeling: royale hal, toilet met fontein, douche, ruime keuken met berging, living voorzien van parketvloer, 2 slaapkamers, waarvan 1 met v.w., aparte kelderruimte, 5 ingebouwde kasten, ideale woonruimte voor ouder echtpaar of een alleenstaande. Ligging: aan winkelerf. Huurprijs ƒ 520,– per maand excl. servicekosten. Inl.: Onroerend Goed Makelaardij Leenaers b.v. 045-717237.

Hoensbroek

Rustig gel. halfvrijst. woonh., c.v., voor- en achtertuin, gar. Ind. kamer, keuken, 3 slpk., douche, grondopp. 300 m2. Prijs ƒ 115.000,– k.k.

Beek

Halfvrijst. woonhuis (Bernhardstr.) Ind.: woonk. met serre, keuken, bijkeuken, 4 slpk., gar. met hobbyruimte, kelder, voor- en achtertuin. Pand is momenteel verhuurd. Vraagpr. ƒ 100.000,– k.k. Inl. drs. J.H.A. De La Haye tel. 045-21123/223434 (ook zaterdags tot 13.00 uur)

Taxaties

A.J.H. Leenaers
Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

HAELEN: Wederik 24, te koop aan rustige straat gelegen, halfvrijstaand woonhuis met garage, L-vormige woonkamer van ca. 35 m2 met open haard. Volledig geïsoleerde aanbouwkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met douche en bergzolder. Prijs ƒ 117.500,- k.k.

Te k. aangeb. te **KERKRADE**, Lauratér. rust. gel. woonh. achterk. gr. zone met c.v., dub. begl. geh. Ind.; hal, woonk. met open keuken (42 m2), badk. met ligb. en 2e toilet. r.z. via vlizotr. Gr. vrij bereikb. via tuin, ap. opr. Vraagpr. ƒ 135.000,- k.k. tel. 045-353593, 10.00-12.00 uur.

Te koop in Ransdaal

gezellige schakelbungalow op ca. 500 m². Rustig ging op 300 m van station. Ind.: entree, toilet, wo mer met vide, open haard en prachtig parket, compl. keuken m. eetbar, 4 slpks., waarv. 3 m badk. met ligb. douche en dubb. v.w. apart toilet, kamertje, berging, gas-c.v., grote tuin op zuid priv., tuinhuisje. Mooie afwerking, zeer goed o Vraagpr. ƒ 230.000,–. Inl.: 04459-1372.

Te k. Hoensbroek riant appartement

Akerstraat bwj. '81. Ind.: woonk., 2 slpk., keuken berging, 2 balkons, app. berg. in kelder, tot. vloer vl. 110 m2, t/o staatsmijn Emma. Te bevr. 045-25

Kasteel de la Mot

afm. 23 m x 10 m. Gerest. Lage verwarmingsk door warmtepomp (max. ƒ 5000,– per jr.) gel. vl. ken, eetkamer, salons, hal, w.c., zonneterras; 1e 6 kamers, 2 badkamers en 2 zonneterrassen; 2e kamers + zolder. Park van 2,5 hct. met visvijver nis omg. St.-Truiden op 30 km v. Maastricht. Prijs zoek: tel. met eigenaar 09-32.11.67.59.81. Bij af 32.11.68.48.58.

Opgelet! Centr. Heerlen!!

herenh. bwj. 1930 opnieuw verbouwd. Ind.: keld woonk., keuken, w.c., hal, 2 slpk., waarvan uitga zonneterras, kinderk., badk. m. w.c., gr. zolder me slpk. en gr. hobbyruimte + tuin. Vraagpr. ƒ 175 k.k. Tel. 045-719426-416566.

Luxe appartement te Kerkrad

met 1 of 2 slpk., gar., optimale isolatie. Gebouw is tien van een lift. Dank zij de hoge oude rijksbijdrag max. ƒ 10.900,– in het 1e jr., is kopen met alle ko van dien goedkoper dan huren. (rijksbijdr. afh. v. lastb. ink.) Hééft u een eigen huis? Vraag dan de aan hoe uw eigen huis een inruilhuis kan zijn. Bove is een belastingvrije bijdrage ineens van ƒ 5.000 toepassing.
Informeer naar uw persoonlijke mogelijkheden.

Stienstra Heerlen tel. 045-7122

HEERLEN-Z. gunstig gel. herenhuis geh. geren pr.st., 6 slpk., achterk. Zeer mooie tuin (grote bo groot tuinhuis (gar.stallen) opp. 913 m2, ook ge koop. Pr. ƒ 165.000,– tot ƒ 235.000,– tel. 045-418

HOENSBROEK: Hommerterweg 133, op goede s ruim ouder mooi gerenoveerd tussenliggend woo met cv en 3 slpk. te koop. Vr.pr. ƒ 105.000,- k.k. 045-226286.

Te koop tussenl. woonhuis in **BRUNSSUM** (Klin berg), met open keuken, 3 slpks., zolder, badk. m gar, carport. Vr.pr. ƒ 120.000,– k.k. Tel. 045-2594

OPEN HUIS

EYGELSHOVEN: Kingstr. 30 eenv. huis vrijst., 3 slpk., open k eetk., woonk., bad, gr tuin. Pr. n.o.t.k. Tel. 352296.

Te k. gevr. in **BRUNS** huis m. tuin ƒ 130.000,–. Br.o.nr. 839 LD, Markt 3, 61 Geleen.

VALKENBURG aan Geul. Beste toerist. stand, zeer kooplust bliek. Winkel met m bovenwoning. Vraa ƒ 230.000,– k.k. Co Brorens, makelaar en teur o.g. Oranjelaan Geleen, 04494-40036

Te k. **EIJGELSHOV** aaneengesloten woo zen waarin: verhuu mers en apparteme momenteel opbreng ƒ 57.600,– ƒ 200.000,– Mak. drikx, Heerlen, tel. 412430 beëd. taxateu

WOONHUIS te k. Mergelsweg 88, Welten-Heerlen.

Heerlen

Kampstraat. Woonhuis met flinke extra ruimte, w te benutten als winkel, café, kantoor/praktijk, grote gan met hobby of ter vergroting van de woning ƒ 60.000,– k.k.

Brunssum

Langeberg (u wandelt direct de Brunssummerheide Halfvrijst. woonhuis met c.v., tuin en gar. Ind.: o.a. hal, woonkamer (aanbouw-)keuken, douche, 4 zolder. Prijs ƒ 110.000,– k.k.

Hoensbroek

Zeer goed onderh. halfvrijst. woonhuis met c.v., t grote garage. Ind.: grote woonk., woonkeuken me paratuur, badk., 3 slpk. Prijs ƒ 135.000,– k.k.

Schaesberg

Mooie vrijst. herenhuis met flinke tuin en gar. Rui deling (o.a. 4 slpk.). Prijs ƒ 200.000,– k.k.

Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtig

Troost Onroerend Goed, Heerl tel. 045-717976.

Schaesberg a.d. Baan premie nog slechts 3 woningen

Op het mooiste plekje nabij de draf- en renbaan w de laatste 12 eigentijdse halfvrijst. woningen met g gebouwd op ruime kavels. Door de nieuwe premie geling heeft u slechts ƒ 96.000,– hypotheek nodig door uw woonlasten ca. ƒ 590,– per maand 30 jaa kunnen zijn. Prijzen vanaf ƒ 134.946,– v.o.n.

Aquina Makelaardij b.v. 045-715566.

Te k. vrijst. woonhuis a.d. rand van **MAASTICHT**, beteg. garage, L-kamer, luxe keuken met wasruimte, 3 ruime slaapkamers, luxe badk. met douche, ligb. 2 vaste wastafels en 2e toilet, vaste trap n. zolder, gas-c.v. en vloerverwarming, geïsoleerd en dubb. beglazing, pr. ƒ 250.000,- k.k. Tel. 043-611769.

VALKENBURG, St. Gerlach, te k. riant gelegen vrijstaand woonhuis met tuin, garage en drie slaapkamers. Bouwjaar 1978, direct te aanvaarden. Koopsom ƒ 195.000,– k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211, Geleen, 04494-40030.

HEERLEN: woonhuis met c.v., berg, en tuin, direct te aanv. ƒ 89.000,– k.k. Tel. 045-252390 b.g.g. 257360.

OPEN HUIS

Kleine 'witte doek' om tal van redenen aantrekkelijk

Mini-schilderen een nieuwe rage!

Tekenen en schilderen zijn als hobby niet uit de 'Hobby-Top-Tien' weg te branden. Niet ten onrechte trouwens, want voor beide technieken geldt, dat je je creativiteit er bijna eindeloos in kunt uitleven, en dat het ook werkelijk mogelijk is er iets van jezelf in te leggen. Bovendien: schilderen kun je overal, er is weinig 'werk'-ruimte voor nodig en je kunt het zowel alleen als in gezelschap doen.

Toch durven veel mensen de stap naar 'het witte doek' nog niet te nemen. Echter, het zogenaamde minischilderen lijkt daar verandering in te gaan brengen. En dat werd tijd, want tekenen en schilderen zijn universele basistechnieken, waarmee iedereen als kind te maken heeft gehad. Desondanks vergeten toch de meeste volwassenen hoeveel plezier ze aan het tekenen en schilderen ('verven') hebben gehad en nog zouden kunnen hebben.

Oefening

Helaas zeggen de meesten dat ze er geen tijd voor hebben of dat ze het eenvoudigweg niet meer kunnen! Toegegeven, niet iedereen is met dezelfde hoeveelheid talent uitgerust, maar een potlood of penseel hanteren, dat kan iedereen toch in elk geval een béétje. Met de nodige oefening komt de rest dan vanzelf, want juist bij het kunstschilderen geldt, dat oefening kunst baart.

Als mogelijk aankomend amateurschilder dient u eerst de vaak voorkomende 'angst' iets fouts te doen of iets te maken dat tegenvalt, te overwinnen. Wees gerust: al die schilder-kinderziektes overkomen ook u. De remedie is: gewoon doorgaan en het nog eens proberen.

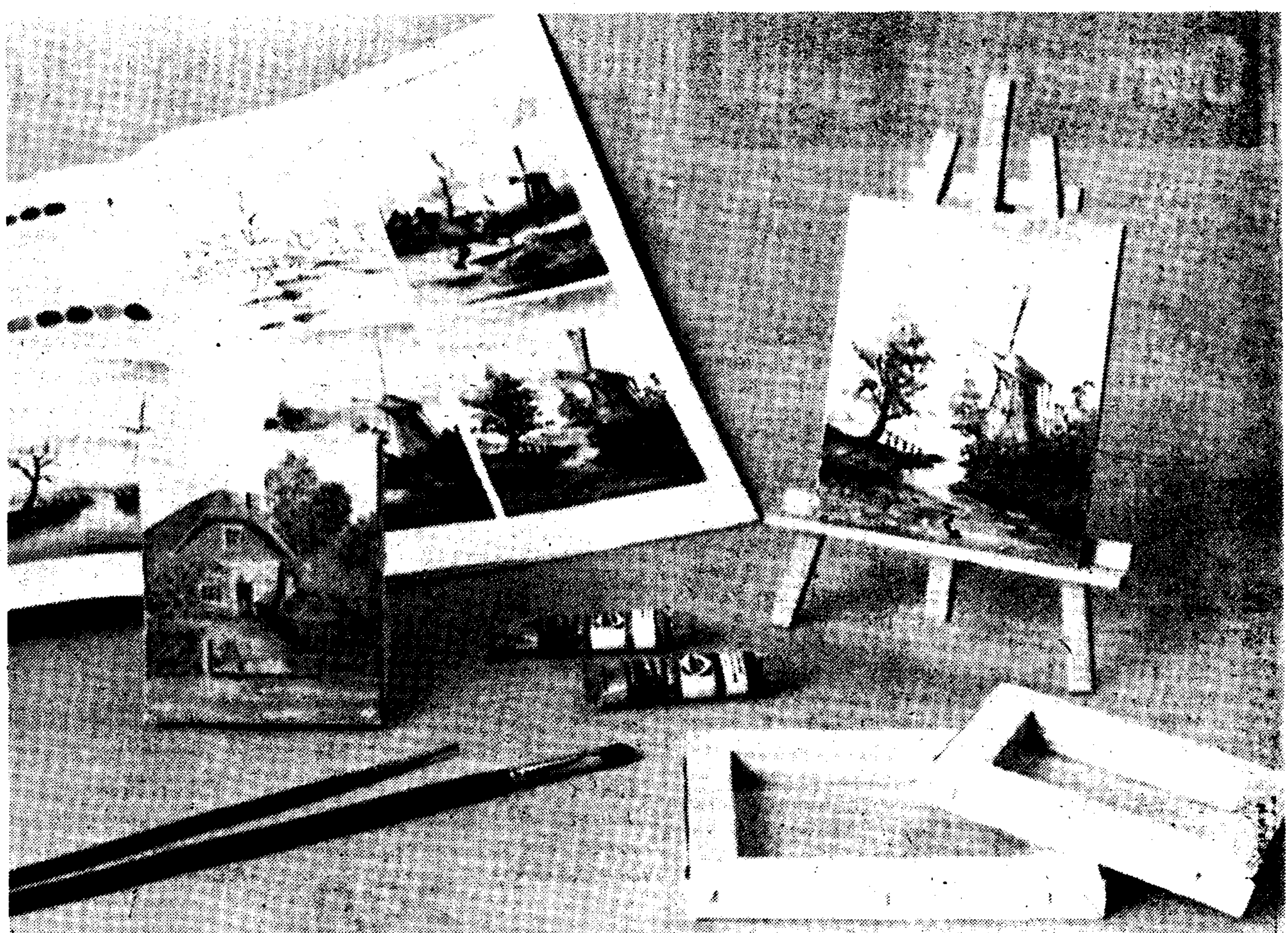
Bij volksuniversiteiten of creativiteitscentra zijn 'live'-cursussen, die u bij het ontwikkelen van de olieverf-schildertechniek goed van pas komen. Er zijn ook schriftelijke cursussen, en veel boeken (zowel dikke als dunne), die vaak over bepaalde onderwerpen gaan, zoals het schilderen van landschappen, stillevens, dieren, mensen e.d.

Iets geheel nieuws is het boekje 'Minischilderen' van Talens, waarin u stap voor stap geleerd wordt hoe een minischilderijtje in olieverf ontstaat. Zo'n mini-schilderijtje is niet alleen 'lief' om te zien, het is ook aan olieverf niet zo duur, terwijl de ondergrond (echt doek of geprepareerd board) vanwege de geringe afmetingen eveneens voordelig is. Bovendien is het maken van dergelijke kleine schilderwerkjes nog te overzien, hetgeen bij de grotere schilderijen bepaald niet altijd het geval is. Voeg daarbij het feit, dat veel mensen de eerste stap makkelijker zetten bij zo'n klein dan bij een groot schilderij, en het succes van het minischilderen is voor het grootste gedeelte verklaard.

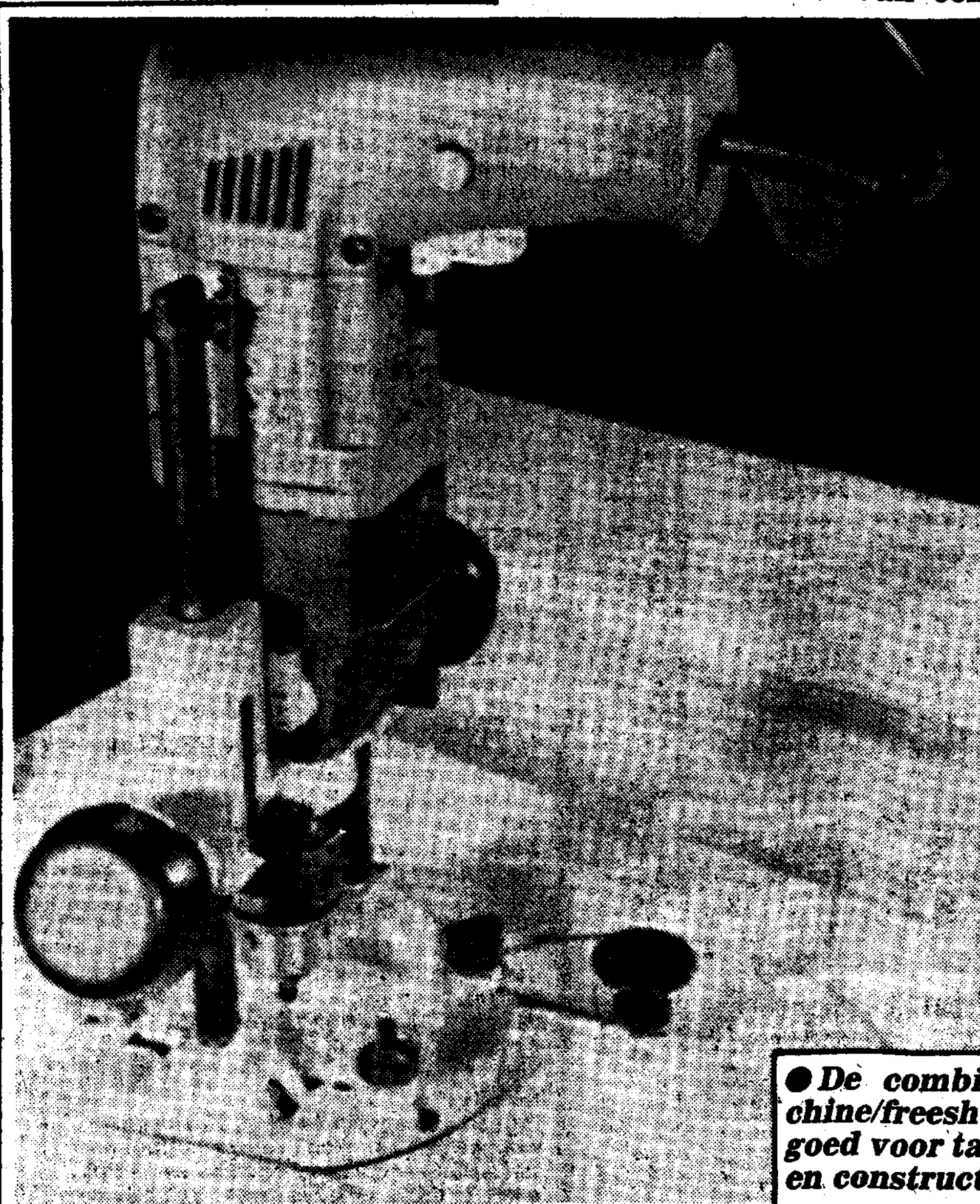
Het boekje 'Minischilderen' is voor f 14,75 te koop bij hobby- en handenarbeidszaken en winkels voor teken- en schilderbenodigdheden. Er staan ruim tien uitgewerkte voorbeelden in, compleet met toelichting, werkbeschrijvingen en een kleuren-mengschema. De tubetjes Van-Goghverf (in het begin heeft u voldoende aan negen kleuren) kosten f 2,80 per stuk.

Met geprepareerd doek bespannen spieraampjes en stukken canvasboard zijn te koop in drie maten: 8x10 centimeter, 10x12 centimeter en 13x18 centimeter. Als basisset van penselen wordt aanbevolen een marterharen penseel nr. 2, een varkensharen nr. 4 en een runderharen nr. 6. Zelf te maken lijstjes maken de minischilderijtjes compleet en zijn uitstekend geschikt om cadeau te geven.

Voor inlichtingen over deze snelgroeiende hobby kunt u terecht bij de eerder genoemde winkels.



● *Het materiaal voor het maken van een mini-schilderijtje is echt niet peperduur.*



● *Zelfs met een mini-cursus heeft men de 'kunst' van het zelf vergroten snel onder de knie.*

Zelf vergroten is niet moeilijk

De service van de fotovakhandel werkt uitstekend. De opnamen op een volgeschoten filmpje zijn snel ontwikkeld en afgedrukt. Wie echter méér met zijn camera doet dan zo af en toe eens een plaatje schieten, komt al gauw tot het besef dat zélf vergroten erg aantrekkelijk is. Je hebt niet te maken met de vaste (standaard)formaten, je kunt, na wat ervaring te hebben opgedaan, leuke grapjes uithalen.

Alles bij elkaar hoeft het hele proces niet meer dan een minuut of zeven in beslag te nemen. Wie er meer van wil weten kan een boek over dit onderwerp kopen, of zich bij een fotoclub aansluiten. Goede doka-informatie is ook te vinden in genoemde mini-cursus, te bestellen door f 5 te storten op giro 338 van de Stichting Amateurfotografie, Amsterdam, met vermelding 'Minicursus De Donkere Kamer In'.

De geheimen van het 'doka-vak', die overigens helemaal niet zo moeilijk zijn, ontdek je bijvoorbeeld door iemand die zoiets al lang doet, eens op de vingers te kijken. Er is ook een mini-cursus vergroten verkrijgbaar.

De techniek van het (zwart-wit) vergroten kan in weinig woorden samengevat worden. Het fotonegatief wordt op het werkblad van het vergrotingsapparaat gelegd. Door dit verticaal te verstellen, wordt het projectiebeeld vergroot of verkleind. Het afdrukken moet uiteraard in een donkere ruimte (doka) gebeuren. Om toch voldoende werklicht te hebben, is een dokalamp nodig. Een donkere kamer hoeft zeker geen echte vakstudio te zijn; veel mensen hebben bijvoorbeeld een diep kast als doka ingericht.

Om de juiste belichtingstijd vast te stellen, kunnen op kleine strookjes fotopapier proefjes gemaakt worden. Als de tijd bepaald is (later wordt dit zelfs een kwestie van routine) wordt de belichting met de timer van het vergrotingsapparaat geregeld. Het fotopapier is na de belichting nog blank; het beeld verschijnt pas na een behandeling in een 'bad' ontwikkelvloeistof. Daarna volgt een stopbad, dat verdere ontwikkeling stopt en ten slotte gaat de vergroting in het fixeerbad, om de foto ongevoelig te maken voor verdere belichting. Nog even naspoelen en drogen.

Nieuw boorfreeshulpstuk maakt van boormachine veelzijdige frezer

Elke boormachine, van welk merk ook, kan in een handomdraai tot een universele freesmachine omgebouwd worden. Er is pas een nieuw hulpstuk verschenen dat een heleboel mogelijkheden biedt. De enige voorwaarde die aan de boormachine gesteld wordt, is dat hij een zgn. Eurohals van 43 mm middellijn moet hebben. Met verreweg de meeste is dit het geval.

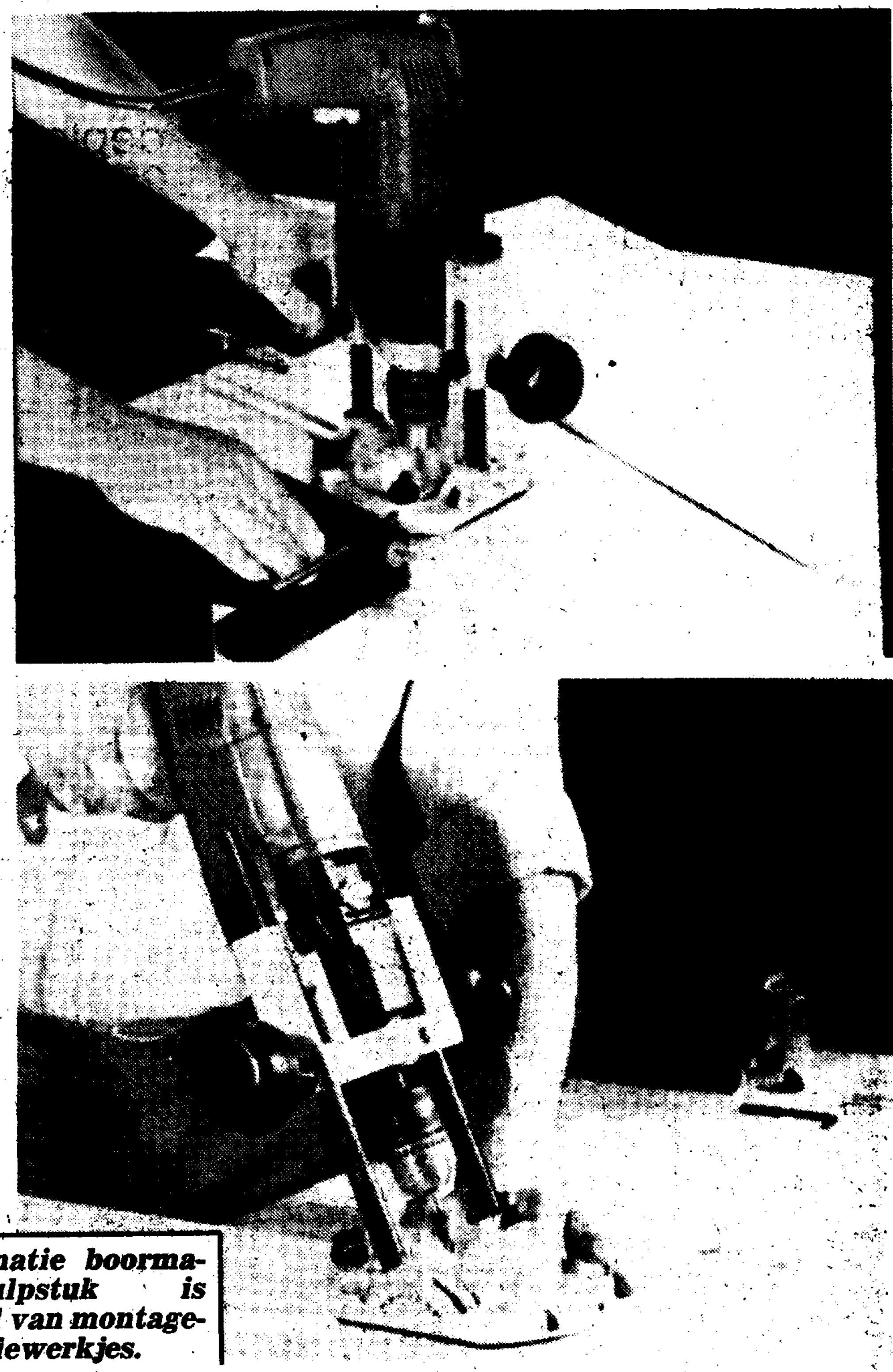
Het nieuwe boorfrees-hulpstuk is gebaseerd op de bekende 'boormobiel', maar er zitten diverse nieuwe mogelijkheden in. Dank zij de bijbehorende accessoires (geleiders) kan de combinatie van boormachine en hulpstuk fungeren als bovenfrees, profiel-, sponning-, kanten-, sleuven- en cirkelfrees. Dus alle functies van een professionele bovenfreesmachine.

Nu is het toerental van een boormachine natuurlijk lager dan dat van de (ingebouwde) motor van een bovenfrees. **Wie ook in dit opzicht het professionele wil bereiken, kan in plaats van de boormachine ook een speciale, hoogtoerige freesmotor in het boorfrees-hulpstuk plaatsen. Dit is dan een extra investering.**

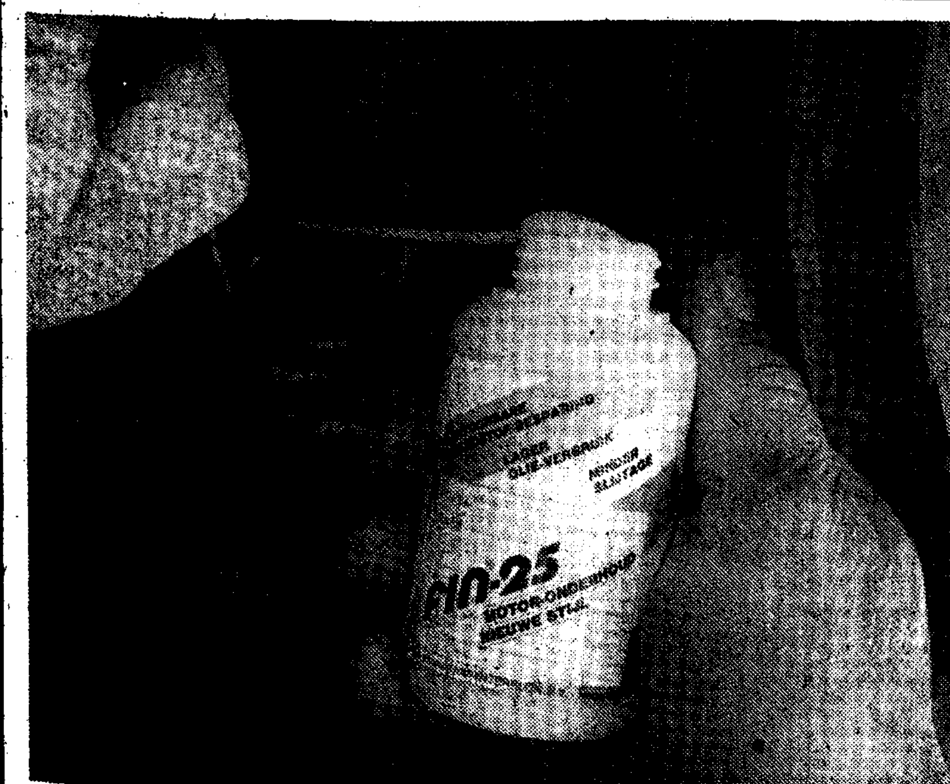
De geleidestangen van het hulpstuk kunnen onder elke hoek tussen 0 en 45 graden versteld worden. Je kunt er dus ook 'schuin' mee werken. Vooral voor allerlei nauwkeurig boorwerk is dit een handige voorziening.

Het apparaat geeft de boormachine meteen veel grotere toepassingsmogelijkheden. Het kan ook vast op de rand van de werkbank of een tafel bevestigd worden, zodat een (stationaire) tafelfrees ontstaat. Behalve voor talrijke montage- en constructiewerkjes is het apparaat bruikbaar voor het frezen van sier-ornamenten en 'beeldhouwwerk'.

Een handig ding, ontwikkeld door Wolfcraft. Adviesprijs f 149. Leverancier is Hooghart BV in Pijnacker, tel. 01736-2413.



● ***De combinatie boormachine/freeshulpstuk is goed voor tal van montage- en constructiewerkjes.***



● *Finn-25 kan gewoon in het carter bij de motorolie worden gevoegd*

Finn-25 boekt bijzondere testresultaten

Teflon in de olie tegen motorslijtage

VENLO – Iedereen die wel eens een eitje bakt weet dat zo'n gebakken eitje uit een pan, die met de kunststof Teflon is bekleed, veel gemakkelijker op het bord glijdt dan uit een gewone pan. Teflon vermindert de weerstand tussen ei en pan.

Wanneer ergens sprake is van veel wrijving en weerstand, dan is dat wel in de motor van elke auto. Daar draaien heel wat metalen delen en daar moet olie zorgen voor vermindering van de wrijving. Teflon zou ook daar kunnen worden toegepast, maar teflon in de normale verschijningsvorm is niet opgewassen tegen de hoge temperaturen, die in motoren optreden.

De firma Interflon uit Schiedam heeft daar nu een oplossing voor gevonden. Zij maakt teflon in microscopisch kleine korreltjes vloeibaar en zo ontstaat een aditief, dat aan motorolie kan worden toegevoegd. En met verbazingwekkende resultaten, zoals onafhankelijke onderzoeken (TH Eindhoven, Fach-Hochschule Ulm, HTS voor Autotechniek Apeldoorn) hebben aangetoond.

Deze onderzoeksinstituten maten een vermindering van de slijtage van 68 tot 80%. Ook het brandstofverbruik daalde. Bij motoren die op gas lopen zelfs tussen de 15 en 20%, bij benzine- en dieselmotoren tussen de 8 en 15%.

„Toevoeging van de teflon-aditief Finn-25 aan de motorolie heeft vooral effect wanneer de wrijvingsweerstand in de motor het hoogste is. Dus bij de koude start en op die momenten, dat de motor vol belast wordt". Dat zegt de heer H. Smets van Smevo uit Venlo, die de verkoop van het aditief van Interflon voor haar rekening heeft genomen. Smets zegt zelf verbaasd te hebben gestaan van de uitzonderlijke resultaten van Finn-25. Hij verwijst ook naar een onderzoek van de Duitse ADAC, waarin vrijwel alle traditionele 'dopers' van motorolie als onzinnig en overbodig worden afgeschilderd. „Finn-25 daarentegen, het enige aditief op teflonbasis, zorgt voor werkelijke besparingen op onderhoud en brandstof. Finn-25 toevoegen betekent in feite dat u minder vaak voor onderhoud en slijtage naar de garage hoeft", aldus Smets.

Finn-25 is verkrijgbaar bij erkende garages, reperatiewerkplaatsen en tankstations. De prijs bedraagt f 17,95. Inlichtingen zijn te krijgen bij Smevo, Ruysstraat 7 in Venlo, telefoon 077-22447.

Onroerend goed

Te k. woning, 2-onder-1-kap te **NIEUWENHAGEN.** Ind.: hal m. toilet, gr. woonk. met parket, ruime keuk. m. eiken aanb., kl. kelder, 4 slpks., gr. badk., gr. terras (betegeld) en aangeb. kantoor. Geh. voorz. v. kunststoframen, dubb. beglaz. en rolluiken. Tel. 045-323350. Vr.pr. ƒ 145.000,– k.k.

KERKRADE, Oude Maar. Te k. woonh. + garage, bwj. '77, woonk. 30 m², aangeb. keuken + berg., 3 slpks., veel bergruimte. Bel 045-420688.

Te k. 600 m² **BOUWGROND** a.d. Holstr. te Kerkrade, incl. bouwverg. 5 app. Vrije sector. Pr. ƒ 78.000,–. Tel. 045-455766.

COSTA DEL SOL. Te h. en te k. Bel: 09-3458631341 of schrijf, W. Bex, Apartado 251, Almuñecar, Spanje.

Te k. **CAFEBEDRIJF** met 4 appartementen ƒ 225.000,– k.k. Br. o. no. VA 296 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Te k. of te h. halfvrijst. herenhuis te **BEEK.** Geh. gestoff., parketvl. Aanv. direkt. Te bevr. tel. 04494-45713.

Te k. halfvrijst. woonhuis **DIETEREN,** geh. verbouwd met gar. met voor- en achtertuin. Prijs ƒ 130.000,–. Tel. 04499-1891.

Weg. omst. **PRIVÉ-CLUB** te k. m. invent. te Kerkrade-West. Br.o.nr. HK 059 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te koop **BOERDERIJ** met 533 m² grond, waarop gebouwd mag worden te Einighausen. Ind.: entree, woon- en eetk., gr. keuk. Badk. met ligbad, 1 gr. slpk., ruime zolder met veel mogelijkh. Ideaal voor verbouwing tot woonhuis en bedrijfs/praktijkr. Vraagpr. ƒ 115.000,– k.k. Tel. 04493-4543.

Kunrade/Voerendaal. Luxe **PATIOWONING:** 3 slp.k., stud.kam., ruime living, veel privacy. Vr.pr. ƒ 187.000,– k.k. Inl.: 04457-2285.

CAFETARIA m. woonhuis te Kerkrade-W. ƒ 210.000,–, incl. inv. Br.o.no. SB 984 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Te huur **FLAT,** 2e verd. en parkeerplaatsen, Markt Kerkrade. Tel. 045-456660.

CENTRUM HEERLEN
Oranje Nassaustraat 29
WINKELPAND
± 170 m2 met tuin en achteringang
Inl. Pereboom, Oranje Nassaustr. 27, tel. 045-712131
164862

KWALITEITSPROFIJT

Eiken TV-meubel
Bladmaat 79 x 43 cm, hoogte 75 cm.
Normaal 475,-
298,-

Eiken hoekkast
De TV er bovenop en erin een zee aan bergruimte.
Normaal 280,-
198,-

Zitbankje
Queen Anne bekleed met gobelinstof of velours in oudrose of groen. 45 cm Hoog.
Normaal 129,-
98,-

Eiken lektuurbak
Geen rondslingerende kranten en tijdschriften meer met dit praktische meubelstuk.
Normaal 98,-
59,-

Lederen patchwork poef
50 cm Doorsnede. Mooi om te zien. Praktisch in het gebruik. Prima kwaliteit.
Normaal 75,-
49,-

Käller-Schunck
Käller-Schunck
Oranje Nassaustraat
Heerlen. Tel. 045-71…

Kunst/antiek

WAPENS inkoop, verkoop en ruilen van alle soorten oude en antieke wapens. Berghammer Einderstr. 38 Heerlen tel. 045-212977.

The English Antique Shop
Een groot assortiment in mooie, strakke echte antieke Engelse meubelen w.o. bureaus, secretaires, cabinetten, staandeklokken, kleinmeubelen enz. (eigen import). Gr. de Hompeschstr. 1 Ohe en Laak, 4 km ten westen v. Echt, tel. 04755-1593.

Te k. antieke DEKENKIST plat Romaans, eiken h. 70, d. 55 cm ƒ 3000,–, tel. 04495-2647.

Ant. FORNUIS en houtkachel te k. Tel. 043-641297.

Te k. massief eiken SLAAPKAMER en boerenkast, St.-Catharinastraat 25, Ulestraten, tel. 043-643722 of 642973.

Grote keuze in grenen, mahonie en Franse meubels. Tafels, stoelen enz. Door eigen import gunstige prijzen. Iedere dag ook **'S-ZONDAGS** open. Antiek P. Cortenraad, Reinaldstr. 1 Valkenburg.

Te k. donkere eiken antieke KAST, i.z.g.st. Tel. 045-324465.

JARIG BEDRIJF GEEFT DEZE WEEK GIGANTISCH KEUKENVOORDEEL WANT...

Wie jarig is trakteert

JARIG BEDRIJF GEEFT GIGANTISCH VOORDEEL
Traditie-getrouw viert het bedrijf elk jaar in deze tijd zijn verjaardag, met als hoogtepunt het grote personeelsfeest en de huldiging van de jubilarissen. Dit jaar laat Horn ook zijn klanten meeleven in de feestvreugde en trakteert elke koper op een ekstra fikse feestkorting. Kom kijken en laat u trakteren op een lekkere kop koffie met koekje en korting.

BEIGE KUNSTSTOF KEUKEN MET BEUGELGREEP kompleet met bijpassend Resopal werkblad met spoelbak. Ingebouwde **KOOKPLAAT** en **AFZUIGKAP** met 3 snelheden en verlichting
NORMALE PRIJS 1968,-
NU 870,- AFGEPRIJSD
1098,-

NU 1507,- AFGEPRIJSD
1898,-
STRAKKE MODERNE WITTE KUNSTSTOF KEUKEN
Geheel kompleet met 4 cm dik bijpassend werkblad met spoelbak. Een **160 LITER INBOUW KOELKAST, KOOKPLAAT** en **AFZUIGKAP** zijn inklusief
NORMALE PRIJS 3405,-

NU 1992,- AFGEPRIJSD
2698,-
EIKEN LANDHUISSTIJL KEUKEN, kompleet met hoogwaardig warmtebestendig kunststof werkblad met spoelbak, inklusief **KOELKAST** met vriesvak, **KOOKPLAAT, OVEN en AFZUIGKAP** met 3 snelheden en verlichting
NORMALE PRIJS 4690,-

NU 1757,- AFGEPRIJSD
3498,-
MOOIE KEUKEN IN HOUT-KUNSTSTOF KOMBINATIE waarvan het gemakkelijk te onderhouden gestruktureerd kunststof front is afgezet in eiken naturel. Kompleet uitgerust met kwaliteitsapparatuur zoals **KOELKAST MET VRIESVAK** op ooghoogte, **KOOKPLAAT, OVEN en AFZUIGKAP** met 3 snelheden en verlichting
NORMALE PRIJS 5255,-

NU 3620,- AFGEPRIJSD
5998,-
ZEER EKSKLUSIEF! EEN JUWEEL VAN EEN WITTE HOUTEN LANDHUISKEUKEN. Zeldzaam degelijke afwerking. Inklusief werkblad met spoelbak, geïntegreerde **KOELKAST, AFZUIGKAP, WITTE KOOKPLAAT en WITTE OVEN.**
NORMALE PRIJS 9618,-

NU 2527,- AFGEPRIJSD
7498,-
ZWAAR MASSIEF EIKEN HOEKKEUKEN IN ROMAANSE STIJL. Het werkblad is geschikt voor tegelinleg en voorzien van massief eiken randen en een ronde spoelbak. De **KOELKAST** op ooghoogte, **KOOKPLAAT, OVEN en AFZUIGKAP** zijn bij de prijs inbegrepen.
NORMALE PRIJS 10 025

EKSTRA AFGEPRIJSDE INBOUWAPPARATUUR

GEÏNTEGREERDE AFZUIGKAP
met groot afzuigvermogen. Voor montage achter kastdeur. Vrijwel geruisloze werking d.m.v. 3 snelheden. Schuifregelaar. Met ingebouwde verlichting.
NORMALE PRIJS 455,-
FEESTPRIJS: **248,-**

BRUINE GEËMAILLEERDE GAS-INBOUW-KOOKPLAAT
met tweedelige pannendrager, vier energiezuinige Eurobranders en bovenbediening
NORMALE PRIJS 505,-
FEESTPRIJS: **248,-**

LUXE ELEKTRISCHE INBOUWOVEN
van bekend Nederlands fabrikaat. Geheel in donkerbruin soft-line design. Apart schakelbare onder- en bovenwarmte en thermostatische temperatuurregeling.
NORMALE PRIJS 799,-
FEESTPRIJS: **459,-**

HORN keukens

MAASTRICHT
Keizer Karelplein
(t.o. St. Servaaskerk)
043-51044

ROERMOND
Joep Nicolasstraat 17-31
04750-33051

SITTARD
Stationsplein 10
04490-11775

ECHT (Hoofdkantoor en magazijnen)
Loperweg 8
04754-3434

VENLO
(Aan de Rotonde)
Roermondsestraat 7
077-18613

HEERLEN
Akerstraat 14
045-710254

KEUKENKOPERS OPGELET! MAGAZIJNVERKOOP MET KORTINGEN TOT 60%!
Bent u op zoek naar een buitenkansje? Een demonstratiekeuken, misschien wel pasklaar voor bij u thuis? Kom dan kijken in het centrale keukenmagazijn van Horn. Hier worden alle demonstratie-keukens verzameld en met grote korting te koop aangeboden. Kom kijken, er is waarschijnlijk wel iets voor u bij.
HORN-CENTRAAL KEUKENMAGAZIJN
LOPERWEG 8
ECHT TEL. 04754-3434

'n huis koopt u bij Stienstra

BOCHOLTZ
Drive-in woning, rustig gelegen met garage/hobbyruimte, tuin, woonkamer 32 m2, keuken, 2 balkons, 4 slpk., badk. met ligbad.
Vraagprijs f 105.000,– k.k. 8651

BRUNSSUM
Goed onderhouden halfvr. woonhuis met inpandige garage, tuin, prov. en waskelder, woonkamer met schr.plafond, open keuken met div. app., 3 slpk., bet. badk. met ligbad en douche, vliezotrap naar 2e verd. Gedeeltelijk gerenoveerd. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 85.000,– k.k. 8345

BRUNSSUM
Goed onderhouden woonhuis met garage, hal, woonkamer 8.30 x 3.60, keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, 2e toilet, v.w., berging en zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 129.000,– k.k. 8691

BRUNSSUM
Centraal gelegen vrijst. woonhuis met garage, kelder, sfeervolle woonkamer met luxe keuken, 3 slpk., badk. met 2e toilet, douche, ligbad en v.w. Vliering. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 189.000,– k.k. 8698

EYGELSHOVEN, Manzardstraat.
Halfvr. woonhuis met garage, L-vormige woonkamer ca. 40 m2, open keuken met install., open trap naar verd., 4 slpk., badk. met ligbad, vliezotrap naar zolder.
Koopprijs f 120.000,– k.k. 8141

HEERLEN, Heesberg.
Op korte afstand van het centrum, bouwterrein voor de bouw van een landhuis. Goedgekeurde bouwplannen aanwezig. Perc. opp. 719 m2. Inruil eigen huis mogelijk.
Koopprijs f 139.000,– v.o.n. 6679

HEERLEN, Douve Weien.
Vrijst. bungalow met garage, tuin, kelder, berging/hobbykamer, woonkamer met open haard, schrotenplafond, keuken met install., 3 slpk., bet. badk. met ligbad en v.w. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 275.000,– k.k. 8124

HEERLEN, Beersdal.
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, woonkamer in Z-vorm, open keuken met eetbar en aanrechtcomb., 3 slpk., badk. met douche, v.w., vaste trap naar grote zolder, mogelijkheid voor 4e slpk. Aanvaarding 2 mnd. na koop.
Vraagprijs f 120.000,– k.k. 8148

HEERLEN, Welten.
Drive-in woning met tuin, berging, hobbykamer, garage. 1e verd. woonkamer met parket, ruime keuken met aanrechtcomb. 2e verd. 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., toilet. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 119.000,– k.k. 8203

HEERLEN
Drive-in woning met tuin, hal, garage, hobbykamer, L-vormige woonkamer met deur naar terras en tuin, keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 110.000,– k.k. 8259

HEERLEN, Zuid.
Woonhuis met berging, tuin, hal, woonkamer met parket, open keuken met inr., 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, vaste trap naar 2e verd.: 2 slpk. en grote zolder. Aanvaarding medio 1984.
Koopprijs f 109.000,– k.k. 8266

HEERLEN
Woonhuis met garage, tuin, hal, woonkamer met tegelvloer, keuken met aanrechtcomb., berging, 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs n.o.t.k. 8343

HEERLEN
Herenhuis met tuin, berging, 2 kelders, woonkamer met open haard, schuifpui naar terras, keuken met aanbouwkeuken, 3 slpk., apart 2e toilet, luxe bet. badk. met ligbad en v.w., vaste trap naar 2e verd. met 1 slpk., 1 grote zolder met mogelijkheid voor slpk./werkkamer. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 157.000,– k.k. 8474

HEERLEN, Nabij centrum.
Uitst. onderhouden woonhuis met 2 bergingen, kelder, hal, L-vormige woonkamer, keuken, 2 slpk., badk. met douche, v.w., 2e toilet, hobbyzolder, tuin met vijver. Pand achterom bereikbaar. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 90.000,– k.k. 8497

HEERLEN, Welten.
Patio-bungalow met inp. garage, L-vorm. woonk. 42 m2 met deur naar patio tuin, bet. keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., badk. met douche. Hal en woonk. met schrotenplaf. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 275.000,– k.k. 8528

HEERLEN
Woonhuis met berging, tuin, kelder, woonkamer ensuite, keuken met aanrechtcomb., berging, 2 slpk., bet. badk. met ligbad en v.w., vaste trap naar grote zolder met mogelijkheid voor 2 slpk. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 105.000,– k.k. 8630

HEERLEN
Geh. verbouwde hoekwoning met onder architektuur aangelegde tuin met voll. privacy, royale hal, studiekamer, living 40 m2 met open haard, dichte keuken met install., bijkeuken/prov.ruimte, 3 slpk., compl. badk. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 175.000,– k.k. 8631

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met garage/werkplaats geschikt voor 2 auto's, tuin, 2 kelders, woonkamer, zitkamer met aanrechtcomb., douche, 2 slpk. 2e verd. 2 slpk. en zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 125.000,– k.k. 8635

HEERLEN, Welten.
Woonhuis met garage met kantelpoort, tuin, woonkamer met parket, keuken met install., bijkeuken, 3 slpk., bet. badk. en zolder. Max. subsidie f 10.900,- in het 1e jaar (afh. van het inkomen). Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 149.250,– k.k. 8652

HEERLEN, Schaesbergerveld.
Halfvr. woonhuis met voor-, achter- en zijtuin, volledig onderkelders. Ind.: royale hal, L-vormige woonkamer met tegelvl., badk. in gekl. sanitair met ligbad, v.w., toilet, 3 slpk., 2e badk. 2e verd. vliering. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 100.000,– k.k. 8710

HOENSBROEK
Zeer goed onderhouden woonhuis met inpandige garage, grote tuin, woonkamer ca. 40 m2 met open haard, keuken met alle apparatuur, 5 slpk., badk. met douche en ligbad, royale zolder. Alg.: goed geïsoleerd, dubb. beglazing, kozijnen in hardhout. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 179.000,– k.k. 8458

HOENSBROEK
Woonhuis met carport, tuin, woonkamer met plavuizen, keuken met luxe inr., 3 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar zolder met 4e slpk/hobbykamer en berging. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 112.000,– k.k. 8552

HOENSBROEK
Vrijst. woonhuis met riante tuin, fraai terras met veel privacy, hal, woonkamer met open haard, keuken met compl. aanbouwunit, badk. met ligbad, dubb. v.w., toilet, berging, 3 slpk., royale geh. geïsoleerde zolder, bereikbaar via vaste trap. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 145.000,– k.k. 8690

HOENSBROEK
Goed onderhouden vrijst. woonhuis met garage, 2 stallen op 900 m2 grond. Ind.: kelder, hal, L-vormige woonkamer met open haard, keuken met compl. inr., serre, wasruimte, tuin 40 m. diep, 3 slpk., badk. met ligbad, vliering. Bouwjr. '60. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 169.000,– k.k. 8715

KERKRADE, Nabij centrum.
Zeer mooi verbouwde hoekwoning met berging, tuin, 2 kelders, woonkamer 33 m2 met open haard, keuken met compl. install., luxe badk., 2 slpk. 2e verd. 3e slpk. en hobbyruimte. Aanvaarding 2 mnd. na koop.
Vraagprijs f 127.500,– k.k. 8017

KERKRADE, Hamstraat.
Vrijst. dubbel woonhuis met tuin, garage, geh. geïsoleerd, dubb. beglazing, grotendeels rolluiken. Woning I: kelder, woonkamer, keuken, 3 slpk. en badk. Woning II: woonkamer, keuken, berging, 3 slpk. en badk. Aparte ingangen, meters en c.v.-install.
Koopprijs f 200.000,– k.k. 8237

KERKRADE, Bosberg.
Royaal vrijst. landhuis met dubb. garage, grote tuin, 1 slpk. met badk., woonkamer ca. 53 m2 met zitkuil en open haard, luxe open keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk., berging en dakterras. Het pand is goed gelegen.
Vraagprijs f 320.000,– k.k. 8285

KERKRADE
Tussenwoning met tuin, ca. 20 m diep, kelder, woonk. met plav. vloer, keuken met eiken install., luxe badk. met ligb., en douche, waskeuk., 2 slpk., 2e verd.: 3e slpk. en zolder.
Vraagprijs f 113.000,– k.k. 8533

KERKRADE
Vrijst. woonhuis met garage, aangelegde tuin, bet. ruime woonkamer met open haard, keuken met eiken aanbouw, berging, 3 ruime slpk., badk. met ligbad, douche, 2e toilet en v.w. Vaste trap naar zolder. Onderhoud prima. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 180.000,– k.k. 8574

KERKRADE, West.
Halfvr. woonhuis met garage, kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken, 3 slpk., badk. met douche. Aanvaarding 1 nov. 1984.
Vraagprijs f 105.000,– k.k. 8622

KERKRADE, Centrum.
Ruim winkel-woonhuis op goede lokatie, ook geschikt als woonhuis. Ind.: entree, ca. 512 m2 grond, trap naar verd., toilet, winkelruimte, berging. 1e verd. woonkamer, eetkeuken, 1 slpk. 2e verd. bergzolder, 2 mansardekamers. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 120.000,– k.k. 8680

NIEUWENHAGEN, Centrum.
Tussenwoning met garage, kelder, woonkamer met open keuken, binnenplaats met schuur, 2 ruime slpk., luxe badk., zolder met mogelijkheid voor 3e en 4e slpk.
Vraagprijs f 89.000,– k.k. 8217

NIEUWENHAGEN
Halfvr. woonhuis met garage, L-vormige woonkamer 37 m2 met ged. plavuizen en opensl. deuren naar hofje, ruime keuken met plavuizen en kunststof install., 3 slpk., badk., groot balkon.
Vraagprijs f 89.000,– k.k. 8627

NIEUWENHAGEN, Oude Heide.
Halfvr. woonhuis met schitterend aangelegde tuin, garage, berging, grote woonkamer 36 m2, open keuken met luxe inr. en app., 3 slpk., badk. met douche. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 135.000,– k.k. 8640

NIEUWENHAGEN
2 Woningen met tuin, bergingen, prov.kelder, woonkamer, keuken, 1 slpk., badk. met ligbad, toilet. 1e verd. woonkamer 50 m2 met o.a. eiken parket, open keuken met compl. eiken install., studeerkamer, toilet, 1 slpk. 2e verd. badk. met douche en toilet, 2 ruime slpk., n.b. rolluiken, thermopane beglazing en nieuwe c.v.-install. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 114.000,– k.k. 869…

SCHAESBERG, Ringoven.
Halfvrijst. woonhuis met inp. garage, ruime woonk. open hardhouten trap, luxe keuken met compl. install., 3 slpk., badk. met ligb. Zolder bereikbaar via vliezotrap. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 145.000,– k.k. 853…

SCHAESBERG, Dr. Calsstraat.
Tussenwoning met garage, royale tuin, grote kelder, ruime woonkamer met open haard, luxe open keuken met eiken install. met app., badk. met ligbad, 2 grote slpk. met parket. 2e verd. 3e slpk. en grote zolder. Dak geh. vernieuwd.
Vraagprijs f 125.000,– k.k. 865…

SCHINVELD
Statige vrijst. villa met ca. 1.200 m2 grond. Bwjr. 1935. Ind.: 2 kelders, ruime hal, woonkamer ensuite, veranda, keuken, bijkeuken, bergruimte, garage met smeerput en werkplaats, 3 ruime slpk., badk. met ligbad, grote zolder van ca. 45 m2. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 175.000 – k.k. 842…

UBACH OVER WORMS, Europaweg-Zuid.
Halfvr. herenhuis met garage, stal, 5.500 m2 grond, grote kelder, riante woonkamer 16.00 x 8.00/3.00/3.60 met div. nivo's, zitkuil en schouw, grote open keuken met div. app., bijkeuken, doucheruimte, goed aangelegde tuin. 1e verd. 2 slpk., badk. met ligbad, 2e toilet. 2e verd. douche en 3e toilet. Alg.: hardhouten kozijnen, thermophane, zowel gas- als oliestook mogelijk.
Vraagprijs f 295.000,– k.k. 83…

UBACH OVER WORMS, Troereberg.
Woonhuis met berging, goed aangelegde tuin, hal, toilet, woonkamer, open keuken, 3 ruime slpk., badk. met douche, zolder bereikbaar via vliezotrap. Rijksbijdrage f 22.500,-.
Vraagprijs f 129.000,– k.k. 854…

UBACH OVER WORMS
Tussenwoning met prov.kelder, woonkamer, open keuken, div. bergruimten, binnenplaats, 3 slpk., badk. met ligbad en v.w., zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 89.000,– k.k. 855…

UBACH OVER WORMS
Tussenwoning met kelders, hal, woonkamer 28 m2, keuken met div. app., bijkeuken, badk., 2 slpk., vaste trap naar zolder met 3e slpk. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 85.000,– k.k. 863…

VOERENDAAL
Appartement op 2e verd. met hal, woonkamer, open keuken, 1 slpk., badk. met douche, v.w. en toilet. Bouwjaar 1980. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 45.000,– k.k. 761…

VOERENDAAL, Kunrade.
Vrijst. bungalow met garage en tuin op zuiden, berging. Ind.: 3 kelders. Part.: hal met travertin tegelvl., bet. toilet, L-vorm. woonkamer met open haard, keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w. en toilet. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 275.000,– k.k. 781…

VOERENDAAL
Halfvr. woonhuis met berging, tuin, kelder, woonkamer, open keuken met eetbar, badk. met ligbad en v.w., serre, 3 slpk., vaste trap naar grote zolder met mogelijkheid voor slpk. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 125.000,– k.k. 864…

bon
o Stuur mij informatie over het pand:.....................
....
....
o Ik kan nog niet vinden wat ik zoek, wilt u een selektie voor mij maken via uw computer. mijn wensen zijn:
Plaats:.....................
Type: ....
Aantal slpk.....................
Prijsklasse.:.....................

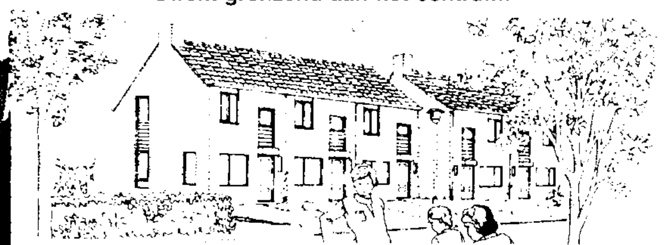
Naam:.....................
Straat:.....................
Postcode/plaats:.....................
Tel.:.....................

In ongefrankeerde envelop zenden aan:
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

11.188 LD

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
045-712255*
Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9.00-21.00 uur.

BRUNSSUM - Direkt grenzend aan het centrum:



Slechts 7 royale premie A-woningen met gas-c.v. en carport. Koopsom ƒ 132.500,– v.o.n. Hypotheek ca. ƒ 95.000,– (zonder eigen geld). Nagenoeg geen stijgende lasten. Maandlast ca. ƒ 525,– (afhankelijk van uw inkomen). Ind. o.a.: kelder, berging, keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. De uitgebreide dokumentatie ligt voor u klaar. Bel meteen!

PROFITEER NU VAN DE LAGE RENTE

BRUNSSUM: Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Nagenoeg geheel van dubbele beglazing voorzien. Goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, doucheruimte, zolder. Koopprijs ƒ 99.000,– k.k.

HEERLEN-Centrum: luxe appartementen. Ind. o.a.: royale hal, grote living, ca. 70 m2, met open haard. Luxe keukeninstallatie met apparatuur. Twee grote slaapkamers (mogelijkheid voor 3e slaapkamer). Luxe badkamer, aparte doucheruimte. Overdekt terras met open haard. Lift. Carport met berging. Extra beveiliging. Luxe en degelijke afwerking. Geheel geïsoleerd. Prijzen op aanvraag.

HEERLEN: Rustig gelegen (in de nabijheid van het Aambos), vrijstaande bungalow met gas-c.v., grote garage en rondom tuin. Ind. o.a.: kelder, royale L-vormige woonkamer (ca. 41 m2) met open haard en parketvloer, keuken met kunststof keukeninstallatie met apparatuur, werkruimte, hobbykamer, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 239.000,– k.k.



HEERLEN-Welten: Halfvrijstaand woonhuis: zgn. (A-type) met cv. en tuin. Ind. o.a.: royale hal, woon-eetkamer en studeerkamer (totaal ca. 58 m2) incl. een kastenwand en met parketvloer; royale eetkeuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, berging, 3 slaapkamers, alle met balkon, badkamer. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

HEERLEN: Goed uitgevoerd appartement met gas-c.v., berging. Ind. o.a.: woonkamer met keukennis (ca. 31 m2), slaapkamer, badkamer. Bouwjaar 1977. Vraagprijs ƒ 59.000,– k.k.

HEERLEN: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage en kleine tuin. Het pand is geheel onderkelderd (grote hobbyruimte). Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 4 slaapkamers, doucheruimte. Vraagprijs ƒ 87.500,– k.k.

HEERLEN: Rustig gelegen kleine halfvrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1982. Goed onderhouden. Geheel geïsoleerd. Ind. o.a. woonkamer, keuken, 2 slaapkamers, badkamer, berging. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k. **De totale rijkspremie bedraagt ƒ 18.000,–.**

HOENSBROEK-Centrum: appartement met c.v., gelegen in het voetgangersdomein. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, badkamer, slaapkamer, berging. Koopprijs ƒ 52.500,– k.k. Eventueel met garage ad ƒ 9000,– k.k.

HOENSBROEK: Royaal halfvrijstaand woonhuis met praktijk/kantoorruimte, gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer met open haard en parketvloer, eetkamer met open verbinding naar de keuken; hobbyruimte bereikbaar vanuit de woonkamer. Royale praktijkruimte (ca. 50 m2), 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs ƒ 149.000,– k.k.

PROFITEER NU VAN DE LAGE RENTE

KERKRADE-West: Ruime drive-in woning met gas-c.v., inpandige garage en tuin (op het zuiden gelegen). Ind. o.a.: woonkamer met balkenplafond, keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 110.000,– k.k.

KERKRADE-West: Drive-in woning met gas-c.v., inpandige garage en tuin (op het zuiden gelegen). Ind. o.a. woonkamer, eetkeuken, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.

KERKRADE-West: Tussengelegen woonhuis met berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer-ensuite, keuken, doucheruimte. 1e verd.: 2 royale slaapkamers, 2e verd.: drie mansardekamers. Vraagprijs ƒ 85.000,– k.k.

KERKRADE-Nabij centrum: Tussengelegen woonhuis met gas-c.v. en tuin. Pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a.: 3 grote kelders, woonkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, grote zolder. Koopprijs ƒ 90.000,– k.k.

KERKRADE-Zonstraat 7: Halfvrijstaand ouder woonhuis met berging en grote tuin (totaal 750 m2), mogelijkheid voor garage. Ind. o.a.: kelder, woon-zitkamer, eethoek, keuken, 2 slaapkamers, zolder met mansardekamer. Koopprijs ƒ 79.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, eetkeuken met luxe keukeninstallatie en apparatuur, 3 slaapkamers (alle met parketvloer), badkamer, vliering. Koopprijs ƒ 139.000,– k.k.

PROFITEER NU VAN DE LAGE RENTE

SCHAESBERG-Nabij centrum: Tussengelegen woonhuis met gas-c.v., garage (achterom bereikbaar) en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, eetkeuken, berging, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 87.500,– k.k.

SCHAESBERG: Goed gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en rondom tuin. Ind. o.a.: souterrain: garage, hobbyruimte en provisiekelder. Parterre: royale hal met marmervloer, woon-eetkamer met parketvloer en open haard, royale keuken met een luxe keukeninstallatie met apparatuur, werkkamer, overdekt terras met open haard. 1e verd.: 3 royale slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. 2e verd.: zolder, muren en dak zijn geïsoleerd, rolluiken. Degelijke afwerking. Goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 295.000,– k.k.

SCHAESBERG: Tussengelegen ouder woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eethoek, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (via een vaste trap). Koopprijs ƒ 78.000,– k.k.

SCHAESBERG-Centrum: Goed gelegen appartement met gas-c.v. en berging. geheel voorzien van dubbele beglazing, ruim voldoende parkeergelegenheid. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer (ruim 30 m2), keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer, vraagprijs ƒ 79.000,– k.k.

SCHAESBERG-Centrum: Opslagloods ca. 180 m2. Totale perceelsoppervlakte ca. 720 m2. Vraagprijs ƒ 59.000,– k.k.

SCHAESBERG-Nabij centrum: woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Geheel geïsoleerd. Bouwjaar 1981. Goed onderhouden. Ind. o.a. woonkamer met plavuizenvloer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en toilet, zolder. Koopprijs ƒ 119.500,– k.k. **De totale rijksbijdrage is ƒ 18.000,–.**

UBACH OVER WORMS: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Een huis dat u beslist van binnen moet zien. Zeer goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en toilet. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Prachtig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, doucheruimte, 3 royale slaapkamers, zolder, rolluiken. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

ULESTRATEN: Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en rondom tuin. Bouwjaar ca. 1970. Ind. o.a.: kelder, hal met marmervloer, woonkamer met parketvloer en open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs ƒ 159.500,– k.k.

VOERENDAAL:

Rustig gelegen halfvrijstaand landhuistype met gas-c.v., garage en goed gelegen tuin. Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer met open haard, terras met open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, 2 badkamers. Het pand is geïsoleerd. Koopprijs ƒ 279.500,– k.k.

VOERENDAAL

Notaris Palmen te Voerendaal zal dinsdag 6 november 1984 om 3 uur n.m. in café A gen Staasie Jeustraat 75, Voerendaal, ten verzoeke van principalen, om uit onverdeeldheid te geraken in het openbaar bij opbod verkopen:

Gemeente Voerendaal

Winkel-woonhuis met tuin, bungalow, oprit en verdere aanhorigheden, Hogeweg 18/20, Voerendaal, kad. Sectie F no. 1582 groot 25.85 aren.
Woonhuis Hogeweg 18: begane grond zitkamer, keuken, badkamer hall.
1. etage: 4 slaapkamers, 2. etage: zolder. Het pand is gedeeltelijk onderkelderd.
Winkel-woonhuis, Hogeweg 20: begane grond: winkelruimte, kantoor, magazijn, kleine werkplaats.
1. etage: magazijn, woonkamer, keuken, doucheruimte.
2. etage: 3 kleine slaapkamers.
Achterbouw: bungalow met tuin, open plaats en schuur.
Aanvaarding na betaling van de kooppenningen, zowel Hogeweg 18 als Hogeweg 20 onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomsten, achterbouw in onverhuurde staat.
Bezichtiging: Dinsdag- en donderdag namiddag van 2-4 uur met toegangsbewijs af te geven door voornoemde notaris. tel. 04405-1214.

KERKRADE-WEST

Notaris Palmen te Voerendaal zal woensdag 7 november 1984, om 3 uur n.m. in café „'t Wieltje", Akerstraat 36 te Spekholzerheide ten verzoeke van principalen om uit onverdeeldheid te geraken in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE KERKRADE

Winkel-woonhuis met bijgebouwen, oprit en tuin, Akerstraat 189 te Spekholzerheide, kad. Sectie K no. 154, groot 6.30 aren.
Begane grond: winkelruimte, keuken, doucheruimte, gang, stal en schuur.
1. etage: zitkamer, slaapkamer, 2. etage: 3 slaapkamers. Het pand is geheel onderkelderd en voorzien van een vliering.
Aanvaarding in eigen gebruik, vrij van huur, na betaling van de koopenningen.
Bezichtiging: Dinsdag- en donderdag namiddag van 2-4 uur, met toegangsbewijs af te geven door voornoemde notaris. tel. 04405-1214. 159948

MAASTRICHT – CENTRUM (MARKT)
Notaris Mr. C.G. Smeets te Maastricht

zal op donderdag, 8 november 1984 om 11.00 uur v.m. in de Groote Sociëteit, Vrijthof 36 te Maastricht krachtens art. 1223 BW publiek en bij opbod verkopen:

Gemeente Maastricht

het winkelhuis met afzonderlijke bovenwoning, Kleine Gracht 28; kadastraal bekend gemeente Maastricht, sectie A, nummer 7023, groot 1.34 are
Indeling:
Kelderruimte: ong. 64 m2; begane grond: winkel- en bedrijfsruimte, voorts (expositie-)ruimte van ong. 60 m2
1e verdieping: woonkamer (ong. 24 m2), keuken, toilet, dakterras (ong. 60 m2)
2e en 3e verdieping: badkamer (ligbad en douche), slaapkamers.
Betaling: uiterlijk op 20 december 1984
Aanvaarding: na betaling der koopsom, zonodig krachtens de grosse van de akte van veiling
Bezichtiging: na afspraak met de notaris
Inlichtingen: ten kantore van de notaris, Aldenhofpark 30 (tel. 043-12373) 155937

DAUTZENBERGSTRAAT HEERLEN (Centrum)

Notaris TOMLOW te Heerlen zal op 9 november 1984 om 15.00 uur in het Pancratiuscentrum, Nobelstraat 33, Heerlen, vrijwillig in het openbaar bij opbod verkopen:

BEDRIJFSGEBOUW

te bereiken vanaf de Dautzenbergstraat via de overdekte inrit naast nummer 28, gelegen op 50 m afstand van de Saroleastraat, geschikt voor meerdere doeleinden, kadastraal bekend gemeente Heerlen sectie D 8676, groot 2.03 are.
Indeling: parterre en 3 verdiepingen, totale oppervlakte bedrijfsruimte ca. 600 m2.
Aanvaarding: vrij van huur na betaling der koopsom, welke uiterlijk op 21 december a.s. moet worden voldaan.
Eventuele gegadigden dienen op de veiling van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Bezichtiging: uitsluitend na afspraak.
Voor afspraken en inlichtingen: notariskantoor Tomlow, Akerstraat 77, Heerlen, tel. 045-71.70.44 165530

GEMEENTE LANDGRAAF
NOTARIS J.L.TH. OOSTWEGEL TE KERKRADE-WEST

zal op donderdag 8 november aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in café-restaurant Het Streeperkruis, Streeperstraat 66 te Schaesberg, gemeente Landgraaf, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN GEMEENTE SCHAEBERG

Het woonhuis met verdere aanhorigheden, ondergrond, erf en tuin, staande en gelegen aan de Patronaatstraat 1 te Schaesberg, Sectie B nummer 5855, groot drie aren en een en negentig centiaren.
Indeling: benedenverdieping: 2 kamers, keuken, berging en toilet. 1e verdieping: 3 slaapkamers.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 28 december 1984.
Aanvaarding; onder gestanddoening van de lopende huurovereenkomst.
Bezichtiging: woensdag 31 oktober en woensdag 7 november a.s. telkens van 14.00 tot 15.00 uur.
Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophialplein 10, Kerkrade-West, tel. 045-411945.

P.E.A.M. HUSTINX
Notaris te Born,

zal op maandag 19 november 1984 te 15 uur in café-restaurant „Marktzicht", Kerkstraat 33 te Born, krachtens rechterlijk bevel ingevolge art. 537a Rv. overgaan tot verkoop bij opbod in het openbaar en in één zitting van het zakelijk recht van vruchtgebruik van het onroerend goed:
Gemeente Born: het woonhuis met garage, erf en tuin, gelegen Broekstraat 1 te Obbicht-Born, kad. bek. gem. Obbicht en Papenhoven sektie B nr 4125 groot 20.80 a.

De leeftijd van de vruchtgebruikster is 76 jaar.
Indeling woonhuis: begane grond: portaal, berging, bijkeuken, badkamer met toilet, keuken, woonkamer, slaapkamer; verdieping: 3 slaapkamers, overloop.
Bezichtiging: in overleg met de notaris en op vertoon van een door deze afgegeven toegangsbewijs.
Aanvaarding: in eigen bezit en genot, na betaling der koopsom, welke uiterlijk dient te geschieden op 31 december 1984. Zonodig kan de ontruiming geschieden op de wijze bepaald bij art. 124 Rv. 165099

SITTARD
Notaris J.N. Sluypers te Beek (L)

zal op donderdag 15 november 1984, des nam. 15 uur in het café J.M. Wilms, Achter de Kerk 28 te Broeksittard, gem. Sittard, t.v.v. zijn principaal ex art. 1223 B.W., bij opbod en in één zitting, in het openbaar verkopen: halfvrijstaand cafépand met bovenwoning, ondergrond, erf, tuin en weiland, a.d. Dorpstraat 60 te Broeksittard, gem. Sittard, plaatselijk bekend als „Café Almania", kad. bekend gemeente Sittard sectie N nummer 88, groot 9 aren; ingedeeld als volgt:
café met aansluitende dames- en herentoiletten, kelderruimte (voor opslag en koeling), diverse bergingen;
1e verdieping: trap toegang vanuit café, overloop, woonkamer met open haard en open keuken, slaapkamer, toilet;
2e verdieping: vaste trap en gang (met c.v.-kast en geiser), badkamer met ligbad, douche, w.c. en vaste wastafel, 3 slaapkamers; het geheel is verhuurd aan Heineken Nederland B.V.
Betaling v.d. koopprijs uiterlijk op 27 december a.s. Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Aanvaarding in verhuurde staat ná betaling v.d. koopprijs en kosten.
Bezichtiging: dinsdag en donderdag van 3-5 uur nam. Nadere inlichtingen ten kantore v.d. notaris voornoemd, Marktstraat 1 te Beek (L), tel. 04402-79000. 165109

KERKRADE
Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade

zal op **vrijdag 16 november 1984** om **15.00 uur,** in café-restaurant Rutten, **Markt 49, Kerkrade,** op verzoek van zijn opdrachtgever, in het openbaar, bij opbod, ex art. 1223 B.W. verkopen:

I. Halfvrijstaand woonhuis

met bedrijfsgarage, erf, te Kerkrade, Nieuwstraat 45, kad. gem. Kerkrade, sectie F nrs. 3304 en 1701, samen groot 8,61 are.

Het woonhuis bevat:
begane grond: 2 gr. kamers, kl. kamer, keuken, badkamer met toilet, hal en afzonderlijke ingang;
eerste verd.: hal, gr. L-vormige kamer met o. keuken, dakterras;
tweede verd.: 3 kamers, badkamer m. ligbad en toilet; voorts zolder en kelders.
De bedrijfsgarage omvat:
2 aaneengesloten werkruimten resp. gr. 12×11 m en 8×6 m met een hoogte van 3,75 m, smeerput; doucheruimte m. toilet;
het erf is voorzien van een olie- en vetafscheidingsinstallatie.

II. Kavel A:

Woonhuis, verdeeld in 5 afzonderlijke wooneenheden met garage en erf, gelegen te Kerkrade, Nieuwstraat 62, kad. gem. Kerkrade, sectie F nr. 3482 ged., groot ca. 3,80 are.

Dit pand bevat:
begane grond: woning met afz. ingang, bestaande uit 2 doorl. kamers, serre, keuken, gang, 2 sl.kamers, toilet, badkamer m. ligbad en douche;
eerste verd.: 2 woningen, beide bestaande uit: hal, zitkamer, sl.kamer, keuken, toilet, badkamer m. douche;
tweede verd.: 2 woningen, beide bestaande uit: hal, zitkamer, sl.kamer, keuken, douche m. toilet.
Het gehele pand is voorzien van c.v. (gas) en is ged. onderkelderd.

Kavel B:

Erf met daarop staande afzonderlijke woning, werkplaats met smeerput alsmede 7 garageboxen, gelegen achter het pand te Kerkrade, Nieuwstraat 62, kad. gem. Kerkrade, sectie F nr. 3482 ged. groot 9,26 are.
De afzonderlijke woning bevat: hal, toilet, woonkamer, sl.kamer, keuken, douche.

Kavel C:

de massa van kavels A en B.

Aanvaarding: Het pand en garage Kerkrade, Nieuwstraat 45, kunnen worden aanvaard, VRIJ VAN HUUR EN GEHEEL ONTRUIMD bij betaling van de koopsom.
De woning Nieuwstraat 62, Kerkrade, gelegen op de begane grond, kan door de koper, met de grosse van de akte van veiling, worden ontruimd, na betaling van de koopsom.
De overige woningen van het pand Nieuwstraat 62, Kerkrade, zijn verhuurd; totale huuropbrengst ƒ 27.600,– per jaar (incl. verwarming, gas, water en licht).
De autoboxen zijn alle verhuurd.
Betaling: De koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 20 december 1984.
Bezichtiging: In overleg met de notaris.

Gegadigden dienen ter veiling, op verzoek van de notaris, van hun financiële gegoedheid te doen blijken.
Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen ten kantore van notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade, Grupellostraat 6, tel. 457251. 165409

Vrijwillige openbare verkoop
Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op **vrijdag 16 november** aanstaande des namiddags **om 15.00 uur** in café-restaurant Het Streeperkruis, **Streeperstraat 66 te Schaesberg,** gemeente Landgraaf, in opdracht van zijn opdrachtgever in het openbaar bij opbod verkopen:

gemeente Schaesberg
HET DUBBELPAND

gelegen aan de kop van het Streeperkruis, plaatselijk bekend als Heerlenseweg 1 en 3, kadastraal bekend als gemeente Schaesberg, sectie B nummer 6349, groot twee aren en acht centiaren.
Indeling: benedenverdieping, huisnummer 1, bedrijfspand, is verhuurd aan de Gulpener Bierbrouwerij. Daarin is gevestigd de discotheek PLAZA.
Bovenverdieping: met eigen toegang, huisnummer 3, omvat 10 kamers, badkamer, waarvan vier kamers verhuurd.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 27 december 1984.
Bezichtiging: woensdag 7 en woensdag 14 november as. telkens van 11.00 tot 12.00 uur.
Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West, Willem Sophiaplein 10, tel. 045-411945. 165396

WOONHUIZEN

BEEK, Burg. Janssenstraat 52
Boerenwoonhuis met schuren. Perc.opp.: 1500 m2. Zeer geschikt voor 2 gezinnen of woonhuis met bedrijfsruimte. Prijs n.o.t.k.

BORN, Sluisweg 3
Zeer leuk gelegen bungalow.
Vraagprijs ƒ 220.000,- k.k.

BORN, Barthelomeusstraat 33
Zeer mooi verbouwd halfvrijstaand woonhuis met garage, woonkamer en keuken, ca. 55 m2, 3 slaapkamers, zolderkamer en garage. Moet u van binnen gezien hebben!
Vraagprijs ƒ 139.000,- k.k.

BUCHTEN-BORN, Klein Holtum 11
Halfvrijstaand woonhuis (type landhuis) gelegen in een jonge buurt in de direkte omgeving van winkels en scholen. Woonkamer van ca. 45 m2 met parketvloer, schoonmetselwerk wand, open keuken met eetkamer, voorzien van o.a. eetbar, 4 slaapkamers en badkamer met ligbad. Geheel omsloten tuin met veel privacy.
Vraagprijs ƒ 145.000,- k.k.

GREVENBICHT, Kuppelkovenderstraat 23
Vrijst. klassiek woonhuis, vergt weinig onderhoud door het gebruik van schoonmetselwerk, hardhouten kozijnen etc. Met spouw- en dakisolatie, bouwj. 1978.
Vraagprijs ƒ 185.000,- k.k.

GREVENBICHT, Kuppelkovenderstraat 53
Zeer rustig gelegen, vrijstaand woonhuis met garage, L-vormige woonkamer, open keuken en 4 slaapkamers.
Vraagprijs ƒ 198.000,- k.k.

GREVENBICHT, Achter de Kruiskapel 6
Een in 1947 degelijk gebouwd vrijst. woonhuis voorzien van o.a. nieuwe keuken, moderne badkamer etc.
Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k.

GREVENBICHT, Houtstraat 4
Zeer goed onderhouden woonhuis met garage en schuur en grote tuin. Vraagprijs ƒ 120.000,- k.k.

SITTARD, Irenelaan 2, hoek Vijverweg
Royaal door groen omgeven prachtig gel. landhuis.
Prijs n.o.t.k.

SPAUBEEK, Dorpstraat 51
Zeer mooi en goed onderh. woonhuis met L-vormige woonkamer met schoorsteenpartij, 3 slaapkamers, douche en berging, uitbouw met keuken, badkamer met ligbad, zolder met 2 dakkapellen te bereiken met vaste trap.
Vraagrprijs ƒ 110.000,- k.k.

TE KOOP

MEERS/ELSLOO
Uitstekend gerenoveerde boerenwoning met 1100 m2 grond en blijvend vrij uitzicht. ƒ 132.000,- k.k.

SCHIN OP GEUL
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage, ruime indeling en fijne tuin. ƒ 149.000,- k.k.

ULESTRATEN
Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage, ruime indeling en tuin rondom. Prijs in overleg!

Hypotheekrente v.a. 6,9%!

GULPEN
Vrijstaande semi-bungalow met c.v.-gas, carport, fraai aangelegde tuin en prachtig vrij uitzicht.
ƒ 226.000,- k.k.

MARGRATEN
Degelijk gebouwde, vrijstaande boerderij met woonhuis, stal en schuur. Grondopp. (tot 3 ha) en prijs in overleg.

HULSBERG
Vrijstaande bungalow met c.v.-gas, garage, luxe afwerking en ruime, zonnige tuin. ƒ 249.000,- k.k.

SINT GEERTRUID
Vrijstaand landhuis aan de rand van het Savelsbos met c.v., dubbele garage en 2230 m2 grond.
ƒ 265.000,- k.k.

MECHELEN
Prachtig gelegen vrijstaand herenhuis met c.v., diverse garages, oprit en ruim 4000 m2 grond. ƒ 287.500,- k.k.

ZATERDAG GEOPEND VAN 10 TOT 13 UUR

AMSTENRADE - ƒ 139.000,–
Achter den Hof, erg fraai afgewerkt halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage berging met zolder en aangelegde tuin op het zuiden. De woning heeft in de afwerking diverse extra's en is optimaal geïsoleerd. Ind. o.a.: hal, woonkamer, luxe keuken, 3 slaapks., luxe badkamer en zolder.

BRUNSSUM - ƒ 119.500,–
Klingelsberg. Ruim woonhuis met carport en c.v. Ind.: hal, toilet, L-vormige living ca. 35 m² met plavuizenvloer, keuken m. plavuizenvloer, tuin, berging. 1e verd.: 3 ruime slaapks., betegelde badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: flinke zolder. Bwjr. 1978. Aanv. direct.

BRUNSSUM - ƒ 128.000,–
Tegenover plantsoen gelegen halfvrijstaand woonhuis met garage, 3 kelders en serre. Begr. gr.: hal, woonkamer m. parketvloer, keuken met kunststofinstallatie. 1e verd.: 3 slaapks., badk. met ligb., v.w., 2e toilet en zolder. Bwj. 1964. Aanv. in overleg.

EYGELSHOVEN - ƒ 159.000,–
Waubacherveld, rustig aan bosrand gel. geschakelde bungalow met garage en c.v. Ind. o.a.: hal m. plavuizenvloer, toilet, L-vormige woonk., patio-tuin op zuiden, keuken, betegelde badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, 3 slaapks., waskeuken. Bwj. 1974. Aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 59.000,–
Meezenbroek. Mooi appartement op de 2e verdieping. Ind.: entree, woonk. m. balkon en open keuken, betegelde badk. met douche, v.w., toilet, slaapk., berging. Bwj. 1977. Aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 109.000,–
Bekkerveld. In keurige staat verkerend woonhuis met c.v. en flinke tuin. Ind.: kelder, hal m. plavuizen, toilet, woonkamer m. balkenplafond en ged. sierpleister, keuken m. luxe eiken inst. (diepvr., koelk., oven, kookplaat, afzuigkap), bijkeuken, berging, tuin ca. 30 meter, op zuiden. 1e verd.: 3 slaapks., fraai betegelde badkamer m. ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: vaste trap, hobbykamer. Bwjr. 1934. Aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 129.000,–
(De Wieër). Fraai halfvrijst. woonhuis met gar. en c.v. Ind.: hal m. plavuizen, fraai bet. toilet, keuken m. luxe installatie, tuin geheel vrij aan achterzijde. 1e verd.: 3 slaapks., badk. met ligb. en vaste wast. 2e verd.: zolder. Bwj. 1971. Aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 129.000,–
Nabij centrum gel. halfvr. woonhuis met c.v. Ind. o.a.: kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken m. tegelvloer, berging. 1e verd.: 3 slaapks., badk. m. ligb. en vaste wast. 2e verd.: vaste trap, berging, mansardekamer.

HEERLEN - ƒ 149.000,–
Heerlerbaan. Ruime split-level woning met gar. en c.v. Ind. o.a.: hal m. plavuizen, L-vorm. living ca. 39 m² met parket, luxe keuken, 4 slaapks., badk. m. ligb., douche, v.w. en 2e toilet. Bwj. 1975. Aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 229.000,–
Welten, fraaie patiobungalow met gar. en c.v. Ind. o.a.: sout.: kelder, hobbykamer. Beg. gr.: entree, toilet, ruime living met open haard en plavuizenvloer, keuken met plavuizenvloer en luxe keukeninstallatie, eetkamer m. plavuizen, 4 slaapks., ruime, volledige betegelde badk. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet. Patiotuin 10×8 m. garage. De bungalow is geïsoleerd en heeft heteluchtverwarming. Bwj. 1975. Aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 255.000,–
Akerstraat: ruim herenhuis met c.v. (bijzonder geschikt als bedrijfs-/praktijkpand voor advocaat, ass.-kant., tandarts). Ind. o.a.: 3 kelders, beg. gr.: 2 praktijkruimten, ca. 80 m² en tuin. 1e verd.: L-vorm. living 65 m² m. parket en open haard, balkon, keuken m. zeer luxe inrichting. 2e verd.: 4 slaapks., luxe badkamer. Aanv. in overleg.

HEERLEN - ƒ 345.000,–
Douve-Weien. Uitstekend gel. vrijst. landhuis. Ind. o.a. sout.: 3 slaapks., fraaie badk., wasruimte, c.v.-ruimte, berging, ruime gar. Beg. grond: hal, met marmervloer, toilet, living 55 m² met openhaardpartij, keuken m. luxe aanbouwinstallatie, ruime slaapkamer met compl. luxe badk., terras op zuiden ca. 30 m², fraaie tuin. Bwj. 1980. Aanv. in overleg.

HOENSBROEK - ƒ 95.000,–
Woonhuis met c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: entree met toilet en garderobe, woonk. (27 m²) met parketvloer, keuken, 4 slaapks., badkamer en zolder. Bwj. 1963. Aanv. in overleg.

HOENSBROEK - ƒ 118.000,–
Nabij centrum, fraai afgewerkt halfvrijst. woonh. m. gar. en c.v. en grote tuin op zuiden. Ind. o.a.: kelder, hal, woonkamer, luxe keuken. 1e verd.: 3 slaapks., wasruimte, luxe badkam. m. ligbad, douche, v.w. en 2e toilet en zolder. Bwj. 1960. Aanv. in overleg.

KERKRADE-WEST - ƒ 108.000,–
Woonhuis met c.v., tuin en berging. Ind. o.a.: hal, ruime keuken, eethoek, zitkamer (ca 35 m²). 4 slaapks., 2 bergkasten en badkamer met ligb., v.w. en 2e toilet, ged. dubbele beglazing/rolluiken.

KERKRADE - ƒ 269.000,–
Bosberg, riant vrijst. landhuis met inpandige gar., c.v. en tuin rondom. Ind. o.a.: 2 kelders, royale hal, woonk. met open haard, luxe keuken, bijkeuken, 3 grote slaapkamers, luxe badk., c.v.-ruimte en zolderberging. Het geheel is volledig geïsoleerd en voorzien van dubbele beglazing. De deuren, ramen, kozijnen en trappen zijn uitgevoerd in hardhout.

SCHAESBERG - ƒ 112.000,–
Aan de Slagboom, rustig aan woonerf gelegen woonhuis met garage en c.v. Ind.: hal, L-vormige woonkamer m. plavuizenvloer, keuken m. plavuizen, bergkast, tuin, gar. 1e verd.: geheel parket, 4 slaapkamers, badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. Bwj. 1976. Aanv. in overleg.

SCHAESBERG - ƒ 129.000,–
Keurig afgewerkt, ruim woonhuis met garage en c.v. Ind. o.a.: ruime hal m. plavuizen, garage, ruime L-vorm. woonk., mooie keuken, tuin. 1e verd.: 4 slaapks., prachtige, betegelde badkamer m. ligb., v.w. en 2e toilet. 2e verd.: ruime zolder (N.b. hardhout geïsoleerd). Bwj. 1978. Aanv. direct.

SCHINVELD - ƒ 129.000,–
Leuk gel. halfvr. woonhuis net c.v., gar./berging (samen 12 m lang) en tuin. Ind. o.a.: hal, woonk., luxe keuken, 3 slpaaks., badk. en zolder. Afwerking in de vorm van o.a. sierpleister en plavuizen, schoonmetselwerk en schroten staan garant voor bijzonder weinig onderhoud.

VOERENDAAL - ƒ 147.000,–
Fraai gelegen halfvr. woonhuis met gar. en c.v., voor- en achtertuin. Ind. o.a.: hal, woonkamer, bergkast, royale dichte keuken. 1e verd.: 3 slaapks., badkamer. 2e verd.: vaste trap, 4e slaap-/hobbykamer, berging. Bwj. 1974. Aanv. direct.

KIES OOK EEN NVM-MAKELAAR

HEERLEN – DR. JAEGERSTRAAT *f* 79.000,–
Tussenliggend woonhuis op goede lokatie. Ruime indeling met o.a. woonkamer, keuken, kelder, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Direkt vrij.

HEERLEN-KAM. ONNESSTRAAT *f* 99.000,–
Gezellige tussenwoning met berging en tuintje, rustig gelegen nabij centrum. Ind. o.a. hal, woonkamer met parketvl., keuken, prov.kelder, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Keurige staat.

VALKENBURG-HEKERBEEKSTRAAT *f* 100.000,–
Pension – woonhuis gelegen nabij centrum met woonkamer, keuken, garage en in totaal 8 slaapkamers. Ook geschikt voor kamerverhuur. Direkt vrij.

HOENSBROEK-WEUSTENRAEDTSTRAAT *f* 109.000,–
Moderne woning uit 1972 met c.v. en berging. Fraaie indeling met woonkamer, komplete keuken, 4 slaapkamers, mooie badkamer, zolderberging.

HEERLEN-DE THUN *f* 119.000,–
Fraaie drive-in-woning met garage en mooi aangelegde tuin. Gebouwd in 1974 met vele extra's. Tuinkamer, woonkamer, woonkeuken, 3 slaapkamers, badkamer. Deze woning is zonder veel extra kosten te betrekken.

BRUNSSUM-BOLDERIK *f* 119.000,–
Aantrekkelijke woning met c.v., garage en tuin met,volop privacy. Gelegen in moderne wijk „Op de Vos". Woonkamer met parket, ruime keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Keurige staat.

HOENSBROEK-CHR. QUICKSTRAAT *f* 120.000,–
Winkelruimte met aparte bovenwoning, gunstig in centrum gelegen. De winkelr. is 50 m2 met keuken magazijn en toilet. Bovenwoning met L-kamer, keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Voor diverse doeleinden geschikt, ook als beleggingspand.

KLIMMEN-DR. SCHOENMAEKERSTRAAT *f* 129.000,–
Ruim halfvr. woonhuis met c.v., berging en tuintje, rustig gel. in de kern. L-vorm. woonkamer, keuken met moderne inr., tuin hobbykamer, prov.kelder, 3 slaapkamers, zolder. Moet u beslist van binnen zien.

VOERENDAAL-DIJKSTRAAT *f* 129.000,–
Aantrekkelijk woonhuis met c.v., garage en 408 m2 grond. Gebouwd in 1972, met woonkamer, ruime keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Aanvaarding kan direkt plaatsvinden.

HOENSBROEK-HOUWERSTRAAT *f* 132.000,–
Moderne schakelwoning met inpandige garage en fraaie tuin (op 't zuiden). Woonkamer met parket, open keuken, bijkeuken, 3 ruime slaapkamers, badkamer. Aanvaarding in overleg.

KLIMMEN-SPOORSTRAAT *f* 139.000,–
Modern woonhuis met c.v., garage en tuin. Woonkamer met parket en open haard, open keuken, prov.kelder. Verd. met 3 royale slaapkamers, badkamer, zolder.

HEERLEN-GELEENSTRAAT *f* 149.000,–
Uitstekend gelegen woonappartement met luxueuse afwerking. Indeling berging, ruime living met open keuken (45 m2), slaapkamer (18 m2). Parkeergarage.

KERKRADE-KAPELWEG *f* 95.000,–
Ruim woonhuis met berging, carport en tuin. Ind.: prov.kelder, L-vorm. woonkamer, slaapkamer, keuken, berging. Verd. 4 kamers. 2e verd. zolder met 2 kamers. Gezien gunstige ligging ook geschikt als kantoor-/praktijkruimte met bovenwoning. Direkt vrij.

NEERBEEK-SPAANSE SINGEL *f* 158.000,–
Riant halfvr. woonhuis met garage en royale tuin (totaal 525 m2). Gebouwd in 1952, keurige staat. Gezellige living (± 44 m2), open keuken met eetbar, 5 slaapkamers, fraaie badkamer, zolder.

HOENSBROEK-PR. WILLEMSTRAAT *f* 169.000,–
Vrijstaand woonhuis met garage en tuin. Luxe afwerking. Hal, L-vorm. living (40 m2) met open haard, luxe keuken, 3 slaapkamers, badkamer. 2e verd. met vaste trap, 4e kamer en zolder.

GELEEN-SPAANS NEERBEEK *f* 179.000,–
Vrijstaand woonhuis (landhuistype) met c.v., garage en 899 m2 grond. Gebouwd in 1950 met hal, kantoor/slaapkamer, woonkamer (43 m2), keuken, bijkeuken, prov.-kelder, 3 slaapkamers, badkamer. Uniek gelegen. Spoedig vrij.

WELKE HYPTHEEK/WOONLAST PAS BIJ UW INKOMEN?
Uitgaande van een annuïteitenhypotheek (rente 8% – 15 jaar vast), en rekening houdende met fiscaal voordeel en OGB, kosten onderhoud en brand-, opstal- en risicoverzekering.

Hypotheek	Vereist inkomen	Bruto maandlast	Netto maandlast
80.000	30.000	593	540
98.000	35.000	726	627
116.000	39.000	860	761
132.000	44.000	978	839
150.000	49.000	1.111	938
168.000	52.000	1.245	1.025
184.000	57.000	1.364	1.120
203.000	59.000	1.504	1.228
220.000	64.000	1.630	1.301
245.000	72.000	1.816	1.404

BEL VOOR DE GRATIS HUIS- EN HYPOTHEEKKRANT

NUTH-HELLEBROEK *f* 179.000,–
Prachtig woonhuis met degelijke en luxe afwerking. Fraaie tuin (totaal 420 m2) met vrij uitzicht. Living, open keuken, garage/berging, 4 slaapkamers, badkamer, zolder.

HEERLEN-BURG. DE HESSELLEPLEIN *f* 179.000,–
Gunstig gelegen tussenliggend herenhuis met c.v. en tuin. Ind.: hal, kantoortje, woonkamer, keuken. Verd. diverse kamers, badkamer. Gezien ruime indeling en ligging ook geschikt als kantoor/praktijkpand.

HEERLEN-DR. VAN BERCKELLAAN *f* 198.000,–
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin (392 m2). Gunstig gel. in „de Erk". Living 45 m2, luxe keuken, 4 slaapkamers, mooie badkamer.

HOENSBROEK-KASTANJELAAN *f* 199.000,–
Bedrijfspand bestaande uit vrijstaand woonhuis met loods/opslagruimte van 280 m2 en terreinruimte. Ligging nabij centrum en voor vele doeleinden geschikt. Ook eventueel te huur.

VOERENDAAL-KUNDERBERG *f* 209.000,–
Vrijstaand bungalowtje gelegen in natuurgebied „Kunderberg" met 1100 m2 grond en volop rust. Ind. kelder, woonkamer, keuken, berging, serre, 3 slaapkamers, badkamer. Direkt vrij.

BRUNSSUM-TRICHTERWEG *f* 225.000,–
Woonhuis en bungalow met 1600 m2 grond. Ideaal geschikt voor 2 kleinere gezinnen of woonhuis annex kantoor/praktijk. Gunstige ligging van woonhuis aan straatzijde en bungalow in achtertuin.

SCHIMMERT-VAUERHOFWEG *f* 239.000,–
Vakwerkboerderijtje met 2600 m2 grond, uniek vrij gelegen aan de rand van Schimmert. Verbouwd in 1979. Direkt vrij.

BUCHTEN/BORN-OUDE BAAN *f* 245.000,–
Riant vrijstaand woonhuis (type landhuis) met garage, carport en rondom tuin (Z-vorm. living 65 m2) met open haard, luxe keuken, 4 slaapkamers, mooie badkamer, zolder. Vele extra's. Direkt vrij.

KERKRADE-DEKEN VAN ORMELINGENSTRAAT *f* 250.000,–
Vrijstaande bungalow, rustig gelegen met garage en tuin (totaal 570 m2). Ind.: fraaie hal, woonkamer, keuken, terras/balkon, badkamer, 2 slaapkamers. Benedenverdieping met tuinkontakt, 3 riante slaapkamers, luxe badkamer, berging. Zeer fraai afgewerkt en eventueel spoedig vrij.

HOENSBROEK-HOOFDSTRAAT *f* 270.000,–
Zakenpand bestaande uit winkel/kantoorruimte (80 m2) en 2 bovenwoningen met aparte toegang. Een woongedeelte is verhuurd. De rest direkt vrij. Allerbeste winkelstand.

VALKENBURG A/D GEUL-NEERHEM *f* 290.000,–
Gunstig gelegen pensionbedrijf, uitstekende staat, bedrijfsklaar met overname inventaris. In totaal 13 kamers, eetzaal, ontspan.ruimte e.d.

VALKENBURG A/D GEUL-ONDERSTE STRAAT *f* 295.000,–
Statig herenhuis met 1200 m2 grond en garage. Div. kelders, living (42 m2), keuken, eetkamer, kantoor. Verd. 4 slaapkamers, badkamer, ruime zolders. Het pand verkeert in goede staat.

HEERLEN-PUTSTRAAT *f* 298.000,–
Vrijstaand landhuis met zeer ruime indeling, o.a.: hal, living, keuken, 2 slaapkamers, badkamer. Verd.: 2 slaapkamers, bergruimte. Souterrain met garage, diverse kelders en hobby-/werk-/praktijkruimte.

VOERENDAAL-COLMONT *f* 299.000,–
Landelijk gelegen landhuis met 695 m2 grond. Perfekte afwerking. Inhoud 950 m3. Hal, living, keuken, 2 slaapkamers, luxe badkamer. Verd. 4 slaapkamers, inpandige garage, berging.

KLIMMEN-SCHUTTEHEIWEG *f* 360.000,–
Bungalow met 1164 m2 grond, garage en zwembad. Prachtige ligging op goede stand. Living 63 m2, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, prov.kelder e.d.

VALKENBURG-BROEKHEM **op aanvraag**
Op goede stand gelegen fraaie villa met ruim 1200 m2 grond. Uitmuntende staat en smaakvol klassiek interieur. Diverse kelders, living, tuinkamer, kantoor, excl. keuken. 1e verd.: 3 prachtige slaapkamers, luxe badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers en badkamer. Aan de hand van interieurfoto's laten wij u graag kennismaken met dit exclusieve object.

KIES VOOR DE VERKOOP VAN UW HUIS EEN NVM-MAKELAAR!
OOK VOOR TAXATIES EN HYPOTHEKEN!!!

vdp van de pas — Lid NVM
045-750600
VOERENDAAL KERKPLEIN 70 TEL. 750600

ABAZ

advies-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout

Rentehypotheken drastisch verlaagd

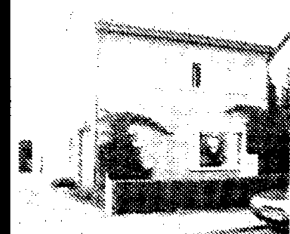
Nu is het de tijd om uw hypotheek om te zetten of een huis te kopen.
Ook voor huizen die niet via ons buro zijn gekocht hebben wij de beste en voordeligste hypotheek.
Zeker bij een dalende rente dient u objectief en onafhankelijk te worden geadviseerd.
Ons buro garandeert u deskundige, betrouwbare en onafhankelijke advisering.
Maak een afspraak voor gratis en vrijblijvende offerte.

Rente mogelijk vanaf 6,7 tot 7,8% (30 jaar vast)

Te koop aangeboden

HEERLEN – 't Loon
Tegenover nieuwbouw DSM, op loopafstand van centrum. zeer goed onderhouden woonhuis met c.v., tuinberging en mooi aangelegde voor- en achtertuin. Indeling: hal met garderobe, woonkamer met parket. Op verdieping 3 slaapkamers en fraaie badkamer met o.a. ligbad en v.w. In alle vertrekken fraai uitgevoerde plafonds. Vrijwel alle ramen voorzien van sfeervol glas-in-lood. Koopprijs slechts *f* 98.000,– k.k.

HEERLEN – Heerenweg



Pracht aanbieding voor liefhebbers van vrijstaand huis met veel grond. Royaal ingedeeld en luxe afwerking met o.a. open haard, fraaie aanbouwkeuken, badkamer met ligbad etc. Perceel ca. 1200 m2 met o.a. moestuin, siertuin en fruitwei. Garage, berging en broeikas. Vraagprijs *f* 179.500,– k.k.

HEERLEN – Palemig
Landelijk gelegen luxe uitgevoerde halfvrijstaande woning met inpandige garage. Ruime woonkamer met parket, aanbouwkeuken, serre, speelkamer, vier slaapkamers en badkamer. Koopprijs *f* 169.000,– k.k.

HEERLEN – Heksenberg
Halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Woonkamer met plavuizen. Drie ruime slaapkamers en badkamer. Vraagprijs *f* 125.000,– k.k.

HEERLEN – Welten
Goed gesitueerde patiobungalow met c.v. en garage. Zeer ruime hal. Woonkamer met open haard. Twee slaapkamers waarvan één opvallend groot. Binnen en buitenpatio. Vraagprijs *f* 235.000,– k.k.

EYGELSHOVEN – Waubacherveld
Schakelbungalow met c.v. en garage. Royale woonkamer met parket. Keuken met luxe aanbouwkeuken met ingebouwde apparatuur. Drie slaapkamers en badkamer met ligbad, toilet en wastafel. Vraagprijs *f* 169.000,– k.k.



HOENSBROEK, Prof. Einth. straat
Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage en hobby- of bedrijfsruimte. Ruim perceel ca. 750 m2. Voor veel doeleinden geschikt. Vraagprijs *f* 145.000,– k.k.

HOENSBROEK – Centrum
Grandioos uitgevoerd vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Royale woonkamer, luxe keuken, drie slaapkamers en badkamer. Goed aangelegde tuin met volledige privacy. Koopprijs *f* 200.000,– k.k.

U.o.WORMS, Ch. Frehenstraat
Split-level woning met c.v. en inpandige garage. Ind. o.a. woonkamer, eetkeuken, drie slaapkamers en badkamer met ligbad. Tuin met berging. Vraagprijs *f* 102.000,– k.k.

TE KOOP GEVRAAGD

Als u uw huis wilt verkopen maak dan gebruik van deskundigheid van een buro dat rekening houdt met uw individuele belangen. Maak vrijblijvend een afspraak voor volledige informatie.

165286

Inl: De Doom 23 6419 CW Heerlen
045-718731

UNIEK GELEGEN BUNGALOW TE KOOP IN NUTH

Heerlijk rustig gelegen bungalow met mooi uitzicht, verzorgd grasgazon en groen.
Grond: 6.46 are. Inhoud: 700 m3.
Souterrain: Ruime hal en trappenhuis, provisiekamer, wasruimte, cv-ruimte, flinke berging en inpandige garage voor twee auto's.
Verdieping: Grote woonk. met terras, modern ingerichte keuken, vier sl.k., badk. met ligbad en toilet, apart toilet.
Het gehele huis is voorzien van dubbel glas.
Prijs: *f* 278.000 k.k. Aanvaarding in overleg. Inl.
Th. H. Janssens Boschweg 28
telefoon 045-242487.

136695

ABP algemeen burgerlijk pensioenfonds

12.463/F32

TE HUUR HEERLEN PARKFLAT:

Royale 2-kamerwoningen
met o.a. ruime woonkamer met aangrenzend balkon, open keuken, slaapkamer en badkamer met o.a. ligbad.
Uitstekende gemeenschappelijke voorzieningen waaronder met tapijt belegde corridors, liften en parkeergarage.
Gunstig gelegen nabij zowel stadsfaciliteiten als uitvalswegen.
Huurprijzen, exclusief servicebijdrage à *f* 140,-, **vanaf *f* 500,- tot *f* 700,- per maand.**

Informeer vrijblijvend naar alle bijzonderheden bij:



Valkenburgerweg 25A,
6411 BM Heerlen, tel. 045-710909.

Vandaag en morgen

Kom kijken naar Limburgs mooiste betaalbare woningen in Geleen:



Mooiste:

Met recht kan gezegd worden dat hier aan de Maaslaan in Geleen (wijk „Landgraaf") de mooiste betaalbare woningen worden gebouwd. Een prachtige architektuur geeft deze halfvrijstaande woningen een exclusieve charme, en van binnen een zee van ruimte, o.a. een L-vormige woonkamer, keuken, garage, op de 1e verdieping 3 ruime slaapkamers en badkamer en op de 2e verdieping (vaste trap) een royale 4e slaap- of hobbykamer.
Indien u aan een andere woning denkt moet u deze zelf beslist gezien hebben.

Energie-zuinigste:

Isolatie en verwarming zijn hier op zo'n uiterst efficiënte manier toegepast dat u ca. ⅔ van uw energiekosten aan leukere dingen kunt besteden. Dit komt o.a. door de supergoede isolatie zoals de 3-laagse beglazing beneden en de dubbele beglazing op de verdieping, en een perfect werkende energie-zuinige heteluchtverwarming (dus radiatoren staan nooit meer in de weg!)

Betaalbaar:

Op deze woningen aan de Maaslaan, die in koopprijs variëren van *f* 143.775,– tot *f* 147.275,– v.o.n. is de aantrekkelijke premie-A-regeling van toepassing. Dat wil zeggen dat de subsidie voor het eerste jaar, afhankelijk van uw belastbaar inkomen over 1982, maximaal *f* 8400,– kan bedragen en in 28 jaar kan oplopen tot maar liefst *f* 121.800,–. Door de gunstige lage rente kunt u hier reeds wonen voor **ca. *f* 450,–** per maand, maar u kunt ook kiezen voor een gelijkblijvende last van **ca. *f* 650,–*** gedurende 30 jaar. Hoe dat werkt kunnen wij u precies vertellen.

Heeft u een eigen huis?

Ook als u reeds een eigen huis bezit en u wilt zich echt verbeteren, kunt u hier risicoloos kopen. Wij zorgen ervoor dat u nooit met 2 woningen komt te zitten. U koopt onder de voorwaarde dat uw eigen huis verkocht wordt, u loopt dus geen enkel risico!

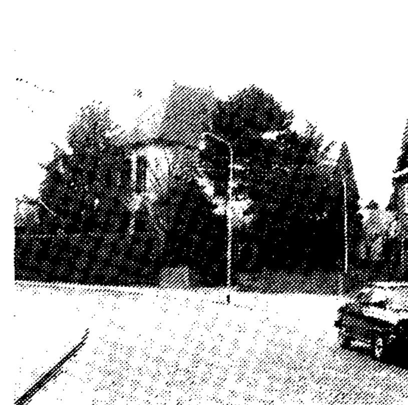
Kom vandaag en morgen kijken!

Vandaag en morgen **(3 en 4 november)** kunt u kennis maken met de mooiste betaalbare woningen. Tussen 2 en 4 uur staan de deuren voor u open in Geleen, aan de Maaslaan 70A. U komt daar door vanuit het centrum van Geleen richting Einighausen te volgen over de Bergerweg, pijlen wijzen u de weg naar de wijk „LANDGRAAF". Laat deze kans niet schieten, u bent van harte welkom.

Bent u verhinderd, bel dan Aquina Makelaardij BV voor een afspraak of nadere informatie: 045-715566.

aquina Makelaardij B.V.
Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheken en Verzekeringen
6411 CL Heerlen Deken Nicolayestraat 1
045-715566

TE KOOP



HEERLEN:
royale vrijstaande villa met veel privacy op 1100 m2 grond. Indeling: o.a. kantoor, grote hobby-, eetkamer, salon, garage en carport, 5 slaapkamers en ruime sanitaire voorzieningen. Event. zakelijk te gebruiken. Nadere inlichtingen en een uitgebreide folder worden u gaarne op aanvraag verstrekt. **Prijs n.o.t.k.**
Wij zijn ook 's zaterdags bereikbaar van 10.00 tot 13.00 uur.

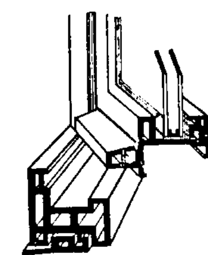


HORBACH BV
taxaties + makelaardij o.g.
Schaesbergerweg 36
6415 AH Heerlen - 045-723282

156201

KUNSTSTOF RAMEN

Direct van fabriek naar verbruiker



- Onderhoudsvrij
- Energiebesparend
- Komo goedgekeurd
- Prima afwerking
- Eigen montagedienst
- Garantie 10 jaar

Plaatsing **IN 1 DAG DOOR EIGEN MONTEURS**
Renovatie of nieuwbouw, vraag inlichtingen vrijblijvend
tel. 09-3211864886
Ramen en veranda fabriek
PARREN-HILLEN
Rooterweg 1, 3670 Maaseik-Neeroeteren (België). Showroom geopend van 9.00 uur tot 18.00 uur. 's Zondags op afspraak.

Aantrekkelijke woonperspectieven in Zuid-Limburg

In meerdere uitstekend gesitueerde projecten in Zuid-Limburg bieden wij diverse mogelijkheden voor een nieuwbouwwoning met rijksbijdrage. Prima kansen om op een aantrekkelijke basis een fijne, nieuwe woning te kopen. Laat u geheel vrijblijvend informeren over bijvoorbeeld de woningen in:













U voelt er wel voor om met de aankoop van een van deze woningen uw woonomstandigheden te verbeteren? Een eigen woning hoeft daarbij geen bezwaar te zijn. Kom daarom eens vrijblijvend met een van onze medewerkers praten.

** Afhankelijk van het (gezamenlijk) belastbaar inkomen.*

INFORMATIECOUPON

Ik wil graag geïnformeerd worden over de woningen in ______________
naam ______________
adres ______________
postcode en plaats ______________
telefoon ______________

Inzenden, in gesloten envelop zonder postzegel, aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB SITTARD. L.D. 3.11.



DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490 - 19151*

A new start up and rapidly expanding medical company with it's worldwide headquarters and product development in Maastricht, the Netherlands, is currently seeking:

HARDWARE/ MICROPROCESSOR DESIGN ENGINEERS

At least 5 years experience is essential.

SOFTWARE DEVELOPMENT PROGRAMMERS/ANALYSTS

Experience in the following areas is required:
- Data Base Management and Graphics
- Multi User Applications
- Communication Software for Local Area Nework (LAN), Link to IBM 370
- Transtelephonic transfering of Data
- Systems: Apple IIe and Lisa; IBM XT and XT 3270; Commodore 64

Ideal condidates would posess medical knowledge of Diabetes and/or cardiology. Strong personal and analytical skills are required.

Along with a competative salary and excellent benefits package, we offer an exciting and challenging work environment conducive to career growth.

For immediate confidential consideration, please send your resume to

D.E. Personnel
P.O. Box 4127 6202 PA Maastricht

OPHEFFING

wegens verhuizing

ALLES MOET WEG

Bankstellen - kasten - bankjes - fauteuils - eethoeken - slaapkamers - kleinmeubelen - verlichting - tapijten (modern en klassiek).

30-70% korting

Sweet Home

Spoorsingel 1A t/o Spoorwegovergang Heerlen

Caravans tenten boten

Te huur CARAVAN en botenstalling in afgesloten loods v.a. ƒ 125,-. Tel. 04750-18269.

Te k. STACARAVAN, bwj. '80, met douche, w.c. etc. op kamp. Hommelheide. 254471.

Te k. CAMPERBUS Opel Blitz geh. inger., klein rijbew. Dorpstr. 91 Oirsbeek 04492-6431.

Te k. BEDFORD diesel 2-pers. kampeerbus, bwj. '77 met aanrecht, 3-pits kooktoestel, ijskast en 60 dgn.kaart. T.b.v. Torenstr. 39, Urmond, 04495-5768.

Te k. gevr. toer- en VOUWWAGENS. Tel. 045-752747.

Drukkerij Rosbeek BV

Wij vragen voor spoedige indiensttreding, een

Offsetdrukker

welke in staat dient te zijn,
mee te werken aan een
kwalitatief hoogwaardige produktie.

Sollicitaties telefonies of schriftelijk aan

Drukkerij Rosbeek BV
Nuth (L) Industriestraat 6
telefoon 045-243535*

dgd districts-gezondheidsdienst zuidoost limburg
6400 AD heerlen postbus 155

Bij de afdeling Jeugdgezondheidszorg van de Districts-gezondheidsdienst Zuidoost Limburg bestaat op korte termijn de mogelijkheid tot plaatsing van een

VERPLEEGKUNDIGE

in een deeltijdbaan van 18 uur per week, gespreid over 5 werkdagen. Gelet op de verhoudingen binnen de afdeling gaat de voorkeur uit naar een vrouwelijke kracht.

TAAK
De taak van de afdeling bestaat uit het behartigen van de lichamelijke en geestelijke preventieve gezondheidszorg voor de leerlingen van de scholen in het werkgebied.

Globaal weergegeven bestaat de taak van de jeugdverpleegkundige uit:
- een intakefunctie ten behoeve van de arts met inbegrip van het afnemen van de anamnese en het verrichten van individuele biometrische en andere onderzoeken;
- het doen van gerichte groepsgewijze screeningen en inentingen;
- gezondheidsvoorlichting en -opvoeding;
- administratieve werkzaamheden ter ondersteuning van de taken van de jeugdarts en de verpleegkundige zelf.

FUNCTIE-EISEN
Het bezit van het diploma Ziekenverpleging A of Verpleegkundige-H.B.O. is vereist.
Enige administratieve ervaring strekt tot aanbeveling.

SALARIS
Het salaris is afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en bedraagt bij een 18-urige werkweek ten minste f 929,70 per maand.
Bij gebleken geschiktheid is verdere uitloop niet uitgesloten.
De rechtspositieregelingen voor overheidspersoneel zijn van toepassing.

SELECTIE EN SOLLICITATIE
Tot de selectieprocedure behoren een op de functie gericht psychologisch en medisch onderzoek.
Sollicitaties worden binnen 14 dagen ingewacht bij de Directeur van de Districts-gezondheidsdienst Zuidoost Limburg, Postbus 155, 6400 AD te Heerlen.

Stichting Welzijnswerk Beek i.o.

Het bestuur roept kandidaten op voor 2 funkties

OPBOUWWERK (20 uur elk)

Funktie-inhoud:
Het onder verantwoordelijkheid v.h. bestuur
- stimuleren enz. van aktiviteiten t.b.v. prioriteitsdoelgroepen, o.a. voor jeugd en jongeren en woonwagenbewoners;
- onderhouden van kontakten t.b.v. deze doelgroepen;
- realiseren en beter doen funktioneren van voorzieningen voor genoemde doelgroepen.

Funktie-eisen:
- opleiding op HBO- of gelijkwaardig nivo strekt tot aanbeveling;
- minimumleeftijd 25 jaar;
- bereidheid tot het verrichten van avond- en weekendwerk;
- voor de ene funktie wordt ervaring verlangd op het terrein van jeugd- en jongerenwerk, vóór de andere strekt ervaring op het terrein v.h. woonwagenwerk tot aanbeveling.

Salaris en arbeidsvoorwaarden conform de CAO-Welzijn.

Bijzonderheden:
- funktie-inhoud kan wijzigen al naar gelang de bijzondere aandacht die bepaalde werkvelden verdienen;
- aanstelling geschied in tijdelijk dienstverband voor een periode van drie jaar.

Inlichtingen over deze funkties kunnen worden ingewonnen bij de heer J.M.G. Aussems (tel. 04402-71133).
Schriftelijke sollicitaties uiterlijk binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad aan het bestuur van de Stichting Welzijnswerk Beek i.o., p/a postbus 20, 6190 AA Beek (L). 165306

INTRAMAST BORN

een vestiging van: Intramast B.V. Internationaal Transport & Expeditiebedrijf te Oud-Gastel (N.Br.)
De vestiging Born heudt zich bezig met planning en organisatie voor 50 combinaties ingericht voor het vervoer van personenauto's.

vraagt: **assistent planner/expediteur**

Eisen:
Minimaal HAVO/MEAO-opleiding
Goede kennis van Franse en Duitse taal
Zeer goede contactuele eigenschappen
Ervaring in transport of expeditie is een pré
Bereidheid zich te vestigen in Born om omgeving
Leeftijd tot ca. 23 jaar

Taak: In samenwerking contact onderhouden met cliënten in binnen- en buitenland. Controle en contact over uitvoering met de chauffeurs alsmede de administratieve afhandeling helpen verzorgen

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te zenden aan:
Intramast B.V.
Postbus 25
6120 AA Born. T.a.v. dhr. W. de Knikker

Adres: Verlogen van Themaatweg 11
6121 JP Born

Tel.: 04498-52900 165319

De Katholieke Schoolvereniging te Heerlen
vraagt voor

De Thermenschool
voor voortgezet speciaal onderwijs
(met havo- en lbo-stroom)
- zo spoedig mogelijk
- voor vervanging wegens ziekte
- voor 12 lessen van 40 minuten per week

een onderwijzer(es)

met bevoegdheid voor het vak handelskennis
(3e-graads minimaal)

Sollicitaties aan: Sectie Bestuur BuO
Kruisstraat 58
6411 BW Heerlen

Inlichtingen bij: H. Kruijssen (schoolleider)
tel. 045-717532 (school)
tel. 045-417001 (privé)
165523

De Stichting Maastrichtse Toeleveringsbedrijven



roept sollicitanten op voor de funktie van

WERKMEESTER

voor de sector bouw, weg en water van haar Cultuur/Civieltechnisch Werkverband.

De Stichting Maastrichtse Toeleveringsbedrijven is belast met de uitvoering van de Wet Sociale Werkvoorziening.

Zij beheert daartoe een industrieel, een cultuur/civieltechnisch en een administratief werkverband.

De sector bouw, weg en water verzorgt zowel nieuwbouw (kleinere projecten zoals kleedgebouwen bij sportaccommodaties) als restauratie-, als renovatiebouw. Verder het aanleggen van paden en wegen in en om recreatieobjecten en het bestraten en betegelen van onderdelen van grotere objecten. Waar nodig wordt ook drainage en afvoer hemelwater aangelegd.

Wij verwachten sollicitaties van belangstellenden met:
- hetzij een bouwkundige vakopleiding op middelbaar beroepsniveau met daarnaast ruime praktische ervaring in weg en waterbouwkundig werk;
- hetzij een weg en waterbouwkundige opleiding op middelbaar beroepsniveau met daarnaast een ruime praktische ervaring in de bouwwereld.

Onze gedachten gaan daarbij verder uit naar iemand:
- van ongeveer 35 jaar;
- met een tiental jaren ervaring;
- met de voor dit specifieke beroep benodigde sociale vaardigheden;
- met leiderscapaciteiten.

Wij bieden:
- een baan met een uitdaging;
- een salaris tussen ƒ 2.403,– en ƒ 3.274,– bruto per maand;
- opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds;
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Een psychologisch onderzoek is onderdeel van de selectieprocedure.
Inlichtingen omtrent deze functie kunnen worden verkregen bij de heer J.H. Jacob, tel. 043-628777, toestel 211.
Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van het vacaturenummer CTD14 op zowel enveloppe als brief binnen 14 dagen na heden gericht te worden aan de directeur van genoemde stichting, postbus 393, 6200 AJ Maastricht. 165665



TH DE BEER BV



VAN UW BEHANGSPECIALIST

Een dezer dagen valt er een boekje met scherpe

LET OP! **BEHANG AANBIEDINGEN**

in uw brievenbus.

Heerlen, In de Cramer 19, 045-718530
Maastricht, Meerssenerweg 93, 043-621586
Venlo - Helmond - Tegelen

Caravans tenten boten

Te k. aangeb. 3 stuks grote TENTEN 1½ jr. oud. Frame volledig uitneemb. 5 cm. gegalv. buis, afm. 7x14 mtr. Zijldoek is naadloos, gelast, bysonil (kan niet rotten). Winterbestendig, in dak 3 lichtkoepels; vloer houtenvlonders + tegels. Ideaal voor verkennerij, opslag of stalling (geen bouwverg. nod.) Geh. compl. met electr. verlichting, pr.st. ƒ 6500,–, nw.pr. ƒ 13.500,–. Europa Camping, Valkenburg, tel. 04406-13097.

BOTEN, motoren, zeil-, speed- en rubberboten, dekzeilen. Alles voor surf en boot, rep. winterb. Jachtw. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-633034.

Te k. zeer luxe Adria TANDEMASSER, 5.30 m, met c.v., geh. compl., nog nieuw. Koopje, ƒ 15.000,–. 04492-2184.

Voor totale REKREATIE: Het juiste adres voor uw Wilk, Beyerland en Otten caravans. Walker vouwwagens, tenten en alle kampeerbenodigdheden. Spec. voor zelfbouwers. Nu grandioze aanbiedingen van verhuurcaravans en showmodellen. Dealer van Honda stroomgeneratoren. De Olde Caravan B.V., Langs de Hey 7, INd. Park Nrd. Sittard, tel. 13634.

WINTERAKTIE. Nu wintertenten va. ƒ 279,–, 150×150 cm; Fan wintertent 150×150 cm ƒ 399,– incl. 2 deuren, tochtkussens, tochtstrook etc. etc.; Fan luxe ƒ 565,– 200×180 cm, incl. 2 deuren, tochtkussens, tochtstrook. Verder alle benodigdheden voor caravan, vouwwagen, -tent en zelfbouwers. De Olde Caravan BV, Langs de Hey 7. Ind.park Nrd. Sittard, tel. 13634.

Te k. CARAVAN Eriba fam., alle toebeh. incl. stapelbed. Ook gesch. voor wintersp. Vr.pr. ƒ 7500,–. 04402-73977.

Te k. mooie STACAR op camp. acht. Roermond, toilet, water, electr., veel bos, wateromg., ƒ 8500,–. Tel. 045-259284.

Te k. TOURCARAVAN Wilk CI sport 370 bwj. eind '77, zomer en winteruitvoering, dubb. glas, gaskachel, koelk. enz. I.z.g.st. Pr. ƒ 5500,–, tel. 045-710515.

Nu 1985'er MODELLEN Dique superlichtgewicht toercaravans. Nu incl. koelkast en dubbele ramen, terugrij-automaat, bed van 140 cm, aerodynamisch vanaf 370 kg voor ƒ 7995,-. Vouwcaravan s.m. vaste wanden v.a. ƒ 5995,-. Div. '84'er modellen met korting tot ƒ 2500,-. Nu nog enkele leuke occasions. Caravanstalling v.a. ƒ 125,- p.j. Ubachs caravan Import, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

Te k. PLACON bwj. '82, 4-pers. kajuitboot 6,5 m met nw. 50 pk b.b. Mercury bwj. '83 of Beachcraft, bwj. '84 6-cyl. 100 pk, Volvo diesel, toilet, keuken, dubb. besturing 9½×3 m. Tel. 045-255812.

TENNECO TRANSICOL B.V. Ankerkade 81
6202 NA Maastricht

zoekt voor de Technische Dienst een

assistent-chef

Deze functie omvat:
- het leiding geven aan de groep onderhoudsmonteurs in 3-ploegendienst en dagdienst

Vereist:
- opleiding M.T.S. en W.T.B.
- Leeftijd ca. 30 jaar
- Ervaring met onderhoudswerkzaamheden aan chemische procesapparatuur

Geïnteresseerden worden verzocht hun sollicitatie te richten aan bovenstaand adres, t.a.v. de chef van de Technische Dienst; de heer H.C.G. Kaelen. 165512



Vogten's Participatie- en Bemiddelingsmaatschappij bv

Wij zijn een participatiemaatschappij met belangen in hoofdzakelijk de staal- en electronicasector.
Ten behoeve van een viertal onzer in Limburg gevestigde ondernemingen zoeken wij kontakt met gegadigden voor de volgende funkties:

bedrijfsleider (HTS-E) m/v

Taskinhoud: zelfstandig mee te helpen verder uitbouwen van een jonge, dynamische onderneming welke zich bezighoudt met de ontwikkeling, produktie en wereldwijde verkoop van hoogwaardige elektronische meetinstrumenten.
Funktie-eisen: leeftijd tot 35 jaar, opleiding HTS-electronica, kennis en ervaring met digitale technieken, kennis van kwaliteitsbewakingsmethodieken, commerciële instelling, kunnen werken in teamverband.

technisch commercieel medewerkers m/v

voor een tweetal ondernemingen welke professionele elektronische systemen produceren, welke verkocht worden aan in de BENELUX gevestigde elektrotechnische installatiebedrijven.
Funktie-eisen: leeftijd tot 35 jaar, commerciële instelling, enige jaren verkoopervaring met bij voorkeur technische produkten.

produktiemedewerkers (MTS-W) m.

voor een staalbewerkingsbedrijf.
Funktie-eisen: leeftijd ca. 30 jaar, opleiding MTS-werktuigbouw, ervaring in hydrauliek, pneumatiek, alsmede elektrotechniek. Moet bereid zijn tot het maken van afwijkende diensttijden. Moet zelfstandig kunnen werken.

Het behoeft geen betoog dat aan de gestelde funktie-eisen adequate beloningen zijn verbonden.

Geïnteresseerden nodigen wij uit hun sollicitaties te zenden aan Vogten's Participatie- en Bemiddelingsmaatschappij B.V., postbus 3001, 6460 HA Kerkrade (tel. 045-463023).

Kunst antiek

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht van 25 oktober 1984 is wegens de toestand van de boedel opgeheven het faillissement van **Joannes Rosa Janssen**, wonende te Hoensbroek, Seingeverstraat 24.

De curator
mr. I.G.H. Aarts-Mulder
Raadhuisplein 12,
6411 HK Heerlen